

- Du football plein l'écran
- L'émission qui gagne des millions



Pressions sur Arafat

■ Bill Clinton menace de transférer l'ambassade des Etats-Unis à Jérusalem

■ La proclamation unilatérale de l'Etat palestinien serait selon lui une « grave erreur »

■ Yasser Arafat recherche le soutien des Quinze auprès de M. Chirac

Lire page 2 et notre éditorial page 12

Le « oui » de la Corse à l'accord de Matignon

- L'Assemblée de Corse a approuvé les propositions du premier ministre sur l'avenir de l'île par 44 voix contre 2
- Les nationalistes posent encore des conditions à l'application de l'accord
- Le récit de onze mois de négociations, de ruptures et de réconciliations

L'ASSEMBLÉE de Corse a approuvé, vendredi 28 juillet, les propositions sur l'avenir de l'île mises au point à Matignon avec les élus corses, par 44 voix pour, 2 contre (un radical de gauche et un divers gauche) et 5 abstentions (trois PRG, un RPR, un PCF). Ce résultat est le fruit de onze mois de discussions et de négociations, parfois tendues, entre le gouvernement et les élus, dont *Le Monde* fait le récit. Au cours du débat, Jean-Guy Talamoni, chef de file des nationalistes de Corsica Nazione, a estimé que le texte n'est pas un « aboutissement ». Evoquant « des clauses suspensives et résolutoires », il a indiqué que, « suivant l'attitude de l'Etat français, le pré-accord pourra être soit suivi d'effet, soit considéré comme nul et non venu ». Sans jamais parler d'amnistie, M. Talamoni a jugé que cet accord a été obtenu par les militants nationalistes « quelle que soit la forme » de leur lutte. M. Talamoni a aussi jugé qu'il appartient au « gouvernement [de]



créer les conditions » de la paix civile dans l'île.

José Rossi, président (DL) de l'Assemblée, a estimé qu'« il sera sans doute nécessaire, le moment venu, de consulter l'ensemble des Français par voie de référendum » sur la mise en œuvre de l'accord. L'ancien ministre Emile Zuccarelli (PRG), maire de Bastia, qui s'est abstenu, a réitéré ses réticences à l'égard de l'évolution institutionnelle. Plusieurs élus corses ont mis en cause l'attitude de Jean-Pierre Chevènement, qui a fait savoir qu'il ne défendra pas le futur projet de loi devant le Parlement. Jacques Chirac a été interpellé à la fois par Charles Pasqua, président du Rassemblement pour la France, et par Georges Sarre, président délégué du Mouvement des citoyens, proche de M. Chevènement, qui s'est interrogé sur le « silence pesant du président de la République ».

Lire page 5



SÉCURITÉ CIVILE/REUTERS

AÉRONAUTIQUE

Concorde : le scénario

Dans l'enquête sur le crash du Concorde, mardi 25 juillet, à Gonesse, le scénario d'une catastrophe en chaîne déclenchée par l'éclatement de pneus du train d'atterrissage principal gauche se renforce. Des débris auraient pu endommager un réservoir d'aile et provoquer une fuite importante de carburant, à l'origine de l'incendie.

p. 6

Le nucléaire est-il rentable ?

LE COMMISSARIAT du Plan a remis, vendredi 28 juillet, au premier ministre, Lionel Jospin, un rapport sur l'avenir économique de la filière électrique nucléaire française. Tout en se refusant à préconiser un choix énergétique plutôt qu'un autre, le document insiste sur le coût élevé que représenterait une sortie rapide du nucléaire civil en France, comme vient de le décider, en Allemagne, le gouvernement du chancelier Gerhard Schröder. La rentabilité de l'électricité d'origine atomique dépendra du prix des autres énergies, notamment du gaz, son principal concurrent. Ce qui obligerait le gouvernement à choisir, en matière d'environnement, entre des déchets nucléaires à stocker et des émissions de gaz à effet de serre.

Lire page 13

Comment des souris affamées deviennent toxicomanes

C'EST une étude aux résultats étonnants quant à la vieille question des rapports entre l'inné et l'acquis que publie, dans l'hebdomadaire américain *Science* daté du 21 juillet, une équipe franco-italienne spécialisée dans cette discipline trop méconnue et riche d'avenir, la psychobiologie des comportements. Qu'est-ce ? Les chercheurs, qui travaillent à l'université Bordeaux-II (unité 259 de l'Institut national de la santé et de la recherche médicale - Inserm -, dirigée par Michel Le Moal) et à l'université La Sapienza (professeur Simona Cabid), s'intéressaient depuis longtemps au rôle que peuvent, ou non, jouer certains facteurs environnementaux sur des comportements dont on sait qu'ils ont, pour partie, un substrat génétique. Face à ceux qui veulent que le destin de tout être vivant soit inscrit dans son patrimoine héréditaire, peut-on penser que le hasard a encore sa place ?

L'équipe franco-italienne a mené son étude sur deux groupes de souris génétiquement totalement distinctes. Le premier était composé d'animaux connus pour être « résistants », ou fort peu sensibles, à l'administration de drogues. Le second était constitué

de souris hautement sensibles - ou « vulnérables » - à l'action de stupéfiants. Le travail scientifique a, ici, consisté à tester les réponses induites par l'administration de doses croissantes d'amphétamines dans différentes conditions de disponibilité de nourriture.

Dans un premier temps, les animaux des deux groupes jouissaient d'une quantité pratiquement illimitée de leurs aliments habituels. Les comportements étaient alors ceux que les chercheurs connaissaient : les souris « vulnérables » se dirigeaient régulièrement vers les sites de leur cage où elles pouvaient recevoir des injections intra-abdominales d'amphétamines. Les « résistants » évitaient ces endroits, tout se passant comme si leurs gènes leur « commandaient » de se priver, à tout prix, de cette médication illicite.

Fort de ce modèle exemplaire quant aux différences génétiques pouvant exister vis-à-vis de la drogue, l'équipe franco-italienne a modifié l'environnement des souris. Durant douze jours, ces chercheurs ont fortement réduit la quantité de nourriture mise à la disposition des deux groupes de rongeurs.

Les chercheurs expliquent avoir observé que, au terme de cette période et après un rapide retour à une alimentation normale, les souris « résistantes » avaient adopté un comportement équivalent de celui des souris « vulnérables ».

« Nos résultats montrent que gènes et environnement participent de manière indissociable à l'expression du comportement face aux drogues », expliquent les chercheurs. Le rôle d'un gène ou du groupe de gènes est fonction de l'environnement dans lequel ils s'expriment. Notre travail ajoute un niveau de complexité supplémentaire dans l'interprétation de résultats expérimentaux qui tentent de cerner l'origine de la vulnérabilité aux drogues en particulier et des comportements en général. » A l'Inserm, où l'on a longtemps défendu la thèse du « tout-biologique », on ne craint pas aujourd'hui de dire que ce travail vient souligner, à une époque où la tendance semble être au « tout-génétique », que « le rôle des expériences vécues est loin d'être négligeable face à l'héritage génétique dans l'apparition de la dépendance aux drogues ».

Jean-Yves Nau



FILIPPE ABRANCHES

SÉRIES DE L'ÉTÉ

Les héros de l'an Mil

12. Shikibu, reine du roman

Elle est l'auteur du roman le plus célèbre jamais paru au Japon : *Le Dit du Genji*, un long récit de plus de deux mille pages. Portrait d'une femme de tête à la plume parfois acide.

p. 10-11

Lima, champ de bataille



ALBERTO FUJIMORI

SIX MORTS, quatre-vingts blessés, une centaine d'arrestations : tel est le bilan des cérémonies d'investiture du président du Pérou, Alberto Fujimori, qui a commencé, vendredi 28 juillet, son troisième mandat. Le vieux Lima s'est transformé, à cette occasion, en champ de bataille.

Lire page 4

Avignon, sa Cour et la création

POUR QUE ce qui suit ne soit pas mal interprété, il faut le dire d'emblée : le Festival d'Avignon, et particulièrement son millésime 2000, est une manifestation de haute tenue artistique qui n'a toujours pas, après plus de cinquante ans d'existence, son équivalent dans le monde. On ne compte pas les productions présentées cette année qui ont, par leurs innovations et l'engagement de leurs promoteurs - auteurs, acteurs et metteurs en scène -, montré de nouvelles voies. S'il fallait ne citer qu'un exemple, on pourrait choisir *L'Apocalypse joyeuse*, d'Olivier Py, cette belle épopée servie par une troupe hors pair, cette tragi-comédie drôle et terrifiante, qui a dit sans pudeur ni convention le siècle qui s'achève.

Il faudrait aussi se souvenir du programme Theorem, cette profusion de propositions dramatiques venues de toute l'Europe, la nouvelle, celle d'un dialogue continental renoué, élargi, entre les artistes et le public exceptionnel d'Avignon.

Un public qui, pourtant, aura été surpris par la programmation des seuls spectacles présentés dans la Cour d'honneur. Après une reprise du très beau - quoiqu'un

peu long - *Laveur de vitres*, de Pina Bausch, deux nouvelles mises en scène de pièces du répertoire se sont partagé l'affiche : *Médée*, d'Euripide, une production à la mesure des célébrations de l'an 2000 par l'invitation lancée à Isabelle Huppert pour interpréter le rôle-titre ; *Lorenzaccio*, de Musset, dans une mise en scène de Jean-Pierre Vincent.

Si la performance d'Isabelle Huppert, son engagement, son courage, sa justesse, bref ce jeu si contemporain et aussitôt bouleversant pour le spectateur n'est pas en cause ici, on peut en revanche s'interroger sur un pli - dans le choix des spectacles présentés dans la Cour, lieu central, emblématique, véritable cœur d'un festival qui est né là, dans la rudesse des pierres, la hauteur démesurée des murs, l'immensité du ciel.

Certes, Jean Vilar, le père fondateur, n'y a jamais présenté autre chose, à une ou deux exceptions près, que les grands textes du répertoire.

Olivier Schmitt

Lire la suite page 12 et nos informations pages 18 à 20



B. BIANCOTTO

LOISIRS

Nouvelles glisses

1. Le flysurf

La planche glisse sur l'eau et l'aile volante vous entraîne dans les airs : c'est le flysurf, nouvelle discipline encore balbutiante mais promise à un bel avenir. Attention : condition physique et technique rigoureuse exigées. Premier volet de notre série hebdomadaire sur les sports de glisse.

p. 16

Allemagne, 3 DM ; Antilles-Guyane, 10 F ; Autriche, 25 ATS ; Belgique, 48 FB ; Canada, 2,50 \$ CAN ; Côte-d'Ivoire, 900 F CFA ; Danemark, 15 KR ; Espagne, 225 PTA ; Gabon, 900 F CFA ; Grande-Bretagne, 1 £ ; Grèce, 500 DR ; Irlande, 1,40 £ ; Italie, 3000 L ; Luxembourg, 46 FL ; Maroc, 10 DH ; Norvège, 14 KR ; Pays-Bas, 3 FL ; Portugal COV, 270 PTE ; Réunion, 10 F ; Sénégal, 900 F CFA ; Suède, 16 KRS ; Suisse, 2,20 FS ; Tunisie, 1,4 Din ; USA (NY), 2 \$; USA (others), 2,50 \$.

M 0146 - 730 - 7,50 F

Revisitez cet été vos classiques avec Le Monde, France Inter, la Fnac et Universal. 55 chefs-d'œuvre de la musique classique à prix spécial.

International	2	Placements	14
France/Société	5	Aujourd'hui	15
Régions	8	Météorologie	17
Carnet	9	Jeux	17
Abonnements	9	Culture	18
Horizons	10	Guide culturel	20
Entrevues	13	Radio-Télévision	21

PROCHE-ORIENT Le président de l'Autorité palestinienne, Yasser Arafat, devait s'entretenir samedi 29 juillet à Paris à sa demande avec le président Jacques Chirac et le pre-

mier ministre Lionel Jospin. ● **LE SOMMET** de Camp David et le projet de proclamation d'un Etat palestinien devaient être au cœur de ces entretiens, le président palestinien

souhaitant sonder les intentions des Européens quant à cette proclamation. ● **BILL CLINTON** a averti qu'elle entraînerait une révision drastique des relations américano-palesti-

niennes et qu'elle aurait des effets négatifs à l'extérieur des Etats-Unis. Il a ajouté qu'il « examinait » le transfert éventuel de l'ambassade américaine à Jérusalem. ● **À GAZA**,

les travailleurs palestiniens font face à des problèmes d'emploi et de vie quotidienne, loin des considérations et des tractations diplomatiques. (Lire aussi notre éditorial page 12.)

M. Arafat cherche un soutien de l'Europe auprès de M. Chirac

Le président de l'Autorité palestinienne, en visite à Paris samedi 29 juillet, veut sonder les intentions des Européens quant à la future proclamation d'un Etat indépendant. Bill Clinton a averti que si cette déclaration était unilatérale, les conséquences seraient graves pour les Palestiniens

C'EST un Yasser Arafat fort du soutien des siens mais prévenu par les Etats-Unis que les choses pourraient sérieusement se gâter s'il proclamait unilatéralement l'Etat palestinien qui devait être reçu, samedi 29 juillet à Paris, à sa demande par le président Jacques Chirac et le premier ministre Lionel Jospin. M. Arafat, a déclaré au Monde Nabil Chaath, l'un de ses plus proches conseillers, ministre palestinien de la coopération internationale, vient informer la France, présidente en exercice de l'Union européenne, de « ce qui s'est passé à Camp David, de la suite des événements, de la manière dont on peut continuer et du soutien dont nous avons besoin de la part de Paris et de l'Europe ».

« Pour avoir également le point de vue d'Israël sur le déroulement du sommet de Camp David et sur les perspectives futures », le président Chirac a eu, vendredi, une « longue conversation » téléphonique avec le premier ministre israélien, Ehoud Barak. Il « a salué le courage et la détermination dont les deux parties ont fait preuve à Camp David pour

progresser vers la paix », a indiqué la présidence française, sans autre précision.

« Comme vous l'avez constaté, M. Clinton nous a attaqués aujourd'hui et nous souhaitons savoir ce que feront Paris et les Européens, évoquer la manière dont nous pouvons continuer le processus de paix et à quelles conditions », nous a dit M. Chaath, interrogé vendredi soir par téléphone de Paris. « Il est nécessaire que nous discutons de tout cela avec eux, parce que pour nous la France et l'Europe sont des alliés fondamentaux. Toute initiative que nous prendrons doit se faire en coordination avec eux », a ajouté le ministre palestinien, qui devait accompagner M. Arafat à Paris.

UNE « GRAVE ERREUR »

La plus importante et la plus périlleuse de ces « initiatives » est l'intention des Palestiniens, maintes fois répétée ces derniers jours par le président de l'Autorité palestinienne, de proclamer, quoi qu'il arrive, un Etat indépendant ayant Jérusalem-Est pour capitale, à la date du 13 septembre. Cette date n'a pas

été choisie au hasard. Elle correspond à l'échéance - prévue par le calendrier officiel des accords israélo-palestiniens - des pourparlers sur le statut définitif des territoires palestiniens.

Israël a prévenu qu'il réagirait très énergiquement à une proclamation unilatérale. Dans un entretien à la télévision israélienne vendredi, M. Clinton a également averti qu'une proclamation unilatérale serait une « grave erreur », que les relations américano-palestiniennes « seraient révisées » et que cela équivaudrait à « s'écarter du processus de paix ». Cela, a-t-il dit, « aurait inévitablement des conséquences non seulement ici (aux Etats-Unis), mais dans le monde entier » (lire ci-dessous).

Ces déclarations devaient indiscutablement avoir des incidences sur les entretiens de MM. Chirac et Jospin avec le président Arafat. La France et ses quatorze partenaires de l'UE s'en tiennent à la déclaration du conseil européen de Berlin de mars 1999, qui souligne le « droit sans réserve des Palestiniens à l'autodétermination, y compris celui de créer un

Etat », droit qui « ne saurait souffrir aucun veto ». L'UE se dit en outre « convaincue » que la création « par la négociation » d'un Etat « démocratique, viable et pacifique » serait dans l'intérêt d'Israël. « L'Union, ajoute le texte, déclare qu'elle est disposée à envisager la reconnaissance d'un Etat palestinien en temps opportun ». Tout est dans cette dernière expression.

ÉCLATS DE VOIX

Lors de sa rencontre, le 1^{er} juillet à Paris, avec M. Chirac, Yasser Arafat avait sondé les intentions des Européens sur la création d'un Etat palestinien. Le président français en avait « pris note », et Paris devait consulter ses partenaires à ce sujet. A en croire M. Chaath, Jacques Chirac avait affirmé à son hôte qu'il se considérait lié par la déclaration de Berlin, qui, pour lui, induit une reconnaissance de l'Etat palestinien lorsqu'il serait proclamé. Mais, précise-t-il, « M. Chirac avait également dit qu'il ne serait pas facile de convaincre les quatorze autres membres de l'UE si les Etats-Unis s'opposaient à une telle initiative ». Autant dire que les choses ne sont pas simples et qu'à ce stade

la reconnaissance par les Européens est loin d'être acquise. Cette question sera au menu de la réunion des ministres des affaires étrangères des Quinze, les 2 et 3 septembre à Evian. En juin, le ministre français Hubert Védrine avait souligné que « c'est tout à fait différent, selon que la démarche des Palestiniens est unilatérale, semi-préparée, négociée ou pas du tout ».

Trois cas de figure sont possible, avait expliqué un diplomate : la reconnaissance de l'Etat palestinien ne posera pas de problème si c'est fait d'un commun accord entre Israël et l'Autorité palestinienne, ou si les deux parties parviennent à un accord minimal qui resterait à peaufiner. Un vrai problème se poserait si les Palestiniens en prenaient seuls l'initiative. Certains membres de l'UE, l'Allemagne et les Pays-Bas en particulier, ont fait savoir de longue date qu'ils sont hostiles à la reconnaissance d'un Etat unilatéralement proclamé. A en croire la presse, il y a eu à Camp David déjà des éclats de voix de la part de Bill Clinton. Interrogé à ce sujet, M. Chaath, peu enclin à en parler, n'en a pas moins indiqué que,

« lorsque M. Clinton se durcissait, M. Arafat haussait lui aussi très sensiblement le ton, ne se laissant intimider ni par M. Clinton ni par M. Barak ».

Pour autant, a insisté Nabil Chaath, le président palestinien est déterminé à continuer le processus de paix. Les tabous relatifs à Jérusalem, à la restitution de la terre et au problème des réfugiés ont été brisés du côté israélien, même si cela n'était pas suffisant pour parvenir à un accord, a-t-il noté. « Je crois, a-t-il ajouté, que M. Arafat considère qu'un tel accord sur les questions essentielles est possible ». Vendredi soir, le gouvernement palestinien a insisté sur ce point. « L'absence d'accord à Camp David ne signifie pas la fin » du processus de paix, a-t-il souligné dans un communiqué, se disant disposé à continuer de négocier « sur la base des résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité », qui prévoient une restitution « de » ou « des » territoires - selon qu'il s'agit de sa version anglaise ou de sa version française - contre la paix.

Mouna Naïm

Pas facile de vivre à Gaza et de travailler en Israël

GAZA

de notre envoyé spécial Mohamed Dahman, responsable du Centre pour la démocratie et les droits des travailleurs à Gaza, une sorte de syndicat défendant les intérêts des Palestiniens

REPORTAGE

La situation de l'emploi s'est détériorée depuis l'avènement de l'autonomie

qui vont tous les jours travailler en Israël, n'est pas optimiste. « La plupart sont ouvriers, maçons, travaillent dans l'agriculture ou le nettoyage. Mais il est de plus en plus difficile de trouver du travail hors de l'entité palestinienne. En 1993, 120 000 à 200 000 personnes sortaient à la journée en Israël. Ils ne sont plus guère que 40 000 à 50 000. On n'avance pas, on recule. »

Le centre, officieusement proche du Front populaire de libération de la Palestine (FPLP), tente

depuis 1993 de régler les problèmes de droit du travail entre les réfugiés et leurs employeurs israéliens - et ils sont légion : « Un homme a été renvoyé par son patron qui ne l'a pas payé pendant trois mois et n'a jamais cotisé pour sa retraite. Un autre parce qu'il a eu un accident de travail que son employeur refuse d'assumer. » Le centre paie une batterie d'avocats à Gaza ou à Jérusalem, qui négocient avec l'employeur ou portent l'affaire en justice en Israël, « mais les Israéliens créent de plus en plus d'obstacles : pour porter plainte, il faut désormais une garantie bancaire. Nous sommes obligés de nous porter garants, les salariés ont rarement la somme à leur disposition ».

ACTIONS EN JUSTICE

Le centre est financé par des donateurs privés et par l'Union européenne. La Belgique, notamment, fournit un effort particulier. « Le contentieux n'est qu'une partie de notre activité », commente M. Dahman. Des milliers de Palestiniens viennent aussi nous voir pour savoir

comment travailler en Israël. » Pour les actions en justice, « les preuves manquent très souvent, et on ne peut se permettre de défendre un dossier à la légère ». Le centre a observé qu'un certain nombre de patrons israéliens n'inscrivent que dix jours de travail par mois au lieu de vingt-quatre pour leurs salariés palestiniens. Les rares qui ont protesté se sont fait débouter, faute de preuves. Pour la première fois, l'un d'eux a pensé à conserver les cartes de pointage depuis des années : l'affaire est en cours devant les tribunaux.

« Les tribunaux ne nous accordent en moyenne que 80 % des sommes que nous réclamons. Mais pour le reste, la justice est juste », convient Mohamed Dahman. Il estime cependant que la situation de l'emploi s'est détériorée depuis l'avènement de l'autonomie à Gaza. « Dès qu'il y a un problème, les Israéliens disent : "va voir l'Autorité palestinienne". Mais le bureau des travailleurs de l'Autorité ne peut rien faire. Au contraire, c'est lui qui nous envoie de nouveaux cas. C'est désespérant ? C'est la réalité. »

Frank Johannès

L'ambassade américaine transférée à Jérusalem ?

LE PRÉSIDENT Bill Clinton a jeté un pavé dans la mare, vendredi 28 juillet, en annonçant qu'il a « toujours voulu transférer l'ambassade des Etats-Unis à Jérusalem-Ouest », qu'« à la lumière de ce qui s'est passé » au sommet de Camp David il était « en train d'examiner » cette question et qu'il « prendra une décision d'ici à la fin de l'année ». M. Clinton a fait cette annonce - une première - lors d'un entretien diffusé par la télévision israélienne. Il a également estimé qu'Ehoud Barak avait été plus coopératif que Yasser Arafat au sommet de Camp David, et prévenu que les Palestiniens se tireraient une balle dans le pied s'ils proclamaient unilatéralement un Etat indépendant.

M. Clinton a affirmé que si, jusqu'à maintenant, il n'avait pas envisagé concrètement le transfert de l'ambassade, c'était « afin de ne pas miner notre capacité d'aider à la conclusion d'une paix juste et durable pour les Israéliens et les Palestiniens ». En fait, depuis octobre 1995, le Congrès a adopté la loi PL/104-45, qui dispose que l'ambassade des Etats-Unis doit avoir été transférée de Tel-Aviv à Jérusalem à la date butoir du 1^{er} mai 1999. Le président, qui n'a pas opposé son veto à cette loi, a néanmoins usé jusqu'à maintenant du droit de report (waver) prévu par le texte.

« CHANTAGE POLITIQUE FLAGRANT »

Le gouvernement des Etats-Unis n'en a pas moins conclu dès 1989 avec Israël un accord de bail pour la construction de locaux diplomatiques à Jérusalem-Ouest, sur les lieux où se dressait le quartier général de l'armée britannique du temps du mandat. Jusqu'à maintenant, comme tous les pays membres des Nations unies, à l'exception du Salvador et du Costa Rica, les

Etats-Unis, se conformant à une résolution du Conseil de sécurité refusant de reconnaître Jérusalem « entière et unifiée » comme capitale de l'Etat hébreu, n'ont jamais transféré leur ambassade de Tel Aviv à Jérusalem. Le héraut du transfert est le sénateur républicain Jesse Helms, qui fait campagne pour cela depuis le milieu des années 80.

Le président Clinton a par ailleurs déclaré à la télévision israélienne que M. Barak a été « plus créatif et plus courageux » à Camp David que ne l'a été le président de l'Autorité palestinienne, tout en soulignant que cela ne devait pas être pris comme une critique de ce dernier. Les Palestiniens, a-t-il dit, commettraient « une erreur grave que d'agir d'une manière unilatérale et de se retirer du processus de paix ». S'ils proclamaient unilatéralement un Etat, « il y aurait inévitablement des conséquences, non seulement ici, mais dans le monde entier (...). Notre relation serait complètement révisée », a-t-il averti. « La principale chose que je veux faire savoir aux Israéliens est que les Etats-Unis restent un ami et un partenaire, complètement engagé en faveur de la sécurité et de l'avenir d'Israël. »

La députée palestinienne Hanane Achraoui a qualifié ces déclarations de « chantage politique flagrant », qui « trahit le parti pris » pro-israélien des Etats-Unis. Le Mouvement de la résistance islamique palestinien Hamas a prévenu que si l'ambassade américaine était transférée à Jérusalem, il « sera le premier à se battre » contre elle. « L'ensemble des intérêts des Etats-Unis dans tous les pays musulmans sera en danger », a déclaré à Reuters Mahmoud El Zahar, un responsable du mouvement.

M. Na.

Paris cherche à calmer le jeu avec la Côte d'Ivoire

PARIS a cherché à calmer le jeu, vendredi 27 juillet, face à la vague de protestations qu'ont soulevée en Côte d'Ivoire les déclarations du ministre délégué à la coopération, Charles Josselin, à propos de la prochaine élection présidentielle dans ce pays. « Cette polémique n'a pas lieu d'être », a déclaré le porte-parole du Quai d'Orsay, Bernard Valéro, qui s'en est tenu sur le fond du sujet à deux phrases laconiques : « La France soutient le processus de rétablissement de la démocratie », « la Côte d'Ivoire a besoin d'élections présidentielles incontestables ».

Lors d'une conférence de presse organisée mardi à Paris, M. Josselin avait en substance mis en garde les autorités ivoiriennes contre un dévoilement du processus électoral et clairement fait comprendre qu'il désapprouverait les manœuvres visant à empêcher l'un des candidats potentiels, Alassane Ouattara, de se présenter à l'élection présidentielle de septembre. M. Josselin faisait allusion notamment à la modification, quelques jours avant le référendum sur la Constitution, de l'article sur les conditions d'éligibilité à la présidence, qui impose désormais aux candidats d'être de père et de mère ivoiriens.

Les propos du ministre ont déclenché des manifestations devant l'ambassade de France à Abidjan et

les protestations outragées de divers milieux politiques ivoiriens, dénonçant l'« ingérence » française et taxant M. Josselin de comportement « colonial » (Le Monde des 28 et 29 juillet). « M. Josselin ne connaît pas notre pays », a déclaré vendredi soir le chef de la junte, Robert Gueï, au pouvoir depuis le coup d'Etat de décembre 1999.

Aucune haute autorité de l'Etat français n'a réagi publiquement, ni pour défendre le ministre ainsi pris à partie, ni non plus pour le démentir. Le président de la République aurait cependant invité M. Josselin à « faire attention à ses commentaires » et l'Elysée juge maladroite la démarche qui consiste à

critiquer la révision constitutionnelle en Côte d'Ivoire deux jours après un référendum où elle a recueilli 86 % des voix.

On affirme à la présidence de la République qu'on désapprouve « la mauvaise querelle sur l'ivoirité » et qu'il n'y a pas de divergence sur le fond avec le gouvernement. On fait valoir que le communiqué publié le 25 juillet par le ministère des affaires étrangères a été rédigé en concertation avec l'Elysée. Ce texte prend acte « avec satisfaction » de la tenue du référendum et invite la junte ivoirienne à poursuivre le processus de retour à la légalité constitutionnelle « conformément aux engagements pris en décembre devant

la communauté internationale ». « Il convient que chacun des partis puisse y participer sans exclusion artificielle », poursuit ce communiqué.

Mise à part sa remarque visant le général Gueï selon laquelle « l'uni-forme et la démocratie se conjuguent mal », Charles Josselin n'a pas dit autre chose, mais il l'a dit lors d'une conférence de presse qui visait à donner à ce message un retentissement que n'a pas un simple communiqué diplomatique. Le gouvernement de Lionel Jospin, qui revendique à son actif la redéfinition de la politique africaine de la France, tenait manifestement à se faire entendre, par la voix du ministre de la coopération. En décembre, alors qu'à l'Elysée s'exprimaient des avis différents, il avait fait prévaloir son point de vue, qui était de ne pas voler au secours de l'ancien président ivoirien Konan Bédié et d'obtenir de l'auteur du coup d'Etat Robert Gueï des engagements fermes sur le retour à la légalité démocratique. Alors qu'on attendait de nouveau à Abidjan la dangereuse question de l'ivoirité, le gouvernement français a voulu se démarquer de manœuvres assez peu exemplaires par lesquelles l'auteur d'un coup d'Etat cherche à se maintenir au pouvoir.

Claire Tréan

BAC + 2 (DEUG, BTS, DUT...)
BAC + 3 (LETTRES, DROIT, ÉCO...)

INTÉGREZ UNE GRANDE ÉCOLE DE COMMERCE

CONCOURS D'ADMISSION EXTERNE SESSION DE SEPTEMBRE



INSTITUT SUPÉRIEUR DE GESTION
NEW-YORK - PARIS - TOKYO

TITRE ISG HOMOLOGUÉ PAR L'ÉTAT
ÉCOLE RECONNUE PAR L'ÉTAT

Contact :
Marion Maury - 8, rue de Lota - 75116 Paris

Tél. 01 56 26 26 26

ÉTABLISSEMENT PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Mises en garde des Occidentaux à Milosevic à propos du Monténégro

DE NOMBREUSES voix se sont élevées dans les pays occidentaux après l'annonce faite à Belgrade de la candidature de Slobodan Milosevic à l'élection présidentielle qui aura lieu le 24 septembre en Yougoslavie. Le président des Etats-Unis, Bill Clinton, a affirmé vendredi 28 juillet que le régime yougoslave « reste une menace pour la paix » et a exprimé son soutien à l'opposition en Serbie et au Monténégro. « Nous continuerons à soutenir l'opposition démocratique en Serbie et le peuple monténégrin jusqu'à ce qu'ils obtiennent la place à laquelle ils ont droit » en Europe, a-t-il dit, en faisant l'éloge du Pacte de stabilité pour l'Europe du Sud-Est mis en place en 1999 à l'issue du conflit du Kosovo et en saluant la création, cette semaine, par la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD), d'un fonds de près de 163 millions d'euros pour promouvoir les activités économiques dans la région.

Plus tôt vendredi, l'ambassadeur américain à l'ONU, Richard Holbrooke, s'était dit « très préoccupé » par les tensions croissantes entre la République fédérale de Yougoslavie (RFY) et le Monténégro. « Cette préoccupation a grandi à la lumière des récents changements de la Constitution yougoslave, qui menacent de manière significative un équilibre fragile », avait-il expliqué. Le Parlement yougoslave a voté, lundi 24 juillet, une réforme de la Constitution qui réduit les pouvoirs de la République du Monténégro dans les institutions fédérales et qui, en instituant l'élection du président au suffrage direct, permet à Slobodan Milosevic de se maintenir au pouvoir pour un nouveau mandat.

« DES NUAGES NOIRS »

Le Monténégro et une partie de l'opposition serbe ont décidé de boycotter les élections présidentielles et les législatives, qui auront lieu le même jour. « Nous sommes en contact constant avec les dirigeants du Monténégro », a souligné M. Holbrooke. Il a déclaré que toute crise entre le Monténégro et la Serbie pourrait déclencher un nouveau conflit face auquel l'OTAN ne pourrait rester indifférente. Il a enfin annoncé que son pays allait lancer une campagne, à l'automne, pour « mettre à la porte » des Nations unies les diplomates yougoslaves. Cette campagne « visera à mettre fin à la situation anormale de ces diplomates, qui sont à la fois dans et hors de l'ONU, et qui représentent un régime qui n'a pas été reconnu par l'ONU ».

Le secrétaire général de l'OTAN, George Robertson, s'est lui aussi élevé contre la dernière manœuvre du président yougoslave : « La manipulation de la Constitution préalable à l'élection est une énorme provocation », a-t-il déclaré vendredi à Madrid, où il effectuera une visite officielle. « Je crois, a-t-il poursuivi, que tout le monde peut être très pessimiste à propos de ces élections, qui apparaissent comme truquées à l'avance par la pire forme de tricherie que nous ayons jamais vue. » « Des nuages noirs planent sur le Monténégro cette semaine, a encore déclaré M. Robertson. Milosevic est engagé dans une de ses habituelles actions néfastes, dont les conséquences sont tragiques pour le peuple de son pays et pour tout le sud-est de l'Europe. Il ne doit pas se méprendre sur la détermination de la communauté internationale à assurer le respect de la loi et de la démocratie au Monténégro. »

Mercredi, l'Union européenne avait dénoncé « la manœuvre engagée » par Slobodan Milosevic « pour se maintenir au pouvoir » et appelé l'opposition serbe à s'unir pour contribuer à « un indispensable changement démocratique ». Belgrade a protesté contre cette déclaration, qualifiée d'« acte ennemi » et d'« ingérence grossière dans les affaires intérieures de la Yougoslavie », par laquelle l'Europe « rend un mauvais service à l'opposition serbe ». - (AFP)

M. Poutine propose aux « oligarques » russes une forme d'amnistie

Lors d'un « sommet » avec vingt et un des plus importants magnats de la finance et de l'industrie, le président russe leur a proposé l'adoption de lois prévoyant que « tel délit commis avant telle année ne serait pas poursuivi »

La rencontre à grand spectacle organisée par le Kremlin avec certains des plus importants « oligarques » de la Russie – mais sans la présence de trois des plus puissants d'entre eux, Boris Berezovski, Roman Abramovitch

et Vladimir Goussinski – n'a pas réellement éclairci les récents événements qui ont vu le pouvoir lancer une série d'offensives judiciaires contre certains d'entre eux. M. Poutine leur aurait proposé de former une « as-

sociation représentative des hommes d'affaires » pour discuter de lois d'amnistie pour les délits antérieurs qui leur seraient reprochés. Notre correspondante à Moscou détaille la manière dont deux « oligarques »,

Roman Abramovitch et Oleg Deripaska, se sont d'abord fait la guerre avant de s'unir pour former très récemment un tout-puissant cartel de l'aluminium en Russie, avec l'aval du « ministre antimonopoles ».

MOSCOU

de notre envoyée spéciale

La « nouvelle » Russie de Vladimir Poutine a décidément du mal à se distinguer de l'ancienne : pour comprendre ce qui s'est passé, vendredi 28 juillet, entre le président et les vingt et un oligarques qu'il a invités à une « table ronde » à grand spectacle au Kremlin, il n'était guère utile d'en analyser le communiqué final. Ses phrases générales sur « le rôle positif que peut jouer le business national dans le renforcement de l'Etat » et la nocivité de la corruption n'ont guère éclairé le sens réel des offensives menées depuis deux mois contre certains oligarques.

Il n'était pas plus instructif d'écouter le compte rendu donné par cinq participants lors d'une conférence de presse. Leur ton était par trop triomphant, voire lyrique. Il fut donné par le député Boris Nemtsov, ex-jeune réformateur dont le passage au gouvernement, en 1997, avait déjà provoqué une éphémère vague d'optimisme sur les capacités de moralisation du capitalisme russe. Devenu chef de l'Union des forces de droite à la Douma, M. Nemtsov s'est retrouvé à la tête des oligarques venus demander des éclaircissements au président sur leur sort. Organisateur de la rencontre, il ne pouvait qu'en proclamer le succès total : « Elle marque la fin de la période où la propriété était redistribuée de façon révolutionnaire, (...) la fin de dix années d'accumulation primitive du capital », voire « la fin des

oligarques » eux-mêmes, a-t-il assuré. Devant une assistance incroyable, il en a donné pour preuve le fait que « le président a promis qu'il n'y aurait pas de remise en cause des résultats de la privatisation ». Une formule que M. Poutine répète depuis des mois, tout en « tolérant » les poursuites lancées par la justice « indépendante » contre certains oligarques et l'impunité

« déclaration » finale distribuée aux médias reste ambiguë. Celle-ci « refuse toute campagne politique visant à redistribuer la propriété et revoir les résultats de la privatisation ». Autrement dit, il peut encore y avoir révision, mais uniquement dans le cadre de la loi, devant des tribunaux. Comme les lois restent contradictoires et les tribunaux corrompus, on en re-

promise par le Kremlin. Mais, comme l'a souligné à la conférence de presse l'entrepreneur Kakha Bendoukidze, tout cela prendra du temps, et en attendant, tout homme d'affaire risque d'être emprisonné pour violation de la législation fiscale ou autre, si tel est le désir du pouvoir ou d'un oligarque plus puissant car plus proche du pouvoir.

« TRÈS PRAGMATIQUE »

M. Bendoukidze a aussi levé le voile sur les raisons qui poussent les oligarques à se réjouir, officiellement, des résultats de leur rencontre au Kremlin : M. Poutine, qui a refusé de parler des cas particuliers de « persécution » à leur encontre, assurant que la justice est « indépendante », a néanmoins proposé d'examiner, avec une « association représentative des hommes d'affaires » qui reste à créer, les moyens d'adopter des lois d'amnistie pour le grand capital, qui prévoieraient que « tel délit commis avant telle année ne serait pas poursuivi », a indiqué M. Bendoukidze. Si le mot « amnistie » ne figure pas dans la déclaration finale, c'est « parce que le président est une figure publique qui doit tenir compte de l'opinion », a ingénument reconnu M. Nemtsov.

Le soulagement apparent des oligarques était aussi motivé par le dénouement, aussi mystérieux que soudain, à la veille de cette rencontre, du conflit qui oppose depuis des mois le président Poutine et sa première victime, le magnat

Vladimir Goussinski, propriétaire de l'empire de presse Média-Most et de la seule chaîne privée du pays à audience nationale, NTV. Aucune explication n'en a été donnée de part et d'autre, alors que cette affaire a dominé l'actualité en Russie et fait des vagues à l'étranger. Le parquet n'a pas expliqué pourquoi il n'avait plus rien à reprocher à M. Goussinski, lequel est parti à l'étranger sans autres explications. Les journalistes tremblent à l'idée d'avoir été « vendus » à l'Etat à leur insu. C'était l'hypothèse perfidement avancée, vendredi, par Igor Chaboudoussoulov, un transfuge du Kremlin revenu dans le camp du magnat concurrent, Boris Berezovski, l'oligarque le plus honni de Russie, qui se présente désormais comme un opposant au « pouvoir destructeur » de Vladimir Poutine.

M. Berezovski, son associé – au moins historique – Roman Abramovitch et, par la force des choses, M. Goussinski, ne figuraient pas parmi les invités du Kremlin, qui a fait savoir qu'il les estimait « trop politisés ».

La question reste ouverte de savoir si la prédiction, faite en mars par Boris Berezovski, reste pertinente : « M. Poutine est très pragmatique, a-t-il alors assuré. Il a dit que les oligarques doivent être distancés du pouvoir. C'est normal, mais cela n'arrivera jamais. Néanmoins, ses mots sont justes. Pour les électeurs. »

Sophie Shihab

Comment un empire de l'aluminium a émergé sans choquer le « ministre antimonopoles »

MOSCOU

de notre correspondant

Oleg Deripaska faisait, vendredi, partie du groupe d'influents businessmen conviés au Kremlin pour dissenter sur les « nouveaux » rapports de l'Etat et du grand capital, thème cher au président Poutine qui prône des « conditions équitables pour tous ». Pourtant, l'ascension de ce jeune magnat de l'aluminium, directeur du géant Rousskii Aluminium – « monstre » né en avril d'une alliance surprise avec l'autre « roi » du secteur, Roman Abramovitch – se déroule selon les règles inchangées du capitalisme oligarchique : absence de concurrence et de transparence. Rousskii Aluminium, qui contrôle plus de 75 % du marché russe de l'aluminium et pèse, selon les estimations, 8,4 milliards de dollars (9,1 milliards d'euros), continue depuis quelques mois son expansion, échappant à toutes mises en garde du ministère

antimonopole. Le 21 juillet, en pleine fièvre « anti-oligarques », la holding obtenait de la Sberbank, établissement majoritairement étatique, un crédit de 200 millions de dollars. Ces fonds tombent à point nommé, quelques semaines après l'annonce de nouvelles acquisitions faites par Rousskii Aluminium.

Depuis le début de l'année, les observateurs assistent médusés à l'émergence d'un « Gazprom de l'aluminium », du nom du géant tout puissant de l'énergie. En février, premier acte de la nouvelle saga industrielle, on apprenait que Roman Abramovitch, assisté de Boris Berezovski – les deux plus influents « oligarques » de la « Famille » Eltsine – avaient, via la société pétrolière Sibneft qu'ils contrôlent, acquis d'importantes participations dans les deux premières usines d'aluminium du pays, la Braz (à Bratsk) et la Kraz (à Krasnoïarsk), dans le combinat d'alu-

mine d'Atchinsk et la station hydroélectrique de Krasnoïarsk. Transactions opaques, conclues dans le secret des compagnies offshore avec la holding internationale Trans World Group (TWG) – nébuleuse fortement soupçonnée de s'être imposée au début des années 90 sur le marché russe au prix d'une série de meurtres retentissants.

RÉCONCILIATION

Ilia Loujanov, le « ministre antimonopoles », estimait alors que la loi n'avait pas été violée. Vladimir Poutine, lui, restait en retrait. Début avril, nouveau coup de théâtre : jusque-là farouche opposant à cette transaction, Oleg Deripaska, président de Sibirskaï Aluminium, propriétaire de Sayany (Khakassie), la troisième usine du pays, et du combinat d'alumine ukrainien de Nikolaevskii, annonçait son ralliement. Rousskii Aluminium était né,

réunissant les empires de MM. Deripaska et Abramovitch, salué par le premier ministre Mikhaïl Kassianov comme un « processus normal ». Plusieurs sources indiquaient que la réconciliation des frères ennemis s'était faite pour échapper à l'étranglement mutuel. Jusqu'en avril, Oleg Deripaska, allié à Anatoly Tchoubais, patron du monopole d'électricité RAO-ES, avait mis en œuvre une stratégie : augmenter les tarifs d'électricité des usines dévoreuses d'énergie, puis racheter leurs dettes en échange de prises de participation. Le tandem tenta d'appliquer cette méthode sur le géant Kraz, contrôlé par le « clan Abramovitch », lequel menaçait immédiatement de couper les vivres à l'usine de Sayany, pilier de l'empire Deripaska, alimentée par le combinat d'alumine d'Atchinsk.

« Ces chantages mutuels mettaient en danger le fonctionnement des usines. Rousskii Aluminium, c'est

Tony Blair et les Lords croisent le fer à propos des homosexuels

LONDRES

de notre correspondant

En dépit du rejet par la Chambre des lords d'une loi en faveur des gays et de la tentative de blocage de l'abaissement à seize ans du droit de consentement sexuel entre personnes du même sexe, le gouvernement travailliste entend poursuivre sa politique de libéralisation des mœurs.

Celle par qui le scandale arrive est lady Young, ex-ministre conservateur et tenante du retour aux valeurs « fondamentales » à la Chambre des lords. Son obsession : maintenir la législation la plus rétrograde au sein de l'Union européenne en matière d'égalité entre hétérosexuels et homosexuels. Le 25 juillet, la dame a remporté une victoire de taille quand, à une large majorité, la Chambre des lords a reconduit une disposition votée sous le gouvernement Thatcher interdisant tout ce qui pourrait être assimilé à la promotion de l'homosexualité. Pour sauver son projet de loi sur les collectivités locales, le gouvernement a été contraint de mettre sous le boisseau l'abolition de cette législation répressive, connue sous le nom de clause 28, jusqu'aux prochaines élections. En vertu de ce texte, il est interdit au corps enseignant de mentionner l'homosexualité comme manière

de vivre. « Les pairs ont parlé au nom d'une majorité de l'opinion afin de protéger les jeunes contre l'épouvantable littérature gay », s'est exclamée lady Young à l'issue du refus d'une disposition déjà adoptée par la Chambre des communes, où les travaillistes disposent d'une large majorité. Par ailleurs, soutenue par les membres conservateurs, les prélats et une partie des indépendants, lady Young entend bloquer une autre législation, déjà votée par les Communes, abaissant pour les homosexuels la majorité sexuelle de dix-huit à seize ans, comme pour les hétérosexuels. A ses yeux, l'acceptation de l'homosexualité fait partie des canons du politiquement correct et ne peut conduire, à terme, qu'au mariage entre homosexuels ou à l'adoption d'enfants par des couples homosexuels.

L'obstruction des Lords contraste avec la décision de l'exécutif autonome d'Edimbourg d'abolir cette législation discriminatoire en Ecosse, malgré l'agitation des partisans de la discrimination légale contre les gays, emmenés par Brian Soutter, président du groupe de transport Stagecoach. Chrétien fondamentaliste de choc, Soutter est un richissime homme d'affaires d'extrême droite.

Pour Tony Blair, actuellement en

baisse dans les sondages, le camouflet des Lords constitue un revers politique important. Connu pour ses positions conservatrices en matière de morale, le premier ministre a toutefois tenu à honorer ses promesses électorales en faveur des homosexuels. Ainsi, plusieurs ministres du cabinet sont ouvertement gays. Mais la position libérale de Blair sur cette question n'est pas sans contradictions. Dans un mémorandum dont le contenu a été divulgué en début de semaine par le quotidien *The Times*, le chef du New Labour s'interroge ouvertement sur les conséquences électorales potentiellement négatives de ce soutien aux gays, qui, écrit-il, « nous place sur la défensive sur les questions de protection de la famille ».

LOIS VICTORIENNES

A l'égard de l'homosexualité, Albion a toujours été un pays paradoxal. D'un côté, un puritanisme qui fait disparaître la notion de vie privée quand les rapports homosexuels sont concernés. De l'autre, la permanence sourde et latente d'une homosexualité-bisexualité symbolisée par les collègues privés et les clubs de gentlemen, les sonnets de Shakespeare, Oscar Wilde et Joe Orton. Mais, en dépit de la campagne de Lady Young, l'heure

est à la décripation. Preuve en fut donnée en septembre 1999, quand l'armée a levé l'interdit frappant l'engagement des gays dans l'armée. Le gouvernement a imposé cette libéralisation à un état-major hostile en invoquant une violation de la Convention européenne des droits de l'homme.

Par ailleurs, un rapport, publié le 26 juillet par le ministère de l'intérieur, préconise la suppression des lois victorienne en vigueur depuis 1870, sur le délit d'indécence, l'interdiction de la sodomie ou de la drague dans les lieux publics. Pour ne pas heurter un électeurat populaire volontiers rigoriste, le gouvernement s'est engagé parallèlement à renforcer la législation contre la maltraitance d'enfants, le voyeurisme ou le trafic de cassettes pornographiques. Le *Guardian* voit dans cet abandon à la police d'un arsenal répressif datant de 1861 le toilettage nécessaire d'une législation « illogique, discriminatoire et incohérente ». La veille, le quotidien de centre-gauche avait aussi révélé l'arrestation au Texas, lors d'un voyage d'affaires, de Brian Hinkley, bras droit de l'homophobe Brian Soutter, marié et père de trois enfants, pour avoir fait appel à un prostitué noir.

Marc Roche

aussi un moyen d'être plus fort sur les marchés internationaux et de peser sur les prix », constate un consultant international. Mais le nouveau géant, qui, début juillet, a englouti le capital restant de la Braz – première usine du pays – pourra-t-il attirer les investisseurs étrangers ? Selon Mikhaïl Jivilo, victime du « capitalisme à la hache » des nouveaux « rois » de l'aluminium, les chances sont maigres. Président de la Compagnie métallurgie d'investissement (Mikom), M. Jivilo, qui gérait 70 % du capital de l'usine d'aluminium de Novokouznetskii (5^e du pays) raconte comment le groupe d'Oleg Deripaska a fait main basse, fin 1999, sur son entreprise. « En raison d'une dette minime en électricité, Deripaska, avec l'appui des tribunaux et du gouverneur de Kemerovo, a initié une procédure de faillite contre l'usine. Puis il a placé l'un de ses hommes comme administrateur. Aujourd'hui, il fait du chantage sur les actionnaires, leur proposant soit de mettre en liquidation Novokouznetskii, soit de leur racheter leur part », confie-t-il. « Si le gouvernement ne défend pas le droit des actionnaires contre ces méthodes de bandits, personne n'investira jamais dans le secteur », ajoute-t-il.

Agathe Duparc

DETAILLANT - GROSSISTE VEND AUX PARTICULIERS
Toutes les grandes marques aux meilleurs prix



Recommandé par Paris Pas Cher, Paris Combines, etc...

MATELAS • SOMMIERS VENTES PAR TÉL. POSSIBLE

fixes ou relevables - toutes dimensions.
SWISSFLEX - TRÉCA - EPÉDA - PIRELLI SIMMONS - DUNLOPILLO - BULTEX - etc...
Garantie 5 et 10 ans

Canapés - Salons - Clic-Clac...

GUIRS - TISSUS - ALCANTARA
Steiner - Duvivier - Coulon - Sulran etc...
5500 m² d'exposition
LIVRAISON GRATUITE SUR TOUTE LA FRANCE

MOBECO

• 239 à 247, rue de Belleville
Paris 19^{ème} - M° Télégraphe
• 50, avenue d'Italie
Paris 13^{ème} - M° Place d'Italie
01.42.08.71.00
7 jours sur 7

La Corée du Nord sort de son isolement sans s'expliquer sur ses objectifs

Madeleine Albright affiche un optimisme prudent pour la péninsule

Le ministre nord-coréen des affaires étrangères, Paek Nam-sun, est resté insondable quant aux objectifs de son régime au cours de ses entre-

tiens des derniers jours avec ses homologues de la communauté internationale à Bangkok. Sa rencontre avec la secrétaire d'Etat américaine,

Madeleine Albright, n'en demeure pas moins une première marquante favorable, selon celle-ci, à la stabilité dans la région.

BANGKOK
de notre correspondant

Une rencontre « symboliquement historique », a résumé Madeleine Albright à l'issue d'un premier entretien, vendredi 28 juillet à Bangkok, entre un secrétaire d'Etat américain et son homologue nord-coréen. Tout en se déclarant « plus optimiste qu'auparavant sur les chances de stabilité à long terme dans la péninsule coréenne et dans la région », le chef de la diplomatie américaine n'a pas réussi, au cours d'une rencontre pourtant plus longue que prévu avec Paek Nam-sun, à « glaner » le moindre éclaircissement sur un point crucial : l'offre de la Corée du Nord, selon le président russe Vladimir Poutine, de renoncer à son programme de missiles balistiques.

Les deux dizaines de ministres des affaires étrangères présents pendant une semaine à Bangkok, à l'occasion des journées de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (Asean), n'ont pas obtenu davantage de précisions de la part de leur homologue nord-coréen,

fonctionnaire mi-sourire mi-langue de bois et dont le comportement a tenu davantage du proposé aux relations publiques que d'un animateur de diplomatie. Interrogé par Charles Josselin sur les questions de droits de l'homme dans son pays, M. Paek s'est contenté d'aligner les « records » de son gouvernement en matière « de santé, d'éducation, de vacances ». « Il faudra encore un peu de temps avant que nous nous comprenions complètement sur ce terrain ; mais si les échanges ont lieu, ils permettront très certainement de faire passer un certain nombre d'idées », en a conclu le ministre délégué à la coopération, qui présidait, à Bangkok, la délégation européenne.

Quelques semaines seulement après le premier sommet inter-coréen, l'entrée de Pyongyang dans le concert diplomatique régional n'a donc pas apparemment permis de faire avancer les questions de fond. Pris de vitesse, pour une fois, par les initiatives de la Chine, de la Russie et des deux Corées, les

Américains n'ont pas pu en dire davantage sur le projet envisagé de visite aux Etats-Unis d'une personnalité nord-coréenne avant la retraite, en janvier, de Bill Clinton. Tout en exprimant sa « satisfaction », Mme Albright a dû néanmoins ajouter qu'elle demeurerait « réaliste » et, surtout, « fermement déterminée à nous coordonner avec nos alliés ». Des alliés qui, comme le Japon et la Corée du Sud, ont déjà établi des canaux quasi permanents de contact avec Pyongyang.

« LE MOUVEMENT A COMMENCÉ »

Personne ne met en doute, à Bangkok, l'importance du pas ainsi franchi par l'ex-ermite nord-coréen. « Le mouvement a commencé, je ne préjuge pas sa rapidité, mais je le crois irréversible », a jugé M. Josselin, résumant ainsi un sentiment largement répandu. Mais les attitudes divergent. Dans la foulée de la reconnaissance de Pyongyang par les Canadiens, les Néo-Zélandais ont annoncé qu'ils envisageaient d'établir à leur tour des re-

lations diplomatiques avec la Corée du Nord afin d'encourager ce mouvement. Mais les ténors de l'Europe sont plus réservés. La France, pour sa part, ne parle de reconnaître la Corée du Nord que « le moment venu », soit après consultations avec ses partenaires, à commencer par Séoul. Et, surtout, quand on en saura davantage sur les réelles intentions de Pyongyang.

Le manque d'engagement des Nord-Coréens explique cette prudence. Certains font également valoir, à juste titre, qu'après pas loin d'un demi-siècle de quasi-isolement suivi de plusieurs semaines d'intenses contacts avec le monde extérieur, la machine s'est un peu emballée et que la direction nord-coréenne pourrait avoir besoin d'une pause, ne serait-ce que pour digérer ce qui vient de lui arriver. Une autre inconnue concerne l'impact des derniers développements sur les équilibres au sein de l'Etat le plus opaque de la planète.

Jean-Claude Pomonti

Au Pérou, Te Deum et violences pour l'investiture de M. Fujimori

LIMA

de notre correspondante

Six morts, quatre-vingts blessés, une centaine d'arrestations : la cérémonie d'investiture du président Alberto Fujimori, vendredi 28 juillet, marquera tragiquement l'histoire du Pérou. Le « damier de Pizarre », le vieux Lima colonial, au cœur de la capitale, a été converti en champ de bataille par les policiers et les manifestants, qui contestaient la validité de la seconde réélection du chef de l'Etat.

Le quartier a été noyé toute la journée dans des nuages de gaz lacrymogène et dans les volutes de fumée noire s'échappant des incendies allumés dans quatre édifices publics, dont le palais de justice et le siège du Jury national d'élections. L'immeuble de la banque Banco de la nación, où ont péri les six victimes, a été partiellement détruit. Le feu s'est rapidement propagé, contraignant plusieurs employés à s'échapper par la fenêtre d'un étage supérieur, alors que les manifestants empêchaient les pompiers d'approcher en les attaquant à coups de projectiles.

Ce climat de convulsion sociale n'a pas interrompu le programme officiel réalisé à huis clos : après le Te Deum dans la cathédrale, M. Fujimori a été investi au Congrès, puis a reçu dans la soirée les traditionnelles salutations de ses invités au palais. Comme invités de marque, il n'a pu compter que sur la présence des présidents de l'Equateur et de la Bolivie, Gustavo Noboa et Hugo Banzer respectivement, alors que neuf chefs d'Etat avaient participé cinq ans plus tôt à cette même cérémonie. Il nie qu'il faille y voir une démonstration d'isolement international. « Les chefs d'Etat ne viennent pas parce qu'ils ont peur des manifestations », a-t-il commenté au quotidien *La Nación* de Buenos Aires.

Son message à la nation, dirigé depuis le Congrès, a été prononcé face aux fauteuils vides de la minorité, qui a abandonné l'Hémicycle. Par contre, à l'issue de la cérémonie, la

majorité a entonné *Happy Birthday* pour fêter les soixante-deux ans du président, le jour même, et scandé ensuite « *Chino, Chino* », le leitmotiv de sa campagne électorale.

Pour son troisième mandat, M. Fujimori s'est fixé deux principaux objectifs : renforcer les institutions démocratiques et générer de l'emploi et du bien-être en modifiant le modèle économique. Curieusement, il n'a pratiquement fait qu'effleurer le premier thème, reconnaissant que « les récentes élections ont eu quelques difficultés, provoquées essentiellement par la permanente et antidémocratique préten-tion [de l'opposition] à méconnaître l'appui indiscutable de plus de la moitié des électeurs » au gouvernement. Il a aussi reconnu que « les forces armées et de police et le service de renseignement doivent accommoder leur structure et leur fonctionnement à ce temps de paix ».

SOMBRES AUSPICES

Ce troisième mandat de cinq ans ne pouvait s'inaugurer sous de plus sombres auspices. Depuis le premier tour de l'élection présidentielle du 9 avril, la société s'est dangereusement polarisée. Les manifestations pacifiques de protestation n'ont pas cessé dans tout le pays, tandis que la grande marche sur la capitale depuis les quatre points cardinaux, « la *marcha de los cuatro Suyos* », était préparée fébrilement par les opposants. Conçue à l'origine pour tenter d'empêcher l'investiture de M. Fujimori, la manifestation s'est progressivement transformée en une démonstration de force pour convaincre le gouvernement d'entamer le dialogue sur la démocratisation du régime.

Depuis le deuxième tour du 28 mai, boycotté par le rival de M. Fujimori, l'économiste Alejandro Toledo, et les observateurs internationaux, l'opposition cherche désespérément à marquer des points car elle a subi une succession de revers. Elle espérait que l'Organisation des Etats américains (OEA) pourrait faire pression sur le régime pour que soit convoquée une nouvelle

consultation générale. Or l'organisation régionale s'est limitée à désigner un représentant permanent à Lima pour qu'il prête ses services à la démocratisation du pays. L'opposition pensait aussi être majoritaire au Congrès, le parti officiel ne comptant que 52 sièges sur 120. Mais 18 parlementaires ont retourné leur veste ces derniers mois, avant même de prendre leurs fonctions. Certains transfuges auraient été tentés par de fortes sommes d'argent ; d'autres, accablés par des poursuites judiciaires, auraient cédé aux pressions.

« Le Congrès ne sera qu'une chambre d'enregistrement des diktats de Fujimori, assure le parlementaire Carlos Ferrero. En 1998, les projets de loi étaient approuvés sans débats. En l'an 2000, ils le seront sans même être lus. » Un minimum de 48 votes étant nécessaire pour interpellier un ministre ou proposer un référendum, l'opposition ne sera qu'un convive de pierre car elle ne pourra même pas utiliser ces recours. « C'est la mort formelle de la démocratie représentative, constate le parlementaire Fernando Olivera. La seule issue est la démocratie directe. »

Lors d'une conférence de presse, Toledo a condamné vendredi soir « tout acte de violence, d'où qu'il vienne. Nous avons convoqué une marche pacifique. Mais dans toute ma vie, je n'avais jamais vu une répression aussi brutale. Celle-ci a exacerbé les esprits. Le centre de Lima était pris d'assaut militairement. Une certaine d'agents du service de renseignement ont provoqué les actes de vandalisme. C'est pourquoi la responsabilité de ces incidents retombe exclusivement sur Fujimori. Est-ce une provocation ? Est-ce qu'il cherche à légitimer un nouveau putsch ? Je crains l'aggravation de la répression. » L'économiste a néanmoins annoncé que les marches pacifiques se poursuivraient, car « nous n'avons pas d'autres options. Il ne nous reste plus que nos jambes et notre voix. »

Nicole Bonnet

Les Tsiganes réclament la reconnaissance de leur « nation »

QU'IMPORTE s'ils n'ont pas un territoire sur lequel exercer leur souveraineté, les Tsiganes du monde entier ont proclamé, vendredi 28 juillet, leur appartenance à une « nation ». La « nation rom », pour utiliser leur terminologie, un « rom » signifiant une « personne » dans la langue indo-européenne du même nom qui, avec leur culture, les fédère peu ou prou au-delà des frontières. Réunis en « congrès mondial » cette semaine à Prague, des délégués originaires de trente-neuf pays (de l'Inde à la Roumanie, de la Finlande au Brésil) ont réclamé la reconnaissance d'une telle nation par la communauté internationale.

« L'ONU doit commencer à respecter le préambule de sa Charte, selon lequel toutes les nations sont « égales ». Nous voulons être les premiers à demander un tel droit en tant que nation, et non en tant qu'Etat », a déclaré au Monde Emil Scuka, le président de l'Union rom internationale (URI), principale organisation tsigane, qui organisait le congrès. Les quelque 15 millions de Tsiganes – dont 8 millions environ en Europe – méritent mieux, a-t-il insisté, que l'étiquette de groupe

« minoritaire ou ethnique » qui leur est accolée ici et là.

A entendre Emil Scuka, « il faut renouveler le mode de représentation traditionnelle des nations ». Qui plus est dans une Europe appelée à devenir de plus en plus « supranationale », comme le laisse entendre le débat lancé par certains responsables politiques de pays membres de l'Union européenne. « Pensez-vous vraiment que le vieux concept d'Etat-nation, limité à des critères territoriaux, continuera longtemps à exister dans cette nouvelle ère de globalisation ? », a renchéri cet avocat, fondateur d'un Parti rom en République tchèque. Plus pragmatique sans doute, l'un de ses conseillers a affirmé que la question de « la reconnaissance formelle d'une nation rom était secondaire » par rapport à la prise de conscience de l'existence d'une telle entité.

En attendant une éventuelle réaction de l'ONU et d'autres organisations internationales, les Tsiganes se plaisent à rappeler qu'ils possèdent déjà un hymne et un drapeau. Depuis 1971, ils vibrent aux sons de *Gelem, gelem*, une chanson languissante dont le titre peut se

traduire par « J'ai marché, j'ai marché ». Ses paroles ont été écrites par un poète tsigane de l'ex-Yougoslavie, Jarko Jovanovic, en mémoire de membres de sa famille exterminés par les nazis, comme plus d'un demi-million d'autres gens du voyage, acte pour lequel leurs descendants n'ont, déplorent-ils, pas été indemnisés. Quant au drapeau, il représente une roue de roulotte, de couleur rouge, sur un fond bicoloré : bleu dans sa partie supérieure, pour le ciel et la liberté, et vert dans l'autre moitié, pour la terre et la mère.

CRÉER UNE UNIVERSITÉ

L'un des ferments de cette « nation » désirée, la langue rom, a besoin d'être mieux codifié. D'où la décision de publier le premier dictionnaire rom. Seule l'« élite » tsigane maîtrise vraiment cette langue, les autres pratiquant les quelque six cents dialectes existants de la « planète » rom, explique le conseiller d'Emil Scuka. Après l'ouverture, en 1997, de la première école tsigane, près de Prague, c'est une université qui pourrait naître un jour, où la langue mais aussi

l'histoire tsigane seraient enseignés. Tel est du moins l'objectif de l'URI, en attendant son hypothétique financement. Projet plus accessible, la diffusion d'émissions en rom sur les ondes de Radio Free Europe (commanditée par les Etats-Unis), qui accueillit le congrès dans ses locaux pragoises.

Pour mieux affirmer l'identité des Roms et donner du poids à leurs revendications, l'URI s'est également dotée d'un « Parlement », le premier du genre. Y ont été élus trente-neuf membres, un par pays représenté. A eux, ainsi qu'à un nouveau « présidium », de faire entendre leur voix pour obtenir une aide financière accrue, dans le but d'améliorer les conditions de vie, souvent difficiles, des Tsiganes. L'élargissement à venir de l'Union européenne est perçu par les Roms comme un moyen de consolider les lois dans les Etats candidats à l'adhésion, synonyme d'un meilleur traitement à leur égard. Dans plusieurs de ces pays, souligne M. Scuka, « notre peur de la haine raciale n'a pas disparu ».

Antoine Jacob

Huit personnes, dont deux bébés, massacrées en Algérie

ALGER. Huit personnes, dont deux nourrissons de quatre et six mois, ont été massacrées à l'arme blanche par un groupe armé dans la nuit de jeudi 27 à vendredi 28 juillet près de Tiaret (340 kilomètres au sud-ouest d'Alger), a-t-on appris auprès d'habitants de la région. Six autres personnes ont été blessées au cours de cette tuerie, alors qu'une femme a été enlevée par les agresseurs, qui ont surpris les victimes dans leur sommeil, selon ces sources.

Cette nouvelle tuerie intervient alors qu'une flambée de violence a fait près de trois cents morts depuis le 1^{er} juillet. Ce mois est le plus sanglant depuis l'arrivée du président Abdelaziz Bouteflika à la tête de l'Etat algérien, le 16 avril 1999. Les attentats sont imputés au Groupe salafiste pour la prédication et le combat (GSPC) d'Hassan Hattab et au Groupe islamique armé (GIA) d'Antar Zouabri, qui ont refusé de déposer les armes dans le cadre de la politique de concorde civile mise en œuvre par le président Bouteflika. – (AFP)

Interrogations en Allemagne après l'attentat contre des étrangers

DÜSSELDORF. Dans un contexte d'appel à la mobilisation contre l'extrême droite, les autorités allemandes se sont montrées prudentes, vendredi 28 juillet, sur l'origine de l'attentat de Düsseldorf (ouest), qui avait blessé neuf personnes d'origine étrangère la veille. Pour le parquet de Düsseldorf, il n'y a pour l'instant « aucune raison » de croire à des motivations racistes, « aucune piste » n'est encore privilégiée et l'on ignore si les victimes étaient ciblés. « Il y a clairement un soupçon dans cette direction, a néanmoins déclaré le ministre de l'intérieur, Otto Schilly, nous allons nous efforcer de trouver au plus vite les auteurs de cet acte abominable (...). Nous ne devons pas créer l'impression qu'un tel attentat peut avoir lieu à chaque coin de rue. »

Les six femmes et trois hommes blessés par la bombe, qui a explosé jeudi près d'une station de chemin de fer urbain, sont toutes originaires de l'ex-Union soviétique (Ukraine, Azerbaïdjan et Russie). Six d'entre eux sont juifs. Agés de vingt-quatre à cinquante ans, ils sortaient d'un cours quotidien d'allemand destiné aux étrangers et s'apprétaient, comme à l'accoutumée, à prendre le train express urbain (S-Bahn). Quatre restent grièvement blessés et un seul a pu quitter l'hôpital. – (AFP)

Hugo Chavez favori de l'élection présidentielle au Venezuela

CARACAS. Le président et ancien lieutenant-colonel putschiste Hugo Chavez part favori pour l'élection présidentielle qui se déroule, dimanche 30 juillet, au Venezuela. C'est le huitième scrutin en dix-huit mois dans ce pays plongé dans ce que le chef de l'Etat a appelé une « révolution bolivarienne ». Elu avec une écrasante majorité, en décembre 1998, sur un programme populiste de gauche, M. Chavez a vu son soutien s'effriter nettement. L'économie du pays a connu une récession de 7 % en 1999, en dépit de la hausse des cours du pétrole. Plusieurs militaires viennent aussi de réclamer sa démission.

Lancé dans une confrontation permanente avec les patrons, les médias et l'Eglise, M. Chavez affronte, dimanche, l'un de ses anciens compagnons d'armes, Francisco Arias. Les deux officiers avaient conduit ensemble la tentative de coup d'Etat de 1992, qui leur valut la prison. Dans un style volontairement sobre, M. Arias a promis de « parler moins et agir plus ».

Les talibans interdisent la culture du pavot en Afghanistan

NEW DELHI. Le chef suprême des talibans au pouvoir à Kaboul, mollah Mohammed Omar, a, dans un décret publié à Kandahar et rapporté vendredi 28 juillet par Radio Shariat, interdit la culture du pavot sur tout le territoire contrôlé par les miliciens islamiques. En 1999, mollah Omar avait déjà demandé aux paysans de réduire d'un tiers la production de pavot. « Nous allons maintenant voir comment la communauté internationale répond aux besoins des paysans afghans », a affirmé le porte-parole des talibans, Abdul Hai Mutmaen.

L'ONU est engagée dans un programme de substitution de la culture du pavot, qui s'est beaucoup développé du fait de la guerre et de l'absence de ressources économiques dans les campagnes. Selon l'ONU, avec 4 600 tonnes récoltées en 1999, l'Afghanistan est à l'origine des trois quarts du trafic d'opium dans le monde. – (Corresp.)

L'Inde offre des pourparlers aux séparatistes du Cachemire

NEW DELHI. Répondant au cessez-le-feu unilatéral décrété le 24 juillet par le Hisbul Mujahideen, mouvement de lutte armée au Cachemire indien, le gouvernement indien a invité tous les groupes et personnalités politiques du Cachemire à venir discuter, pour trouver une solution pacifique à un conflit qui a fait environ trente mille morts depuis dix ans. Cette offre, précédée d'une réunion présidée par le premier ministre, Atal Behari Vajpayee, va de pair avec des déclarations du chef d'état-major du 15^e corps de l'armée indienne à Srinagar (Cachemire), affirmant avoir réduit les opérations contre les militants indépendantistes. L'appel gouvernemental ne fait pas mention de la condition, jusqu'alors toujours soulignée, que tout éventuel dialogue se tienne dans le cadre de la Constitution indienne. La modération témoignée pour l'instant par chaque camp semble indiquer que les protagonistes veulent surtout éviter d'être jugés responsables de la poursuite d'un conflit qui a pris un caractère international, depuis les essais nucléaires indiens et pakistanais. – (Corresp.)

Le Monde	
A LA TELEVISION ET A LA RADIO	
Le Monde des idées LCI	Le samedi à 12 h 10 et à 17 h 10 Le dimanche à 12 h 10 et à 0 h 10 Le lundi à 15 h 10
Le Grand Jury RTL-LCI	Le dimanche à 18 h 30
La rumeur du monde FRANCE-CULTURE	Le samedi à 12 heures
Idéaux et débats FRANCE MUSIQUES	Le dimanche à 17 heures
Festivals en Muzzik MUZZIK	Tous les jours à 9 heures, 12 heures, 19 heures, 20 h 45, 22 h 30
Libertés de presse FRANCE-CULTURE	Le premier dimanche de chaque mois
A la « une » du Monde RFI	Du lundi au vendredi à 12 h 45 et 1 h 10 (heures de Paris)
La « une » du Monde BFM	Du lundi au vendredi 13 h 06, 15 h 03, 17 h 40 Le samedi 13 h 07, 15 h 04, 17 h 35

STATUT L'Assemblée de Corse a approuvé, vendredi 28 juillet, par 44 voix contre 2 et 5 abstentions, le texte sur l'avenir de l'île élaboré par le gouvernement et les élus. Ces pro-

positions ont obtenu les voix de la droite à l'exception d'un RPR, et d'une partie de celles de la gauche. Les nationalistes de Corsica Nazione ont voté pour. L'ancien ministre radi-

cal de gauche, maire de Bastia, Emile Zuccarelli, s'est finalement abstenu. ● LES NATIONALISTES ont affirmé, au cours du débat, que cet accord « n'est pas un aboutissement ». « C'est au

gouvernement de créer les conditions de la paix civile, a déclaré Jean-Guy Talamoni. ● JEAN-PIERRE CHEVÈNEMENT, qui a fait savoir qu'il ne défendra pas le futur projet de loi,

a été souvent critiqué dans l'hémicycle. ● ONZE MOIS ont été nécessaires à Lionel Jospin pour ouvrir le dialogue avec l'ensemble des élus corses et parvenir à cet accord.

L'Assemblée de Corse a massivement approuvé les propositions du gouvernement

Le texte élaboré à Matignon avec les élus de l'île a recueilli les voix de 44 des 51 conseillers de Corse.

Jean-Guy Talamoni, chef de file de Corsica Nazione, a dédié cet accord aux militants nationalistes, « quelle que soit la forme » de leur combat

AJACCIO
de nos envoyés spéciaux
Peu avant 20 heures, le texte est mis au vote : 44 voix pour, 2 contre (Nicolas Alfonsi, PRG, et Joseph

RÉCIT
Sept heures de débat, un vote « historique » et un « hommage au premier ministre

Chiarelli, groupe social-démocrate) et 5 abstentions (Alex Alessandrini, Madeleine Mozziconacci et Emile Zuccarelli, PRG ; Paul Ruault, RPR ; Michel Stefani, PCF). Vendredi 28 juillet, le scrutin était sans surprise. Les propositions de Lionel Jospin pour un nouveau statut de l'île sont approuvées. Pendant plus de sept heures, sous l'œil attentif d'Edmond Simeoni, figure historique du nationalisme, et d'un large public, trente-cinq orateurs se sont succédés, exprimant approbations, réserves ou craintes dans des interventions toutes préparées avec un immense soin.

José Rossi, président (DL) de l'Assemblée, ouvre la séance. « Pour la première fois, alors que la Corse est en situation de crise depuis un quart de siècle, le pouvoir central recherche, en étroite concertation avec les élus institutionnels, une solution durable au problème de la Corse », salue-t-il. Et de fixer de nouveaux rendez-vous : « Il sera sans doute nécessaire, le moment venu, de consulter l'ensemble des Français par voie de référendum ». Jean Baggioni (RPR), président du conseil exécutif, prévient : « Notre



détermination d'aujourd'hui n'est rien si elle n'est pas soutenue par une volonté d'aboutir (...) Nous aurons l'ardente obligation de montrer que nous ne sommes ni des rêveurs, ni des aventuriers. (...) J'ai conscience que nous sommes en train d'écrire une nouvelle page de l'histoire de la Corse. »

Le document soumis au vote est un tout, à prendre ou à laisser. Ainsi en ont décidé le premier ministre et le groupe de travail. Les volets fiscal et économique, les nouvelles compétences, l'enseignement de la langue corse, réunissent l'unanimité. Ce n'est pas le cas de la suppression des deux départements au profit d'une collectivité unique après 2004, ni du pouvoir qui lui serait conféré

d'adapter les lois nationales pour peu que la Constitution soit révisée. Mais, aujourd'hui, « le vote est historique ». Alors, à l'exception des radicaux de gauche Emile Zuccarelli et, surtout, Nicolas Alfonsi, chacun veut bien faire un effort.

SCÉPTICISME SUR LA PAIX CIVILE

Est-ce parce qu'ils sont les plus divisés ? C'est chez les radicaux de gauche que les discours sont les plus argumentés. M. Zuccarelli estime que le débat sur la suppression des deux départements n'est pas clos. S'agissant de la révision constitutionnelle, « sujet qui, à [ses] yeux, fâche encore », le maire de Bastia déplore qu'on ne précise pas si elle concernerait l'ensemble des régions métropolitaines ou la

seule Corse. « Si nous disons massivement que nous acceptons d'être traités à part, ne courrons-nous pas le risque d'être mis à part ? », interroge M. Zuccarelli.

Nicolas Alfonsi juge que « le silence prudent du président de la République est devenu aujourd'hui assourdissant ». Seul radical de gauche à voter « contre », il disperse « deux vainqueurs à court terme et un vainqueur réel » : « Dans l'ordre, José Rossi, le premier ministre et les nationalistes ». M. Alfonsi s'inquiète ensuite : « Les Corses feront la loi, car adopter la loi, c'est la faire. (...) Or, en France, seul le peuple a pouvoir de faire la loi. Ainsi, le peuple corse est reconnu. » Enfin, il se montre sceptique sur « le rétablissement durable de la paix civile » réclamée dans le texte gouvernemental : « La menace de la violence est aussi efficace que son usage », dit M. Alfonsi en s'alarmant « de nouveaux comportements fascinants ou mafieux ».

Sur la paix, on attendait évidemment Jean-Guy Talamoni. Le chef de file de Corsica Nazione commence son discours en corse, le poursuit en français. La paix civile, « c'est au gouvernement d'en créer les conditions ». Pour M. Talamoni, l'accord n'est pas « un aboutissement ». Evoquant « des clauses suspensives et résolutives », il explique : « Suivant l'attitude de l'Etat français, le pré-accord pourra être soit suivi d'effet, soit considéré comme nul et non avenue ». Enfin, il évoque « les militants qui ont œuvré pour défendre la Corse », auxquels il dédie cet accord « arraché par le mouvement national » et par « tous ceux qui ont lutté, qu'ils aient

ae manera (quelle que soit la forme) ». C'est une manière de désigner Yvan Colonna. Paul Quastana renchérit : « Nous, on a porté des cercueils, on a accompagné des femmes à l'aéroport pour aller voir les prisonniers déportés à Paris ».

Aucun des trois orateurs de Corsica Nazione n'a évoqué l'amnistie, mais les communistes sont indignés. Le président du groupe, Paul-Antoine Luciani, s'écrie : « Si l'on comprend bien, au moment

aujourd'hui, nous n'avons emporté qu'une bataille d'idées, une bataille de mots ; mais je voudrais rendre hommage à la clairvoyance et au courage politique du premier ministre. Il y a quelques jours encore, j'étais très pessimiste. Je voudrais m'excuser d'avoir douté et lui dire tout simplement : "Merci" ». Le groupe social-démocrate de Simon Renucci revendique sa part de succès. « Nous nous sommes entendus aujourd'hui sur une compé-

M. Sarre et M. Pasqua interpellent M. Chirac

Georges Sarre, président délégué du Mouvement des citoyens, s'est interrogé, vendredi 28 juillet, sur « le silence pesant du président de la République, gardien des institutions de la République et garant de l'intégrité du territoire ». « L'heure n'est pas aux petits calculs et aux positionnements tactiques avec pour seule préoccupation la prochaine élection présidentielle », poursuit-il dans un communiqué. Sami Naïr, vice-président MDC, a pour sa part souhaité que Jacques Chirac et Lionel Jospin condamnent les propos tenus par Jean-Guy Talamoni, qui, a-t-il dit, a exprimé sa « solidarité avec ceux qui se sont rendus coupables de crimes ».

Quant au président du RPF, Charles Pasqua, il a lui aussi interpellé le chef de l'Etat, dont il « attend la réaction » sur ce qu'il qualifie de « dérives inacceptables » en Corse.

même où l'espoir d'un renoncement volontaire à la violence clandestine commence à poindre, (...) un ministre rappel à l'ordre lui est séchement notifié ! » Dominique Buchchioni poursuit : « A entendre M. Talamoni parler de la violence, on peut comprendre qu'il y ait des indécis. C'est donc cela : il y a un langage à Paris et un langage ici. Vieux miasmes et vieilles pratiques que nous connaissons bien. »

Le président radical du conseil général de Haute-Corse, Paul Giacobbi, lui, reconnaît : « Au-

tence d'adaptation législative. C'est audacieux sans être révolutionnaire. Je n'ai pas franchement le sentiment que les fondements de la République soient ébranlés », rassure Pierre Chaubon.

On vote. Puis on se sépare. Dans un coin, Jean-Claude Guazzelli (RPR) soupire : « C'est dommage que ce soit fini. C'était comme un rêve. On a construit quelque chose. C'était bien ».

Ariane Chemin
et Paul Silvani

Onze mois de réflexion, d'espoirs, de ruptures et de réconciliations

DE SON DISCOURS devant l'Assemblée de Corse, le 6 septembre 1999, jusqu'au vote par cette dernière du projet élaboré par les élus insulaires avec Matignon, le 28 juillet 2000, il a fallu onze mois pour « écrire » un nouvel avenir pour la Corse. Récit.

● 6 septembre 1999, Ajaccio, Lionel Jospin : « Aucune discussion institutionnelle sans arrêt de la violence ».

La Corse est devenue, pour le premier ministre, un champ de mines politique. Bernard Bonnet, nommé préfet de Corse pour rétablir l'Etat de droit après l'assassinat de son prédécesseur, Claude Erignac, ruine tous les espoirs du premier ministre en laissant incendier des paillottes. Pour Lionel Jospin, il faut trouver une réponse politique et s'appuyer pour cela sur les élus de l'île. A Matignon, on fait l'analyse et le pari que les nationalistes sont prêts à une déclaration de principe, une sorte d'engagement pour l'avenir sur l'arrêt de la violence, pour peu qu'on ne leur demande pas de condamner les attentats du passé.

Le 6 septembre, à Ajaccio, José Rossi, président de l'Assemblée de Corse, accueille le premier ministre en prononçant un discours qu'il veut rassurant et ouvert. Avant de prendre la parole à son tour, Lionel Jospin se penche vers lui et lui glisse : « Merci. » Mais, à mesure que le chef du gouvernement s'avance dans son discours, chacun comprend que la main tendue ne sera pas prise. M. Jospin explique en effet qu'« aucune discussion institutionnelle ne peut avoir lieu tant que la violence est utilisée comme une arme même du débat », qu'« une modification statutaire ne résoudra en rien la question de la violence en Corse », et même que « toute modification de statut serait en revanche ruinée par la violence ». Pour les nationalistes, mais aussi pour une majorité des élus, la réponse est immédiate : c'est non.

● 13 septembre, Matignon, Lionel Jospin : « Un dialogue sans aucun tabou ».

Pendant les mois d'octobre et de novembre, le premier ministre observe, consulte. Les retombées de son voyage en Corse sont négatives. La presse insulaire est particulièrement sévère. Autour de lui, plusieurs personnes, comme François Hollande, conseillent au premier ministre de dépasser son « préalable » et de prendre en compte les aspirations des élus de Corse à Matignon, le 13 décembre, pour un débat « sans tabou ».

● 21 février 2000, Matignon : « José Rossi va trop loin ».

Le 21 février, M. Rossi vient réclamer, dans l'ordre, réforme constitutionnelle, pouvoir législatif pour la Corse, reconnaissance d'une « communauté insulaire ». A Matignon, on s'affole. « José Rossi va trop loin », dit Alain Christnacht. « Le gouvernement doit reprendre la main », fait comprendre Olivier Schrameck. A l'Assemblée de Corse, les discussions du vendredi entre les élus s'enlisent autour du « peuple corse », tandis que Dominique Erignac, veuve du préfet assassiné, lance à Paris le débat sur l'amnistie des assassins de son mari, soutenue par Jean-Pierre Chevènement. Emile Zuccarelli, ministre de la fonction publique, conteste,

dans Le Monde du 26 avril, le pilotage du « processus ». Le maire de Bastia explique à l'attention de M. Christnacht que « la Corse n'est pas la Nouvelle-Calédonie », et dit « partager la vision de Lionel Jospin sur la Corse ». Le cabinet du premier ministre fait prévenir celui de M. Zuccarelli qu'il est allé un peu loin. Un mois plus tard exactement, il quitte le gouvernement.

● Du 9 au 10 mars, à Ajaccio, la « nuit des longs couteaux ».

Ce soir-là, sur la place du Ricanto, près d'Ajaccio, au restaurant des Alizés, les élus corses qui s'apprennent le lendemain à voter la motion « autonomiste » de José Rossi et de Jean-Guy Talamoni se retrouvent. Ils croient qu'ils peuvent obtenir la majorité à l'Assemblée de Corse s'ils rallient les amis « sociaux-démocrates » de Simon Renucci, candidat à la mairie d'Ajaccio. La « nuit des longs couteaux » commence. Paul Giacobbi, le président radical du conseil général de Haute-Corse, veut bien prendre la tête de cette motion et tenter la synthèse. Toute la nuit, jusqu'à 5 heures du matin, il multiplie les allers-retours entre le bureau du président (RPR) de l'exécutif, Jean Baggioni, et le restaurant. Mais l'accord ne se fait pas. A 11 h37, alors que les

élus viennent de se retrouver dans l'hémicycle, le radical Nicolas Alfonsi demande une suspension de séance. Quand elle reprend, l'après-midi, vingt-six élus ont rejoint, autour d'Emile Zuccarelli, du RPR et des communistes, un front du refus.

● 6 avril, au Petit Matignon, M. Talamoni : « On peut en trouver trente ».

Lionel Jospin a convoqué les élus de Corse pour un « Matignon 2 ». La réunion se passe mal. Le premier ministre se retranche derrière les « contraintes constitutionnelles » pour refuser d'envisager une évolution du statut de l'île. Il propose seulement une série de rencontres de travail régulières à Matignon.

Jean-Guy Talamoni et Paul Quastana, les deux élus nationalistes, se retrouvent au restaurant Le Petit Matignon. José Rossi passe par-là. « Dans le groupe de travail, il y a une majorité de trente, quarante personnes qu'on pourra dégager autour de nos propositions », lui assure l'avocat bastiais. M. Rossi acquiesce. Paul Giacobbi, lui, n'y croit plus.

● Juin, salle de la Chapelle, Jean Baggioni : « Je ne suis pas contre une révision constitutionnelle ».

seulement perdu une bataille mais pas la guerre, et qui feront tout pour faire échouer le processus engagé. L'attitude de M. Chevènement en est le prototype. Il fait partie d'un gouvernement dont il est solidaire, mais déclare déjà courageusement, par personne interposée, qu'il ne défendra pas le projet de loi sur la Corse, et que, sans doute, des événements graves lui donneront raison. C'est une attitude antirépublicaine. C'est la négation même de la participation gouvernementale. »

Jean-Guy Talamoni n'a pas cité le ministre de l'intérieur. Mais l'élue de Corsica Nazione a dénoncé devant ses collègues « les cris de bête blessée de certains dinosaures parisiens jacobins ». La veille, dans Paris-Match, le leader nationaliste expliquait que « Jean-Pierre Chevènement représente une sensibilité poli-

tique qui va disparaître. Les dinosaures, poursuivait-il, même s'ils étaient costauds et coriaces, ont fini par s'éteindre. Jean-Pierre Chevènement est complètement à côté de la plaque. » Devant ses collègues, le corsiste Toussaint Luciani s'en est lui aussi pris à un « ministre de l'intérieur qui a déclaré à la presse qu'il ne présenterait pas le projet de gouvernement dans le cadre de notre accord ».

Seul le radical Nicolas Alfonsi, qui a voté contre le texte, a cité M. Chevènement en exemple. « Si être regard, c'est partager les avis de Catherine Tasca, Jean-Pierre Chevènement, Hubert Védrine, Jean Glavany, ou Jean-Claude Gaysot (...), je revendique aussi cette qualité », a-t-il expliqué.

Ar. Ch. et P. Si.

Quand Jean-Pierre Chevènement s'invite dans l'hémicycle

AJACCIO
de nos envoyés spéciaux

Cours Grandval, à l'Assemblée de Corse, on a peu l'habitude d'évoquer le nom de responsables politiques nationaux. Vendredi 28 juillet, le ministre de l'intérieur a fait exception. Opposé aux propositions adoptées par le gouvernement et l'assemblée territoriale, Jean-Pierre Chevènement, qui a fait savoir qu'il ne défendrait pas le projet gouvernemental sur la Corse devant l'Assemblée nationale (Le Monde du 29 juillet), a été souvent cité.

La charge la plus féroce est venue de Paul Giacobbi, président radical du conseil général de Haute-Corse. « Il existe, au plan national, un grand nombre d'hommes politiques qui estiment qu'à propos de la Corse, ils ont

des élus corses. Il avance l'idée de « pouvoir législatif partagé ». Place Beauvau, on s'indigne des méthodes de « ce petit Trissotin de Christnacht ».

Le 10 juillet, une première réunion de ministres est convoquée autour de M. Jospin. Lorsqu'il demande à son conseiller d'expliquer ce que signifie « pouvoir législatif partagé », M. Chevènement ne cache pas un mouvement d'humeur. Quand M. Christnacht évoque la Sardaigne, il ironise : « Je sais bien que M. Christnacht a rencontré mon homologue italien, il y a quelques jours, à Rome. » La crise est ouverte. « Il faut s'entendre avec l'intérieur », grondera, plus tard, M. Jospin. M. Christnacht croit que ses jours de « conseiller corse » sont comptés.

● 18 juillet, Matignon, Jean-Pierre Chevènement : « Le premier ministre est le premier ministre ».

Le ministre de l'intérieur est reçu par Lionel Jospin, ce mercredi 19 juillet, juste avant la réunion de ministres que le chef du gouvernement a convoquée pour amender une dernière fois le texte qui sera présenté le lendemain aux élus corses. M. Chevènement vient de poser, dans Le Monde (du 19 juillet), un ultimatum à Lionel Jospin. De leur tête-à-tête, rien ne filtre. Mais devant les ministres, M. Jospin rappelle qu'au sein du gouvernement, « on peut tout se dire », et s'étonne de « quelques manières de faire ». M. Chevènement n'a pas changé d'avis, et le dit. Mais il ajoute, comme pour résumer son entretien : « Le premier ministre est le premier ministre. »

● 20 juillet, salle de la Chapelle, José Rossi : « Je leur ai quand même servi les nationalistes sur un plateau ».

L'ultime réunion entre les trois préfets représentant le gouvernement et les élus de Corse est terminée. Dans la cour, José Rossi, ravi, sourit à quelques-uns de ses amis : « On leur a quand même servi les nationalistes sur un plateau. »

Ar. Ch.

Le Concorde aurait été victime de la vulnérabilité de ses pneus

Des débris issus de l'éclatement d'un ou deux pneus du train d'atterrissage auraient endommagé les réservoirs et les moteurs, selon les enquêteurs. Un rapport américain relate un incident similaire survenu à Washington en 1979

Le bilan de la catastrophe du Concorde a été porté à 114 morts après la découverte, vendredi 28 juillet, d'un corps sous les débris de l'hôtel percuté par le supersonique, mardi, à Gonesse (Val-d'Oise). L'en-

chaînement des événements qui ont conduit au crash s'est précisé, vendredi, avec la publication de nouvelles informations par le Bureau enquête-accidents (BEA). Issues d'investigations réalisées sur

la piste 26 de Roissy, elles étaient le scénario qui met en cause l'éclatement d'un ou de deux pneus du train d'atterrissage principal gauche au moment du décollage. Des débris de caoutchouc et de métal auraient

été projetés sur l'aile gauche et les moteurs numéros un et deux, provoquant une fuite de carburant et endommageant les moteurs, qui les auraient aspirés. Cette hypothèse se rapproche d'un incident survenu

en 1979 sur l'aéroport Dulles, à Washington, décrit par un rapport américain. A l'époque, les débris de pneus n'avaient endommagé que l'un des moteurs du Concorde, qui avait pu revenir se poser.

LE CONCORDE roule sur la piste 26 de l'aéroport Roissy-Charles-de-Gaulle. A peu près au moment où il atteint la vitesse de 300 km/h, le cap au-delà duquel le décollage est obligatoire pour éviter le crash en bout de piste, un ou deux pneus du train d'atterrissage principal gauche explosent. Les débris de caoutchouc et de métal sont projetés sur l'aile gauche et les moteurs un et deux. L'un de ces fragments pénètre dans le réservoir de l'aile gauche, sans doute entre les moteurs et le fuselage. D'autres débris sont avalés par les deux réacteurs, aspirés par la dépression engendrée par les compresseurs d'air des réacteurs. Les projections endommagent le circuit hydraulique du train d'atterrissage.

Les conséquences de l'éclatement de pneus sur le train d'atterrissage gauche sont multiples. D'abord une fuite importante de carburant dans l'un des réservoirs de l'aile ou de l'arrière du fuselage. L'intense chaleur produite par la postcombustion, en fonctionnement à ce moment du décollage, enflamme aussitôt le kérosène qui s'échappe de l'avion. Affecté par les débris qu'il a aspirés, le moteur numéro deux donne des signes de faiblesse. A cet instant, l'équipage conserve la puissance nécessaire au décollage, avec la poussée maximale équivalente à au moins trois moteurs. Au moment de la rotation, lorsque le pilote cabre l'avion pour lui faire quitter le sol, le moteur numéro

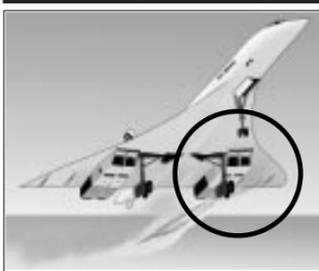
deux est en train de tomber en panne et le réacteur numéro un accuse une première baisse de régime. Le Concorde s'élève difficilement. Le moteur numéro deux s'arrête. L'avion ne parvient pas à prendre de l'altitude et sa vitesse stagne. Quelques secondes plus tard, le moteur numéro un perd à nouveau de la puissance. La poussée de moins de trois moteurs n'est plus suffisante pour maintenir l'appareil en vol. Le Concorde s'incline sur la gauche et s'écrase.

UN SCÉNARIO PLAUSIBLE

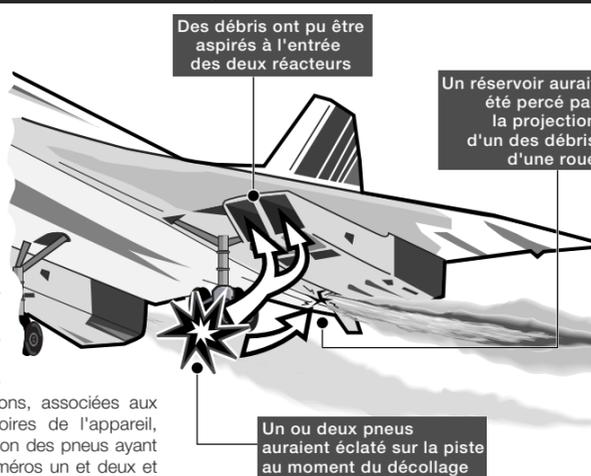
Un tel scénario est encore loin d'être certifié par les résultats de l'enquête. Pourtant, le second communiqué du Bureau enquête-accidents (BEA), publié le 28 juillet à 15 heures, fournit de nouvelles informations qui permettent de l'étayer. Le BEA relate en effet les découvertes des enquêteurs sur la piste 26 de l'aéroport. « La majorité des débris identifiés pour le moment proviennent de la partie gauche de l'appareil. On constate notamment la destruction d'un ou peut-être deux pneus du train principal gauche, sur les quatre que comporte le boogie. A l'heure actuelle, aucun débris interne de moteur n'a été identifié. L'origine de l'incendie paraît être extérieure aux moteurs, elle reste à déterminer », indique le communiqué.

Au BEA, Didier Bonnel refuse d'apporter des précisions sur le sens de la dernière phrase. Néanmoins, il souligne que l'hypothèse d'une ori-

L'explosion de pneus du train d'atterrissage serait la cause du drame



gine du feu extérieure aux moteurs découle des observations des enquêteurs sur la piste d'envol du Concorde et non sur le lieu du crash. Les techniciens ont-ils analysés des traces de l'incendie ou de kérosène situées à un endroit qui n'est pas compatible avec la position des moteurs sur l'appareil ? Les experts ne s'engagent pas. Une nouvelle photo prise par un témoin montre nettement que la flamme ne provient pas des réacteurs mais d'un réservoir situé entre les moteurs et la carlingue. Didier Bonnel précise toutefois que



Des débris ont pu être aspirés à l'entrée des deux réacteurs

Un réservoir aurait été percé par la projection d'un des débris d'une roue

Un ou deux pneus auraient éclaté sur la piste au moment du décollage

Infographie : Le Monde

gine du feu extérieure aux moteurs découle des observations des enquêteurs sur la piste d'envol du Concorde et non sur le lieu du crash. Les techniciens ont-ils analysés des traces de l'incendie ou de kérosène situées à un endroit qui n'est pas compatible avec la position des moteurs sur l'appareil ? Les experts ne s'engagent pas. Une nouvelle photo prise par un témoin montre nettement que la flamme ne provient pas des réacteurs mais d'un réservoir situé entre les moteurs et la carlingue. Didier Bonnel précise toutefois que

la dépression provoquée par les réacteurs sous l'aile est assez puissante pour aspirer les débris engendrés par l'explosion d'un pneu du train principal, situé en dessous des moteurs. Les informations du communiqué publié vendredi par le BEA, associées à celles de la veille, semblent donc cohérentes et conduisent à un scénario plausible de l'accident. Si ce dernier se confirme, l'explosion d'un ou deux pneus, fabriqués par la firme américaine Goodyear, serait la cause du drame.

Cette hypothèse se rapproche d'incidents passés décrits dans un rapport rédigé par le Bureau américain chargé de la sécurité des transports (NTSB) et transmis aux autorités françaises en 1981. Le document, dont l'AFP a diffusé le contenu, vendredi 28 juillet, fait état de quatre incidents survenus entre 1979 et 1981 sur des aéroports à Washington et à New York, où « un Concorde d'Air France s'est trouvé dans une situation potentiellement catastrophique à la suite de l'éclatement de pneus au décollage ». Le

Une somme « symbolique » pour le photographe hongrois ?

POUR QUELLE somme d'argent le touriste hongrois Andras Kisgergely, qui a pris une photo représentant le Concorde en feu, juste après son décollage, a-t-il cédé les droits d'utilisation de ladite image à l'agence britannique Reuters ? La question prend de l'importance quand on sait que le cliché a été publié par quasiment tous les quotidiens français, allemands et britanniques le lendemain du drame, et que l'hebdomadaire *Paris-Match* a dû déboursier, selon nos informations, 280 000 francs (*Le Monde* du 28 juillet).

Sur son site Internet, la chaîne BBC reprend un entretien donné par Andras Kisgergely à une radio hongroise. Ce dernier juge le montant « très élevé comparé aux prix hongrois », mais, par rapport aux tarifs pratiqués dans le marché de l'image de presse, c'est « une somme symbolique ». La BBC cite le chiffre de 500 dollars, soit 3 500 francs environ. D'autres chiffres ont été avancés par des journaux français et étrangers, qui vont de 12 000 francs à 20 000 francs, alors que d'autres chiffres circulent dans les agences

photo, qui s'élèvent jusqu'à 120 000 francs. Chez Reuters, on se refuse à commenter ces chiffres. « L'agence maintient sa politique de non-divulgaration des arrangements financiers qu'elle traite avec ses fournisseurs d'images, professionnels ou non », explique Ulli Michel, directeur du marketing, et qui a pris part à la négociation. Ce dernier ajoute : « En tant qu'ancien photographe, je suis d'autant moins enclin à négliger les intérêts de l'auteur du cliché. »

La photo a été diffusée gratuitement aux quotidiens abonnés de l'agence pour une utilisation juste après l'accident, mais elle est vendue aux magazines, comme c'est le cas pour *Paris-Match*, qui l'a publiée en couverture et en double page intérieure. Le cliché entrera ensuite dans la section archives de Reuters et donnera droit à des royalties pour son auteur lors des publications futures.

Reste que si le photographe avait négocié non pas avec une agence télégraphique comme Reuters mais une agence photo comme Sigma-Corbis, Gamma ou Sipa, voire

directement avec un magazine comme *Paris-Match* en France, la « somme symbolique » se serait transformée en mine d'or, autour de 1 million de francs rien que pour les trois pays principaux intéressés, la France, l'Allemagne et la Grande-Bretagne. « Ce touriste hongrois s'est fait arnaquer », confie un photographe de l'Agence France-Presse.

Une autre photo de l'avion en feu juste après son décollage a été publiée jeudi 27 juillet, soit le surlendemain du drame, par les quotidiens britanniques *Daily Mail* et *Daily Mirror*. Elle a été prise par un Japonais à travers le hublot d'un avion en attente de décollage. En partance pour le Japon, ce photographe amateur n'a pu diffuser à temps une image qui montre le Concorde de face. L'agence Sigma-Corbis est chargée de sa commercialisation, et *Paris-Match* la publierait en exclusivité pour la France la semaine prochaine. Il est probable que son auteur sera bien mieux rétribué que le touriste hongrois.

Michel Guerrin

Le bilan de la catastrophe porté à 114 morts

● **Le bilan de l'accident** du Concorde a été porté, vendredi 28 juillet, à 114 morts après la découverte d'un corps sous les débris de l'hôtel percuté, mardi, par le supersonique.

● **British Airways** a confirmé, vendredi, qu'elle maintenait sa décision de poursuivre ses vols Concorde. En France, Jean-Claude Gayssot, ministre des transports, a indiqué que « ses services recherchent des mesures de sécurité et de contrôle supplémentaires spécifiques, susceptibles de permettre à la compagnie Air France de reprendre les vols ».

● **Une nouvelle cérémonie** à la mémoire des victimes, réservée aux personnels d'Air France, a eu lieu vendredi après-midi. A l'occasion de cette cérémonie privée, à laquelle assistaient plus de 8 000 membres de la compagnie,

Jean-Cyril Spinetta, PDG d'Air France, a réaffirmé sa confiance dans tous les personnels de l'entreprise. Dans une déclaration, il a rappelé l'unité et la solidarité qui liait la compagnie. « Je n'accepterais pas que cette unité soit mise en cause par des informations approximatives mettant en doute notre professionnalisme et notre rigueur », a-t-il ajouté. La compagnie a démenti les informations publiées vendredi matin selon lesquelles une pompe de postcombustion aurait été changée le matin même de l'accident. Jean-Cyril Spinetta a poursuivi : « Oui, bien sûr, nous devons la vérité à nos clients, à tous nos personnels, et d'abord, comme un ultime hommage, à ceux qui viennent de disparaître. Et cette vérité, nous la dirons, j'en prends l'engagement, quelle que soit cette vérité. »

Intercommunalité : les maires PCF critiquent le préfet des Bouches-du-Rhône

MARSEILLE

de notre correspondant régional

Un an après le vote de la loi Chevènement sur l'intercommunalité – contre laquelle le PCF a voté – les vingt-cinq maires communistes du département des Bouches-du-Rhône ont fait connaître, lundi 24 juillet, leur colère à l'égard du préfet. Ils reprochent à Yvon Ollivier d'appliquer le texte « à marche forcée » alors que la proximité des élections municipales devrait inciter à la prudence afin que les citoyens puissent se déterminer sur ces problèmes « dans la clarté et la transparence ». Analysant les décisions prises dans les dernières semaines, ils constatent que le choix de deux pôles forts, l'un autour d'Aix-en-Provence, l'autre autour de Marseille, a pour conséquence de perpétuer le vieil antagonisme « entre la ville populaire et le Parlement de l'ancien régime ».

C'est à propos du bassin minier de Gardanne que les communistes sont le plus remontés. Roger Meï, député et maire de la ville, se sentant « floué », ne trouve pas de mots assez durs pour critiquer la communauté d'agglomération que le préfet a tracée autour d'Aix. Comprenant 33 villes ou villages, elle inclut cinq communes du bassin minier de Gardanne. Pour M. Meï, ce découpage est le contraire de « l'objectif de solidarité » que pro-

clame le gouvernement car il exclut des communes qui subissent la crise du charbon. A l'inverse, des villages comme Trets et Rousset, en pleine reconversion dans les semi-conducteurs et qui ont aussi bénéficié des fonds d'indemnisation du bassin minier (FIBM) ou des aides européennes, participeront désormais à l'ensemble plus riche constitué autour d'Aix, sans partager les bénéfices de leur reconversion réussie avec ceux qui sont, selon M. Meï, leurs partenaires naturels.

JUSTIFICATION DES CHOIX

Yvon Ollivier justifie ses choix en rappelant qu'il a toujours prôné une politique à l'échelle de la métropole marseillaise, qui inclut les deux cités et les rives de l'étang de Berre. Mais il ajoute : « Je suis réaliste et je crée les intercommunalités qui peuvent l'être », précisant qu'il œuvre avec succès à la mise en place des syndicats communs pour les transports et les déchets, les deux plus gros dossiers. A propos du bassin minier, il explique qu'il a suivi l'avis des maires voulant se rapprocher d'Aix car « n'a pas émergé une solidarité intercommunale autour de Gardanne suffisamment forte pour entrer en concurrence avec la volonté des maires de rejoindre Aix ».

Michel Samson

Les assureurs prônent la privatisation de l'indemnisation des accidents du travail

LE DOCUMENT porte l'en-tête de la Fédération française des sociétés d'assurances (FFSA), présidée par Denis Kessler, numéro deux du Medef. Il émane de la direction des assurances de biens et de responsabilité et a été présenté, le 6 juin, à la réunion du bureau de la FFSA. Ce texte interne de dix pages, auquel la revue *Santé et travail*, publiée par la Mutualité française, consacre un article dans son numéro de juillet, propose, ni plus ni moins, « la privatisation de l'indemnisation des accidents du travail dans un cadre législatif instituant une assurance obligatoire pour l'employeur ».

La fédération justifie ainsi cette réforme souhaitée : « La gestion exclusive de ce risque par les organismes de Sécurité sociale ne permet pas d'adapter le régime aux évolutions du risque, ni de faire bénéficier pleinement les entreprises de la baisse tendancielle de fréquence des accidents du travail. » Ce projet a été élaboré alors que le Medef et les organisations syndicales discutaient, parallèlement, de la santé au travail dans le cadre de la « refondation sociale ». Les négociations à ce sujet, interrompues par les vacances, sont censées aboutir le 12 septembre. Au Medef, l'architecte de cette « refondation », qui concerne aussi bien la médecine du travail que l'assurance-chômage, n'est autre que M. Kessler. A la FFSA, c'est encore lui qui avance ses pions en fa-

veur d'une privatisation de la protection sociale.

Depuis une réunion du 21 mars au cours de laquelle une version précédente avait été discutée, le document a perdu son titre explicite : « Projet de réforme du système d'indemnisation des victimes d'accidents du travail ». Pour les assureurs, il est temps de modifier le système centenaire créé par la loi du 9 avril 1898. Le projet de la FFSA rappelle que « les associations de victimes dénoncent les pratiques de certaines caisses qui contestent systématiquement le bien-fondé de tel ou tel accident ou maladie professionnelle, ainsi que le faible niveau de certaines indemnités ».

LOGIQUE « GAGNANT-GAGNANT »

Pour leur part, indique le projet, « les entreprises, qui sont les seuls cotisants dans le dispositif actuel, n'ont pas de visibilité suffisante sur le rapport qualité/coût des opérateurs et, a fortiori, pas de possibilité réelle d'agir sur le système ». Les chefs d'entreprise, ajoutent les assureurs, ne « comprennent pas pourquoi les taux de cotisation ne baissent pas, alors que le régime est excédentaire ». Faisant flèche de tout bois, la FFSA se fait l'écho des médecins du travail, qui « regrettent le manque d'indépendance qu'ils ont vis-à-vis de l'entreprise à laquelle ils sont rattachés ».

La FFSA propose une logique qu'elle qualifie de « gagnant-ga-

gnant » : la réforme aurait un « effet bénéfique sur les taux de cotisation des employeurs » en même temps qu'« une plus grande équité dans le traitement des victimes ». D'après les simulations annexées au document, « à enveloppe budgétaire constante, le droit commun permettrait d'indemniser mieux ceux qui réellement souffrent d'un impact négatif de l'accident sur leur vie professionnelle, et donc, a contrario, à indemniser moins ceux pour qui l'accident n'a aucune incidence réelle sur leur vie ».

L'une des deux annexes du document présente une évaluation du coût de l'indemnisation des accidents du travail à partir de la comparaison avec l'assurance automobile. L'évaluation des indemnités journalières par type de lésion aboutit à un surcoût global par rapport au régime d'assurance-maladie, mais, précise la FFSA, « l'écart de 10 % estimé est relatif, car on peut présager qu'un suivi plus rigoureux des arrêts de travail pourrait permettre d'abaisser le nombre de journées perdues dans une proportion plus importante ». De même, l'évaluation tenant compte du siège des lésions conclut à un surcoût qui « devrait pouvoir être absorbé par un contrôle plus scrupuleux des arrêts de travail ». La simulation de l'indemnisation de l'incapacité permanente en droit commun fait apparaître une économie de « plus de 20 % » par rapport au système ac-

tuel, hors préjudices extrapatrimoniaux. Pour ces derniers, l'hypothèse médiane aboutit à un coût de 8,5 milliards de francs par an, soit un surcoût de 17 %, compensé, là encore, par une « meilleure gestion des arrêts de travail ».

Selon les plans de la FFSA, la mise en concurrence se ferait progressivement. Dans un premier temps serait instaurée une assurance obligatoire pour les employeurs, « encadrée par des textes législatifs et réglementaires, assortie d'un BCT [bureau central de tarification] et d'un fonds de garantie ». Ce fonds servirait à indemniser les victimes « employées par des entreprises n'ayant pas souscrit l'assurance obligatoire et les entreprises en liquidation ». L'étape suivante serait la mise en concurrence de la Caisse nationale d'assurance-maladie (CNAM) et des assurances privées pour l'indemnisation des accidents du travail et des accidents du trajet, l'indemnisation des maladies professionnelles « s'insérant dans une réflexion plus globale sur le régime général ». Dans l'esprit de la FFSA, cette réforme ne serait que le premier volet d'une mise en concurrence plus large de la Sécurité sociale et des assureurs privés. Le projet prend soin de préciser qu'une convention serait signée avec la CNAM, qui conserverait la gestion des dossiers antérieurs.

Paul Benkimoun

Le prix de 658 médicaments à l'efficacité contestée va baisser de 20 % en trois ans

La ministre de l'emploi et de la solidarité annonce une diminution de certains remboursements

Le prix de 658 médicaments va baisser tandis que le taux de remboursement de certaines spécialités dont l'intérêt médical est également ju-

gé « insuffisant » va diminuer progressivement. La ministre de l'emploi et de la solidarité a annoncé, vendredi 28 juillet, ces mesures transi-

toires, préludes à un déremboursement total. Les laboratoires pharmaceutiques concernés se disent plutôt satisfaits.

MARTINE AUBRY, ministre de l'emploi et de la solidarité, a annoncé vendredi 28 juillet deux séries de mesures visant à réduire les dépenses de santé. Elle a, d'une part, accepté la baisse des tarifs médicaux proposée par la Caisse nationale d'assurance-maladie (CNAM), sauf celles frappant les infirmières libérales (*lire ci-dessous*). D'autre part, elle a annoncé les résultats des négociations engagées avec le puissant Syndicat national de l'industrie pharmaceutique (SNIP), qui se traduisent notamment par des baisses progressives de prix et de remboursement pour des médicaments à l'efficacité aujourd'hui contestée.

Initiée il y a deux ans, la réévaluation de la pharmacopée française par la commission de la transparence de l'Agence française de

sécurité sanitaire des produits de santé (Afsaps) a pour objectif de supprimer, à terme, le remboursement des médicaments dont l'intérêt médical est désormais jugé insuffisant, « au profit de molécules davantage innovantes bien que plus coûteuses ». Exactement 2 663 médicaments, soit deux tiers des spécialités remboursées, ont d'ores et déjà subi leur examen de passage. Mille six cent dix ont été classés dans la catégorie « service médical rendu majeur » et 395 dans celle « modéré ou faible ». L'intérêt des 658 examinés restants, soit près du quart, a été jugé « insuffisant ». Soucieux de ne pas déstabiliser brutalement les laboratoires pharmaceutiques concernés (*Le Monde* du 29 juillet), le gouvernement a tranché en faveur d'une baisse de prix de ces médicaments, d'en moyenne 20 % sur trois ans.

NOUVELLE STRUCTURE

A charge pour le Comité économique des médicaments de la négociation, laboratoire par laboratoire. Vingt-deux classes thérapeutiques sont concernées, dont six pour l'intégralité de leurs médicaments. Une mesure spécifique est prise pour les vasodilatateurs, dont le taux de remboursement est unifié et ramené de 65 à 35 %. Finalement, seuls quelques produits - 1 % des antibiotiques et 10 % des anti-acides et anti-flatulents - dont l'efficacité thérapeutique a été jugée extrêmement faible ne seront plus remboursés. Dans la foulée, M^{me} Aubry a annoncé la création d'une nouvelle structure qui s'appuiera sur l'Afsaps. Son objectif vise à améliorer l'information des médecins sur ces mesures et à promouvoir le « bon usage » des médicaments, grâce à une communication haut de gamme, s'apparentant aux publicités diffusées par les groupes pharmaceutiques.

Les laboratoires concernés par ces décisions sont satisfaits. Ils saluent un moindre mal et apprécient de pouvoir gérer dans le temps une baisse de chiffre d'affaires inéluctable. Car l'arrêt du remboursement d'un médicament signifie souvent sa mise à mort. En témoignent la perte de 180 millions de francs de chiffre d'affaires du labo-

ratoire Pierre Fabre, il y a deux ans, à la suite de la décision du gouvernement d'exclure des listes de médicaments remboursables, le Maxepa, prescrit en prévention des maladies cardiovasculaires. « Le gouvernement a été sage », s'exclame Didier Véron, des laboratoires Beaufour Ipsen, qui commercialise le Tanakan et le Gingkor biloba. « Dans le registre des mesures de régulation qui étaient possibles, cette orientation est celle qui montre le plus de finesse », commente le représentant d'une autre société. « Nous relevons que le gouvernement affiche le souci de ne pas déstabiliser les habitudes de longue date des patients et des prescripteurs », indique-t-on auprès du laboratoire Pierre Fabre.

« En année pleine, l'opération rapportera 650 millions de francs à la Sécurité sociale », estime M^{me} Aubry. Toutefois, les ventes de ces produits représentent seulement quelques milliards de francs sur un marché français total de 120 milliards. L'examen du chiffre d'affaires réalisé par l'industrie pharmaceutique, entre les mois de

janvier et avril 2000, montre que l'augmentation des dépenses liées aux médicaments est particulièrement flagrante pour dix classes thérapeutiques, parmi les plus innovantes. Bien que ne représentant que 13 % du marché, celles-ci progressent en moyenne de 36 % par rapport à l'année précédente.

La dernière mesure annoncée par M^{me} Aubry, après concertation avec le SNIP, prévoit le remaniement, à partir de 2001, « afin de le rendre plus cohérent », du dispositif de régulation imposant à l'industrie pharmaceutique une contribution à l'assurance-maladie en cas de dérive des dépenses. Pour l'année 2000, le système actuel sera encore appliqué, mais « sur les quatre premiers mois, la progression de chiffre d'affaires dépasse les 10 % », avertit M^{me} Aubry. La ministre a également relevé le « succès de la politique des [médicaments] génériques », dont le prix est en moyenne inférieur de 30 % à celui de la molécule originale, soulignant leur contribution à la réduction des dépenses.

Florence Bal

Faux électeurs parisiens : nouvelle mise en examen

JACQUELINE MOKRYCKI, directrice de cabinet du maire (RPR) du 5^e arrondissement de Paris, Jean-Charles Bardon, a été mise en examen, par courrier, dans l'affaire des faux électeurs de cet arrondissement. Elle est poursuivie pour « manœuvres frauduleuses de nature à fausser la sincérité du scrutin ».

Il s'agit de la quatrième personne mise en examen dans ce dossier, après Xavière Tiberi, épouse du maire de Paris Jean Tiberi, Anne-Marie Affret, première adjointe du maire du 5^e, et Raymond Nentien, secrétaire général de la mairie.

Lundi 24 juillet, Xavière Tiberi avait brièvement été entendue par les juges d'instruction. Refusant de s'exprimer sur le fond, elle avait, le lendemain, via ses avocats, saisi la chambre d'accusation de la Cour d'appel de Paris, demandant l'annulation de la procédure et la suspension de l'enquête en raison de « nombreuses irrégularités dans la procédure ».

Roland Dumas sera jugé dans l'affaire des statuettes offertes avec l'argent d'Elf

ROLAND DUMAS et Christine Deviers-Joncour comparaitront, début 2001, devant le tribunal correctionnel de Paris dans l'affaire des statuettes grecques offertes à M. Dumas, avec l'argent du groupe Elf, par son ancienne maîtresse. Dans une ordonnance, signée courant juillet, les juges chargés de l'affaire Elf, Eva Joly, Laurence Vichnievsky et Renaud Van Ruymbeke, ont renvoyé en correctionnelle M. Dumas et M^{me} Deviers-Joncour pour « recel d'abus de biens sociaux ».

Deux autres personnes, Alfred Sirven, actuellement en fuite, et Jean-Claude Vauchez, tous deux ex-dirigeants d'Elf-Aquitaine International (EAI), filiale suisse du groupe pétrolier, poursuivis pour « abus de biens sociaux », sont également renvoyés en correctionnelle.

Le dossier des statuettes sera joint à celui pour lequel M. Dumas, M^{me} Deviers-Joncour, ainsi que cinq autres personnes - dont MM. Sirven et Vauchez - ont déjà été renvoyés en correctionnelle le 18 février dernier, en marge de l'affaire Elf. Initialement prévu en juin, le procès a été reporté en raison de l'état de santé de M. Dumas à une date qui sera fixée le 19 septembre.

Vingt-deux classes thérapeutiques

Les 658 médicaments dont l'intérêt médical — le « service médical rendu » dans la terminologie officielle — est désormais jugé insuffisant concernent vingt-deux classes thérapeutiques, parmi lesquelles six sont intégralement concernées et génèrent des chiffres d'affaires supérieurs à 100 millions de francs. Elles incluent des médicaments anciens, souvent bien connus et appréciés des patients. Il s'agit des veinotoniques, utilisés contre les jambes lourdes (Daflon, Ginkor, Cyclo3, Veinamitol...), des vasodilatateurs, prescrits pour améliorer le fonctionnement du système circulatoire, notamment chez les personnes de plus de cinquante ans (Praxilène, Tanakan...), les expectorants bronchiques, les immunostimulants respiratoires, pour le traitement prophylactique des infections respiratoires (Imocur enfant, Biotim...), les absorbants intestinaux, et les différents spécialités à base de magnésium. En revanche, les spécialités à base de calcium ont été classées dans la catégorie intérêt médical « modéré ou faible ».

Martine Aubry agréé les sanctions financières contre les professions de santé

C'EST un « oui, mais » aux sanctions financières contre les professions libérales de santé. La ministre de l'emploi et de la solidarité, Martine Aubry, a écrit, vendredi 28 juillet, à Jean-Marie Spaeth, président de la Caisse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés (CNAMTS), pour lui annoncer qu'elle agréait son rapport d'équilibre de l'année 2000, tout en insistant fermement sur la nécessité de négocier avec les professions concernées. Du fait du dépassement, calculé sur une base de 3 %, de l'objectif national des dépenses d'assurance-maladie (ONDAM), fixé à 2 % pour l'année 2000, la CNAMTS prévoit des mesures correctrices pour toutes les professions de santé, hormis les dentistes et les transporteurs sanitaires : diminution du tarif de certains actes pour les médecins radiologues, neurologues, pneumologues, les kinésithérapeutes, les orthoptistes et les biologistes ; réduction de 6,3 % de la valeur de la consultation des cardiologues ; report, du 1^{er} juillet au 15 septembre, de la revalorisation du montant de la consultation des médecins généralistes ; annulation de celle prévue pour les sages-femmes ; pour les infirmiers libéraux. Enfin, la pénalisation porte sur les majorations des actes accomplis la nuit, les dimanches et jours fériés (*Le Monde* du 12 juillet). L'ensemble de ces sanctions est censé représenter 1,9 milliard de francs d'économies en année pleine.

Le ministre ne peut refuser son agrément qu'au cas où les mesures seraient non conformes aux lois et règlements, ou incompatibles avec

le respect des objectifs de dépenses de santé, ou bien encore si elles présentaient un risque pour la santé publique ou l'égalité de l'accès aux soins, n'a pas manqué de rappeler Martine Aubry, qui « laisse à la CNAM la responsabilité de ces mesures ». Cependant, la ministre ne souhaite pas retenir la « baisse des majorations du dimanche et de nuit des infirmières [qui] est de nature à compromettre la délivrance des soins infirmiers à domicile, notamment auprès des personnes âgées ou des personnes gravement malades ou dépendantes, posant ainsi un problème de santé publique ».

« NÉGOCIATIONS APPROFONDIES »

La CNAMTS pourrait retirer cette mesure, d'autant qu'une autre mesure d'économies concernant les infirmiers, qui devait rapporter 300 millions de francs en année pleine, pourrait finalement en procurer 600, ce qui couvrirait la suppression de la sanction proposée.

Enfin, M^{me} Aubry souligne qu'« une bonne application de la loi doit conduire les caisses à mener des négociations approfondies avec chacune des professions concernées par les mesures envisagées. Ces mesures sont d'autant plus efficaces qu'elles sont concertées et comprises des professionnelles ». Une pierre dans le jardin de la CNAMTS, au moment où les mesures annoncées provoquent un tollé syndical (*Le Monde* du 12 juillet). Enfin, la ministre invite les caisses à s'engager « pleinement et rapidement » sur la voie d'actions visant à réduire le volume des actes non justifiés.

Paul Benkimoun

Actionnaires de COLAS

devenez actionnaires de Bouygues

en participant à l'offre publique d'échange simplifiée de Bouygues sur Colas

1 action



pour

1 action



Votre route est toute tracée...

de **38 %** sur le cours d'ouverture de Colas

au 3 juillet 2000

du groupe Bouygues alliant activités traditionnelles et nouvelle économie (de la construction et gestion de services publics à la communication et aux télécommunications)

et ses filiales détiennent déjà près de 57 % du capital du numéro mondial de la route : Bouygues

Cette opération se déroule entre le 25 juillet et le 31 août 2000. Dès le 25 juillet, apportez vos actions à l'offre et bénéficiez du dividende exceptionnel de 5 euros par titre versé le 23 août 2000.



Pour toute information complémentaire, prenez contact auprès de votre intermédiaire financier ou du groupe Bouygues. Tél. : 01-30-60-35-72. www.bouygues.fr

Une note d'information visée par la COB (n° 00-1328, en date du 21 juillet 2000) est tenue à la disposition du public.

Au Mont-Saint-Michel, les marchands du temple mènent la danse

Un des lieux préférés des touristes souffre d'une surexposition commerciale. L'Etat, propriétaire de 85 % de l'îlot, cherche à redorer le patrimoine architectural de ce site millénaire, malgré les réticences de la communauté religieuse

MONT-SAINT-MICHEL

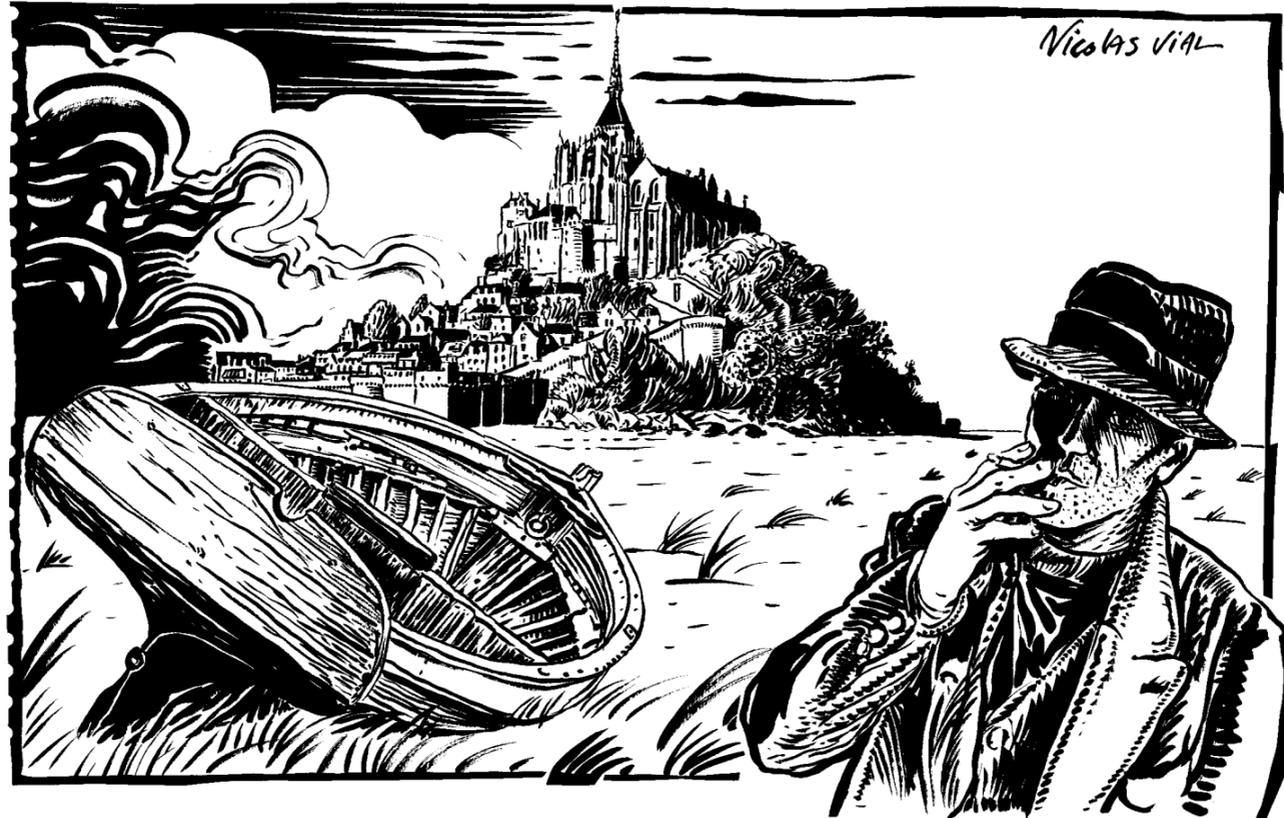
de notre envoyé spécial

Un rocher de 900 mètres de circonférence et haut de 80 mètres, entouré de remparts qui protègent une abbaye et une commune de cinquante habitants d'un peu de mer et de beaucoup de sable. Voilà ce qui attire, bon an mal an, trois à trois millions et demi de visiteurs. Le Mont-Saint-Michel est géré par un grand propriétaire, l'Etat, et une poignée de commerçants qui se partagent la quarantaine d'établissements surtout situés dans la Grande-Rue, un boyau de moins de deux cents mètres de long.

Eric Vannier, maire du Mont-Saint-Michel depuis 1983, fait partie de la confrérie des commerçants ayant la haute main sur les affaires. Il se sait critiqué, voire soupçonné, pour être à la fois premier magistrat et premier homme d'affaires de la cité. Outre ses commerces, il est à la tête d'un groupe agroalimentaire qu'il a développé autour de la fameuse marque Mère Poulard. Lui qui se définit comme « le champion du contrôle fiscal » ne semble pas dérangé par ces soupçons : « Je ne suis pas de la nouvelle économie, j'ai bâti un groupe en vingt-cinq ans », précise-t-il, visiblement agacé d'être interrogé immanquablement sur ses activités. Une Montoise, qui n'est pas dans le circuit commercial, prend sa défense : « Il y a toujours un peu de jalousie dans tout ce qu'on raconte sur lui. D'ailleurs, son prédécesseur à la mairie était aussi un commerçant. Moi, ce que je retiens, c'est qu'il est sincèrement attaché au Mont. »

SENS DU COMMERCE

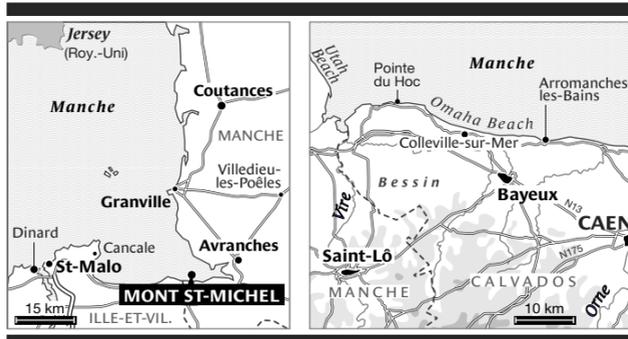
Malgré leur réputation d'être peu dynamiques, les Montois ont un sens marqué du commerce : ils ont eu le temps d'apprendre en mille ans d'existence de l'abbaye. Ils se sont d'ores et déjà installés sur le continent en prévision du projet destiné à arrêter la progression inexorable du sable qui bloque les marées. Donner à la mer la place qui lui revient suppose la suppression des parkings - hideux - installés au pied des remparts. Ils seront transférés à l'autre bout de la digue-pont, à la « Caserne » : autrefois, le bâtiment de la douane chargée de col-



lecter l'impôt sur le sel. Les commerçants en ont pris possession en ouvrant hôtels, restaurants et, bien sûr, un magasin de souvenirs, des campings, un supermarché et un fast-food.

Le Mont compte cinq établissements de restauration rapide et surtout dix-neuf magasins de souvenirs pour un seul consacré à l'artisanat local. Situé sur les remparts, à l'écart du flux des touristes, il vivote, alors que les étals de « boules à neige » respirent l'opulence. Certes, la commune se prévaut de quatre « musées » que les aboyeurs de la Grande-Rue vantent inlassablement. Mais la faible offre culturelle du Mont est désormais une réalité admise par tous. « Les commerçants ont fini par comprendre que le lieu devenait ringard », commente Jean-Pierre Hochet, administrateur de l'abbaye.

A tel point que l'Etat, la Caisse des monuments historiques et la mairie ont signé, le 17 décembre



1999, une convention destinée à valoriser « l'ensemble du patrimoine du Mont ». Il s'agit de mettre en place un parcours d'interprétation du site en associant de manière cohérente l'abbaye, le village et les remparts. L'objectif : améliorer l'offre patrimoniale afin d'allonger les séjours pour aboutir à un tourisme de meilleure qualité. Le premier balisage est enfin

sur le point d'être installé, complété de textes historiques. La grande ambition de l'administrateur de l'abbaye est d'aménager le site de telle sorte que l'on puisse en faire le tour complet. L'ouverture, dans un an, du bois interdit au public (depuis la tempête de décembre 1999) sera l'une des étapes significatives.

Arrivé en 1996, Jean-Pierre Ho-

chet, nommé par l'Etat, a renoué avec l'organisation d'expositions et de festivals, disparus pendant dix ans. Et pour 15 millions de francs, le Mont bénéficie d'une nouvelle illumination. Car, avec 40 millions de francs par an grâce aux entrées payantes, l'administrateur du Mont-Saint-Michel est un « propriétaire riche ». Pour gérer les 85 % du territoire montois, il dispose d'une équipe de quarante-huit personnes auxquelles s'ajoutent une cinquantaine de saisonniers en juillet et août. Cinq à sept millions de francs sont investis annuellement pour la conservation du site. Conséquence : le nombre de visiteurs a dépassé le million en 1999, grâce à une augmentation de 200 000 sur une période de quatre ans.

Les deux autres millions de touristes annuels ignorent le patrimoine historique et architectural de l'abbaye. Pour les attirer, le sanctuaire est désormais ouvert jusqu'à 21 heures - avant, il fer-

rait ses portes à 17 h 30. La volonté d'accueillir plus de visiteurs (et de clients) n'est guère appréciée par la communauté religieuse, de retour au Mont en 1969 en qualité de simple locataire. Le bénédictin André Fournier, recteur du sanctuaire, déplore cet envahissement en rappelant que l'abbaye est avant tout un lieu de prière et de retraite. Est-ce la raison pour laquelle le nombre de religieux s'est réduit à trois représentants de l'ordre de Saint-Benoît ? Huit sœurs des Fraternités monastiques de Jérusalem vont venir en renfort à la fin de l'année, afin d'accroître la « vigilance », selon l'expression du Père André.

Les gens du continent tentent au contraire d'accrocher la locomotive touristique du Mont-Saint-Michel en promouvant un « tourisme de découverte » sur les cent kilomètres de rives qui courent le long de la Manche et de l'Ille-et-Vilaine. Quatre « maisons de baie » offrent un point d'informations, un espace muséographique, des expositions et des randonnées au travers de la baie. Ainsi, le « chemin des Anglais », qui conduisait au Mont les pèlerins débarqués à Barfleur (Manche) en traversant la baie par le bec d'Andaine et le rocher de Tombelaine, a retrouvé vie. « Il s'agit de développer les liens entre le Mont et un patrimoine naturel afin de comprendre un territoire ; ce qui nécessite d'inventer une nouvelle typologie de tourisme », commente Roland Courteille, directeur général adjoint du conseil général de la Manche, chargé du tourisme.

Le retour, dans les prochaines années, à un caractère plus maritime du Mont ravit les gens de la baie et les Montois. Mais tous insistent : « Surtout, n'écrivez pas que le site sera fermé pendant les travaux contre le sable, nous continuerons d'accueillir les touristes comme d'habitude. » L'archange Michel devrait encore « protéger » le rocher et ses visiteurs. Comme il le fait depuis cette fameuse nuit de l'an 708 où il avait « enjoint » à l'évêque Aubert d'Avranches d'élever une église au sommet de l'îlot.

Marcel Scotto

Prochain article :
Saint-Tropez

Pratique

- **Accès.** Pour rejoindre le Mont-Saint-Michel en voiture, se rendre à Pontorson (Manche) en prenant l'A 84 de Caen, l'A 81 du Mans ou la N 175 de Rennes, puis prendre la départementale 976. 4 500 places de parking sont disponibles au pied des remparts (tarif : 15 francs par véhicule pour 24 heures). En train, rallier la gare de Rennes, des bus font la navette jusqu'au Mont-Saint-Michel.
- **Capacités d'accueil.** Le Mont compte 8 hôtels-restaurants et 5 restaurants, qui totalisent 140 lits et 2 300 couverts, et 5 établissements de restauration rapide. A la « Caserne », 3 hôtels-restaurants, 4 hôtels, 3 restaurants ont une capacité totale de 385 lits et 2 300 couverts. Il faut y ajouter un établissement de restauration rapide et un camping.
- **Histoire.** En l'an 708, l'évêque Aubert « entend » l'archange Michel qui lui « enjoint » d'élever une église sur le rocher. Le site

devient un grand lieu de pèlerinage. Entre le XI^e et le XVI^e siècle sont édifiées l'abbaye de style roman et l'église abbatiale de style gothique. Transformée en prison sous la Révolution, puis défendue par Victor Hugo, l'abbaye est restaurée entre 1872 et 1983.
- **A découvrir.** Il y a, bien sûr, les inévitables magasins de souvenirs (on en compte 19 au Mont-Saint-Michel). Il y a surtout l'abbaye (entrée : 40 francs, 6,1 €) et quatre musées : maritime, historique, archéoscope (entrée : 45 francs, 6,9 €), et le logis Tiphaine, du nom de l'épouse de Bertrand Du Guesclin (entrée : 25 francs, 3,8 €).
- **Événements.** Depuis la fin du mois de juillet, une nouvelle illumination nocturne du site est en place. Du 29 septembre au 1^{er} octobre, se déroulera à l'abbaye le festival Musiques sous les ailes de l'archange.
- **Renseignements.** Office du tourisme (tél. : 02-33-60-14-30 ; Internet : www.manchetourisme.com).

Les Américains aux petits soins pour les plages du débarquement

COLLEVILLE-SUR-MER (Calvados)
de notre envoyée spéciale

Tôt le matin, le cimetière américain de Colleville est calme, presque désert. Le silence accentue la beauté grave du lieu, où reposent 9 387 soldats américains morts en France après le débarquement sur les côtes normandes, le 6 juin 1944. Les croix sont immaculées, les arbres taillés, le gazon coupé ras. L'année dernière, un million et demi de personnes sont passées par ce cimetière. Le site, qui surplombe Omaha Beach, est le plus fréquenté des plages du débarquement.

Avec 900 000 visiteurs, la pointe du Hoc, mémorial dédié aux rangers du colonel Rudder qui prirent d'assaut l'un des points forts des fortifications allemandes, vient en deuxième. Or, ces deux haut-lieux du tourisme historique sont gérés par le gouvernement américain, par le biais de l'American Battle Monuments Commission (ABMC). Et ils « mettent le paquet », dit-on au comité départemental du tourisme du Calvados. Pas moins de vingt-six personnes travaillent en permanence sur le terrain donné aux Etats-Unis après la guerre, sous les ordres de deux militaires américains, le *superintendent* Gene S. Dellinger et son assistant Michael W. Green.

Leur tâche : accueillir les visiteurs, en particulier les familles des soldats et les vétérans, et

maintenir le cimetière dans un état irréprochable, afin qu'il symbolise « le respect et l'honneur », selon les mots de M. Green. Quinze jardiniers entretiennent les végétaux. Deux mécaniciens s'occupent des véhicules et des outils (plus d'une centaine). Deux maçons surveillent l'état des croix, de la chapelle, du mémorial et du monument où sont énumérés les noms de 1 557 disparus. Deux administrateurs à plein temps accueillent le public. Un employé s'occupe du mémorial américain d'Utah Beach. Deux autres travaillent en permanence à la pointe du Hoc, où les vestiges des bunkers doivent être nettoyés, et l'herbe qui envahit les trous d'obus tondues. L'été, plusieurs extras viennent renforcer l'équipe.

« LE CLIENT EST ROI »

Les Etats-Unis consacrent 18 millions de dollars (126 millions de francs) chaque année à l'entretien de ses 17 cimetières européens, dont 1,5 million de dollars pour le cimetière de Colleville. Selon M. Green, les Américains « fixent les standards d'accueil dans la région ». Pour M. Dellinger, « même si nous n'avons rien à vendre, il faut attirer du monde. Nous travaillons en collaboration avec toutes les entreprises locales ». Le *superintendent*, qui fut affecté au cimetière de Meuse-Argonne, près de Verdun, pendant dix

ans, connaît bien les problématiques touristiques. Il a réussi à accroître la fréquentation du cimetière, qui reste bien modeste (112 000 visiteurs) au regard des chiffres de Colleville.

Plus de vingt musées racontent la bataille de Normandie, ou l'un de ses épisodes, autour des plages du débarquement. Les plus importants : le Mémorial de Caen (400 000 visiteurs) et le musée d'Arromanches (330 000 visiteurs). Tous se heurtent au même écueil. En Normandie, les touristes passent, mais ne s'attardent pas. Chaque année, les Normands accueillent des rafales de visiteurs pressés, circulant souvent en cars. L'année dernière, le musée d'Arromanches en a vu défiler plus de 3 000. L'année 1999 a été particulièrement bonne pour le tourisme dans le Calvados. Les 386 680 lits du département ont trouvé des occupants. Grâce notamment à l'éclipse de soleil mais aussi à *Il faut sauver le soldat Ryan*, le film de Steven Spielberg, qui a assuré la publicité des plages...

Reste maintenant à garder les visiteurs et à les empêcher d'aller dépenser leur argent ailleurs. Le *superintendent* Dellinger a son idée : « Il faut que les commerçants prennent des risques et restent ouverts toute l'année. Il faut faire comme aux Etats-Unis. Et aux Etats-Unis, le client est roi. »

Gaëlle Dupont

LES FESTIVALS

EN VIDÉO, RETROUVEZ
DES EXTRAITS DES PRINCIPAUX
FESTIVALS DE L'ÉTÉ.

sortir.lemonde.fr

Naissances

Nathalie et Arnaud

ont la joie de faire part de la naissance de leur fils

Alexis,

le 26 juillet 2000, à 14 h 42.

Familles Le Bars et Benoît.
Rueil-Malmaison.

Guillaume, Catherine et Laurent HAYNEZ,

ont le bonheur d'annoncer la naissance de

Antoine,

le 20 juillet 2000, à Paris.

15, rue Ernest-Cognacq,
92300 Levallois-Perret.

Maël, petite merveille,

est né le 13 juillet 2000.

Laurent et Laurence Vial-Gaume,
7, boulevard Clemenceau,
34000 Montpellier.

Anniversaires de mariage

Edouard,

un an de mariage. Je t'aimé.

Marie-Charlotte.

Décès

– Clermont-Ferrand.

Vincent BOUVIER

a bordé les voiles et nous dit tshaw, le lundi 31 juillet 2000, à 15 heures, au mémorial du crématorium de Crouël, à Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme).

Laurence Gardès,
M. et M^{me} Jean Bouvier
et Marion,
M. et M^{me} Christian Gardès,
M^{me} Sylviane Bouvier,
M. et M^{me} Edmond Tournier,
M. et M^{me} Christian Honoré,
M. et M^{me} Eric Perceval
et leurs enfants,
M. et M^{me} Philippe Tournier
et leurs enfants,
M. Didier Honoré,
M. et M^{me} Denis Honoré.

– Gentilly (Val-de-Marne).
Fontoy (Moselle). Durcet (Orne).

M. et M^{me} Renaud Duval,
ses enfants,
Sophie et Delphine,
ses petites-filles,
Toute la famille,
ont la douleur de faire part du décès de

M^{me} Geneviève DUVAL-WIRTH,
agrégée d'italien,
maître de conférences honoraire
à la Sorbonne,

survenu le 28 juillet 2000, à l'âge de
soixante-quinze ans.

Ses obsèques civiles seront célébrées
mardi 1^{er} août, à 17 heures, au cimetière de
Durcet.

Cet avis tient lieu de faire-part.

3, cottage de la Vallée,
57650 Fontoy.

– Thea,
son épouse,

Radu et Pierre,
ses fils,
Filip,
son frère,

Catherine et Brigitte,
ses belles-filles,
Vladimir, Adriane, Sandra et Mathias,
ses petits-enfants,
Mihai, Marianne, Dominique, Doru
et Dan,
ses neveux et nièces,
Vicky, Nutza et Tita,
ses belles-sœurs,
Et toute la famille,
ont la tristesse de faire part du décès de

Nardi Florian HORAUD,

survenu le 26 juillet 2000, à l'âge de
soixante-quinze ans.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité
familiale.

– Paris. Lille.

M^{me} Marie-Thérèse HUART-PRON,
M. et M^{me} le docteur Jean-Jacques HUART
et leurs enfants, Aude, Hélène et Franz,
Les familles HUART, LANGLOIS et leurs
proches,
ont la profonde tristesse de faire part du
décès de

M. André HUART,

survenu le 21 juillet 2000.

*Nos abonnés et nos actionnaires,
bénéficiant d'une réduction sur les
insertions du « Carnet du Monde »,
sont priés de bien vouloir nous
communiquer leur numéro de référence.*

– Antoine et Anne GIZARDIN,
Catherine Angeloz,
M^{me} Janine GIZARDIN,
Ses sœurs,
Son beau-frère,
Ses nièces,
Et sa petite-nièce,
Toute la famille,
Et la famille SAVIGNAC,
ont la douleur de faire part du décès de

M^r Christian GIZARDIN,
avocat à la cour d'appel
de Paris,

survenu le 26 juillet 2000, dans sa
cinquante-huitième année, à Boulogne
(Hauts-de-Seine).

La cérémonie religieuse sera célébrée
le lundi 31 juillet, à 15 h 45, en
l'église de l'Immaculée-Conception,
63, rue du Dôme, à Boulogne (Hauts-de-
Seine).

L'inhumation aura lieu dans la plus
stricte intimité, le mardi 1^{er} août,
au cimetière de Lastours (Haute-
Vienne).

– Le 23 juillet 2000,

le général Hubert HABLLOT,
promotion Saint-Cyr
« Corse et Provence », 1964-1966,
officier de la Légion d'honneur,

est entré dans la vie éternelle, à l'âge de
cinquante-huit ans.

De la part de
M^{me} Hubert Hablot,
son épouse,
M^{me} Michel-M. Hablot,
sa mère,
Hervé-Marie et Stéphane,
Pierre et Delphine,
Laurent et Christine,
ses enfants,

Bertille, Côme-Marie, Victoire et Paul,
ses petits-enfants,
Benoît-L. Hablot,
son frère,
Marie-Thérèse Hablot,
sa belle-sœur,
leurs enfants et petits-enfants,
Claude et Christiane Proffit,
Daniel et Anne Proffit,
Alette et Yves Dubois,
Bertrand et Sylviane Proffit,
ses beaux-frères et belles-sœurs,
leurs enfants et petits-enfants,
Yanie Chevalier,
sa marraine,
Paul Belanger,
son parrain.

Il a rejoint son père,

Michel-Marie,

et ses frères,

Antoine et Vincent.

La célébration a eu lieu le mercredi
26 juillet, en l'église Notre-Dame
d'Aulnoy (Seine-et-Marne), suivie de
l'inhumation dans le caveau de famille, au
cimetière du Père-Lachaise.

Une messe sera célébrée ultérieurement
à Paris, en l'église Saint-Lambert de
Vaugirard, sa paroisse.

– Le président Jacques Loppion,
Et ses collaborateurs
de **GIAT INDUSTRIES,**
ont la profonde tristesse de faire part du
décès de

**général de brigade (C.R.)
Hubert HABLLOT,**
conseiller militaire
à la division des systèmes blindés.

Ils s'associent à la peine de sa famille
et de ses amis.

Sa compétence et sa disponibilité lui
valaient l'estime de tous, son courage a
forcé l'admiration.

13, route de la Minière,
78034 Versailles.

– Le directeur,
Le personnel et les usagers du Centre
international de Poésie *Marseille*,
font part de leur profonde tristesse à l'oc-
casion du décès du poète,

Bruno MONTELS.

Ils adressent à sa famille et à ses
proches leurs sincères condoléances.

Centre international de Poésie *Marseille*,
Centre de la Vieille Charité,
2, rue de la Charité,
13002 Marseille.

– M^{me} André Olivé,
née Armande Stoecklin,
son épouse,
Laure et Jean-Sébastien Stehli-Olivé
et leurs enfants, Violette et Angélique,
Thierry et Christine Olivé de Chérisey
et leurs enfants, Magali, Rosemarie
et Natacha,
Ses parents, alliés et amis,
ont le profond regret de faire part du
décès de

docteur André OLIVÉ,
président d'honneur
du conseil de Paris
de l'Ordre des chirurgiens-dentistes,
ancien président de l'Académie nationale
de chirurgie dentaire,
commandeur de la Légion d'honneur,
croix de guerre 1939-1945,
médaille de vermeil de la Ville de Paris,

survenu à Nantes, le 28 juillet 2000.

Ils vous prient d'assister à la cérémonie
religieuse qui sera célébrée en l'église de
Saint-Martin-de-Castillon (Vaucluse), le
mardi 1^{er} août, à 10 heures. L'inhumation
aura lieu à l'issue de la cérémonie.

Priez pour lui.

Une messe sera dite à Paris, à l'automne.

– Le président et les membres du
conseil départemental de l'Ordre des
chirurgiens-dentistes de Paris,
ont le regret de faire part du décès de

docteur André-Henri OLIVÉ,
chirurgien-dentiste,
président d'honneur
du conseil départemental
de l'Ordre des chirurgiens-dentistes de Paris,
vice-président d'honneur
du Conseil national
de l'Ordre des chirurgiens-dentistes,
ancien président de l'Académie nationale
de chirurgie dentaire,
commandeur dans l'ordre national
de la Légion d'honneur,
croix de guerre 1939-1945,

survenu le vendredi 28 juillet 2000.

Les obsèques seront célébrées en
l'église de Saint-Martin-de-Castillon
(Vaucluse), le mardi 1^{er} août, à 10 heures,
suivies de l'inhumation dans le caveau de
famille.

Une messe à son intention sera dite ul-
térieurement à Paris.

– M^{me} Françoise Leenhardt,
M. et M^{me} Bertrand Warnod,
ses enfants,

M. et M^{me} Guillaume Leenhardt,
M. Marc Warnod,
M. et M^{me} Franck Warnod,
M^{me} Laura Warnod,
ses petits-enfants,
Samuel Leenhardt,
Sacha Warnod,
ses arrière-petits-enfants,
Et toute la famille,
ont la douleur d'annoncer le décès de

Yvonne WARNOD,

survenu à Vevey, le 26 juillet 2000, dans
sa quatre-vingt-neuvième année.

Les obsèques auront lieu au cimetière
du Montparnasse, le mercredi 2 août, à
16 h 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

– M^{me} François Willemin, née
Suzanne Gaudemet,
son épouse,
Anne Willemin,
Guy Willemin et Claudie, née Briand,
Nicolas, Guillaume et Marie-Emilie,
Le docteur Claude Willemin,
Le Père André Willemin,
France Willemin,
Le docteur Bernard Willemin et le
docteur Véronique Willemin, née
Sarafian,
Jean, Hélène, Clément,
ses enfants et petits-enfants,
ont la douleur de faire part du décès de

M. François WILLEMIN,
chevalier de la Légion d'honneur,
croix de guerre avec Palmes,
médaille des évadés,

survenu dans sa quatre-vingt-dix-
septième année, le 27 juillet 2000,
muni des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse aura lieu le
lundi 31 juillet, à 14 h 30, en
l'église Saint-Pierre-le-Jeune catholique
(près du tribunal), à Strasbourg.

Les fleurs et couronnes peuvent être
remplacées par des prières ou par des
dons en faveur de « Enfants espoir du
monde ».

Cet avis tient lieu de faire-part.

15, rue Ehrmann,
67000 Strasbourg.

Remerciements

– Le docteur Pisard Van den Heuvel,
son fils,
Caroline, Alexandra, Raphaël,
ses petits-enfants,
très sensibles aux témoignages de sym-
pathie reçus lors du décès de

M. Jacques VAN DEN HEUVEL,

remercie sincèrement toutes les per-
sonnes qui ont pris part à leur peine, par
leur présence, messages et envois de
fleurs.

Anniversaires de décès

– Il y a un an disparaissait

Philomila VARDIKAS,

âgée de vingt-cinq ans.

Que ceux qui l'ont connue et aimée
aient une pensée pour elle aujourd'hui.

LE MONDE diplomatique

AOÛT 2000

SOUS-COMMANDANT MARCOS

Nouvelle droite et fascisme libéral

*

NOAM CHOMSKY

L'Amérique, « Etat voyou »

*

GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

L'énigme des deux Chávez

*

EDUARDO GALEANO

Docteur, je ne peux pas dormir !

*

PAUL VIRILIO

La Procédure silence

*

IMMANUEL WALLERSTEIN

« C'était quoi, le tiers-monde ? »

*

N. BANCEL, P. BLANCHARD

et S. LEMAIRE

Ces zoos humains de la République coloniale

*

DENIS DUCLOS

De la manipulation mentale à la secte globale ?

*

BERNARD CASSEN

Passagers, si vous saviez...

*

CÉDRIC GOUVERNEUR

Sanglante dérive des extrémistes basques

*

DAVID HIRST

Al-Jazira, la télévision arabe qui dérange

*

DOMINIQUE VIDAL

Regain d'idéal au kibboutz Gan Shmuel

*

SYLVIE BRUNEL

Famine manipulée en Ogaden

*

FRANCK MICHEL

Tourisme moderne entre misère et business

*

ARMAND MATTELART

Comment est né le mythe d'Internet

*

SERGE HALIMI

Ces « cyber-résistants » trop euphoriques

*

BERNARD STIEGLER

« Rapido », l'assommoir contemporain

*

VALERIO EVANGELISTI

La science-fiction, miroir du monde actuel

*

IGNACIO RAMONET

Pokémon

En vente chez votre marchand de journaux - 25 F - 3,81€

Le Monde
DOSSIERS & DOCUMENTS
LITTÉRAIRES

L'Histoire, style roman

D'Alexandre Dumas à Marguerite Yourcenar, de Walter Scott à Umberto Eco, de l'Antiquité aux soubresauts du XX^e siècle, les grands auteurs et les grandes périodes du roman historique. Un genre populaire, réservoir inépuisable d'aventures, qui permet aussi la mise à distance d'enjeux, contemporains ou intimes. Pour l'été, un voyage romanesque dans le temps et dans l'espace...

M UNE PUBLICATION DU MONDE
CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

Partez en vacances avec Le Monde

FAITES SUIVRE OU SUSPENDRE VOTRE ABONNEMENT PENDANT VOS VACANCES :

• Retournez ce bulletin au moins
10 jours à l'avance sans oublier de
nous indiquer votre numéro d'abonné
(en haut à gauche de la « une » de votre
journal).

• Si vous êtes abonné par prélève-
ment automatique, votre compte sera
prélevé au prorata des numéros servis
dans le mois.

RECEVEZ LE MONDE SUR LE LIEU DE VOS VACANCES.

Retournez-nous au moins 10 jours à
l'avance ce bulletin accompagné de
votre règlement.

DURÉE	FRANCE
<input type="checkbox"/> 2 semaines (13 n°)	96/14,64€
<input type="checkbox"/> 3 semaines (19 n°)	139/21,19€
<input type="checkbox"/> 1 mois (26 n°)	173/26,37€
<input type="checkbox"/> 2 mois (52 n°)	378/57,63€
<input type="checkbox"/> 3 mois (78 n°)	562/85,68€
<input type="checkbox"/> 12 mois (312 n°)	1 980/301,85€

Offre valable jusqu'au 31/12/00

Vous êtes abonné(e)

Pour les suspensions ou transferts vacances :
un numéro exclusif 0 803 022 021 (0,99 F TTC la minute)

Votre numéro d'abonné (impératif) : _____
Prénom : _____ Nom : _____
Commune de résidence habituelle (impératif) : _____
 Suspension vacances (votre abonnement sera prolongé d'autant)
du : _____ au : _____
 Transfert sur le lieu de vacances (France métropolitaine uniquement)
du : _____ au : _____
Votre adresse de vacances :
Prénom : _____ Nom : _____
Adresse : _____
Code postal : _____ Ville : _____

Vous n'êtes pas abonné(e)

Pour tout autre renseignement : 01.42.17.32.90
de 8 h 30 à 18 h du lundi au vendredi

Votre adresse de vacances :
du : _____ au : _____
Prénom : _____ Nom : _____
Adresse : _____
Code postal : _____ Ville : _____

Votre adresse habituelle :

Adresse : _____
Code postal : _____ Ville : _____
Votre règlement : Chèque bancaire ou postal joint
 Carte bancaire n° : _____

En France métropolitaine uniquement.
Bulletin à renvoyer à : Le Monde - Service Abonnements
60646 Chantilly Cedex

Date et signature obligatoires :

Murasaki Shikibu, la première romancière du Japon

A l'heure du chien, la nuit tombée, vers l'an 978, une enfant nouvelle née s'endort, malgré les échos grandissants du dîner qu'on donne en son honneur dans une pièce voisine. Les invités à ce banquet du « neuvième jour » ont apporté des gâteaux de riz et des corbeilles de fruits. La mère, encore un peu faible, les accueille en souriant et demande aux musiciens de gratter leurs cithares et de souffler dans leurs flûtes. L'exorciste et le moine qui l'assistaient pendant ses couches ont été efficaces, puisque la naissance se s'est bien passée, ce dont chacun se réjouit. Dans l'ancien Japon, et encore plus autour de l'an Mil, à l'apogée de l'époque de Heian, la venue au monde d'une fille dans les familles nobles enchante souvent plus que celle d'un fils. Pourvu qu'elle soit assez jolie et qu'elle ait l'esprit délié, on pourra espérer lui trouver un mariage avantageux avec – qui sait ? – un prince impérial, ce qui pourrait faire d'elle la mère d'un futur empereur.

Cette enfant endormie dans une belle résidence de Heiankyô, la future Kyoto, ne deviendra jamais impératrice. Mais sa gloire brillera pour toujours de mille éclats, sous le surnom qu'on lui donnera, Murasaki Shikibu. Car elle écrira le plus célèbre roman japonais, qui est aussi le premier des grands romans modernes, le meilleur livre, sans doute, de son temps, et à coup sûr l'un des chefs-d'œuvre de la littérature universelle : *Genji monogatari*, ou *Le Dit du Genji*. Ce long récit, de quelque deux mille pages, décrit les nombreux amours d'un prince et brasse quatre cent trente personnages évoluant sur trois générations. Aucun autre roman au monde ne sera scruté, au fil des siècles, avec tant de minutie : il inspirera plus de dix mille ouvrages d'études et de commentaires, sans compter d'innombrables essais, thèses, monographies, chronologies, généalogies, et, dès le XIV^e siècle, un premier dictionnaire du *Genji*, pour éclairer son contexte historique. Aucun écrivain, sauf Shakespeare peut-être, ne verra son œuvre autant discutée.

Comme pour Shakespeare, on sait peu de choses précises sur la vie de cette enfant qui grandit à la cour de Heian. On ignore son année de naissance, et jusqu'à son nom même, car le Japon ancien n'a pas d'état civil et ne consigne par écrit que les identités des fonctionnaires dont il faut suivre la carrière. Bien plus tard, lorsqu'elle servira à la cour, où l'on n'appelle jamais les femmes par leur nom, elle prendra le sobriquet de Tô-shikibu : Tô est la lecture chinoise du caractère désignant la glycine, *fujii*, car l'enfant appartenait, par ses deux parents, à une branche cadette de la grande famille des Fujiwara, qui détenaient le pouvoir, aux côtés de l'empereur ; Shikibu évoque le « département des rites » où son père officiera. La postérité retiendra un autre sobriquet, Murasaki, du nom du principal personnage féminin du *Genji* et grand amour du prince : *murasaki* est une herbe commune dont le latex fournit la teinture de la pourpre impériale.

A l'âge de cent jours, la future « Violette du cérémonial » – traduction littérale de Murasaki Shikibu – reçoit symboliquement son premier repas de riz et de poisson. On l'a confiée à une nourrice à demeure. Vers l'âge de trois ans, un banquet célèbre son adieu à la petite enfance. La fillette, en grandissant, montre un goût précoce pour les études littéraires. La poésie coule, il est vrai, depuis longtemps dans le sang familial. L'arrière-grand-père, Kanesuke, laissa une œuvre estimable, et plusieurs proches parents figurent dans les anthologies impériales. Dès cette époque, deux lan-

gues écrites sont en usage à la cour : le chinois, langue de prestige, administrative et religieuse, parfois sous la forme hybride du sino-japonais, comparable au bas latin de l'Occident ; le japonais, transcrit de la langue parlée, grâce à un syllabaire, mis au point un siècle et demi plus tôt, à partir d'idéogrammes abrégés ou coupés, et utilisés comme signes phonétiques.

Les garçons apprennent à lire en chinois, leur première leçon se poursuivant par un repas et un concert. Les bienséances interdisant aux filles l'usage des caractères chinois, elles sont censées n'apprendre à lire et à écrire que le syllabaire japonais. Tametoki, le père de la petite Murasaki, veille avec soin, en bon fonctionnaire, à l'instruction de ses six enfants, trois de chaque sexe. Et il constate que celle-là est la plus douée, comme elle le rappellera dans son *Journal* : « *Quand mon frère prenait sa leçon de lecture, il hésitait ou avait des oublis sur certains passages que moi, curieusement, je comprenais. Mon père, qui était fort versé dans les lettres chinoises, se lamentait : "C'est bien regrettable qu'elle ne soit pas un garçon !"* » L'adolescente se plonge souvent, avec ou sans la complicité de son père, dans le royaume, en théorie interdit, des idéogrammes. Elle étudie les classiques chinois et les auteurs bouddhistes. Elle aime aussi s'exercer à la cithare pendant que son frère joue de la flûte, pince un luth ou frappe sur un tambourin. Elle ne pratique pas la danse, réservée aux garçons. Comme toute jeune fille de bonne éducation, elle apprend à coudre, car c'est un des devoirs de l'épouse de veiller à la confection des vêtements de sa famille.

Comme la Chine, à laquelle il a tant emprunté, d'abord aveuglément, puis de manière plus sélective à mesure qu'il forgeait sa culture nationale, l'ancien Japon tient la poésie pour le suc de la



Son enfance reste un mystère. Douée pour les lettres, elle écrira « Le Dit du Genji », le plus célèbre roman paru au Japon et l'un des premiers grands romans modernes. Deux mille pages racontant les amours d'un prince, qui ont donné lieu à plus de dix mille ouvrages d'études

littérature. Aucune société dans l'histoire du monde n'a accordé une place aussi essentielle à la poésie que la cour de Heian. Composer, citer, déclamer, identifier, calligraphier un poème est une des principales occupations de l'aristocratie. On se voue à cette activité sociale, la plus banale et la plus prestigieuse à la fois, en recourant au *waka*, un bref poème de trente et une mesures. Tout s'exprime en *waka* : on déclare son amour, on demande une promotion, on félicite un ami, on s'attriste d'un deuil, on dédie un cadeau, on s'excuse, on promet, ou on invoque les dieux. Le poème est le mode de correspondance ordinaire. Il appelle le plus souvent une réponse immédiate, un poème « en retour ».

Ainsi s'échangent les *waka*, ainsi dialoguent les fonctionnaires, les amis, les parents, les époux, les amants. Le Bureau de poésie sélectionne les meilleurs poèmes pour des anthologies ou des cérémonies. Des joutes poétiques mettent aux prises des auteurs que départage un arbitre. Les poèmes émaille et rehaussent les romans : *Le Dit du Genji* en abrite quelque huit cents originaux, sans compter les nombreuses citations. Le *waka* obéit à des règles strictes, use d'un langage codé, puise dans un vivier presque immuable de métaphores. La brièveté du *waka* invente une esthétique de l'allusion. Maîtriser cet art ouvre la voie du succès en société ; y manquer peut, selon les circonstances, être une tare, une faute, ou un péché.

La jeune Murasaki Shikibu excelle bien vite dans cette discipline. Son âme sensible et inquiète y trouve-t-elle un moyen d'échapper à la monotonie familiale ? Retrouvant, adulte, sa maison natale, elle se souviendra, dans son *Journal* : « *Des années durant, j'ai passé à mes nuits et mes jours dans un morne ennui (...). C'est à peine si je m'apercevais de la venue des saisons, tant m'étreignait tout uniment l'irrémissible angoisse que l'avenir me réservait.* » C'est l'épo-

que où elle perd sa sœur aînée. Elle entretient une correspondance poétique avec une cousine, qui vit très loin et qu'un même deuil a frappée : « *Aux ailes de l'oie / qui s'envole vers le nord / confiez vos lettres / que par les nues vos écrits / jamais ne cessent d'affluer.* »

En 996, sa vie prend un nouveau cours. Pour la première – et la dernière – fois, elle quitte la capitale. Son père, resté sans emploi officiel pendant huit ans, devient gouverneur de la petite province insulaire d'Awaji, puis, quelques mois plus tard, de celle, beaucoup plus importante, d'Echizen, sur la mer du Japon, près de l'actuelle Fukui. S'ennuie-t-elle à mourir dans cet exil ? Elle rentre pendant l'hiver 997. Sur le chemin du retour, alors que les porteurs de son palanquin peinent à gravir un col, de nom-

cette femme d'âge mûr pour l'époque – elle a plus de vingt-cinq ans –, ombrageuse, au caractère affermi, peu encline aux badinages et consciente de son talent, suscite d'inévitables jalousies. Sans doute la prend-on pour un bas-bleu, hautaine et semblable à ces « *pimbèches vertueuses* » qu'elle est la première à brocarder. Après un « *incident pénible* », dont elle ne précise rien, mais qui l'incite à se retirer pour un temps dans sa famille, Murasaki constate, philosophe : « *Qu'y puis-je après tout / si les autres ne me tiennent / pour n'importe qui / ce n'est une raison certes / pour me mépriser moi-même.* » Il se passe à l'époque de Heian un phénomène unique : les femmes occupent une place centrale dans la littérature. Pour une raison essentielle :

A la cour, elle prendra le sobriquet de Tô-Shikibu : Tô est la lecture chinoise du caractère désignant la glycine, Shikibu évoque le « département des rites » où son père officiera. Mais la postérité retiendra Murasaki, nom du principal personnage féminin du Genji. C'est une herbe dont le latex fournit la teinture de la pourpre impériale

breux singes viennent épier l'équipage à travers les frondaisons.

Rentré à Heiankyô, Murasaki épouse bientôt Nobutaka, un lointain cousin et ami de son père, d'au moins vingt ans son aîné. De ce mariage de convenance, tardif pour l'époque, naît en 999 une fille, qui deviendra une bonne poétesse, sous le nom de Daini-no-sammi. L'usage veut que les femmes mariées continuent d'habiter dans leur famille. Murasaki préfère s'installer dans la résidence de Nobutaka, au fond de la maison, là où vit, en ces temps de polygamie, l'épouse principale, « la dame du Nord ». Cette union est-elle heureuse ? Dans certains poèmes, Murasaki reproche son inconstance à Nobutaka : « *De l'abandonnée / imaginez à l'automne / la mélancolie / par la lune votre cœur / serait-il ensorcelé ?* »

Sa réputation littéraire commence à grandir. Son mari ayant divulgué certains poèmes flatteurs, elle lui demande de les lui rendre et menace de ne plus lui écrire : « *Quand la mince couche / de glace qui le couvrait / allait dégeler / le torrent va-t-il tarir / qui des montagnes dévale ?* » En 1001, son mari meurt en mission, emporté par une épidémie. La voilà jeune veuve, avec un enfant en bas âge. S'ouvre une période de solitude. Malade, elle s'inquiète du sort de sa fille, dans des poèmes où, sous les métaphores, la mort rôde : « *La rosée tombée / sur les feuilles du roseau / monté en épis / sur la lande desséchée / comment demeurerait-elle ?* »

Autour de l'an Mil, et pendant plus de trente ans, un homme exceptionnel tient en main le Japon : Michinaga, celui que Murasaki appelle, dans son *Journal*, « *Monseigneur* ». Chef du clan des Fujiwara, qu'il porte au comble de sa gloire, il a tous les talents : archer et cavalier hors pair, poète doué et, surtout, maître en politique, où il déploie l'habileté d'un joueur de go. Depuis des décennies, les Fujiwara ont mis l'empereur en tutelle en mariant leurs filles aux princes héritiers.

Grâce à la protection de Michinaga, le père de Murasaki la fait entrer au palais en 1005. Elle devient la dame d'honneur de la jeune impératrice Shoshi, épouse de l'empereur Ichijô et fille aînée de Michinaga, qu'elle ne quittera plus et à qui elle enseignera clandestinement, pendant plusieurs années, des classiques de la poésie chinoise. L'arrivée à la cour, dans ce milieu souvent mesquin, de

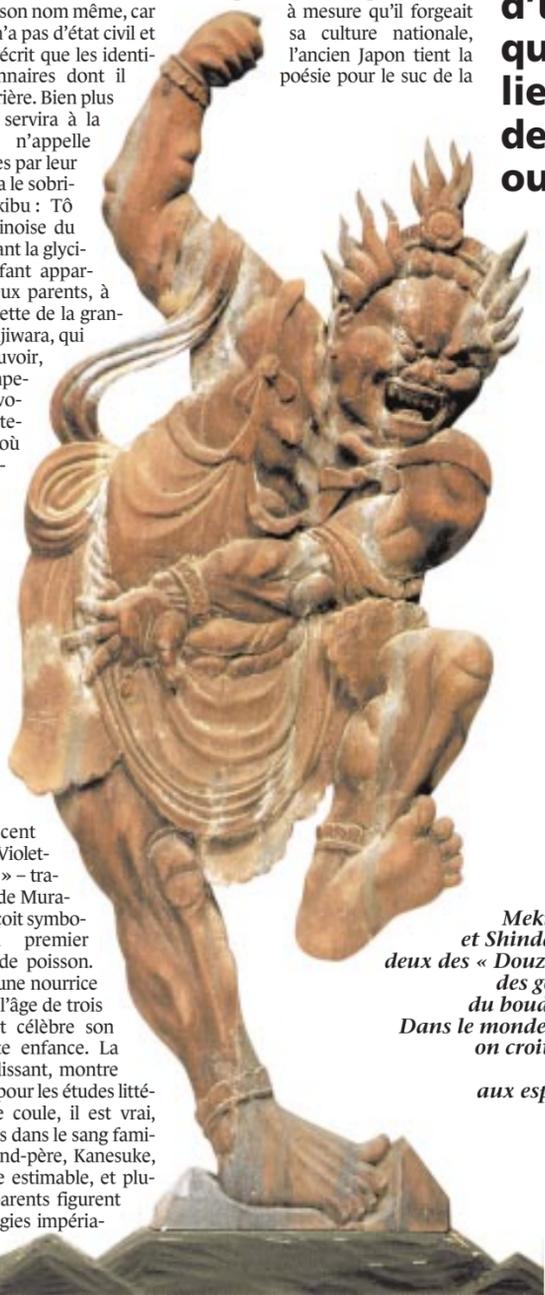
interdites de chinois, elles se rattrapent, et de belle manière, avec le japonais. L'écriture phonétique étant leur apanage, elles s'expriment à loisir dans leur langue maternelle, sans trop se soucier des règles, et dans un style simple, direct, fluide, proche de la langue qu'elles parlent en société.

DANS ce monde clos qu'est le Japon de Heian, elles appartiennent, pour la plupart, au même milieu, la moyenne aristocratie lettrée des gouverneurs de province, assez proche de la cour pour pouvoir l'observer, assez lointaine pour ne pas être entraînée dans ses luttes politiques. La moitié des fonctionnaires étant issus du même clan, ces femmes ont souvent entre elles des liens familiaux. Tenues en marge du pouvoir, elles se vouent à l'écriture. Elles rédigent des journaux et surtout de la fiction, ce genre que les puristes dédaignent.

« *Comme elles étaient dans l'impossibilité de modifier le monde, elles le scrutèrent et l'interprétèrent* », remarque Shuichi Kato, critique et historien de la littérature. Ces femmes auteurs constituent des cercles. Elles expriment leurs pensées et leurs sentiments à travers la fiction et utilisent leurs personnages comme des porte-parole. Ambition légitime – et devenue classique – du romancier.

Murasaki Shikibu va plus loin : elle met dans la bouche de son héros, le Genji, un véritable éloge de la fiction, une « *théorie du roman* », étonnamment moderne pour un écrivain de l'an Mil : « *Beaucoup de ces ouvrages, constate le prince, malgré toutes leurs fariboles, parviennent à susciter des émotions très réelles. Les événements s'enchaînent si bien que nous ne pouvons nous empêcher d'être émus par l'histoire, bien que la sachant inventée. Ainsi, en lisant les malheurs de quelque princesse, nous nous identifions à elle, souffrons avec elle. Nous trouvons le récit tout simplement fascinant (...). Ayant vu tant de choses arriver à des hommes et à des femmes, l'auteur ne peut s'empêcher de les raconter par écrit pour les faire partager à d'autres, même aux générations futures. C'est là, je crois, le motif principal du roman.* »

Et c'est bien là aussi l'objectif, et l'espoir secret de Murasaki : observer les faits et les faits des hommes et des femmes, sur la scène de Heian, où elle est une modeste actrice, pour les transmettre à ses lecteurs d'aujourd'hui et de demain.



Mekira (à gauche) et Shindara (à droite), deux des « Douze Généraux », des génies gardiens du bouddha Yakushi. Dans le monde de Murasaki, on croit aux démons, aux lutins, aux esprits vengeurs.





« Je l'imagine tapie dans son coin, en train de surveiller son monde et de prendre des notes, observe René Sieffert, traducteur en français du *Genji*. Un tel travail a dû prendre des années, à en juger par la vérité et la complexité psychologique du roman. » « Murasaki appartenait à la catégorie d'écrivains silencieux, qui emmagasinent leurs émotions pour les utiliser plus tard », note l'historien Ivan Morris.

Murasaki est de loin la plus douée des romancières de Heian. Et elle le sait. Elle n'est pas tendre avec ses contemporains, dont elle brosse, dans son *Journal*, des portraits aussi brefs que perfides. Izumi Shikibu, auteur d'un célèbre journal ? « Elle n'a ni les connaissances ni le métier qui font le poète authentique (...). Je ne pense pas que j'aie à rougir devant elle. » La poétesse Masahira-émon ? « Elle n'est certes point à ranger parmi les talents insignes... » C'est à Sei Shônagon, la plus brillante de ses rivales, qu'elle réserve ses plus grosses gouttes de fiel : « Elle a l'air tellement contente d'elle-même. Mais sa façon si prétentieuse de semer autour d'elle ses écrits chinois ne fait que masquer de nombreux défauts. C'est une femme de talent, à n'en pas douter, mais à mon avis, l'avenir lui sera cruel. Comment une telle femme, parvenue à ce degré de frivolité, pourrait connaître une fin heureuse ? »

Murasaki jalouse cette essayiste talentueuse et gaie, connue pour son sens de la répartie et son goût du sarcasme, auteur des *Notes de chevet*, un ouvrage où elle recense notamment, « parmi les choses délicieuses » : « Avoir les dents bien noires » – un signe de beauté suprême dans l'ancien Japon – et « parmi les choses détestables » : « Le ronflement, que vous essayez de rendre inaperçu, d'un homme qui s'est endormi à un endroit où il ne devrait pas être. » S'intéressant à quelques autres « dames de cour », Murasaki dit de l'une d'elles, « douée d'une grâ-

ce indéfinissable, qui rappelle le saule pleureur à la deuxième lune » : « Elle est toujours sur la réserve, comme si elle était incapable de se faire une opinion par elle-même » ; et d'une autre : « C'est une personne potelée au point qu'on peut la dire dodue » ; des cheveux d'une troisième : « Dépassant de peu, seulement, le bas de ses robes, ils ne suscitent plus aucune admiration » ; et de l'âge d'une quatrième : « Elle fut jadis une belle jeune femme, mais elle ressemble à présent à une frette de cithare enduite de colle. » Puis elle arrête ses cruautés : « Fi donc ! Voilà que je me laisse aller à cancaner. »

Il arrive que Murasaki manque de papier. La légende veut que, prise d'inspiration, elle ait écrit deux chapitres de son roman au dos des rouleaux des sutras d'un temple, et qu'elle ait plus tard fait amende honorable en offrant à ce même temple des rouleaux neufs écrits de sa main

Murasaki tient son *Journal* – ou du moins ce qu'il nous en reste – pendant une quinzaine de mois, entre 1008 et 1010. Ces notes, estime René Sieffert, sont les maigres vestiges d'une documentation que la romancière rassemblait pour *Le Dit du Genji*. Quand écrit-elle son chef-d'œuvre ? Sans doute entre 1005 et 1014, au plus tard. Mais peut-être l'achève-t-elle beaucoup plus tôt. Elle mentionne à plusieurs reprises dans son *Journal* l'accueil flatteur réservé aux extraits qui circulent à la cour. « Cette femme a dû lire la Chronique du Japon ! », s'exclame l'empereur en référence aux connaissances historiques de Murasaki, ce qui lui vaudra le surnom de

« Madame la Chronique ». L'auteur a pour éditeur l'impératrice elle-même, qui fait confectionner des livres, commande des copies ici ou là, fournit l'encre et les pinceaux. Il arrive que Murasaki manque de papier. La légende veut que, prise d'inspiration, elle ait écrit deux chapitres de son roman au dos des rouleaux des sutras d'un temple, et qu'elle ait plus tard fait amende honorable en offrant à ce même temple des rouleaux neufs, écrits de sa main.

Le Dit du Genji est-il un roman inachevé ? C'est l'avis des spécialistes, pour qui seule la mort subite de l'auteur expliquerait la fin brutale de

l'œuvre, à laquelle il pourrait manquer quelques dizaines de pages, voire quelques pages tout au plus. Cela n'enlève rien à l'une de ses grandes qualités, sa composition, méthodique, précise et subtile. Est-ce un roman à clés ? Aucun doute, mais elles sont nombreuses. Le *Genji* emprunte ses traits à plusieurs personnages de la cour, dont Michinaga lui-même et son neveu, qu'il écarte du pouvoir, Korechika. C'est un héros composite. Quant à Dame Murasaki, la principale et douce héroïne, elle est, estime Ivan Morris, « le portrait idéal de la femme que l'auteur aurait aimé être et surtout de la vie qu'elle aurait voulu mener ». Il n'y a, dans *Le Dit du Genji*, ni surna-

turel ni merveilleux. Les rêves, eux-mêmes, renvoient à la réalité ambiante. Cette œuvre de fiction dessine un portrait de la cour de Heian plus minutieux que n'importe quelle chronique historique. Grâce à elle, la vie quotidienne de l'ancien Japon est l'une des mieux connues. Même si, dans ce tableau, ce qui intéresse avant tout Murasaki Shikibu, c'est de décrire « ce cœur humain qui change à vue d'œil ».

L'essentiel du roman raconte l'histoire d'un « *Genji* » – un fils d'empereur qui n'est pas prince de sang et ne peut donc régner – surnommé Hikaru, le « radieux », car il brille par sa beauté, son esprit et ses nombreux talents. Outre les multiples aventures féminines du prince, le livre retrace sa passion secrète et vouée à l'échec avec Fujitsubo, une concubine de son père empereur, qui ressemble physiquement à sa mère, sa disgrâce, son exil volontaire à vingt-cinq ans, le retour à la cour de cet homme mûri par l'épreuve, son ascension jusqu'à un faîte des honneurs, son amour pour Dame Murasaki, la femme idéale qu'il recueillit encore enfant, son mariage malheureux, sa vieillesse, son adieu au monde et son entrée en religion, après un ultime banquet. A l'heure du sanglier, les nuits de pleine lune, la silhouette du *Genji* glisse ici et là entre les pavillons des résidences princières. On le retrouve à l'heure du dragon, au point du jour, rentrant chez lui, digne et ensommeillé. Mais il n'est pas un simple séducteur, ingrat et frivole. Si Murasaki Shikibu le tient pour un mâle idéal, c'est que, dans cette société polygame, il ne retire jamais sa protection accordée à une femme : « *Chacune*, dit-il, a quelque chose qui vous empêche de l'abandonner. » Une aile de sa somptueuse résidence abrite les appartements de ses anciennes conquêtes.

« L'auteur ne prêche aucune morale sexuelle », observe Jacqueline Pigeot. Elle constate seulement qu'il

A lire

- **Le Dit du Genji**, de Murasaki Shikibu, introduction et traduction du japonais ancien par René Sieffert. Deux volumes, *Magnificence*, 632 p, *Impermanence*, 680 p, Publications orientalistes de France, 1999, 380 F.
- **Journal** de Murasaki Shikibu, traduction par René Sieffert, Publications orientalistes de France (nouvelle édition, à paraître en septembre), 87 p, 98 F.
- **Poèmes** de Murasaki Shikibu, traduits par René Sieffert, Publications orientalistes de France, 104 p, 98 F.
- **La Branche du prunier**, extraits de textes de Murasaki Shikibu, traduit par René Sieffert. Calligraphies originales de Sôryû Uésugi. Publications orientalistes de France, éditions Alternatives, 1998, 95 p, 125 F.
- **La Vie de cour dans l'ancien Japon au temps du prince Genji**, d'Ivan Morris. Gallimard, collection « La suite des temps », 325 p, 1969.
- **La Cour du Japon à l'époque de Heian aux X^e et XI^e siècles**, de Francine Héral. « La Vie quotidienne », Hachette, 1995, 268 p.
- **La Littérature japonaise**, de Jacqueline Pigeot et Jean-Jacques Tschudin. PUF, « Que sais-je ? », 1995, 128 p.
- **Histoire de la littérature japonaise**, de Shuichi Kato. Tome I : « Des origines au théâtre nô », traduit par E. Dale Saunders. Fayard/Intertextes, 1985, 378 p, 120 F.

n'y a pas d'amour heureux, pleinement épanoui, qui soit également durable. » Celui que le héros nourrit pour Dame Murasaki est un amour contrarié, car celle-ci, quoique de « suprême parage » – elle est petite-fille d'un empereur –, doit céder la place à une princesse impériale. A aucun moment, l'auteur ne conteste l'ordre social, fondé sur une stricte hiérarchie des classes et des grades, qui rend son héros malheureux. Un héros que sa liaison de jeunesse avec Fujitsubo hantera toute sa vie d'un tourment secret, et dont la griserie amoureuse prête à une lecture psychanalytique : la quête, chez ses amantes, de la mère trop tôt perdue.

Il ne s'agit en rien d'amour courtois, dans une société qui ignore toute tradition chevaleresque : les personnages passent à l'acte – et souvent – mais cet acte n'est, bien sûr, jamais décrit. De l'amour physique, rien n'est montré, tout est à peine suggéré : « La nuit tout entière se passa jusqu'à l'aube en tendres devis et serments », « Elle l'aïda à parvenir à ses fins », « Un rideau les séparait, mais quand il l'écarta, elle ne se dérobait point », « Il sut, par ses tendres discours, la reconforter ». Mais un poème est parfois plus cru qu'une longue description. Ainsi, celui qu'une dame, un peu vieille et fort pressante, adresse au prince : « Venez Monseigneur / elle saura rassasier / votre destrier / l'herbe du couvert / encore qu'elle ait perdu sa fraîcheur. »

A la cour de Heian, l'amour, comme le reste, obéit à de strictes règles esthétiques : échanges de poèmes, lettres du lendemain, recherche des couleurs assorties, choix du parfum approprié. Le Japon vit alors une longue période de paix civile et de stabilité politique, aux mœurs adoucies par le bouddhisme. Comme dans la Chine des Tang, les « gens de bien » y dédaignent les militaires. Il en résulte une société hautement raffinée, vouée au culte de la beauté, aimant l'art, le faste, l'étiquette, où le style compte plus que la morale, où les fautes de goût sont impardonnables, où les hommes se pouillent et se parfument généreusement, où les larmes masculines sont une preuve de sensibilité et non un signe de faiblesse.

Murasaki Shikibu évolue comme ses personnages, dans un décor où l'on vit en harmonie avec une nature omniprésente, un horizon de collines, d'étangs et de doux vallonnements, un ciel qui s'emplit de lucioles et où volent les longues files d'oiseaux sauvages, dans un monde où l'humour épouse les saisons et s'attriste avec l'automne, lorsque les feuilles rougies tourbillonnent et que le cerf brélande. Pendant les longues pluies, la mélancolie est à son comble, cette tristesse, compagne de la beauté, que Murasaki ressent et évoque souvent de trois mots japonais, « *mono no aware* » (« le poignant des choses »), et qui s'alimente au vif des terreurs superstitieuses : on croit aux démons, aux lutins, aux esprits vengeurs, à la possession des vivants, à la colère d'une foule de dieux mineurs, qu'une armée de devins et de médiums conjure et exorcise. On respecte les tabous, comme ces inter-

Les dessins et œuvres originales de cette série sur les douze héros de l'an Mil ont été extraits des livres suivants :

- **Byzance médiévale 700-1204**, d'A. Cutler et J.M. Spieser. « L'Univers des formes », Gallimard.
- **Le Siècle de l'an Mil**, de L. Grodecki, F. Mütherich, J. Taralon, F. Wormald. « L'Univers des formes », Gallimard.
- **Des barbares à l'an Mil**, de Marcel Duriant. Citadelles et Mazenod.
- **L'Islam et l'Art musulman**, d'A. Papadopoulos. Citadelles et Mazenod.
- **Les Arts de l'Asie centrale**, dirigé par Pierre Chuvin. Citadelles et Mazenod.
- **L'Art de l'ancien Japon**, de Danièle et Vadime Elisseeff. Citadelles et Mazenod.
- **L'Art de la Chine**, de William Watson et Marie Catherine Rey. Citadelles et Mazenod.
- **Splendeurs persanes, manuscrits du XI^e au XVII^e siècle**, de Francis Richard. Bibliothèque nationale de France.
- **L'Art français, pré-Moyen Age et Moyen Age**, d'André Chastel. Flammarion.
- **La Médecine au temps des califes, à l'ombre d'Avicenne**, catalogue d'une exposition de l'Institut du monde arabe, 1996 (épuisé). Editions Institut du monde arabe.
- **Tous les savoirs du monde**, encyclopédies et bibliothèques de Sumer au XXI^e siècle, sous la direction de Roland Schaefer. Flammarion, Bibliothèque nationale de France.

ditions de direction, qui obligent les promeneurs à de longs détours et sont la providence des amants.

Les résidences de l'aristocratie de Heian, où Murasaki vieillit, auprès de son impératrice, forment un univers confiné, presque étouffant, dépourvu d'intimité et noyé dans la pénombre. C'est une enfilade de couloirs, de longs auvents, de passages couverts. C'est un ensemble de volets coulissants, le plus souvent clos, de cloisons de papier amovibles, de portes à glissière, d'épaisses tentures de soie, de stores à moitié levés, d'écrans d'apparat, qui protègent les femmes des regards curieux. C'est un monde crépusculaire sans fenêtres, où la pluie oblige à fermer les volets, où seuls un rayon de soleil, un clair de lune, la lueur d'une lampe à huile filtrent à travers les fentes d'un volet ou les interstices d'un toit. Un labyrinthe de pièces où on ne se voit pas, où il arrive qu'au début d'une liaison, des amants se trompent de partenaire.

C'EST le royaume des indiscrets et des curieux, des chuchotés et des cancans, des allusions perfides et des sous-entendus moqueurs. Un rire étouffé, une brîbe de conversation, un froissement de robe, le crissement d'un « parquet chantant », signalant la présence d'un intrus, suffisent à nourrir le qu'en-dira-t-on. « Que d'oreilles à l'affût ! », se plaint Murasaki, qui se méfie, comme les héros de son roman, de « ce qu'en peut penser la pin ». En bouddhiste fidèle – mais pas dévote –, Murasaki médite, l'âge venu, sur le temps qui passe, la fugacité de l'existence, la précarité de toutes choses, « à peine plus durables que la rosée », comme en témoigne ce poème écrit, un jour morose, à un peu plus de trente ans : « L'année se termine/et la vieillesse vient/au bruit du vent/qui dans la nuit fait rage/je sens mon cœur ravagé. » La vie, évanescence, ressemble au « pont flottant des songes », titre du dernier des cinquante-quatre livres de son roman. Murasaki sait aussi être philosophe : « Comme je ne sais / en quel autre lieu trouver / un peu de repos / pour pénétrer que paraisse cette vie / je m'y attarde. »

Dans *Le Dit du Genji*, Dame Murasaki, dans ses derniers instants, appelle de ses vœux la mort et la création de son corps : « Que vienne le terme/et que le bois à brûler s'épuise ! » A l'heure du singe, en fin d'après-midi, autour de l'an 1015, Murasaki Shikibu suit dans la mort l'héroïne qui lui donna son nom : « A l'état de vaine fumée », elle s'élève et se dissout dans le ciel.

Jean-Pierre Langellier
Dessins : Filipe Abranches

FIN

★ La version intégrale de cette série fera l'objet d'un livre intitulé **Les Héros de l'an Mil**, à paraître le 8 septembre aux éditions du Seuil (200 pages, 98 F).

Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05
Tél. : 01-42-17-20-00. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Tél. : 202 806 F
Tél. relations clientèle abonnés : 01-42-17-32-90
Changement d'adresse et suspension : 0-803-022-021 (0,99 F la minute).
Internet : <http://www.lemonde.fr>

ÉDITORIAL

Les menaces de M. Clinton

NE nous laissez pas seuls avec Israël, car nous n'y arriverons jamais ! », lançait il y a quelques années un intellectuel palestinien. Autrement dit, pour pouvoir espérer un jour sceller une paix juste et durable, Israéliens et Palestiniens ont besoin d'être sans cesse encouragés par la communauté internationale, et d'abord par les Etats-Unis, qui sont les mieux placés pour garantir et financer l'application d'un éventuel accord.

Ce parrainage américain mêle soutiens et conseils, promesses et pressions. Il suppose, pour être efficace, que Washington accorde une égale attention aux deux parties en conflit. L'une des grandes victoires de Yasser Arafat est justement d'avoir, ces dernières années, rééquilibré à son profit le triangle des relations Etats-Unis-Israël-Palestine, en devenant, aux yeux de Bill Clinton, un interlocuteur aussi légitime que les premiers ministres israéliens.

Cet acquis est aujourd'hui en péril. Car la menace, agitée vendredi par Bill Clinton, dans un entretien avec la télévision israélienne, de « revoir l'ensemble des relations » entre Washington et l'Autorité palestinienne pourrait, si elle était mise en œuvre, ruiner l'entreprise d'auto-réhabilitation réussie par Yasser Arafat auprès d'une grande partie de la classe politique et de l'opinion américaines. M. Clinton est mécontent de M. Arafat et il le dit publiquement sans trop s'embarrasser d'euphémismes diplomatiques. Il lui reproche de se réfugier commodément dans une intransigeance immobile, de manquer du coura-

ge politique qui permettrait un arrangement, et de n'avoir pas entrepris l'indispensable travail de pédagogie visant à faire accepter par son peuple les douloureuses concessions propres à tout compromis.

Autant on peut comprendre la déception de Bill Clinton, sans doute sincèrement désireux, notamment pour des raisons religieuses, de favoriser la paix en Terre sainte et surtout frustré de ne pouvoir terminer en beauté son mandat sur un succès au Proche-Orient, autant il faut s'inquiéter de la menace - hautement inflammable - qu'il brandit : le possible transfert à Jérusalem-Ouest de l'ambassade des Etats-Unis en Israël. Recourir à cet argument relève d'un chantage politique qui ne peut guère faciliter la recherche d'un arrangement sur Jérusalem que Bill Clinton appelle lui-même de ses vœux.

Ces pressions américaines suffiront-elles à dissuader Yasser Arafat de proclamer l'Etat palestinien le 13 septembre, comme il le répète depuis quelques jours et en violation de son propre engagement d'éviter « des initiatives unilatérales » ? Sur ce dossier, l'Europe a aussi son mot à dire au moment où son président en exercice, Jacques Chirac, recevait samedi Yasser Arafat à Paris. Favorables à l'avènement de l'Etat palestinien, mais divisés quant à l'opportunité de sa proclamation en l'absence d'un accord de paix, les quinze sont dans l'embarras. En leur nom, la France serait sage de conseiller à Yasser Arafat d'y réfléchir à deux fois avant de mettre sa menace à exécution.

Le Monde est édité par la SA LE MONDE

Président du directoire, directeur de la publication : Jean-Marie Colombani
Directoire : Jean-Marie Colombani ; Dominique Alduy, directeur général ; Noël-Jean Bergeroux, directeur général adjoint

Directeur de la rédaction : Edwy Plenel
Directeurs adjoints de la rédaction : Thomas Ferenzi, Pierre Georges, Jean-Yves Lhormeau
Directeur artistique : Dominique Roynet
Secrétaire général de la rédaction : Alain Fourment

Rédacteurs en chef :

Alain Frachon (Éditoriaux et analyses) ;

Laurent Greilsamer (Suppléments et cahiers spéciaux) ;

Michel Kajman (Débats) ; Eric Fottorino (Enquêtes) ;

Éric Le Boucher (International) ; Patrick Jarreau (France) ; Anne Chemin (Société) ; Claire Blandin (Entreprises) ; Jacques Buob (Aujourd'hui) ; Josyane Savigneau (Culture) ; Christian Massol (Secrétariat de rédaction) ;

Rédacteur en chef technique : Eric Azan

Médiateur : Robert Solé

Directeur exécutif : Eric Pialoux ; directeur délégué : Anne Chaussebourg
Conseiller de la direction : Alain Rollat ; directeur des relations internationales : Daniel Vernet ;
partenariats audiovisuels : Bertrand Le Gendre

Conseil de surveillance : Alain Minc, président ; Michel Noblecourt, vice-président

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982), André Laurens (1982-1985), André Fontaine (1985-1991), Jacques Lesourne (1991-1994)

Le Monde est édité par la SA LE MONDE

Durée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1994.

Capital social : 166 859 €. Actionnaires : Société civile Les Rédacteurs du Monde,

Fonds commun de placement des personnels du Monde,

Association Hubert-Beuve-Méry, Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde Entreprises, Le Monde Investisseurs, Le Monde Presse, Léna Presse, Le Monde Prévoyance, Claude-Bernard Participations.

IL Y A 50 ANS, DANS Le Monde

La politique militaire de la France

POUR LES communistes, le discours de M. Jules Moch a été celui d'un « obsédé ». C'est le terme qu'a employé M. Ambroise Croizat, mais le ministre de la défense nationale a le droit de le prendre pour un compliment. Il est bon en effet que le gouvernement ait l'obsession constante de notre sécurité intérieure aussi bien qu'extérieure. Sans doute peut-on estimer que les crédits supplémentaires demandés seraient insuffisants pour réaliser le programme de réarmement exposé à la tribune de l'Assemblée. Mais il est vraisemblable qu'il ne s'agit pas, malheureusement, d'un plafond. Comme tous les pays d'Europe, la France est condamnée à vivre dangereusement.

Il fut un temps où l'on pouvait parler à la fois de sécurité collective et de désarmement général. L'illusion a été terriblement dissipée.

Nous avons aujourd'hui l'obligation de fonder cette sécurité collective des peuples libres sur un réarmement dont il est difficile de prévoir les conséquences et l'issue. On se doute bien que les communistes ont voté contre le programme quinquennal aéronautique, qui était en cause. Ils ont repoussé ce plan au nom de la paix.

Que le Parti communiste soit donc logique avec lui-même. S'il admet et admire l'armement de l'URSS et provoque en même temps le désarmement de la France, s'il approuve l'agression quand elle vient de communistes étrangers et parle de paix dans notre pays, comment peut-il s'étonner d'être qualifié de « cinquième colonne » et d'« ennemi de l'intérieur » ?

Rémy Roure
(30-31 juillet 1950.)

Le Monde SUR TOUS LES SUPPORTS

Adresse Internet : <http://www.lemonde.fr>

Télématique : 3615 code LEMONDE
Documentation sur Minitel : 3617 code LMDOC (5,57 F/mn)
ou 08-36-29-04-56 (9,21 F/mn)

Le Monde sur CD-ROM : 01-44-88-46-60
Index du Monde : 01-42-17-29-33. Le Monde sur microfilms : 03-88-71-42-30

Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

AU COURRIER DU « MONDE »



Le scoutisme est-il en danger ? A la suite de la fermeture d'un camp destiné aux handicapés, des lecteurs se demandent si l'on n'assiste pas à la fin progressive et programmée d'un mouvement fondé sur le bénévolat et la vie communautaire, au profit de lieux de vacances « aseptisés » et d'activités encadrées par des

animateurs professionnels diplômés de l'Etat. Egalement cette semaine, un point de vue sur l'avenir des Palestiniens de Jérusalem-Est, un commentaire sur l'instauration de la langue corse obligatoire dans l'île de Beauté et le point de vue d'un pneumologue sur la vision comptable du tabagisme.

SCOUTS ET HANDICAPÉS

La fermeture du camp des scouts Arc-en-ciel à Digne touche profondément tous ceux qui à Marseille œuvrent dans ce mouvement et pose le problème de son avenir. Les scouts Arc-en-ciel font partie des Scouts de France et ont pour objectif d'accueillir des handicapés mentaux présentant très souvent un deuxième handicap moteur. Le but principal est d'intégrer ces handicapés dans le mouvement du scoutisme en leur faisant partager le plus possible des activités scoutées tout au long de l'année et, parmi celles-ci, le camp d'été.

Cet effort, mené depuis plus de dix ans, est aujourd'hui anéanti par une médiatisation excessive de la fermeture ordonnée par le préfet des Alpes-de-Haute-Provence du camp de Digne. La convocation de la presse à une visite de ce camp (...) est symptomatique de la volonté de frapper les esprits et d'amalgamer cet accueil de handicapés avec d'autres affaires, qui ne concernent certainement pas les scouts Arc-en-Ciel. Contrairement à ce que l'on a voulu faire croire, les handicapés n'étaient pas en danger, n'étaient pas maltraités, ne vivaient pas dans des conditions déplorables : j'en suis témoin et tous les parents concernés aussi. De plus, la compétence de l'encadrement n'est pas à mettre en cause. Bien qu'il s'agisse de bénévoles, ce sont également de véritables « professionnels » du monde des handicapés mentaux avec qui ils vivent régulièrement, connaissant leur problème, la manière de vivre avec eux, de les soigner, de partager leurs angoisses, leurs besoins, leurs joies et peines (...). Et on veut les faire passer pour des incompetents hors la loi. (...)

Nous, parents, ne voulons pas que nos enfants soient toujours obligés, pour avoir des vacances, de s'inscrire dans des établissements spécialisés où un séjour coûte à la famille entre 8 000 et 10 000 francs par mois. Ces établissements sont certes nécessaires et il faut les encourager, mais nous désirons aussi qu'un handicapé mental puisse également partager la vie d'un camp scout.

Hugues Jarrosson
Marseille
(Bouches-du-Rhône)

LES SCOUTS FACE À L'ÉTAT

Faut-il, à partir d'incidents mineurs, s'acharner sur l'organisation des camps scouts pendant les vacances d'été ?

Loin de moi l'idée de m'en prendre aux contrôles techniques, quand ils sont faits régulièrement dans la discrétion habituelle. Mais qu'a-t-on vu dernièrement ? Un acharnement à montrer du doigt avec insistance des jeunes qui, par ailleurs et pour des manquements aussi mineurs, n'auraient eu droit, dans d'autres circonstances, qu'à un avertissement sans histoire. Des jeunes avec un idéal de réalisation personnelle qui se forme à travers la recherche d'une autonomie communautaire et solidaire. (...)

Que veut-on, au juste ? Multiplier les contrôles et créer des cam-

pings 4 étoiles genre « Club Med » ou, plus pernicieusement, discréditer un mouvement ?

Elias Dermarkar
Revel (Haute-Garonne)

INSULARITÉ

Maman est d'origine turque, née à Mulhouse, papa est breton et fonctionnaire. Il vient d'être muté pour quelques années à Bastia.

Jack Lang veut que, dans le primaire, Jojo, leur fils, apprenne l'anglais. Les Corses veulent que Jojo apprenne obligatoirement leur langue. Par fidélité aux racines familiales, Jojo continuera le breton et le turc, le tout à l'intérieur de l'emploi du temps scolaire. Mais quand, au cours de ses études, Jojo pourra-t-il étudier l'italien ou l'allemand, voire... le français ?

Pour mieux enfermer les Corses dans leur insularité, pour leur ôter toute chance de maîtriser leur avenir, effectivement, il n'y a pas à hésiter !

Claude Vacher
Romagnieu (Isère)

LES PALESTINIENS DE JÉRUSALEM

Et si l'on s'intéressait un peu plus aux 200 000 habitants des quartiers est de cette ville ?

Israël veut conserver ce quartier « annexé » dans « Jérusalem réunifiée et indivisible », mais que veut-il faire de ses habitants palestiniens ?

Les expulsés ? S'ils l'avaient voulu, ils l'auraient tenté pendant les années de guerre. Ce n'est pas maintenant qu'ils le pourraient, et d'ailleurs ils ne le veulent pas.

Les laisser sur place avec un non-statut de sous-citoyen ? Personne n'accepterait cette entorse à la démocratie ; les Israéliens eux-mêmes ont une autre idée des valeurs fondamentales.

Leur proposer un statut de citoyen israélien ? Cela serait refusé avec horreur. Personne ne peut obliger ces Palestiniens à changer d'identité nationale.

Les laisser sur place avec le statut d'étranger ? C'est la seule possibilité qui reste en cas d'annexion. Et elle est stupide car perpétuer le statut de territoire occupé c'est perpétuer le conflit.

Il n'existe donc aucune autre solution que la cosouveraineté israélo-palestinienne sur Jérusalem-Est, si on exclut son rattachement à la Palestine. Ce constat devrait relancer le débat, après la création de l'Etat palestinien, sur une confédération israélo-palestinienne.

Michel Rodot
Garches (Hauts-de-Seine)

LE BAC ET SA CLASSE D'ÂGE

Dans le Courrier des lecteurs des 24-25 juillet, Claude Gisselbrecht, d'Aunay-en-Moselle s'esclaffe sur les 79,5 % de reçus au baccalauréat en rapprochant ce résultat du fameux défi : 80 % d'une tranche d'âge reçue. « On y est ! » Non.

La scolarité en France est obligatoire jusqu'à seize ans, et il est vrai que beaucoup d'élèves poursuivent au-delà. Mais ceux qui bifur-

quent vers la voie professionnelle et se contenteront d'un BEP, ceux qui s'orientent vers l'apprentissage en vue d'obtenir un CAP ou un bac professionnel et ceux qui, à force de redoublements et de réorientations ratés, sont déjà « dans le mur », tous ceux-là aussi font partie d'une classe d'âge !

Les 79,5 % représentent le pourcentage de lycéens reçus au baccalauréat, mais ils ne représentent pas le pourcentage calculé sur une tranche d'âge, celui-là tourne autour de 60 %.

Quant au devenir des « fraîchement diplômés », il fait l'objet d'un débat toujours renouvelé et d'une stérilité absolue !

Marie-Claire Zaug
Nancy (Meurthe-et-Moselle)

CONTREBANDE

J'ai lu avec intérêt votre article sur la Commission européenne qui s'apprête à lancer une action en justice contre des fabricants américains (Le Monde du 22 juillet).

Vous évoquez des circuits frauduleux d'introduction des cigarettes, mais, après avoir mentionné le circuit « Etats-Unis - Grèce - Espagne » et avant de vous référer à d'autres points d'entrée dans l'Europe du Sud-Est, vous faites référence à la principauté d'Andorre.

En 1996, la principauté avait, en effet, été considérée par l'Espagne et par l'Union Européenne comme une source importante de contrebande de tabac. Cependant, à la suite de pourparlers avec la Commission, les autorités andorranes ont fait preuve d'une réelle volonté de coopération et ont pris d'importantes mesures législatives. Ainsi, en mars 1999, des lois sur la fraude douanière et sur le contrôle des marchandises sensibles ont vu le jour, et en juin de cette même année, le code pénal a été modifié pour faire de la contrebande un délit.

Imma Tor Faus
ambassadeur
de la principauté
d'Andorre en France

TABAGISME

Votre article sur le coût social du tabagisme (Le Monde daté 23-24 juillet) est intéressant, même s'il peut paraître cynique d'évaluer ce que rapporte le tabagisme à la collectivité en face de la souffrance psychique et physique des fumeurs et ceux qui sont victimes du tabagisme passif. Mais, en effet, le manque de conviction de certains responsables politiques à combattre énergiquement ce fléau pourrait être lié à cette vision comptable favorable du tabagisme en France.

Malheureusement, l'évaluation du coût lié à la mortalité et la morbidité du tabagisme actif et passif est largement sous-estimée parce que de nombreuses maladies ne sont toujours pas prises en compte dans les études. Il s'agit par exemple du cancer du sein et des accouchements prématurés chez la femme, du retard psychomoteur et de la mort subite du nourrisson, des leucémies et autres, des tumeurs de l'enfant dont la mère a

été exposée au tabagisme (...). Et ne parlons pas de toutes ces affections favorisées par l'usage du tabac et qui entraînent accident du travail ou de la route.

Les conséquences tant en santé publique qu'en économie de la santé sont donc énormes (...). Il est donc urgent d'évaluer réellement le coût humain, social et économique du tabagisme. Et ce d'autant plus que nous nous attendons avec effroi, avec la montée du tabagisme féminin, à une augmentation considérable des coûts de santé qui vont, peut-être, ébranler nos économistes les plus cyniques.

Jean-Jacques Hosselet
Paris

LA FIN INÉVITABLE D'UNE REDEVANCE

Le plaidoyer de Jean-Noël Jeanneney pour le maintien de la redevance de l'audiovisuel me paraît le reflet d'un autre âge (Le Monde du 26 juillet).

D'une part, et sur un plan purement pratique, l'introduction prochaine dans la vie courante de technologies nouvelles, et notamment du numérique, permettra bientôt de recevoir les émissions de télévision non seulement sur nos lourds récepteurs traditionnels mais aussi sur des récepteurs portables que l'on pourra multiplier à l'infini et dont l'utilisation ne pourra pas être contrôlée.

D'autre part, et sur le plan de l'égalité devant les charges publiques, on pourrait en effet concevoir une « télévision de service public » dégagée des « contraintes de l'argent ». Mais il conviendrait alors que ce réseau s'affranchisse des lourds écrans publicitaires auxquels il soumet actuellement les téléspectateurs au même titre que les télévisions commerciales.

Je laisse de côté la polémique « gauche-droite » dont M. Jeanneney croit bon d'agrémenter son argumentation. Le vent de l'histoire - comme cela apparaît dans la Grande-Bretagne de Tony Blair ainsi que dans l'Allemagne du chancelier Schröder - souffle plutôt vers la recherche d'une réduction des prélèvements obligatoires, à gauche comme à droite.

Et n'oublions pas qu'il existait aussi jadis une « redevance radiophonique » qu'il a bien fallu supprimer depuis de nombreuses années.

Gilbert Gantier
député
Paris

UNE CATASTROPHE ORDINAIRE

La douleur des familles des victimes de l'accident du Concorde et l'émotion qu'elle suscite en France et dans le monde sont bouleversantes. Mais si cette catastrophe nous semble extraordinaire c'est parce qu'elle touche un mythe et un rêve. Et pourtant, presque chaque week-end, sur nos routes nous assistons à un « crash » de Concorde. Une centaine de vies nous sont ainsi volées, presque sans bruit. Puis le quotidien reprend ses droits, comme si de rien n'était.

Pascal Joncour
Paris

par les micros sont quand même une assurance prise sur l'audience à venir d'un spectacle retransmis à la télévision. Médée le sera. Pas par France Télévision, qui a de long-temps relégué le spectacle vivant au rayon des accessoires ou au petit monde aléatoire des abonnés du câble. Par Arte, en janvier prochain, au moment de la reprise du spectacle au Théâtre national de l'Odéon. Tant mieux, car un public vaste pourra partager avec Isabelle Huppert son incursion passionnante en tragédie. Mais comment ne pas regretter une nouvelle fois, répertoire pour répertoire, que les téléspectateurs n'aient pas été conviés à une représentation en direct de la Cour d'honneur ? C'est le seul moyen de rendre compte de la vérité d'un travail théâtral et de partager un peu de l'émotion ressentie par le public dans la salle.

Filmées lors de plusieurs représentations, montées par une équipe de réalisation, les images de Médée n'auront presque plus rien du théâtre et tout de la télévision, soit un bombardement de pixels d'où tout risque et beaucoup de sincérité aura été soigneusement escamoté.

Olivier Schmitt

ÉNERGIE Le Commissariat du Plan a remis, vendredi 28 juillet, un rapport au premier ministre, Lionel Jospin, sur les perspectives économiques de la filière électrique nu-

cléaire en France au cours des cinquante prochaines années. ● LE DOCUMENT s'interroge sur l'avenir du parc de centrales existant et étudie en détail les investissements né-

cessaires, dans les technologies nucléaires ou alternatives, pour répondre à la demande d'énergie électrique lors du demi-siècle à venir. ● S'IL ne cherche pas à « guider le

choix des autorités, ni même à influencer l'opinion publique », le texte souligne que le gouvernement aura à faire un choix particulièrement difficile entre des déchets nucléaires

à stocker et des émissions de gaz à effet de serre. ● LA PUBLICATION de ce rapport intervient un mois et demi après l'annonce par l'Allemagne de sa sortie du nucléaire civil.

Nucléaire ou gaz : quelle électricité pour la France en 2050 ?

Le rapport élaboré par le Commissariat du Plan sur l'avenir économique de la filière électrique nucléaire française a été remis, vendredi 28 juillet, au premier ministre. Il affirme qu'une sortie rapide de l'énergie atomique constituerait une solution très coûteuse

LE COMMISSARIAT du Plan a remis vendredi 28 juillet un rapport au premier ministre sur les perspectives économiques de la filière électrique nucléaire en France au cours des cinquante prochaines années. Le document commandé en mai 1999 par le gouvernement a été réalisé sous la responsabilité de Jean-Michel Charpin, commissaire au Plan, Benjamin Dessus, directeur du programme Ecovest au CNRS, et René Pellat, haut-commissaire à l'énergie atomique. L'étude est construite autour de plusieurs scénarios bâtis sur des hypothèses différentes d'évolution de la demande d'électricité, de choix technologiques et écologiques et de prix des énergies fossiles. Tout en rappelant au préalable qu'aucun problème d'approvisionnement énergétique en combustible fossile ou fissile ne se posera jusqu'en 2050, le rapport souligne que le gouvernement aura inévitablement à faire un choix particulièrement difficile entre des déchets nucléaires à stocker et des émissions de gaz à effet de serre.

S'il ne cherche pas à « guider le choix des autorités, ni même à influencer l'opinion publique », le rapport veut « permettre au nécessaire débat démocratique de s'engager sur la base d'informations vérifiées et de raisonnements explicites en termes techniques, économiques et écologiques ».

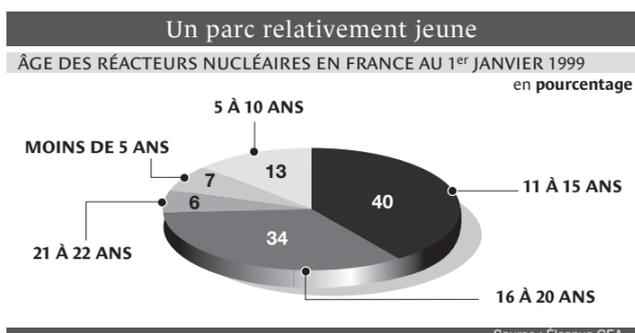
Le document de 288 pages s'articule autour de deux grandes séries de questions. Les premières concernent le parc de centrales nucléaires existant. « Compte tenu de l'inertie d'un système de produc-

tion électrique français très largement fondé sur l'énergie nucléaire et dont les investissements majeurs ont déjà été réalisés, quelles sont les marges de manœuvre laissées aux pouvoirs publics et aux opérateurs ? » L'autre grand ensemble concerne les nouveaux investissements nécessaires pour répondre à la demande d'énergie électrique lors du demi-siècle à venir. Quelles sont les technologies nucléaires et non nucléaires utilisables, et à quel horizon ? Quelles sont les évolutions en cours dans les autres pays susceptibles de peser sur les choix de la France ? Enfin, quelles seront les conséquences économiques et sur l'environnement en 2050 des décisions prises ? Le document se divise en cinq parties.

● La première partie évalue « l'héritage du passé », à savoir la durée de vie des réacteurs nucléaires et les effets de la poursuite ou de l'arrêt du retraitement des déchets. L'étude souligne que le parc actuel de centrales « est relativement jeune ».

Deux hypothèses de durée de vie moyenne des centrales ont été retenues (quarante et un ans et quarante-cinq ans). Selon l'étude, la prolongation à quarante-cinq ans se traduit par une économie de l'ordre de 6 % sur le coût de l'électricité ; retarder le calendrier « ouvre également des possibilités nouvelles d'émergence de technologies fissiles, fossiles ou renouvelables plus performantes... ».

● Consacré à la situation internationale, le deuxième chapitre souligne le fait que « la France pourra difficilement faire



cavalier seul dans un monde qui s'ouvre à la concurrence ». Le constat est contrasté sur les choix déjà faits dans le monde en matière d'électricité nucléaire. « La plupart des pays de l'OCDE, hormis la Corée du Sud, le Japon et la République tchèque, ont arrêté la construction de nouvelles centrales. » Certains pays comme les États-Unis prolongent la vie des centrales existantes, et d'autres au contraire, comme l'Allemagne et la Suède, programment l'arrêt des réacteurs existants. Mais ces décisions, prises afin de calmer les craintes liées au retraitement et au stockage des déchets, l'ont été sans qu'ait pu être mise en place pour le moment de véritable alternative. Aucun gouvernement ne peut brutalement faire le choix de l'augmentation des émissions de gaz à effet de serre contre celui des déchets nucléaires.

● La troisième partie du rapport liste « les perspectives technologiques pour l'usage et la production d'électricité ». Après

un rappel des perspectives en matière de maîtrise de l'énergie susceptibles d'influer sur l'évolution de la demande d'électricité, le chapitre fait l'inventaire des technologies de production d'électricité. Il met en avant la mise au point dans le domaine nucléaire à partir de 2015, et surtout de 2040, de réac-

Des rendements doublés avec les nouvelles turbines à gaz

De récents progrès techniques (des matériaux nouveaux supportant des températures plus élevées) ont fait des turbines à gaz la référence pour les centrales thermiques. Le rendement de ces turbines, d'abord limité à 30 % à 40 % (c'est-à-dire que de 30 % à 40 % de l'énergie dégagée par le combustible est convertie en électricité), comparable à celui d'une bonne centrale thermique ou nucléaire, a presque doublé quand les ingénieurs ont imaginé de les utiliser « en cycle combiné ». Cela consiste à récupérer les gaz brûlés (très chauds), à les faire passer dans une chaudière pour produire de la vapeur, qui, elle-même, actionne une seconde turbine pour générer à nouveau du courant. Le rendement est ainsi passé à 57 % pour les installations les plus modernes, et pourrait atteindre 60 % d'ici à 2005.

L'unité de production type comprend deux turbines à gaz associées à deux chaudières de récupération et une turbine à vapeur. Elle doit être située en bordure de rivière et à moins de 30 km du réseau de grand transport de gaz.

L'Allemagne à la recherche de solutions de rechange

FRANCFORT

de notre correspondant

Avant de partir en vacances, le chancelier Gerhard Schröder s'est réjoui, mardi 25 juillet à Berlin, d'avoir réhabilité une « politique qui résout les problèmes », citant entre autres la sortie du nucléaire civil, convenue le 14 juin avec les producteurs de courant électrique. « A travers le consensus sur l'atome, nous avons décidé de nous engager sur la voie d'un approvisionnement d'avenir et accepté par la société », s'est-il félicité.

La sortie du nucléaire, qui doit être encadrée par une loi en cours de préparation, devrait se concrétiser dès la fin de 2002, avec l'arrêt d'une première centrale, probablement celle d'Obbrigheim, puis progressivement, jusqu'aux alentours de 2021. La coalition rouge-verte au pouvoir à Berlin a ainsi tenu une de ses principales promesses de campagne électorale.

Le débat de fond sur l'énergie n'est pas pour autant réglé. Force est de constater que l'Allemagne, si elle a bien dit adieu au nucléaire, n'a pas encore trouvé de solutions de rechange. Une lacune que n'ont de cesse de dénoncer les chrétiens-démocrates, qui s'opposent à l'abandon de l'atome. La décision « a été prise sans savoir comment le remplacer. Les différentes op-

tions alternatives ne suffisent pas, les prix du gaz peuvent augmenter, et les énergies renouvelables ne sont pas encore fiables », observait dans nos colonnes (Le Monde du 4 juillet) Heinrich von Pierer, président du directoire de Siemens. Les longs pourparlers engagés avec les puissants industriels du secteur énergétique, RWE et autre E.ON, n'ont pas réglé toutes les questions sur l'approvisionnement futur du pays, où le nucléaire représente environ un tiers de l'électricité consommée. « Le délai de sortie est long. Les industriels tablent sur cette vingtaine d'années pour étudier de nouvelles sources de production du courant », indique Hans-Peter Muntzke, économiste à la Dresdner Bank.

SUBSTITUTION : « EN FONCTION DU COÛT »

Pendant les négociations, d'ailleurs, les producteurs ont surtout cherché à obtenir une transition en douceur. Aux termes de l'accord, les 19 centrales nucléaires en fonctionnement à travers l'Allemagne seront en effet arrêtées progressivement. En principe, chacune dispose d'une durée de vie de trente-deux ans. En cas d'arrêt précoce, les quotas de production attribués à une unité peuvent être transférés à une autre, ce qui allongera ainsi le temps d'exploitation qui lui reste. La détermination de la du-

rée d'existence moyenne des réacteurs fut au cœur des pourparlers, les industriels réclamant de fixer cette durée à trente-cinq ans, les écologistes, partenaires de M. Schröder, à trente ans.

Pour le reste, le débat va désormais s'orienter sur les énergies de substitution. Les écologistes entendent soutenir le développement des énergies renouvelables, éolienne et solaire en particulier. Les industriels semblent opter pour des choix très pragmatiques. « Ils vont décider en fonction du coût des ressources au moment où telle ou telle centrale s'arrêtera », indique-on auprès de la Fédération allemande des producteurs de courant lors de la signature de l'accord, à la mi-juin. Si les centrales au gaz restent rentables, c'est cette source qui sera privilégiée. Certains n'excluent pas que les géants du secteur, soumis à une concurrence croissante sur leur marché domestique, imaginent de prendre des participations dans des centrales nucléaires... d'Europe de l'Est. Autre solution de court terme : le développement des importations d'électricité, en particulier française. Et quel que soit son mode de production.

Philippe Ricard

Le difficile renouveau de la Suède

LE CHEMIN aura été long et semé d'embûches, pour un résultat à l'impact jusqu'à présent très restreint. Référendum, interminables tergiversations gouvernementales, pressions diverses, recours en justice tant en Suède qu'au niveau européen, querelles de politique intérieure, « raids » écologistes... Tout cela pour en arriver à quoi ? A la fermeture, le 30 novembre 1999, d'un réacteur nucléaire civil, un seul sur les douze que compte la Suède sur son territoire.

Barsebäck 1 - c'est le nom de ce réacteur - est, en outre, loin d'être le plus important et le plus moderne de la panoplie. Il ne sortait de cette unité, construite en 1975, que 3 % de l'électricité produite en Suède (dont 45 %, au total, est d'origine nucléaire). Un choix qui en dit long sur l'incertitude des autorités, quoi qu'elles en disent, quant à la viabilité des sources d'énergie compensatrices.

Le thème du démantèlement du nucléaire est dans l'air depuis la fin

des années 70. Le pays nordique est alors lancé dans un programme ambitieux. Toutefois, lors d'un référendum remontant à 1980, l'opinion publique réclame, à terme, une porte de sortie, sans fixer d'échéances. Ce n'est qu'une décennie plus tard que le Parlement adopte 2010 comme date-butoir pour la fermeture de toutes les centrales. Le temps passe et, avec lui, l'idée qu'il est absolument nécessaire de se priver d'une source d'énergie qui ne se montre pas si dangereuse que le craignaient les quelque 9 millions de Suédois.

Pourtant proches des sociaux-démocrates (au pouvoir depuis 1994), les syndicats s'en mêlent et font campagne, au côté des patrons, en faveur du maintien de l'atome. Peine perdue. Le premier ministre, Göran Persson, finit par prendre l'initiative en concluant un accord avec un petit parti centriste, écolo dans l'âme, en vue du lancement du démantèlement. Une loi en ce sens est adoptée en décembre 1997, à la

grande satisfaction des Verts. Le propriétaire de la centrale, le groupe privé suédois Sydkraft, fait alors de la résistance, multipliant les recours en justice. Un arrangement est néanmoins trouvé avec le gouvernement. Le 30 novembre 1999, Barsebäck 1 expire. Le second réacteur de la centrale est en principe voué au même sort avant juillet 2001. Mais à une condition, stipulée noir sur blanc dans la loi : que, d'ici là, les sources d'énergie de remplacement aient fait leurs preuves. C'est là que le bât blesse.

LE DANEMARK AU CHARBON

Certes, Stockholm parie sur le développement des biocarburants, de l'éthane, de l'énergie solaire et éolienne. Les Suédois sont appelés à s'équiper en appareils de chauffage plus économiques. Mais on reconnaît, au ministère de l'industrie, que les résultats obtenus jusqu'à présent sont loin d'être satisfaisants. Selon les experts, le pays n'est pas à l'abri désormais d'une

pénurie (limitée) d'électricité en cas d'hiver particulièrement rude. Il faudra alors sans doute se résoudre à importer de pays voisins de l'électricité, telle celle du Danemark, produite par des centrales au charbon. Pas très politiquement correct de la part d'un pays qui se veut en pointe en matière d'environnement. Du coup, Sydkraft a repris espoir de pouvoir exploiter Barsebäck 2 jusqu'à 2017, allant même jusqu'à engager sa modernisation...

Le coût de la fermeture de cette centrale est évalué par le gouvernement à 9 milliards de couronnes (1,1 milliard d'euros), réparti sur une période de sept ans. Si tant est que cette décision soit menée à son terme. Quant à la date de 2010, prévue initialement pour l'abandon définitif de l'atome dans le pays, elle a bel et bien été enterrée par la loi et plus personne n'ose aujourd'hui se prévaloir d'une nouvelle échéance.

Antoine Jacob

Moulinex et Brandt restent en désaccord sur une fusion

FUSIONNERA, fusionnera pas ? Le français Moulinex, en difficulté, étudie depuis plus de quatre mois un rapprochement avec Brandt (Le Monde du 15 mars et du 28 juin) dont la maison mère italienne, El.Fi, est devenue son actionnaire principal. Un dossier délicat qui ne s'est pas éclairci lors de l'assemblée générale de Moulinex, vendredi 28 juillet, à Paris. « Je ne ferai pas de pronostic, a laconiquement commenté Pierre Blayau, le PDG du groupe français, mais nous ferons tout pour que cette fusion puisse avoir lieu ». Les deux parties se sont donné « jusqu'au 15 octobre » pour se mettre, ou non, d'accord.

Visiblement irrité par la durée de la négociation, M. Blayau a lancé à l'assistance, mais également au représentant d'El.Fi, assis à ses côtés à la tribune, une série de messages. L'entrée dans le capital de l'italien a conduit à une « situation de blocage, qui affecte nos résultats et retarde notre redressement, a-t-il affirmé. Depuis l'entrée d'El.Fi dans le capital, en mars, le plan de redressement du

groupe est gelé. « Le retard pris dans la restructuration de Moulinex n'est pas mortel, mais il est vécu d'une façon douloureuse par ses salariés et ses cadres. (...) Le plan était nécessaire fin 1999, il l'est encore plus en 2000, a martelé M. Blayau ; l'entreprise a besoin d'une restructuration lourde. »

PROBLÈMES DE VALORISATION

Les deux parties achoppent sur les parités de fusion. « Il y a des difficultés pour se mettre d'accord sur la valorisation », a confirmé M. Blayau. La situation n'est pas simple : El.Fi est une société non cotée et avare d'informations ; Moulinex est une entreprise qui annonce de lourdes pertes mais fait valoir ses marques, qui repräsentent de forts actifs immatériels.

« La discussion des parités financières ne doit pas occulter le débat sur l'avenir industriel de Moulinex », a exhorté Pierre Blayau, qui a confirmé pendant la réunion qu'il avait « accepté de continuer sa mission ».

Laure Belot

DÉPÊCHES

■ BANK OF AMERICA : la deuxième banque américaine va supprimer 9 000 à 10 000 emplois sur un effectif total de 150 000 dans les douze mois qui viennent, a-t-elle annoncé vendredi 28 juillet.

■ INTERNET : le site musical américain Napster s'est vu accorder vendredi un sursis par une cour d'appel fédérale de San Francisco, alors qu'il devait cesser temporairement ses activités dans la soirée.

■ NORTEL NETWORKS : le groupe canadien de télécommunications a annoncé vendredi l'acquisition d'Alteon WebSystems pour 7,8 milliards de dollars (8,4 milliards d'euros).

■ ALLIANZ : le géant allemand des assurances a accru sa part dans Malaysia British Assurance Berhad (MBA) de 31,57 % à 54,2 %, pour une somme d'environ 33 millions d'euros, a-t-il annoncé vendredi.

■ BASF : le groupe chimique allemand et le premier groupe pharmaceutique japonais Takeda vont regrouper leurs activités de vitamines, a indiqué BASF vendredi dans un communiqué.

■ AÉRONAUTIQUE : la Commission européenne a autorisé vendredi la fusion entre les trois compagnies aériennes françaises AOM, Air Liberté et Air Littoral, a annoncé un de ses porte-parole.

■ CHÈQUES PAYANTS : la Confédération syndicale des familles (CSF) a demandé vendredi à La Poste de revoir sa décision de rendre payants (49,20 francs), à compter du 1^{er} août, les « chèques de banque » émis à partir d'un retrait sur livret d'épargne.

Le dollar profite d'une croissance américaine plus forte que prévu

Les statistiques publiées aux Etats-Unis en fin de semaine n'ont pas confirmé le scénario d'atterrissage en douceur décrit par le président de la Réserve fédérale. Elles ont provoqué un rebond du dollar

Devant la Chambre des représentants, le président de la Réserve fédérale des Etats-Unis, Alan Greenspan, a expliqué, mardi 25 juillet, que l'économie américaine s'était récemment orientée vers une croissance

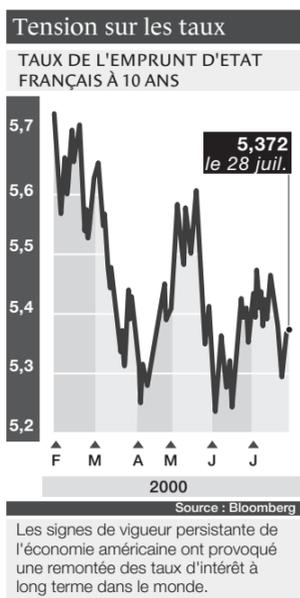
plus équilibrée. Mais l'annonce, le surlendemain, d'une progression de 10 % des commandes de biens durables en juin, et, vendredi, d'une hausse de 5,2 % du produit intérieur brut (PIB) au deuxième trimestre

en rythme annuel, n'a pas confirmé le scénario de ralentissement évoqué par le patron de la banque centrale. Ces statistiques ont relancé, sur les marchés, la perspective d'un tour de vis important de la Fed à la fin du

mois d'août, ce dont a aussitôt profité le billet vert. Il a terminé la semaine à 109,80 yens, son plus haut niveau depuis deux mois face à la devise japonaise, et à 0,9230 dollar pour un euro

« **LA FIN** de l'attentisme monétaire ? », s'interroge, dans sa dernière prévision financière, le directeur des études économiques de la Caisse des dépôts et consignations (CDC), Patrick Artus. « Nous pensons que les banques centrales, aux Etats-Unis, dans la zone euro, au Japon, sont sorties de leur politique de prudence et d'attentisme et sont devenues plus agressives ou en tout cas plus présentes. » Depuis 1995 et jusqu'au début de l'année 2000, les trois grands instituts d'émission avaient eu une attitude très prudente, conduisant à des taux d'intervention faibles et stables, aux variations lentes et graduées. L'absence d'inflation dans ces trois régions, liée au bas prix des matières premières dans le monde, à l'accélération des gains de productivité outre-Atlantique, à la faiblesse de la demande en Europe et au Japon, à la modération salariale, a justifié cette attitude. La valorisation élevée des Bourses a été, selon M. Artus, un autre facteur de prudence, les banques centrales craignant de provoquer, par des resserrements monétaires brutaux, des corrections trop rapides et importantes des cours.

La donne a toutefois récemment changé, note l'économiste de la CDC. Au Japon, les signes de redémarrage se sont multipliés. Aux Etats-Unis et en Europe, où certains signes annonciateurs d'une augmentation de l'inflation sont



apparus, les banques centrales s'aperçoivent que leurs récents resserrements monétaires n'ont pas eu de répercussion importante sur l'évolution des taux longs et n'ont guère permis de freiner la demande intérieure ou la distribution de crédit. Elles pourraient être tentées, dans ces conditions, selon M. Artus, de passer à la vitesse supérieure.

Dans son intervention devant la

commission bancaire de la Chambre des représentants, le président de la Réserve fédérale, Alan Greenspan, a reconnu qu'« il y a encore une partie importante des récentes hausses de taux qui n'ont manifestement pas encore affecté l'économie ». Ménageant le suspense sur la décision que prendra la Fed, fin août, il a ajouté : « Nous en saurons davantage, je crois, lors de notre prochaine réunion, et à ce moment nous déciderons si prendre ou non une nouvelle initiative est la meilleure politique pour parvenir à une économie plus équilibrée qui soit en mesure de poursuivre cette expansion vraiment extraordinaire de 112 mois. »

VERS UN TOUR DE VIS FIN AOÛT

Devant des parlementaires guère impressionnés par l'aura du président de la Fed - l'un d'entre eux a ainsi demandé à celui que les marchés financiers vénèrent d'être bref dans ses réponses ! -, M. Greenspan a été contraint de justifier les hausses de taux opérées depuis un an. « Si nous nous étions efforcés en juin 1999 de maintenir les taux à leur niveau, cela n'aurait pu être fait qu'en créant une énorme masse de liquidités, ce qui aurait de manière inévitable nourri une accélération significative de l'inflation et entraîné la fin très rapide de la croissance économique », a-t-il dit.

Il a expliqué que l'économie

américaine s'était récemment orientée vers une croissance plus équilibrée, après avoir enregistré en début d'année une phase d'expansion supérieure à ses possibilités. « Les données dont nous disposons pour le 1^{er} trimestre donnent toujours à penser que l'économie était, à l'époque, déséquilibrée », a affirmé M. Greenspan. « Il semble

(PIB) au deuxième trimestre, n'a pas confirmé le scénario de ralentissement évoqué par le patron de la Fed. Ces statistiques ont relancé, sur les marchés, la perspective d'un tour de vis important de la Fed à la fin du mois d'août, ce dont a aussitôt profité le billet vert. Il a terminé la semaine à 109,80 yens, son plus haut niveau depuis deux

Un directeur général pour l'Agence de la dette

Deux semaines après l'annonce par le ministre de l'économie, des finances et de l'industrie, Laurent Fabius, de la création prochaine d'une Agence de la dette, destinée à gérer plus activement la dette publique de la France, le directeur général de cette nouvelle entité a été nommé mercredi 26 juillet. Il s'agit de Sylvain de Forges, qui se trouvait depuis deux ans et demi à Londres en tant que conseiller financier, après avoir été l'un des principaux artisans, à la direction du Trésor, de la modernisation de la dette. Sa première mission consistera à recruter des équipes, et à évaluer les besoins de l'Agence.

Celle-ci doit être mise en place très vite, « dès l'annonce du programme de financement de l'Etat pour 2001 », avait précisé M. Fabius, mardi 11 juillet, à l'occasion des rencontres Paris Europlace.

que nous nous sommes rapprochés de l'équilibre au cours des deux ou trois derniers mois, mais nous n'avons pas pour l'instant de données suffisantes qui nous indiquent le degré de rapprochement. »

Mais l'annonce, le surlendemain, d'une progression de 10 % des commandes de biens durables en juin, et, vendredi, d'une hausse de 5,2 % du produit intérieur brut

mois face à la devise japonaise, et à 0,9230 dollar pour un euro.

La vigueur de la monnaie américaine, s'est félicité M. Greenspan, « est une indication que la rentabilité élevée des investissements dans ce pays est tout à fait intéressante pour les étrangers ». S'il a ajouté que les flux de capitaux vers les Etats-Unis ont pour l'instant protégé l'économie de l'effet pervers des énormes déficits commerciaux, il a reconnu que « la difficulté, c'est que cela ne peut pas durer éternellement ». « Arrivé à un certain point, nous nous attendons que les étrangers perdent quelque peu leur appétit pour investir en dollars, une baisse d'intérêt qui a va accroître la pression sur nos comptes extérieurs », a conclu M. Greenspan.

L'EURO SOUS-ÉVALUÉ

C'est peu dire que les dirigeants de la Banque centrale européenne attendent eux aussi avec impatience que ce « certain point » soit atteint. S'ils ne souhaitent pas un effondrement du dollar - qui risquerait de mettre à mal la croissance sur le Vieux Continent -, ils aimeraient que la faiblesse de l'euro, qui parasite depuis des mois leur politique, prenne fin. Inlassablement, le gouverneur de la Banque de France, Jean-Claude Trichet, a, devant la commission pour les questions européennes de la Chambre des lords, répété que l'euro est « indiscutablement » sous-évalué, ce qui lui laisse une marge « d'appréciation considérable ». Selon M. Trichet, « les observateurs et les acteurs du marché considèrent que les éléments fondamentaux justifient un euro beaucoup plus fort », mais « cela prendra un peu de temps avant que le marché digère et intègre l'information ».

Christophe Vetter

Pierre-Antoine Delhommais

Carole Petit

Marché international des capitaux : préférence pour le dollar

UNE FORTE ACTIVITÉ a été enregistrée durant la dernière semaine de juillet, dans un compartiment du marché international des capitaux : celui des nouveaux emprunts en dollars, dont les obligations sont accessibles, dès leur lancement, aux principaux investisseurs de tous les continents. Les souscripteurs européens ont pris une part importante à ces transactions, qui leur convenaient bien, notamment parce que l'écart entre les rendements associés à la devise des Etats-Unis et ceux de l'euro était devenu très alléchant. Ainsi, jeudi, pour ce qui est des emprunts gouvernementaux à dix ans, ceux du Trésor américain rapportaient nettement plus de 0,9 % que ceux du Trésor allemand. Comme, dans l'ensemble, les taux sont assez bas actuellement, plusieurs groupes industriels d'outre-Atlantique en ont profité pour se lancer. Ford figure au nombre de ceux qui se sont distingués, et par la taille de leurs émissions, et par leur réussite.

Dans nos monnaies européennes, l'Italie était une fois de plus en vedette. Sortant du cadre de son marché national, celui des fonds d'Etat en euros émis par voie d'adjudication, ce pays s'est adressé à deux reprises au marché international, libellant une transaction en euros et l'autre en francs suisses. Dans les deux cas, affirme l'emprunteur, les porteurs sont assurés de toucher la totalité de l'intérêt, sans que soit déduit aucun impôt à la source, ce qui pourrait prélever le gouvernement italien sur le revenu que procurent ses propres obligations du Trésor.

Munis d'une telle garantie, de nombreux investisseurs européens ont répondu avec empressement aux deux transactions, ce qui a permis au pays d'obtenir des ressources à meilleur compte que sur son propre marché national. On peut directement comparer le rendement de l'emprunt international en euros à ceux des fonds d'Etat habituels : la différence se monte à quelque 0,04 %. C'est loin d'être négligeable, pour une affaire de 500 millions d'euros qui viendra à échéance dans sept ans. Le taux d'intérêt nominal est de 5,25 %. Deux banques dirigeaient cette affaire, une italienne, IMI, et une allemande, Deutsche Bank. Portant sur un milliard de francs suisses, d'une durée de trois ans et munie d'un coupon de 4 %, la seconde transaction italienne a sans doute été encore plus avantageuse pour l'emprunteur, qui en avait confié l'exécution à un autre établissement financier, CSFB.

HARMONISATION FISCALE

L'Italie est coutumière d'opérations de ce genre, à intervalles plus ou moins réguliers. En gros, elle contracte maintenant de cette façon quelque 5 % du total de ses emprunts. Ce qui donne plus de relief que d'habitude à ses émissions de la semaine passée, c'est le fait qu'elles ont vu le jour après la réunion européenne, au Portugal, de la fin juin, où les quinze se sont entendus sur la nécessité de parvenir, à terme, à un minimum d'harmonisation sur le plan fiscal, pour ce qui concerne les revenus des placements en obligations. Or,

voici qu'un membre des plus importants de l'Union européenne continue d'émettre des obligations en exemptant les investisseurs d'une éventuelle imposition à la source, sans pour autant exiger aucune formalité.

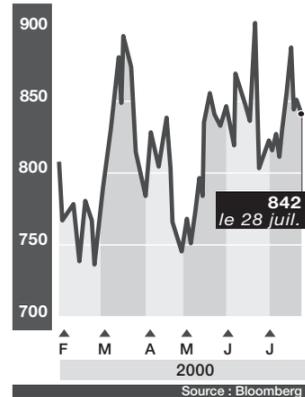
En fait, bien des acheteurs de telles obligations ne cherchent pas à échapper au fisc. Ils souscrivent de préférence des titres exempts de précomptes mobiliers, par souci de simplifier, pour être sûrs de toucher la totalité des intérêts aux échéances normales, sans se soumettre à des contraintes administratives. Lorsqu'un non-résident achète des emprunts d'Etat émis sur un marché national en Europe, il est également possible d'obtenir l'intégralité des intérêts. Il risque parfois de n'en obtenir qu'une partie au départ, le montant du précompte lui étant remboursé un peu plus tard. De toute façon, il lui faut déclarer son identité, prouver qu'il est imposable dans un autre pays, ce qui, finalement, le conduit à dévoiler sa politique d'investissement. Certains préfèrent demeurer discrets sur ce plan tant qu'ou leur en donne la possibilité.

Parmi les rares emprunteurs français de la semaine, le Réseau ferré de France a retenu le compartiment de la livre sterling, où les meilleurs débiteurs ont la possibilité d'obtenir des ressources pour des durées très longues. Par l'intermédiaire de Barclays Bank, il a augmenté de 100 millions de livres un emprunt 5,5 % qui viendra à échéance dans un peu plus de vingt ans.

MATIÈRES PREMIÈRES

Incertitudes sur le cacao

COURS DU CACAO À NEW YORK en dollars par tonne



QUE FAIRE avec du cacao quand il y en a trop ? Mettre en réserve une partie de la production comme l'avaient fait les autorités ivoiriennes en février 2000 ? Cette réticence unilatérale vient d'être levée sans autre explication et l'idée n'est plus de mise. Détruire une partie des récoltes ? La mesure radicale vient d'être retenue par les quatre principaux producteurs africains. Côte d'Ivoire, Ghana, Nigeria et Cameroun (soit 70 % de la production mondiale) sont en effet convenus, après s'être concertés à Abidjan, à la mi-juillet, d'élaborer une stratégie commune de soutien des prix passant par la destruction d'au moins 250 000 tonnes de fèves dès le début de la campagne 2000-2001.

Les modalités d'application de la « déclaration d'Abidjan » seront définies lors de la prochaine réunion de l'Organisation internationale du cacao (ICCO, qui se tiendra à Londres du 4 au 8 septembre). Le financement sera assuré par la filière cacao des pays concernés, qui souhaitent, en effet, harmoniser leur cadre institutionnel et leurs politiques de commercialisation en réaction contre les « effets pervers liés à la libéralisation ». Si celle-ci n'a pas arrangé les affaires des petits planteurs, elle n'est pas en revanche responsable du niveau de la production mondiale telle qu'établie par la FAO dans son « rapport sur les marchés des produits 1999-2000 ». Selon des données encore provisoires, pour 1998-1999, la récolte mondiale s'établirait à 2,76 millions de tonnes, avec des stocks à 1,23 million de tonnes.

Pour 1999-2000, la production — en hausse — sera plus forte que la demande. Le niveau des stocks grimpera et... les prix chuteront. Les récentes indications de broyages aux Etats-Unis ne démontent pas cette perspective : avec 5,6 % de hausse au second trimestre (par rapport à la même période de 1999), le marché, qui en attendait 10 % a été très déçu. Mais l'impact de cette annonce a été limité par l'incertitude pesant sur la récolte ivoirienne pour cause de manques de pluies. Les cours à Londres, bien qu'en recul depuis un mois, s'affichaient, le 28 juillet, à 624 livres la tonne, prenant 7 livres sur la clôture précédente, et étaient stables sur le CSCE new-yorkais, à 843 dollars la tonne.

Les sociétés révisent leurs prévisions, les indices baissent

CETTE SEMAINE, les places boursières ont été ébranlées par les annonces des entreprises révisant à la baisse leurs perspectives de résultats. Aux Etats-Unis, jeudi 27 juillet, l'action WorldCom a perdu 12,15 %, à 39,31 dollars, après que la société eut indiqué que la croissance de son chiffre d'affaires dans les services de communication, pour 2000, se situerait dans le bas de la fourchette de ses prévisions. La veille, la librairie sur Internet Amazon.com, qui avait déjà été victime, il y a un mois, des doutes exprimés par les analystes américains, a fait état d'une perte au deuxième trimestre. Bien que celle-ci ait été moins élevée qu'attendu, le titre a décliné trois séances de suite, abandonnant 4,15 % mercredi et 13 % jeudi. Holly Becker, l'analyste de la banque américaine Lehman Brothers, a abaissé sa recommandation pour le titre, passant d'un conseil d'achat à une opinion de neutralité. Mercredi égale-

ment, le fabricant de photocopieurs Xerox a chuté lourdement, de 18 %, au cours de la séance, à 14,93 dollars, son plus bas niveau depuis cinq ans. Il a annoncé un bénéfice d'exploitation conforme au bas de la fourchette des prévisions de Wall Street au deuxième trimestre, mais il a émis un avertissement sur ses résultats au second semestre.

REMOUS À HELSINKI

En France, c'est Michelin qui s'est montré moins optimiste, en prévenant le marché, mercredi en fin de journée, qu'après de médiocres performances en juin il ne pourrait parvenir à son objectif de marge de 9,5 % en 2000. Du coup, les analystes financiers ont refait leurs calculs. Ceux du bureau d'études de Dresdner Kleinwort Benson ont réduit, de 4,5, à 3,9 euros, leurs estimations de bénéfice net par action pour l'année 2000. Le spécialiste du titre chez Enskilda

Securities, Arnaud Jeudy, est passé d'« accumuler » à « vendre », tandis que Pierre-Yves Quemener, à l'EIFB, a abaissé d'un cran sa recommandation. Le titre a abandonné 8,97 %, jeudi.

Mais les plus forts remous ont été ressentis à la Bourse d'Helsinki, jeudi, après la publication faite par Nokia, le numéro un mondial des téléphones portables. Si le groupe a annoncé une forte progression de 62 % de son bénéfice avant impôts, au deuxième trimestre, il a mis en garde les investisseurs sur ses bénéfices futurs. Son bénéfice par action (BPA) pour le troisième trimestre sera probablement inférieur à celui du deuxième trimestre. Le groupe a toutefois ajouté que le BPA devrait être au moins égal à celui du troisième trimestre 1999 pour remonter, au quatrième trimestre 2000.

Après cette annonce, l'action a fini la journée sur une lourde perte de 21 %, à 45 euros. Le titre représentant les deux tiers de la capitali-

sation de la Bourse d'Helsinki, il a fait chuter l'indice HEX de 16 % le même jour. Cette nouvelle intervention une semaine après que le numéro trois mondial des téléphones portables, le suédois Ericsson, eut lui-même pesé sur les marchés européens en se montrant réservé sur ses propres perspectives au troisième trimestre.

Sur la semaine, les indices boursiers ont été de fait, dans l'ensemble, mal orientés. D'autant qu'aux Etats-Unis, vendredi, la publication du montant du produit intérieur brut au deuxième trimestre, bien plus élevé qu'attendu, a exercé une forte pression sur les marchés d'actions, en provoquant une remontée des taux d'intérêt. Le Nasdaq, qui regroupe l'essentiel des valeurs technologiques, a perdu 4,66 % vendredi, portant son recul à 11 % sur la semaine. L'indice Dow Jones a pour sa part terminé en baisse de 0,71 %, et a abandonné 2,1 % en une semaine. Sur les places

boursières européennes, l'indice CAC 40, le baromètre des actions françaises, a reculé de 0,75 %, d'un vendredi à l'autre, tandis que Francfort se repliait de 3,32 % et Londres de 0,67 %.

Au Japon, l'indice Nikkei de la Bourse de Tokyo a fini, vendredi,

sous les 16 000 points, pour la première fois depuis le mois de mars 1999, en raison d'une forte baisse des valeurs technologiques. Sur la semaine, il a reculé de 5,78 %, à 15 838,57 points.

Cécile Prudhomme

SOCIÉTÉ DES LECTEURS DU « MONDE »

Conforter l'indépendance du Monde, avec la Société des lecteurs

Lecteur, lectrice du Monde, vous êtes attaché à son indépendance. Vous pouvez y concourir en rejoignant la Société des lecteurs (SDL) dont c'est l'unique raison d'être. Elle contrôle 10,46 % du capital du journal.

Les titres de la SDL sont inscrits sur le marché libre OTC, code SICOVAM 3477. Ceux et celles qui possèdent un portefeuille peuvent passer un ordre d'achat à leur banque. Les autres peuvent acheter une ou des actions en demandant le dossier au secrétariat de la SDL. Les actions ainsi acquises seront inscrites en « compte nominatif pur », formule qui n'entraîne pas de droit de garde pour l'actionnaire.

Cours de l'action le 27 juillet 2000 : 426,37 F, 65 €.

* Société des lecteurs du Monde, 21 bis, rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05. Tél. : 01-42-17-25-01. Courriel : sdl@lemonde.fr

SPORTS Le championnat de France de football de première division (D1) 2000-2001 a débuté, vendredi 28 juillet, à la faveur de deux rencontres, Paris-Saint-Ger-

main - Strasbourg et Olympique de Marseille-Troyes. ● **LE PARIS-SG**, dont l'effectif a été renouvelé à coups de millions de francs, s'est imposé (3-1) face aux Alsaciens, au

terme d'un match qui l'a vu étrenner son statut de favori de la compétition. ● **MARSEILLE**, vainqueur également (3-1, face à Troyes), doit composer avec une équipe privée de

ses stars et des supporters toujours aussi exigeants. ● **LES AUTRES RENCONTRES** de cette première journée devaient se jouer samedi 29 juillet. ● **DIDIER DESCHAMPS**, capitaine de

l'équipe de France, et Emmanuel Petit, qui évoluaient en Angleterre (Chelsea et Arsenal), devaient signer, lundi 31 juillet, en faveur des clubs espagnols de Valence et Barcelone.

Le Paris-Saint-Germain se familiarise avec son nouveau statut de favori

Pour ses débuts en championnat, l'équipe de la capitale, remodelée à coups de transferts de poids, a mis une mi-temps pour déborder le RC Strasbourg et s'assurer la victoire (3-1) au Parc des Princes. Le PSG devra apprendre à vivre avec l'obligation permanente de résultats

IL Y A mille manières de souhaiter la bienvenue à un nouveau joueur, mais, pour les supporters parisiens de la tribune de Boulogne, on ne barguigne pas avec ses origines. Peter Luccin a un seul tort, une tare cardinale, aux yeux de ces censeurs d'un triste acabit : il est né à Marseille, et peu importe que le milieu de terrain ait retrouvé dans la capitale une partie de sa famille. Le slogan figé en caractères sombres sur fond blanc retentit dans le vacarme étourdissant du Parc des Princes : « Luccin 100 % parisien ? Mission impossible. » L'international espère a tourné le dos à l'apostrophe mesquine pour saluer avant le coup d'envoi les fidèles d'Auteuil, qui l'ont adopté.

Drôle de débuts pour ce jeune footballeur (vingt et un ans), promis à la succession de Didier Deschamps chez les Bleus. « Si je mouille le maillot, il n'y aura pas de problème », avait-il prédit, la veille de ce Paris-Saint-Germain - Strasbourg, premier acte de la saison 2000-2001 pour le grand favori du championnat de France. Vendredi 28 juillet, le milieu de terrain s'est mis à l'œuvre.



CHRISTOPHE ENVAAP

L'ailier droit du PSG, Edouard Cissé, déborde son vis-à-vis strasbourgeois, Stéphane Roda.

BANDEROLE VÉNÉNEUSE

Par la parole d'abord, en encourageant les siens ou en replaçant les étourdis, comme si cette tunique bleu et rouge seyait à son thorax depuis des années. Dans sa position centrale devant le quatuor de la défense, il s'est multiplié pour récupérer les ballons avant de s'échapper de sa foulée légère en soutien de ses attaquants.

A-t-il eu le temps de lever le nez pour constater que la banderole vénéneuse avait été repliée très vite ?

Pas sûr, tant le jeu du PSG, emprunté et désarticulé pendant les quarante premières minutes, a mobilisé toute l'attention du transfuge. Face à un adversaire qui n'a pas démerité, les Parisiens ont aligné les fautes (trois cartons jaunes). Comme tant d'autres en ont fait l'expérience par le passé, ils vont s'apercevoir que le statut de favori peut se révéler un fardeau alors qu'il transcende la motivation des opposants.

« Nous avons peur de décevoir et, en plus, nous n'avons pas respecté les consignes en première période », dira Laurent Robert, qui a scellé le succès des siens en milieu de seconde mi-temps (68^e minute). Le PSG a dès lors retrouvé une partie de la maîtrise collective que l'on peut attendre d'une formation renforcée à l'intersaison... pour 454 millions de francs (*Le Monde* du 28 juillet).

« Il n'est jamais facile pour une équipe recomposée durant la trêve de reprendre le championnat par un match à domicile avec l'obligation de dicter les débats », a déclaré l'entraîneur du Paris-SG, Philippe Bergeroo. Si l'argument n'est pas fallacieux, il n'explique pas l'impair de Dominique Casagrande, qui a permis aux Alsaciens de prendre l'avantage grâce à Danijel Ljuboja (24^e). Sur le corner qui a conduit au

but, le gardien de but du PSG s'est emmêlé maladroitement les gants, ce qui ne fera qu'exacerber un peu plus la rivalité avec Lionel Létizy, arrivé, cet été, du FC Metz pour 40 millions de francs.

En s'entourant de deux spécialistes d'expérience pour les soumettre à la concurrence, Philippe Bergeroo, pourtant ancien gardien de but, a pris le risque de nourrir une situation conflictuelle à brève échéance. Tous ses collègues, sans exception, ont désigné à l'avance le titulaire en partant du principe qu'à ce poste un footballeur a besoin de confiance pour exercer sans états d'âme ses talents de voltigeur. Comme si cette compétition interne ne suffisait pas à compliquer les choses, l'élu succède à Bernard Lama, parti à Rennes après avoir été, pendant un septennat, l'une des figures emblématiques du club.

ACCÉLÉRATION RAVAGEUSE

Ironie du sort, c'est une envolée hasardeuse du gardien de but alsacien, Thierry Debes, qui a permis au PSG d'égaliser à la 39^e. Le Brésilien Christian a profité de l'offrande pour reprendre de la tête un corner délivré par Stéphane Dalmat. Dans la série des toiles de portier, la seconde mi-temps a été plus calme.

Le défenseur central de Strasbourg, Yannick Fischer, a pris le relais en détournant dans son but un centre d'Alliou Cissé (53^e). En définitive, seul l'ultime but de Laurent Robert, précédé d'une accélération ravageuse, doit tout à son auteur. Un final qui aura rasséréiné les 41 000 supporters en attendant les débuts de Nicolas Anelka. Le

buteur, à court de condition physique, suit un programme personnalisé qui devrait lui permettre de retrouver la plénitude de ses moyens dans une quinzaine de jours, pour la venue de Sedan ou le déplacement à Metz. « J'espère qu'on lui laissera le temps de s'adapter, prie le capitaine, Eric Rabesandratana. Quand je vois le nombre de photographes qui le suivent à la trace depuis son arrivée à Paris, je suis effrayé. »

Philippe Bergeroo ne veut pas se cacher derrière l'argutie : « Bien sûr que Nicolas sera attendu, toutes ses actions seront décriées. Mais ce sera le cas de toute l'équipe. C'est le prix à payer quand on affiche les ambitions qui sont les nôtres [NDLR, une des deux premières places en championnat et une participation aux quarts de finale de la Ligue des champions]. Nous devons rester positifs. » Un mot d'ordre que l'entraîneur parisien espère ne pas devoir répéter trop souvent.

Elie Barth

■ **Transferts : Didier Deschamps, 31 ans, capitaine de l'équipe de France, et Emmanuel Petit, 29 ans**, qui évoluaient jusqu'alors, respectivement, dans les rangs des équipes anglaises de Chelsea et Arsenal, ont choisi de rejoindre le championnat espagnol. Lundi 31 juillet, Didier Deschamps devait signer en faveur du FC Valence un contrat de trois ans, contre 25 millions de francs, tandis que son coéquipier a choisi le FC Barcelone, avec lequel il devait s'engager pour cinq ans, au terme d'un transfert évalué entre 50 et 70 millions de francs.

Mais où est donc passé l'argent olympique australien ?

SYDNEY

correspondance

Soixante médailles, dont vingt en or, une place dans les cinq premiers au classement des nations.



L'Australie ne fait pas mystère de ses ambitions pour les Jeux olympiques de Sydney. Elle veut connaître le succès dès le premier matin de compétition, dans le triathlon féminin, puis ne plus le quitter des yeux jusqu'au dernier jour de la quinzaine olympique. Et l'emporter sur presque tous les terrains : en natation, voile, athlétisme, aviron, cyclisme, canoë-kayak, équitation, base-ball, water-polo, hockey sur gazon...

Pour s'en convaincre, le pays s'accroche aux chiffres étalés avec fierté par tout ce que l'Australie compte comme officiels du mouvement sportif. Selon les derniers comptes, les pouvoirs publics auraient dépensé, depuis le début de l'olympiade, environ 545 millions de dollars australiens - plus de 2 milliards de francs -, pour la préparation des candidats à une sélection aux JO. « Un effort financier unique dans notre histoire », assure John Coates, le président du comité olympique australien.

PAS LA COULEUR D'UN DOLLAR

Les dirigeants s'en félicitent. Les athlètes, eux, s'interrogent. Mais où donc est passé cet argent ? Fionna Hannan, une joueuse de l'équipe nationale de handball, n'a pas encore aperçu la couleur d'un seul dollar : « Nous n'avons pas touché un sou pour notre préparation. Nous avons été obligées de nous payer notre équipement. Pendant notre seul voyage à l'étranger - un stage en Allemagne -, il nous a fallu dormir chez l'habitant, à même le sol, car notre budget n'était pas suffisant pour aller à l'hôtel. »

L'argent de la préparation olympique, les lutteurs en ont entendu régulièrement parler. Ils ont appris que leur fédération avait bénéficié d'une subvention assez généreuse pour recruter deux entraîneurs étrangers, un Russe et un Américain, et financer une poignée de stages aux Etats-Unis et en Europe de l'Est. Mais aucun dollar n'est tombé dans leur poche. « Certains d'entre eux ont quitté leur emploi, explique Sam Mack, l'entraîneur national. Mais ils n'ont reçu aucune indemnité. Les plus chanceux ont touché 60 dollars par semaine [ndlr, environ 240 francs], tout juste de quoi payer leur essence pour aller quotidiennement de leur domicile au gymnase. »

LES BOOMERS DÉSAUGENTÉS

Plus étonnant : la situation des Boomers, le surnom de l'équipe nationale de basket-ball. Une pièce incontournable de l'échiquier australien, candidate sérieuse à une place sur le podium aux prochains Jeux. Elle compte dans ses rangs plusieurs anciens ou actuels joueurs de la NBA, le championnat nord-américain, dont Luc Longley, ancien coéquipier de Michael Jordan à l'époque des Chicago Bulls. Une brochette de milliardaires, donc. Mais ses dirigeants ont annoncé en début de semaine que l'argent manquait pour régler toutes les factures d'une prochaine tournée de préparation en Europe.

Conséquence : une diminution de l'allocation journalière attribuée aux joueurs, désormais réduite à une centaine de dollars. Et une coupe importante dans le budget habillement. En apprenant la nouvelle, Luc Longley a sorti son portefeuille et payé de sa poche une nouvelle tenue d'entraînement à chacun de ses coéquipiers. Les Boomers ont apprécié le geste.

Le public, lui, en vient à se demander à son tour où sont passés tous ces millions.

Alain Mercier

Marseille étrenne ses nouveaux habits par un succès

MARSEILLE

de notre correspondant régional

Décidément unique, l'Olympique de Marseille, qui a échappé de justesse à la deuxième division au terme de la saison 1999-2000, entamait, vendredi 28 juillet, le championnat de France, devant 55 000 spectateurs, contre Troyes. Et l'ambiance au Stade-Vélodrome restait, elle aussi, unique, pleine d'énergie, d'espoir, et même de frayer quand, après avoir ouvert le score (Florian Maurice, 9^e minute sur penalty), les Phocéens se voyaient rattrapés (Samuel Boutal, 21^e minute). Il a fallu attendre les buts libérateurs de Williams Gallas (45^e) et du Brésilien Adriano (95^e) pour rassurer l'assistance.

Il y a pourtant 41 000 abonnés pour la saison qui s'ouvre, beaucoup plus qu'à Lens, qui en a recruté 28 000 en même temps que Roland Courbis, et le Paris-Saint-Germain, qui en a séduit 21 000 quand il embauchait Nicolas Anelka. « C'est une très grosse victoire », disait-on avant le match au siège du club, où l'on se réjouissait

que la catastrophique dernière saison n'ait pas découragé plus de supporters.

L'équipe, désormais entraînée par le Portugais Abel Braga, n'a pourtant pas baissé les bras, même si, après l'égalisation et les pertes rapides de Patrick Blondeau et Djamel Belmadi sur blessure, tout a semblé flotter. Florian Maurice soulignait que le jeu n'avait pas été brillant ni la victoire facile « parce qu'il y [a] beaucoup de nouveaux joueurs » - un euphémisme.

UNE ÉQUIPE REMANIÉE DE FOND EN COMBLE

L'équipe a été remaniée de fond en comble et dans des conditions délicates. Avec 120 millions d'achat à l'intersaison, l'OM est resté loin du PSG, de Lyon, de Bordeaux et de Rennes, qui lui a fait l'affront d'embaucher l'attaquant brésilien Severino Lucas, pourtant annoncé comme recrue olympienne. L'actionnaire principal, Robert Louis-Dreyfus, avait donné une directive : vendre avant d'acheter, l'opération devant être blanche en fin de parcours.

L'écurie Prost Grand Prix cherche un moteur et des investisseurs

IL EST peu probable qu'Alain Prost révèle, lors du Grand Prix d'Allemagne disputé à Hockenheim dimanche 30 juillet, le nom du motoriste qui va équiper ses monoplaces en 2001, après le retrait de Peugeot. Depuis plusieurs mois à la recherche d'un fournisseur, l'ancien pilote reconverti en patron d'écurie s'est également lancé dans une course aux financements. Si l'entrée d'un groupe d'investisseurs dans sa société apparaît incontournable, la cession totale de l'entreprise n'est pas à exclure.



FORMULE 1

Depuis le début de la saison, l'écurie française a accumulé des résultats décevants sur les circuits. Au championnat des constructeurs, elle n'a encore marqué aucun point. Maladresses, manque d'expérience, fatalité : pour les monoplaces bleues, les dix premières courses ont parfois viré au cauchemar.

Fort d'un pilote confirmé

comme Jean Alesi (36 ans), le « Professeur » pouvait espérer voir l'Avignonnais s'immiscer dans le duel que se livrent McLaren et Ferrari. En donnant au jeune Allemand Nick Heidfeld son premier volant de formule 1, il misait aussi sur l'avenir. Mais plusieurs problèmes techniques sont venus perturber la phase préparatoire. « Le retard accumulé se compte en mois, pas en jours », a déploré Alain Prost, juste avant le début de la saison. En Australie, au Brésil, à Saint-Marin et en Grande-Bretagne, les monoplaces ont abandonné six fois. « Je vous assure que le potentiel est bien là. Non, il ne s'agit pas d'une monoplace ratée », a martelé le quadruple champion du monde (1985, 1986, 1989 et 1993).

Après les défaillances mécaniques, les accidents. Au Grand Prix d'Espagne, Jean Alesi s'est fait éperonner par Pedro de la Rosa, après deux tours de course. Juste après s'être extirpé de son baquet, l'Avignonnais n'a pu contenir sa colère : « Comme on est à l'arrière du classement, on doit se battre avec des pilotes de médiocre quali-

té. C'est au motoriste de faire un moteur un peu plus fiable, un peu plus puissant ! » Mauvaise interprétation ou simple négligence ? Difficile de qualifier ce qui est arrivé à Nick Heidfeld quelques jours plus tard. Alors qu'il venait de s'octroyer la 13^e place sur la grille de départ du Grand Prix d'Europe, l'allemand a été disqualifié parce que son poids - ajouté à celui de sa monoplace - n'atteignait pas les 600 kg réglementaires. Pour 2 kilos, il n'a pas pu participer.

ERREURS DE PILOTAGE

A Monaco, où sur les 22 coureurs qualifiés 9 seulement (dont Nick Heidfeld) sont allés jusqu'au bout, Jean Alesi a fait partie de l'hécatombe : « La voiture s'est comportée parfaitement... mais ma transmission a cassé. » Quinze jours plus tard au Canada : problèmes hydrauliques pour l'un et panne de moteur pour l'autre.

Personne ne peut, en revanche, plaider la malchance lors des deux dernières courses. Les accrochages aperçus aux Grands Prix de France et d'Autriche mettent en évidence des erreurs de pilotage. Sur la

piste, les deux coéquipiers se sont heurtés, avant de repartir. Loin du point que donne la sixième place, l'Avignonnais a terminé 16^e, derrière Nick Heidfeld, 14^e.

Sur le bitume du circuit autrichien, le 16 juillet, les deux hommes se sont à nouveau percutés, mais cette fois plus violemment. Devant son écran de contrôle, Alain Prost, consterné, a vu la course de ses pilotes s'arrêter au 42^e tour. Les deux pilotes se rejettent la responsabilité de l'accident. « Il n'est qu'un garçon présomptueux. Je l'ai toujours aidé... Maintenant, c'est terminé », a prévenu le Français.

À sept courses de la fin du championnat, Alain Prost doit rapidement trouver un moteur. Peugeot a confirmé son retrait de la F1, et Asian Motor Technologies, son remplaçant, s'est déjà engagé aux côtés de l'écurie Arrows. Dans ce contexte, Renault (Mecachrome) pourrait donc « faire l'affaire ». Les allées et venues dans le motor home de Prost Grand Prix devraient se multiplier ce week-end.

Pierre Lepidi

NOUVELLES GLISSES. 1

Vol au-dessus des vagues

A la fois planche à voile et aile volante, le flysurf offre des sensations uniques à qui sait s'en servir. Là est le problème...

ÇA SE COMPLIQUE! A trente mètres, là-haut dans le ciel, l'aile perd de sa puissance. Et, sous les pieds, le flotteur commence à couler. Il va falloir recommencer. D'abord, démêler tous ces fils qui se sont mis en vrille. Ensuite, tirer et orienter la barre à laquelle ils sont reliés, pour que, loin là-bas, la voile sorte de l'eau et regonfle à nouveau. Tout de suite après, surtout ne pas se laisser emporter par la formidable traction qui s'exerce dès que l'aile s'élève. Enfin, tenter de poser les pieds sur cette petite planche qui part dans tous les sens.

Alors, peut-être, le miracle se produira : filer sur la mer avant de s'envoler dans les airs. Sur 360 degrés, l'horizon est dégagé, la sensation de liberté exceptionnelle. « C'est cela le plaisir du flysurf : glisser sur l'eau quand le vent souffle à peine, sauter très haut avec une toute petite vague, et n'avoir aucun obstacle autour de soi », raconte Raphaël Salles, ancien champion de planche à voile, reconverti avec succès dans la création des flotteurs et des ailes.

Le flysurf c'est la combinaison de deux engins de plage. D'abord, le cerf-volant. De plus en plus technique pour aller chercher le plus haut possible la formidable réserve d'énergie du moindre souffle. Pour cela, on a créé des ailes. Comme des parachutes de précision, elles peuvent être dirigées pour jouer avec le vent. Ensuite, une planche, presque un surf. « Pour le flysurf, la condition physique et la technique sont beaucoup moins importantes

qu'en surf et qu'en planche à voile, assure Jérôme Bourreau, moniteur de l'UCPA (Union nationale des centres sportifs de plein air) de la base d'Hourtin en Gironde. Il faut avant tout savoir diriger un cerf-volant. »

Alors, un jeu d'enfant, le flysurf ? Pas si sûr quand la surface du cerf-volant fait entre cinq et dix mètres carrés, et qu'il faut positionner le tout dans une « fenêtre de vol » où la puissance est maximale. La manipulation des lignes de plusieurs dizaines de mètres de long s'effectue avec une barre, retenue par un harnais. La manœuvre est simple – relativement – quand on a les pieds

« Glisser sur l'eau quand le vent souffle à peine, sauter très haut avec une toute petite vague »

sur terre, beaucoup plus compliquée quand on est sur l'eau. Précautions à prendre : casque, gilet de flottaison, sangles pour retenir le matériel et... couteau pour tout laisser filer si la situation devient critique.

Car ce nouveau sport-loisir, apparu pour la première fois en 1994, que l'on voit partout, dans les magazines, à la télévision, n'est pas sans danger. « Il faut que le public

loisir assez violent, pratiqué souvent dans des conditions extrêmes. On pourrait compter environ 10 000 pratiquants à la fin de l'été, et 5 000 à 10 000 personnes pourraient également essayer le flysurf pendant les vacances. Il y a déjà une vingtaine d'écoles qui ont le label de la Fédération française de vol libre, et on estime que cinq fois plus pourraient être installées dans les deux ans.

Ce sport se situe tout à fait dans le sens de la glisse moderne. Il permet de faire des figures, d'évoluer dans les trois dimensions comme le skate, le roller ou le BMX, le vélo d'acrobatie. Et, en même temps, c'est un loisir que l'on peut pratiquer tranquillement, en « freeride » comme on dit aujourd'hui.

3 Le flysurf pourrait pourtant connaître de nombreux obstacles à son développement, à commencer par des interdictions administratives.

Il faut d'abord que ce loisir reste accessible à tous et n'apparaisse pas uniquement sous son jour le plus spectaculaire. Pour le reste, comme pour tous les loisirs, il devra être pratiqué dans un cadre réglementaire précis. Et le matériel devrait évoluer de telle façon qu'il consomme de moins en moins d'espace.

Propos recueillis par
Christophe de Chenay

soit prévenu, on ne maîtrise pas comme l'on veut une aile qui peut avoir une puissance énorme dans la moindre rafale de vent, tient à préciser Manu Bertin, l'un des pionniers du flysurf en France. Et il faut beaucoup d'espace sur terre et sur l'eau pour naviguer en toute sécurité. Pour soi, et surtout pour les autres. Enfin, les plus jeunes doivent savoir que l'on ne peut essayer le flysurf sans y avoir été sérieusement initié. »

Avec ses images fascinantes d'acrobates qui se jouent de tous les éléments, le flysurf, que l'on appelle aussi kitesurf, pour kite comme cerf-volant en anglais, est devenu le sport-loisir en vogue. Toute la génération « glisse » s'est reconnue dans ces oiseaux flottants capables de se jouer d'un vent anémique pour filer sur l'eau quand tous les engins à voile se traînent comme des limaces. Et à les voir, suspendus à leur aile, il paraît si facile de s'envoler dans le ciel en prenant appui sur la moindre vaguelette.

Toujours à sauter au-dessus des vagues, certains planchistes n'ont pas laissé une occasion pareille d'aller plus haut que tous les autres. Le Hawaïen Robby Naish, qui a donné ses lettres de noblesse au funboard, en a fait sa nouvelle passion. Il a mis au point son propre matériel, et s'est fait l'apôtre à travers le monde de cette nouvelle façon de tutoyer la mer. Beaucoup l'ont suivi. Mais peu ont été capables, comme lui, de sillonner les plans d'eau en tout sens. Trop souvent l'aile du flysurf entraîne son équipage là où le vent veut bien souffler. Incapables de donner la bonne direction au flotteur, certains ont fini sur la route qui longe le plan d'eau, ou sur des rochers. Meurtris et parfois pire.

Car l'imprudence n'explique pas tout. Le flysurf n'en est qu'à ses balbutiements. Le matériel est en pleine évolution, et parfois difficile à maîtriser. Ailes à caisson ou à boudins gonflables, flotteurs qui



B. BIANCOTTO

Raphaël Salles, ancien champion de planche à voile, reconverti dans la création des flotteurs et des ailes.

hésitent entre le surf et le skate : aucune tendance dominante ne se dessine encore. Il a fallu plusieurs années de tâtonnements pour transformer les premiers essais. C'était d'abord un trimaran gonflable tiré par un cerf-volant : impossible de le faire revenir au point de départ. Et puis ce fut une planche à voile, dont le grément était désolidarisé du flotteur. C'était la première idée de Jim Drake, l'Américain qui a inventé le windsurf il y a une trentaine d'années, faite justement d'avoir réussi déjà à faire fonctionner ensemble un surf et un cerf-volant. Et puis il y a eu les frères Legaigou, des Bretons qui ont mis au point la première aile vraiment dirigeable.

Ensuite, comme souvent, les au-

torités de la voile n'ont pas compris le phénomène naissant. C'est donc la Fédération française de voile libre, en charge depuis une dizaine d'années de tout ce qui concerne le cerf-volant de traction, qui a mis en place les structures d'encadrement. Elles sont indispensables à une pratique qui voit arriver des centaines de nouveaux adeptes. Un stage, le troisième, a été organisé cette année pour préparer des moniteurs. Des écoles reconnues, comme l'UCPA, peuvent ainsi prendre en charge la formation. Elles s'adressent aussi bien aux enfants qu'aux adultes. Ne rien connaître de la voile n'est pas un handicap, bien au contraire.

Spectaculaire, praticable en toutes saisons, et même sur la

neige, le flysurf serait promis à un brillant avenir s'il n'était menacé par son propre succès. Il lui faut de la place, beaucoup de place, aussi bien sur terre que sur mer. Il peut être dangereux, très dangereux, s'il n'est pas pratiqué avec toutes les précautions voulues. Autant de raisons qui l'ont déjà fait interdire sur des sites, en France et à l'étranger. « Et pourtant, avec un matériel que l'on peut porter dans un sac, sur le dos, c'est bien la façon la plus simple, et sans doute la plus excitante, de naviguer », affirme Manu Bertin.

C. de C.

LA SEMAINE PROCHAINE :
VTT de descente aux Arcs

Pour séduire, la planche à voile se transforme

LES FABRICANTS de planches à voile sont agacés par le boom du flysurf. Les constructeurs supportent mal son image de loisir à la mode, et surtout l'idée fortement répandue qu'il s'agit d'une discipline simple à pratiquer. Depuis des années, ils tentent d'effacer la réputation de sport difficile qui colle à leur secteur depuis l'apparition du funboard : petits flotteurs et grosses vagues.

Alors ils font tout pour rendre la pratique de la planche facile et séduire ainsi de nouveaux adeptes qui se transformeront en futurs clients. Les flotteurs sont tapissés d'un revêtement doux et souple comme celui des tapis de gymnastique, pour amortir les chutes (Blue Velvet). Ils sont de plus en plus larges pour la stabilité. Les ailerons se multiplient et deviennent de véritables dérives pour revenir facilement au point de départ, comme c'est le cas pour le Bic Techno 293.

ENCAISSER LES RAFALES

Comme les amateurs de flysurf, les planchistes veulent sortir sur l'eau dès la première brise. Les surfaces des voiles sont donc de plus en plus importantes. Leur taille peut atteindre 10 mètres carrés – presque deux fois plus qu'il y a quelques années – pour démarrer dans le petit temps. Pour

permettre de naviguer lorsque le vent monte, les constructeurs utilisent le monofil, ce plastique transparent très rigide, qui a progressivement remplacé les tissus traditionnels. Tous les accessoires ont permis des gains de poids appréciables.

Enfin, les voiles sont maintenant dessinées pour permettre aux planchistes d'encaisser les inévitables rafales qui peuvent se produire sur les plans d'eau. Grâce aux différentes flexibilités des lattes horizontales, le sommet des grandes voiles « vrille » facilement, c'est-à-dire qu'elles s'ouvrent pour déverser le trop-plein d'air. Certains fabricants ont même intégré en tête du fourreau de la voile une latte articulée pour accompagner plus facilement cette adaptation automatique de la voile aux conditions de vent.

« Une seule voile suffit pour presque tout faire. Il fallait simplifier le plus possible l'approche de la planche », explique Michel Quistinic, responsable pour la zone Europe de Neil Pryde, le premier fabricant mondial de voiles. Avec un investissement minimal, on peut naviguer dans les conditions les plus courantes rencontrées sur les plans d'eau. C'est l'apprentissage de la mer, et même l'aventure, accessible à tous. »

C. de C.

Pratique

- **Où** : l'envol en flysurf est très réglementé pendant la saison d'été. Sur certaines plages, et sur quelques lacs, il est toléré en dehors des zones et des heures de grande affluence.
- **Comment** : le flysurf se pratique avec une aile volante et sur une petite planche très proche du surf. La combinaison isothermique est indispensable, et le port du casque recommandé.
- **Combien** : le coût d'une aile varie de 3 000 à 10 000 francs en fonction de la surface. Un flotteur coûte de 2 000 à 6 000 francs selon la qualité de fabrication.
- **Lire** : des revues spécialisées sont apparues sur le flysurf, reprenant l'appellation américaine « kitesurf ». Il s'agit de *Kitesurf Magazine* et du supplément *Kite Boarder* joint chaque mois au magazine de planche à voile *Wind Magazine*.
- **Apprendre** : s'adresser à la Fédération française de vol libre, 4, rue de Suisse, 06000 Nice ; tél. : 04-07-03-82-82.



Promenades dans six jardins extraordinaires, par Véronique Maurus.

Du lundi 31 juillet au samedi 5 août.

Dis-moi ce que tu jardines... Œuvres d'une vie, reflets de personnalités originales, les jardins visités par Véronique Maurus et photographiés par Sarah Moon sont habités par l'âme de leurs créateurs. Des jardins de la princesse Sturza, en Normandie, au Conservatoire de la rose de Carla Finechi, une visite passionnée de ces lieux enchanteurs et enchantés.

Et sur tout.lemonde.fr, entretien avec Véronique Maurus.

Le quotidien qui sort du quotidien.

Le Monde

[de l'été]

Amélioration sur la moitié nord

DIMANCHE. Les champs de pressions sont en hausse sur la France, la masse d'air s'assèche progressivement. Le temps perturbé s'évacue vers l'Europe centrale.

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. - Après dissipation des bancs de brume formés dans la Bretagne intérieure et le long de la Loire, la journée est bien ensoleillée; des nuages élevés abondent le Finistère dans l'après-midi.

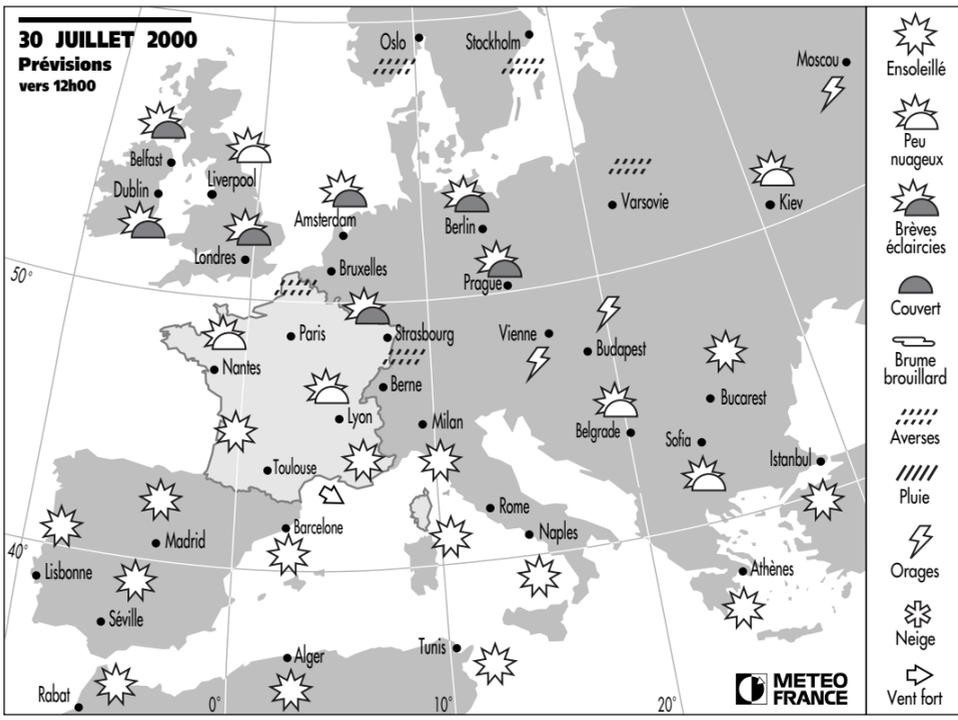
Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Le ciel est variable en matinée puis des éclaircies se développent sur la Haute-Normandie, le Bassin parisien et la région Centre.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. - Les nuages alternent avec les éclaircies, qui se font plus belles dans l'après-midi sur la Bourgogne et la Champagne.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - La journée est bien ensoleillée. Le thermomètre affiche de 24 à 29 degrés.

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. - Le soleil est bien présent au cours de cette journée de dimanche. Les températures s'étagent de 23 à 27 degrés.

Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. - Autour de la Méditerranée et en Corse, le ciel est tout bleu et le soleil brille de tous ses feux.



Advertisement for ebookers.fr featuring the text 'Soif de vacances? Les prix sont frais sur ebookers.fr' and 'eBookers.fr Vous êtes déjà là-bas'.

PRÉVISIONS POUR LE 30 JUILLET 2000

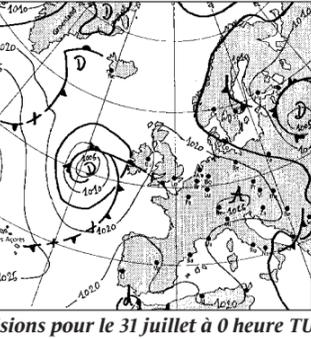
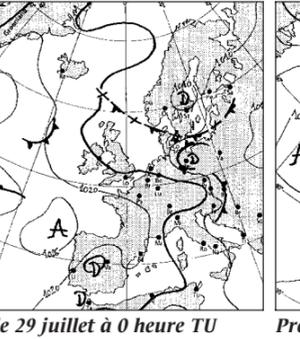
Ville par ville, les minima/maxima de température et l'état du ciel. S : ensoleillé; N : nuageux; C : couvert; P : pluie; * : neige.

Table of weather forecasts for various cities in France, including Nantes, Paris, Marseille, and Lyon, with temperature ranges and weather conditions.

Table of weather forecasts for cities in Europe, including London, Amsterdam, Berlin, Rome, and Moscow, with temperature ranges and weather conditions.

Table of weather forecasts for cities in North America, including New York, Los Angeles, and Tokyo, with temperature ranges and weather conditions.

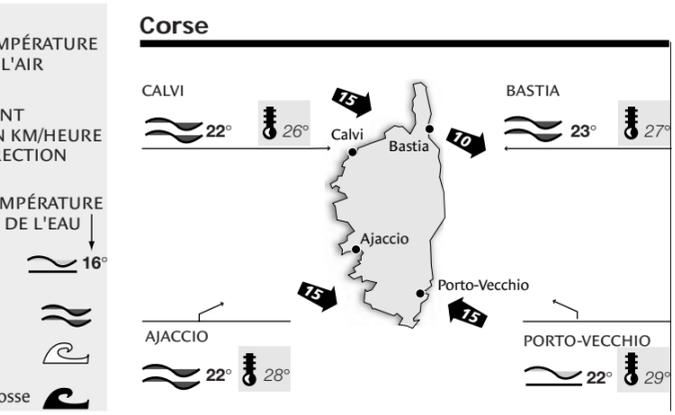
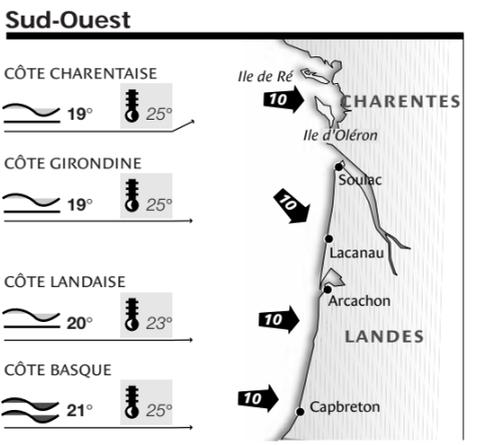
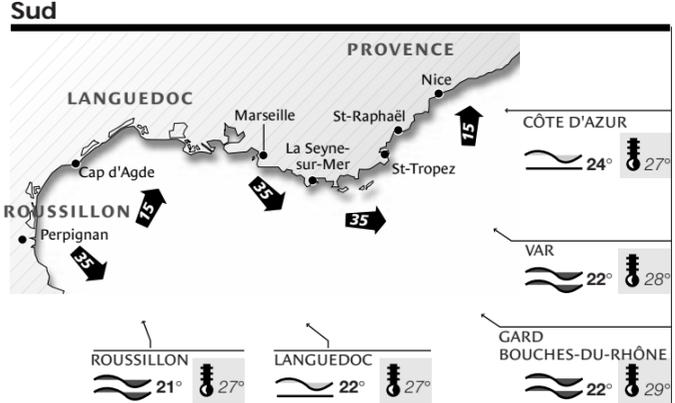
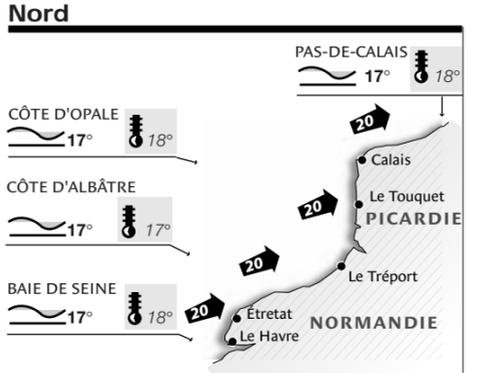
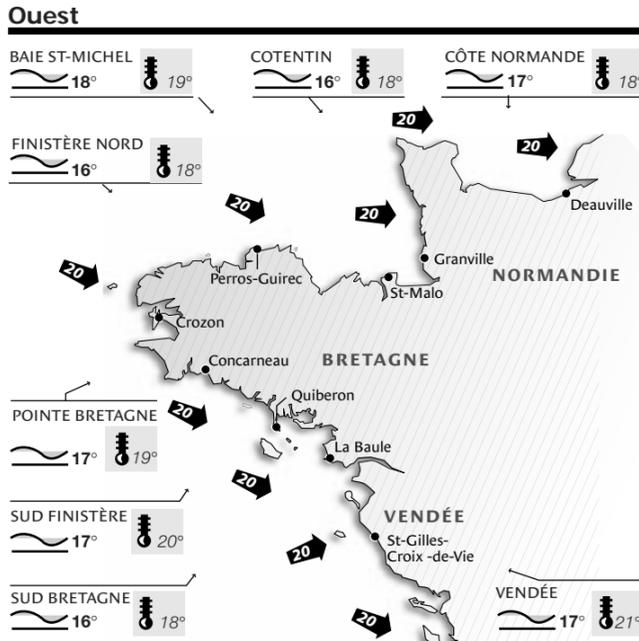
Table of weather forecasts for cities in Asia and Oceania, including Bangkok, Sydney, and Tokyo, with temperature ranges and weather conditions.



Sur les plages

Le 29 juillet 2000 vers 12 heures

Eclaircies et nuages alternent sur les côtes de la Manche avec un risque d'averse ponctuelle vers la baie de la Seine. Soleil dominant le long des côtes atlantiques, surtout au sud de l'estuaire de la Garonne.



MOTS CROISÉS PROBLÈME N° 00 - 181

Crossword puzzle grid with letters and numbers indicating word lengths.

HORIZONTALEMENT

I. Nettoie à fond... nettoie les fonds. - II. Fait tache sur la planche. Pour boire mais désagréable à boire. - III. Prend la Nippone par la taille.

VERTICALEMENT

1. Portent feuilles. - 2. Facilite le passage. - 3. Conduit tranquillement pour arriver à bon port.

Le Monde est édité par la SA Le Monde. La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de l'administration.

Retrouvez nos grilles sur www.lemonde.fr

de soldes. - 4. Sans rien. Fleuve. Fin d'infinitif. - 5. A de gros problèmes d'assurance. - 6. Victime du bouillant Achille.

Philippe Dupuis

SOLUTION DU N° 00 - 180

HORIZONTALEMENT

I. Plaisanterie. - II. Réclusion. Nu. - III. Onc. Ce. Iléus. - IV. Fil. Blinis. - V. Initiales.

VERTICALEMENT

1. Profiteurs. - 2. Lénine. Nui (uni). - 3. Acclimatés. - 4. Il. Télé. - 5. Suçoir. Lao.

ÉCHECS N° 1907

TOURNOI OPEN (Andorre, 2000) Blancs : L. Psachis. Noirs : V. Saravanan. Défense Benoni.

Chess move list for the tournament game, including moves like 1. d4 g6, 2. c4 Fg7, 3. e4 c5, etc.

NOTES

a) 6... Cc6 conduit à la vraie « Benoni moderne ». b) 7. h4! est aussi à envisager. c) Gagnant un temps.

h) Ce qui ne change cependant pas le plan des Blancs. i) Une faute grave qui ouvre la colonne f, mais 16... Cxd5, complément logique de la sortie de la D en a5, ne sauve pas les Noirs.

Chess study problem 1907 by J. Haring (1980), including a chessboard diagram and the text 'Blancs (7) : Ré1, Db7, Tf1, Fh5, Cc4, Pd6 et f6. Noirs (3) : Ré6, Tg8, Pé7. Mat en deux coups.' and 'SOLUTION DE L'ÉTUDE N° 1906 A. PIATESI (1948). Claude Lemoine'.

L'ÉTÉ FESTIVAL

Entre deux voyages au Festival de Salzbourg, le critique musical peut difficilement résister à l'appel de Sienne, son Académie et sa Semaine musicale où, d'ordinaire, officient des artistes de premier rang. Cette année, le chef américain Alan Curtis, et son Complesso Barocco s'attaquent à une œuvre de Haendel, *Arminio*. Ce fut surtout l'occasion d'écouter la jeune mezzo soprano qui monte, Vivica Genaux. Excellente dans la vocalise comme dans l'élégie, sa voix a sauvé la représentation. Plus près de nous, le directeur du Théâtre national de Toulouse, Jacques Nichet, a présenté un montage de textes de plusieurs des meilleurs écrivains du siècle qu'il a confié à trois acteurs bouleversants : Hélène Alexandridis, Claude Duparfait et Denis Lavant. On ne pouvait rêver plus belle soirée de théâtre pour marquer la clôture d'un Festival d'Avignon de très belle tenue générale. La chorégraphe Karine Saporta fait pour *Le Monde* le bilan du Vif du sujet, cœur dansant du festival, tandis que Bernard Faivre d'Arzier se félicite d'une fréquentation exceptionnelle sans pour autant triompher : les plus grandes incertitudes planent sur le financement de l'édition 2001 dont il s'est refusé, du coup, à dévoiler l'affiche.

Jean-Luc Debeuf fait chanter la Casa Musicale

PIGNA (Corse)

de notre envoyé spécial

Pigna n'est pas un village corse comme les autres. Depuis plus de vingt ans, ce bourg perché de Ba-

PORTRAIT

Le jeune chef a choisi le petit village corse et son auberge, rendez-vous d'artistes

tagne entend devenir, plus encore que la vitrine d'un artisanat local de qualité, un véritable rendez-vous d'artistes dont la Casa Musicale, auberge-restaurant ouverte en 1984, est l'adresse naturelle. Parmi les chefs cuisiniers qui se sont succédé aux fourneaux de l'établissement, manquait un véritable artiste capable de rivaliser de virtuosité avec les musiciens et les chanteurs qui marquent le lieu. C'est chose faite depuis ce printemps avec l'arrivée de Jean-Luc Debeuf. Moins de deux mois avant le concert inaugural de l'Auditorium de Pigna, grâce à ce jeune chef venu de la Villa de Calvi, le goût comme la vue triomphent de l'ouïe : la programmation d'un Festivoce nouvelle formule ne le dispute qu'avec les

promesses d'une carte qui mise sur la simplicité et la subtilité.

Quatre jours par semaine, Jean-Luc commence sa journée par le marché de L'Ile-Rousse où il trouve les produits de la mer que les pêcheurs du lieu ne peuvent lui procurer, telles les queues de langoustines venues du Cap, avant de prendre livraison à Curbara des légumes que Pierre-Antoine, le jardinier du couvent, lui a préparés. Commence alors avec Richard et Thierry la cérémonie quotidienne qui transcende le produit brut en composition quintessenciée. S'il travaille d'abord les produits de l'île, en suivant scrupuleusement le calendrier, Jean-Luc Debeuf n'est pas à proprement parler un enfant du cru.

D'une famille des alentours de Roubaix, il est certes venu en Corse très jeune - il a quatre ans quand son père, agriculteur, prend à Calvi la gérance d'un hôtel associatif ouvert six mois par an, ce qui pimente le rythme scolaire de l'enfant, entre le Nord et l'Île de Beauté. Aidant à la plonge dès huit ans, il assiste bientôt son père en cuisine et se tourne vers l'école hôtelière. Deux ans à Bastia (1981-1983) où le jeune interne découvre un art aux antipodes d'une approche uniquement commerciale du métier.



D.R.

Quelques leçons de philosophie du goût auprès d'un maître japonais, et Jean-Luc, à vingt ans, met la leçon en pratique au Kallistè à Calvi, puis au Cesario - l'établissement obtient bientôt deux fourchettes au Michelin. Un bref retour sur le continent confirme son talent puisqu'il décroche la même distinction pour l'auberge La Paillière à Mus, avant de retrouver la Corse et Calvi où il est cinq ans second de cuisine à La Villa, puis chef en collaboration.

DES ALLURES DE BALADIN

C'est alors qu'il monte à Pigna en touriste et se met à rêver de faire du pain dans le village d'artisans. Si le projet tourne court faute de rentabilité, le courant passe entre Jérôme Casalunga, à la tête de la Casa Musicale, et le cuisinier qui choisit l'aventure bohème de Pigna.

A trente-cinq ans, ce chef aux allures de baladin médiéval tranche dans le paysage corse, mais son engagement l'y inscrit sans heurt. La crinière blonde retenue par un serre-tête peu académique, l'homme joue de son piano avec maestria et ne craint pas d'improviser des solos de percussion sur sa batterie de cuisine. Frustré par les horaires d'un service qui le prive des concerts donnés par ceux-là même qu'il régale, il n'a pas tardé à recevoir le plus beau des dédommagements : les artistes viennent chanter pour le cuisinier les pièces dont il était sevré, le reconnaissant comme l'un des leurs.

Aujourd'hui, caviar d'aubergines au basilic, dentelles de parmesan et huile de basilic, selle d'agneau rôtie, fenouil braisé, oignons doux confits et jus à la nepita, fiuroni rôti, sirop de vin de Camellu aux épices et quenelle de glace amande ont remplacé la partition d'hiver où le brocciu dominait.

Philippe-Jean Catinchi

★ Casa Musicale, 20 220 Pigna. Tél : 04-95-61-77-31. Prochains concerts : Zamballarana, le 1^{er} août ; l'Alba, le 3 ; les frères Vicenti, le 10 (Auditorium, 21 h 30, 40 F et 70 F (6,10 € et 10,67 €).

HORS CHAMP

■ ANGLETERRE : le Dôme du Millénaire à Londres, complexe de divertissement culturel en graves difficultés financières, sera transformé en 2001 en un parc d'attractions, « Dôme Europe », financé par la banque japonaise Nomura qui apportera 50 % des 800 millions de livres (1,33 milliard d'euros) nécessaires aux travaux. Ce projet veut rendre hommage à la richesse de la culture européenne dans une zone appelée la « Tapisserie de la vie ». - (AFP)

■ CINÉMA : grand absent du dernier Festival de Cannes au printemps dernier, le cinéma italien sera omniprésent pour la 57^e édition de la Mostra de cinéma de Venise, qui se déroulera au Lido du 30 août au 9 septembre. Quatre films italiens seront présentés parmi les vingt de la sélection officielle. Au total, 154 films seront projetés dans les différentes sections du festival, qui sera également l'occasion de remettre un Lion d'or pour l'ensemble de sa carrière à l'acteur et réalisateur américain Clint Eastwood. Son nouveau film, *Space Cowboys*, sera présenté pour la première fois en Europe lors de la soirée d'ouverture. Neuf autres films réalisés par Clint Eastwood seront projetés à Venise. Le jury du festival sera présidé par le réalisateur américain Milos Forman. - (AFP)

Sienna, patrie des musiciens, interprètes et chefs d'orchestre d'exception

Sienna/Musique. La 57^e Semaine musicale a permis d'entendre une œuvre rarement approchée, « Arminio », de Haendel, et d'impayables musiciens de rue

ARMINIO, de Georg-Friedrich Haendel, par Vivica Genaux (mezzo-soprano), Geraldine McGreevy (soprano), Dominique Labelle (soprano), Manuela Custer (mezzo-soprano), Riccardo Ristori (basse), Luigi Petroni (ténor), Sytse Buwalda (contre-ténor). Il Complesso Barocco, Alan Curtis (direction). Eglise de Sant'Agostino, le 26 juillet. LA MUSIQUE DE SHAKESPEARE, par The Musicians of the Globe, Philip Pickett (direction). Teatro dei Rozzi, le 27 juillet. 57^e SETTIMANA MUSICALE SE-NESE, Fondation de l'Académie musicale Chigiana de Sienna. Tél. : 00-39-0-577-46-152.

SIENNE

de notre envoyé spécial

Le critique musical aurait tort de se plaindre de son été, la haute saison de ses activités : le « mélomane professionnel » se voit presque partout gâté, surtout là où les places s'arrachent le plus âprement, à Salzbourg, à Glyndebourne, à Bayreuth et ailleurs. Pourtant, sa vie ressemble parfois à celle du musicien, avec ses avantages et ses inconvénients. Au chapitre des inconvénients, les voyages. Ce qui, sous la plume de l'« envoyé spécial » paraît être de l'ordre de la téléportation immédiate, comme dans *Star Trek*, peut s'avérer, dans la réalité, une difficile recherche de connexion entre des lieux qui n'en connaissent pas.

Ainsi aller de Salzbourg à Sienna, en Italie, relève de l'exploit : deux heures de bus jusqu'à l'aéroport de Munich, deux heures d'attente suivies d'un retard dû « à l'arrivée tardive de l'appareil » (hymne lancinant de tous les aéroports du monde), puis une heure quarante de vol dans un coucou à hélices de l'aéroport de Pise, une demi-heure d'attente en gare aéroportuaire pour un train qui n'arrivera jamais.

Le suivant nous mènera jusqu'à Empoli, où il fallait descendre et attendre une correspondance, une heure plus tard, pour Sienna, enfin. Là, nous attendait un concert de musique contemporaine italienne aux vertus apéritives et rassérénantes puisque, si les compositeurs inconnus annoncés par la vénérable Académie musicale de Sienna s'étaient révélés décevants, il y avait au moins, en seconde partie, les formidables et indémodables *Folk Songs*, de Luciano Berio... Las ! les dix heures de voyage, les retards des transports et un changement de lieu de dernière minute nous privèrent de cette chance.

Le lendemain, pas question de rater l'*Arminio* de Haendel que dirige le claveciniste et musicologue américain Alan Curtis, professeur à l'université de Berkeley en Cali-



Le claveciniste et musicologue américain Alan Curtis et les membre du Complesso barocco.

fornie, l'un des hauts lieux de la pratique historicisante de la musique aux Etats-Unis. Curtis fait partie de la première génération des « self made conductors », ces chefs de musique ancienne qui se forgèrent une technique personnelle sans modèles, le plus souvent d'ailleurs parce qu'ils les refusaient en tant qu'emblèmes d'un système musical excluant et verrouillé. Au Complesso Barocco (l'ensemble fondé par Curtis dans les années 70) comme ailleurs, la

musique était une affaire « colloquiale », le chef n'étant là que pour mettre en forme un dessein commun. La gestique d'Alan Curtis a gardé de cette époque une expression minimale et maladroite. Ce qui ne serait d'aucune gravité s'il s'agissait d'une musique qui ne demande pas à être véritablement dirigée ; mais, dans le cas d'*Arminio*, il faut un esprit conducteur mais aussi un « bras ».

Non qu'il y ait des montagnes de difficultés à soulever, mais au

moins quelques enchaînements de base à assurer proprement, comme la reprise d'un trait vif de violons, à la volée (à la « levée », disent les musiciens), après une cadence du chanteur ou du hautbois. Ce lieu commun de l'« air d'a capo » baroque doit se faire entendre une bonne trentaine de fois dans *Arminio*, et Curtis l'a raté presque à chaque fois. De toute évidence, la solidité de son premier violon, Elizabeth Blumentstock, que ses collègues regardaient

d'avantage que Curtis, a aidé à ce que cet *Arminio* soit présentable en concert et puisse matérialiser les idées de Curtis, dont ses musiciens, pour la plupart italiens, savent le prix et l'originalité, ainsi que nous l'a révélé l'un des violonistes à l'entracte. Hélas !, un chef intelligent sans « bras » et un « bras » sans intelligence ne sont qu'une moitié de chef d'orchestre...

On aura remarqué, dans une distribution très inégale, la jeune mezzo-soprano qui monte, Vivica Genaux. Elle a des traits hispaniques, le cheveu de jais, le teint mat, la taille fine et élancée. Elle est américaine et vient d'Alaska. Timbre noir, « chargé », « épice », a-t-on envie d'écrire, avec des harmoniques graves balancés par une émission frontale qui garantit l'extrême qualité de la projection sans trop nasaliser la couleur. Toujours juste d'intonation, excellente dans la vocalise comme dans l'élégie, il lui reste à se « donner » un peu plus pour être une magnifique artiste. Le reste de la distribution s'évanouissait un peu derrière une telle stature : piètre contre-ténor, ténor quasi absent, basse un peu pâle (remplaçant Gregory Reinhardt, souffrant).

On était ravi de retrouver la soprano québécoise, Dominique Labelle, mais déçu de l'entendre chanter avec la moitié de sa voix, non en puissance mais en appui, comme si le bas du bassin, si important pour l'équilibre de la tenue, n'existait pas. Ses aigus furent systématiquement ratés et elle resta souvent floue d'intonation.

Le lendemain, après force étude du plan de la ville, on découvre le charmant Théâtre dei Rozzi au début de la rue des Thermes, dont chaque siège de fer forgé et de ve-lours bleu est muni d'une tablette amovible et, comble du détail luxueux d'un autre temps, d'un porte-chapeaux... De chapeau, nous n'en avions pas, pas plus, d'ailleurs, que l'envie de le tirer en l'honneur du concert peu engageant de l'ensemble de Philip Pickett, The Musicians of the Globe, fondé pour animer en musique le nouveau théâtre shakespearien construit à Londres sur des plans anciens.

Pire que la morsure du critique, la sanction vint de la rue, où des musiciens populaires jouaient une musique grinçante et mélancolique

Le timbre acidulé et perçant de la soprano Faye Newton nous aura au moins tenu en éveil au long du programme d'une monotonie accablante, joué par six instrumentistes habiles et professionnels mais qui ne parvenaient pas une seconde à nous persuader que la folie shakespearienne ait pu s'accommoder d'un tel robinet d'eau tiède musical.

Pire que la morsure d'une critique vipérine du « mélomane professionnel », la sanction implacable vint de la rue, à l'issue du concert. Installés à même les marches d'un palais de marbre, des musiciens populaires jouaient une musique grinçante et mélancolique à la manière de Nino Rota. On est resté médu-sé, charmé par cet accordéon, ce saxophone baryton, ce tambour, ce violon, cette clarinette qui exprimaient tout ce dont le concert de Philip Pickett manquait : la folie, la tendresse, le charme, l'émotion. Une certaine idée de Shakespeare.

R. Ma.

Renaud Machart

Un enseignement intensif dispensé par les plus grands artistes

SIENNE

de notre envoyé spécial

En 1932, le dernier descendant d'une illustre famille de papes et de banquiers, le comte Guido Chigi Saracini, installé dans un palais somptueux au centre de Sienna, eut l'envie de créer un cours d'été de « perfectionnement musical », la fameuse Académie Chigiana, et engagea le compositeur et pianiste Alfredo Casella comme conseiller artistique.

Son actuel successeur, l'artiste Aldo Bennici, précise : « Outre son extrême générosité financière, le comte avait eu la générosité intellectuelle de faire confiance à quelqu'un qui était à l'opposé de son ouverture d'esprit et de sa curiosité. Casella n'aimait pas la musique de son temps, il détestait Beethoven, mais c'était un musicien international avec des contacts partout en Europe. » Grâce à l'entregent de ce pianiste (célèbre) et compositeur (aujourd'hui oublié), les plus grands professeurs vinrent enseigner à Sienna, l'été, comme le pia-

niste Alfred Cortot, le violoncelliste Pablo Casals et le chef d'orchestre Franco Ferrara, qui y forma des dizaines d'élèves. « Les plus grands musiciens actuels sont passés par Sienna, comme les chefs Carlo Maria Giulini, Claudio Abbado, Zubin Mehta, Riccardo Chailly », rappelle Bennici.

Pendant les mois de juillet et d'août, les plus grands artistes dispensent un enseignement intensif à des élèves venus de partout. Ce sont, entre autres, Shirley Verrett pour le chant, Boris Belkin ou Giuliano Carmignola pour le violon, Yuri Bashmet pour l'alto, Christophe Rousset pour le clavecin. Comment s'effectue le recrutement ? « Nous leur demandons simplement de prouver l'obtention d'un diplôme. Puis, la veille des cours, ils passent une audition. Sur trente à s'être présentés, nous ne gardons qu'un tiers environ. Les autres sont invités à rester en tant qu'auditeurs. » Comment ces élèves financent-ils leur déplacement et leurs cours ? « C'est à leur charge,

mais nous consacrons chaque année la somme de 150 millions de lire [environ 500 000 francs] à des bourses que nous offrons assez facilement, sans enquête approfondie sur les ressources des étudiants. Nous faisons confiance à leur honnêteté. » Cette même élégance aristocratique laisse le palais à disposition, sans parties réservées : « Un pianiste peut travailler devant l'un des plus beaux Beccafumi, Sodoma, entre autres grands tableaux de la collection Saracini, que nous conservons ici, ainsi qu'une énorme quantité d'instruments anciens du plus haut prix. »

« UN LUXE UTILE »

L'argent, à l'Académie, aujourd'hui gérée par une fondation bancaire, est dépensé sans ostentation (un trait de caractère de cette cité cerclée de murailles, discrète, un peu repliée sur elle-même), mais ne semble pas manquer. « Nous tenons à ce que les cours soient parfaitement organisés. Par exemple, les aspirants chefs d'orchestre ont à leur

disposition un vrai orchestre symphonique, celui de Sofia, que nous payons au tarif syndical italien. C'est une luxe utile. Guidés par Gian Luigi Gelmetti, l'actuel professeur de direction, ils peuvent vraiment être en contact avec un « vrai » orchestre. »

On s'étonne de voir beaucoup de musique ancienne donnée lors de la Settimana musicale, le festival associé à l'Académie depuis des lustres : « Nous avons toujours considéré que cette musique était importante. Chigiana a fait beaucoup pour Vivaldi, et aujourd'hui pour Haendel et l'opéra baroque en général, qu'Alan Curtis est souvent venu diriger ici. Nous pensons que la musique contemporaine et la musique ancienne font partie du bagage de tout jeune musicien d'aujourd'hui. D'où la présence de Giuliano Carmignola, élève de Franco Gulli mais aussi spécialiste de violon baroque, et des professeurs de composition comme Franco Donatoni. »

UNE SEMAINE D'ÉTÉ AVEC PAUL VAN NEVEL

PAR PHILIPPE GONTIER

Dernier cigare avant l'aube.
Louvain.

Paul van Nevel est fondateur et chef de l'ensemble Huelgas. Il se consacre essentiellement aux musiques du Moyen Âge et de la Renaissance, à partir de leurs sources. Son interprétation intègre l'esprit de l'époque à laquelle l'œuvre fut écrite. Il prépare un ouvrage sur les compositeurs franco-flamands du nord de la France aux XV^e et XVI^e siècles. Paul van Nevel est aussi un amateur de cigares reconnu.



Le verbe à l'assaut des monstres de l'Histoire

Avignon/Théâtre. Jacques Nichet clôture en beauté la 54^e édition du Festival avec un montage de textes bouleversants, des instants dans les nuits du siècle finissant

LA PROCHAINE FOIS QUE JE VIENDRAI AU MONDE, conception et mise en scène de Jacques Nichet. Avec Hélène Alexandridis, Claude Duparfait et Denis Lavant. Cloître des Carmes, le 29 juillet (dernière), à 22 heures. Durée : 1 h 30. Tél. : 04-90-14-14-14.

AVIGNON

de notre envoyé spécial

« Tu es pressé d'écrire comme si tu étais en retard sur la vie », a dit René Char, dont le maquis était si près d'ici, dans les années noires. René Char, d'emblée, donne par là, sous l'envol des chansons, leur gravité aux paroles des grands poètes que Jacques Nichet fait entendre, au Cloître des Carmes, achevant par-là cet Avignon 2000 en beauté. Sur la scène : les lits d'un dortoir - hôpital, pensionnat, infirmerie de guerre ? C'est comme on veut, et les dates ne comptent pas. Une femme et deux hommes s'allongent sur ces lits, et surtout marchent, ou restent là, debout : ils passent des nuits blanches. Il y a de quoi, ils sont la mémoire du siècle qui s'achève. Et le bruit du temps, qui l'écoute mieux que les poètes ?

Les premières décennies, d'abord. Avant Sarajevo, avant Octobre aussi. Blaise Cendrars aux portières du Transsibérien : « Le Kremlin était comme un immense

gâteau tartare croustillé d'or, avec les grandes amandes des cathédrales toutes blanches. Je pressentais la venue du grand Christ rouge de la Révolution russe. » Guerre de Quatorze. Apollinaire sous les obus. Petrograd. Maïakovski à New York : comme tous les poètes soviétiques, il est fasciné par les lames Gillette. « Rien ne se conquiert sans que se déchire une Espagne. Peuple et soldats mêlant leurs pas, femmes portant leurs nouveau-nés. Nous les avons vus remonter comme un sanglot les Pyrénées » : c'est Louis Aragon.

Mais bientôt Munich. « Septembre 38. Je livrai bataille pour moi seul quand l'Europe hésitait encore. Les paralysés sans nombre montaient des événements » : Henri Michaux. La guerre. Les SS. Max Jacob : « Jadis personne ne me remarquait dans la rue. Maintenant les enfants se moquent de mon étoile jaune. » Sautons à l'après-guerre. Heiner Müller à Berlin : « L'étoile Mercedes tourne dans le ciel nocturne au-dessus de l'or dentaire d'Auschwitz. Les amputés s'en traînent à marcher droit sur des béquilles de location en fibre de verre. »

Ce ne sont là que des instants, saisis au vol, dans les nuits blanches des trois revenants. L'insonnie, les cauchemars : ils ont un peu perdu la tête. Ces paroles, de Celan ou de Neruda, de Brecht ou

Tsvetaïeva, ils ne les ont pas récitées, elles leur sont passées au travers. C'est la mémoire même qui passait sur les draps de ces châlis, sur les couvertures de laine grise, c'était les tranchées et les barricades, les naufrages et les incendies, et, à force de les revivre, par les mots de ces écrivains, nos trois

La poésie, un témoin immédiat qui a les mots dans la poitrine, qui n'écrit pas pour écrire, mais pour préserver les traces, tenir bon. Secourir

fantômes arrachent leurs draps, renversent leurs lits, enjambent les décombres des demeures détruites, se terrent, se redressent. Haut les mains ! Les yeux d'un visage sont bandés. « Il n'est pas certain que tout cela ne soit pas une feinte, une sorte de grève de la faim », dit Louis Aragon.

Jacques Nichet a su très bien nous faire entendre que la poésie

est, avant tout, un envoyé spécial, un témoin immédiat, médiumnique, qui a les mots dans la poitrine, qui n'écrit pas pour écrire, mais pour focaliser les preuves, préserver les traces, tenir bon. Secourir. Et faire son possible pour que des monstres aient disparu.

Les trois acteurs de cette soirée s'épaulent d'instinct. Hélène Alexandridis est la flamme claire, la naissance du verbe, la vaillance d'espoir envers et contre tout. Claude Duparfait est la conscience, droite, exacte, calme, inattaquable, l'ultime bastion de la mémoire, avec un semblant de ciel bleu. Et Denis Lavant, c'est la foudre elle-même, le sursaut, une forme très affinée, très mystérieuse de rage, de clairvoyance en impulsion. L'exemple achevé du monstre sacré.

Rien de surprenant que Jacques Nichet ait su clore par ce « grand soleil » le feu d'artifice du Festival. Il s'est toujours manifesté comme un poète, lui aussi, un poète de l'art du théâtre, un batelier magicien, qui rame au plus profond, sans écume pour la frime, entre nos vies et nos morts. Jacques Nichet est bien l'homme à avoir choisi, comme en adieu de cette soirée, la parole de Paul Celan : « Nous creusons dans le ciel une tombe, on n'y est pas serré. »

Michel Cournot

Et Nikolay Lugansky vint...

La Roque-d'Anthéron/Piano. Jeu délié, phrasés raffinés et force de conviction.

Récital Schumann, par Katia Skanavi, Théâtre Forbin, 16 heures. Récital Scarlatti, Mozart, Schubert, par Zhu Xiao Mei, parc du château de Florans, 18 heures. Récital Mozart, Chopin et Rachmaninov, par Nikolay Lugansky, parc du château de Florans, 21 h 30. Prochain concert : Nuit du piano, Bach, Busoni, Boulez, à partir de 20 heures. Tél. : 04-42-50-51-15 et 51-16. De 130 F à 225 F (de 19,82 euros à 34,30 euros).

LA ROQUE-D'ANTHÉRON

de notre envoyé spécial

L'après-midi aura bien commencé avec le récital Schumann de Katia Skanavi, une jeune pianiste russe remarquée, en 1989, lorsqu'elle remporta le troisième prix du Concours Marguerite-Long à Paris. Le jury du public lui décerne alors son premier prix. Elle a presque dix-huit ans, et Jacques Lonchamp écrit dans les colonnes du *Monde* que cette jeune femme est « une personnalité flamboyante, servie par une technique exceptionnelle ».

Onze ans plus tard et de nombreux concerts derrière elle, Katia Skanavi fait ses débuts à La Roque-d'Anthéron. Menuée, fine comme une liane, cheveux noirs coupés court, elle entre sur la scène du Théâtre Forbin, une petite scène installée au bout d'une allée, ombrée par les platanes, fermée par des panneaux de bois clair installés tout autour.

Elle se lance dans les *Variations Abegg*, de Schumann, imposant immédiatement une virtuosité ailée, une sonorité raffinée, un climat juste, une absence d'inertie dans l'enchaînement des variations. Skanavi n'a certes pas le délire digital de l'inoubliable Clara Haskil, son ivresse, sa virtuosité phénoménale, mais outre qu'elle ne commet pas les erreurs de lecture de l'illustre pianiste roumaine, elle impose sa propre vision d'une œuvre qui tient à distance presque tous les musiciens qui s'y sont essayés depuis. Et, à vrai dire, ils sont rares.

Dans les *Scènes d'enfants*, quelques précipitations de-ci, de-là, une petite tendance à manger des fragments dans les temps, ne portent pas ombrage à une interprétation émue, simple, fluide, ailée de cette partition délicate. La sonorité est ronde, sans dureté. Les phrasés vont droit au but, sans afféterie, aussi respectueux du texte que libres dans l'énoncé. Le *Carnaval* sera moins dominé, manquant de cette puissance créatrice qui en fait passer le caractère morcelé. Ce sont bien les « Scènes mignonnes sur quatre

notes » voulues par Schumann que nous entendons, mais la grande recreation visionnaire n'est pas la qualité première d'une artiste dont les forces physiques et psychologiques lui font davantage réussir les pièces rêveuses que « Paganini » et le « Finale » qui font un peu de sur-place.

Zhu Xiao-Mei est une sacrée petite bonne femme, volontaire, riieuse, têtue. Et c'est ainsi qu'elle joue. Elle n'a certes pas une technique qui lui ferait jouer les grandes études de Liszt, mais son Scarlatti a cette franchise, cette jubilation simple, enjouée, qui ravissent d'autant que la pianiste chinoise sait aussi prendre le temps de rêver.

Ses *Variations sur un menuet de Duport* de Mozart, jouées vite, très vite, sont presque humoristiques, virevoltantes, bien différentes de celles d'Anne Queffélec jouées la veille. Le son est moins plein, moins charnu, les phrasés moins creusés. Zhu Xiao-Mei s'amuse et nous enchante. Ses doigts dérapent un peu parfois, mais sa tête est toujours aux commandes, et la pianiste se sort bien des petits pépins. Son Schubert est lapidaire, dru, sans concession, pas sentimental pour un sou. Il serait même amer et les *Klavierstücke op. posthume*, joués ainsi, paraissent justes même si, quand même, un peu trop de petits dérapages en embrumissent parfois les contours. Mais cette pianiste est une artiste, une vraie, sincère, passionnée, chaleureuse, et le public la fête.

LE PUBLIC À GENOUX

Le même public fera un triomphe à Nikolay Lugansky quelques heures plus tard. Et ce dès la fin de la première partie de son récital. Ses *Etudes op. 25* de Chopin ? L'alliance parfaite d'un jeu délié, à la sonorité chantante, aux phrasés raffinés, creusés du pianissimo impalpable au fortissimo orchestral, d'une poésie, d'une force de conviction irrésistibles et d'une grandeur dans les deux dernières études qui ont de quoi mettre le moral de ses collègues au plus bas.

L'un d'eux dira à l'entracte : « Je lui couperais bien un doigt ! » Quatre préludes et les *Six Moments musicaux op. 16* de Rachmaninov, l'*Arabesque n° 1* de Debussy, un extrait de *La Belle au bois dormant* de Tchaïkovski transcrit pour piano par Pletnev et la *Berceuse* du même compositeur arrangée par Rachmaninov achèveront de mettre le public de La Roque à genoux. Ce jeune pianiste a tout et son jeu a encore gagné en liberté. Où s'arrêtera-t-il ?

Alain Lompech

L'infini du temps dans le corps et les gestes d'Opiyo Okach

Vitry-sur-Seine/Théâtre. Deuxième année d'existence pour Nous n'irons pas à Avignon, l'anti-festival à la programmation inégale. Le danseur originaire du Kenya a créé la surprise

NOUS N'IRONS PAS À AVIGNON. Two Figures in a Room, par la Compagnie Silenda (20 heures). La vie est facile, par la Compagnie de l'Autobus (21 h 15) ; Dilo, par la Compagnie Gàara (21 h 15) ; Harissa Tcha Tcha, d'Aziz Chouaki, par la Compagnie La Goutte d'eau (22 h 30). Jusqu'au 29 juillet. Autres programmes les week-ends et en semaine, jusqu'au 13 août.

GARE AU THÉÂTRE, 13, rue Pierre-Sémard, Vitry-sur-Seine. Tél. : 01-46-81-21-60. RER C Gare de Vitry. 100 F (15,24 €) les quatre spectacles ; 50 F (7,62 €) l'un.

Nous n'irons pas à Avignon est une manifestation concomitante au Festival, lancée pour la seconde année consécutive par Gare au Théâtre. Lieu pluridisciplinaire greffé sur des bâtiments et des quais de la SNCF, au grand air de la banlieue parisienne, Gare au

Théâtre offre des locaux accueillants, aménagés avec goût (bar prélevé sur une automotrice), dans une signalétique *ad hoc*. Relayée par un graphisme d'autant plus efficace qu'il associe deux fameuses enseignes (les chemins de fer et Avignon), Nous n'irons pas à Avignon aimerait sonner comme un appel à créer un *far-off* solide, un point d'appui à la jeune création. Le programme change tous les dix jours, et offre une sélection différente les week-ends. Comme dans le off avignonnais, les spectacles sont généralement courts (environ une heure), se succèdent à raison de trois ou quatre par soir, disposent d'un décor succinct et - surtout - se révèlent extrêmement inégaux.

Cette semaine, le bon choix est celui du danseur Opiyo Okach. Il fait souffler sur Vitry trente minutes d'une brise exceptionnellement chaude, régulière, venue des confins du Kenya et de l'Éthiopie. Même le passage des RER derrière

Gare au Théâtre paraît se faire plus feutré. Originaire de Nairobi, où il a créé sa compagnie (Gàara) il y a trois ans, Opiyo Okach a déjà été remarqué dans les *Créations d'Afrique* de Montpellier-danse en 1998, puis au MIMI (Mouvement international des musiques innovatrices) d'Arles. Il avait présenté *Cleansing (Nettoyage)*, où les simples gestes de toilette conduisaient à suggérer une « purification » autrement violente.

CHANT D'INITIATION MASSAÏ

Dans *Dilo*, il est d'abord une forme accroupie en contrebass, immobile, un dos sur lequel viennent se déposer les derniers rayons du soleil - à moins que ce ne soit la lueur d'un foyer proche, visible, qui irradie. Comme si elle avait soudainement accumulé assez de lumière ou de chaleur pour muer, la sculpture se révèle homme en se dépliant, tige mince dressée vers le ciel, à la manière de ces bourgeons qui s'ouvrent en fleur dans

le ralenti cinématographique. Une main a saisi l'autre, comme pour un salut. Elles s'étreignent, se nouent, et dansent ensemble le tressage de la chair. Un chant d'initiation massaï, *Dissico*, s'élève, s'installe et s'évanouit.

Opiyo Okach prend l'espace dans ses bras et le berce. Ses coudes, ses épaules s'effacent dans l'invention d'un monde sans angles, sans violence apparente. Cette fois, la musique est plus énigmatique. Trop binaire pour ressembler au bombillement de mouches ou aux stridulations d'insectes. Inspiration, expiration : elle pourrait évoquer le soufflet du forgeron, si elle n'était le son d'une pierre qui râpe en rythme la graine, et broie des paroles lointaines. Avec des gestes de paysan amoureux, Opiyo Okach est la pierre et la graine, il danse le repas du soir, l'eau rare et le temps infini avant de laisser la nuit le recouvrir.

Jean-Louis Perrier

Bilan positif pour le 54^e Festival d'Avignon

LE 54^e FESTIVAL d'Avignon, qui avait lieu cette année du 6 au 30 juillet, a enregistré une fréquentation record de 137 000 entrées pour une offre totale de 157 000 billets, ce qui représente un taux de fréquentation de 87%. « C'est le public le plus nombreux qui ait jamais été accueilli au Festival », a souligné Bernard Faivre d'Arcier, directeur artistique du Festival, lors d'une conférence de presse tenue le 28 juillet dans la Cité des papes. Cette hausse de la fréquentation de 18% par rapport à 1999 s'explique, selon Bernard Faivre d'Arcier, par « un programme attractif, une durée plus longue et le soutien de la Mission 2000 en France, à hauteur de 4,5 millions de francs et le mécénat exceptionnel de Dexia-Crédit local de France ». « L'objectif du Festival a donc été atteint et son équilibre financier assuré », a ajouté le directeur artistique.

Les spectacles présentés dans les grands lieux ont connu un taux de fréquentation de 100% : 6 900 entrées pour *Le Laveur de vitres*, de Pina Bausch ; 19 600 entrées pour *Médée*, d'Euripide, avec Isabelle Huppert ; 10 000 entrées pour *Lorenzaccio*, de Musset (trois spectacles présentés dans la Cour d'honneur du Palais des papes). La nouvelle production du Théâtre équestre Zingaro, *Triptyk*, a réuni 29 000 spectateurs à Châteaublanc, tandis que Philippe Caubère rassemblait 11 500 admirateurs de Ferdinand Faure à la Carrière Boulbon. « Ces cinq spectacles ont rassemblé à eux seuls 77 000 spectateurs, soit 56% du public du Festival », a souligné Bernard Faivre d'Arcier.

BUDGET « ENCORE INCERTAIN »

Les spectacles de théâtre européen, et notamment la première partie du programme « Theorem – de la Baltique aux Balkans – le Polonais Grzegorz Jarzyna, le Hongrois Laszlo Hudi ou le Lituanien Oskaras Korsunovas –, ont réuni quelque 25 000 entrées et les spectacles des troupes françaises – Eric Lacascade, Michel Didym, Olivier Py, Pascal Rambert ou Valère Novarina – 70 000 spectateurs. 5 000 billets au tarif préférentiel de 80 francs ont été délivrés à de jeunes spectateurs.

A l'exception de la suite du projet Theorem, dont *Boris Godounov*, créé en juin à Moscou par le metteur en scène Declan Donnellan, et *Next*, préparé à Budapest par le Hongrois Arpad Schilling, deux coproductions déjà financées par le Festival, Bernard Faivre d'Arcier n'a voulu donner aucune indication sur le programme et les dates du 55^e Festival. Il explique cette réticence par des perspectives budgétaires « encore incertaines ». « Le Festival, à cette date, est toujours dans l'attente d'engagements financiers pour 2001 de la part de la Ville, du ministère de la culture et de la commission européenne, a-t-il précisé. En 2001, le Festival doit reconstituer le budget dont il a bénéficié pour cette édition 2000, soit 53 millions de francs dont 15 millions pour la création artistique, s'il veut pouvoir rééditer un programme de l'ampleur et de la durée de cette année. Face à l'incertitude dans laquelle se trouve l'équipe du Festival, renouvelée en décembre 1999 pour trois années supplémentaires (2001, 2002 et 2003), il ne lui est pas possible de confirmer les projets de création de l'an prochain, ni même les dates du Festival. Je suis donc à ce jour l'arme au pied dans l'attente des engagements de l'Etat et de l'Union européenne. »

Le directeur du Festival a enfin confirmé que le dispositif de la Cour d'honneur devrait être modifié l'année prochaine. Un nouveau gradin sans balcons de 1 900 places (contre 2 200 aujourd'hui) serait installé pour un coût de 17 millions de francs cofinancés par l'Etat (à hauteur de 40%), la Ville, le département du Vaucluse et la région. Là encore, la direction du Festival ne sait pas à cette date si les financements promis sont acquis.

O. S.

Karine Saporta, organisatrice du Vif du sujet à Avignon « Il faut laisser rejaillir le refoulé païen dans la danse »

Qu'un danseur fasse appel à un chorégraphe pour que ce dernier lui compose un solo sur mesure, telle est la règle du Vif du sujet, une manifestation devenue en quatre ans

un des événements forts du Festival d'Avignon. Karine Saporta, qui organise la manifestation, dresse le bilan de l'édition 2000, qui devait s'achever samedi 29 juillet.

AVIGNON

de notre envoyée spéciale

Le Vif du sujet a été mis en œuvre en 1997 par la Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD), sous la direction de François Raffinot, commissaire pour la danse. Voilà trois ans que Karine Saporta lui a succédé, et cette manifestation originale a pris une place prépondérante au sein du Festival d'Avignon. Le Vif du sujet doit-il pour autant être la seule programmation d'envergure du Festival ? Sûrement pas. On a même vu cette année combien un Vif du sujet élargi à huit projets au lieu de quatre mettait en danger le côté expérimental du propos, dont on rappelle brièvement le concept : un danseur commande un chorégraphe de son choix le solo qui saura le mettre en valeur, dévoiler d'autres facettes de son talent, etc.

Après deux premières éditions où l'on a vu les interprètes faire appel à des chorégraphes qu'ils connaissaient trop bien, Karine Saporta a décidé d'être plus directive. Sur le papier, les assemblages ressemblent désormais au *Who's Who* de la danse : Monique Loudières/ Blanca Li, Lisette Malidoro/François Raffinot, Ana Laguna/Sasha Waltz... Interprètes et chorégraphes se prêtent au Vif du sujet comme s'il s'agissait d'un jeu qui serait facile. Sans comprendre qu'un solo, plus que toute autre forme, doit être motivé par la nécessité (*Le Monde* daté 16-17 juillet). Pas assez de travail pour certains mariages de raison pour d'autres. Résultats trop inégaux. Karine Saporta donne ici son point de vue.

« Le solo le plus intéressant a été celui de Jan Fabre, qui a cho-

régraphié pour une de ses interprètes. La règle du Vif du sujet a-t-elle changé ?

– Elle est moins stricte : l'important est la cohérence du projet. Le principe de départ du Vif du sujet prenait appui sur celui de Texte nu : un danseur choisit de danser un chorégraphe comme un acteur choisit de lire un texte. Jean-Michel Ribes pour Texte nu est intervenu afin que les acteurs osent des textes contemporains. Moi, j'interviens car les danseurs, même les grands interprètes, qui sont des gens très humbles, ne voient pas comment ils peuvent intéresser des chorégraphes qui ne les connaissent pas. Je suis là pour faire l'intermédiaire. C'est un lourd travail qui a dévoré une partie de mon année. Il y a des artistes, comme Ana Laguna ou Jan Fabre, dont j'essaie d'obtenir la présence depuis trois ans.

– Quel bilan faites-vous à chaud ?

– C'est très important que des chorégraphes signent des programmations. Il y a longtemps que les metteurs en scène le font. Pour moi, l'essentiel est de montrer ce que font les artistes qui ne viennent pas de la danse contemporaine. Comme Jan Fabre qui, venant des arts plastiques, a commencé par s'intéresser à la danse classique. Il y a dans la danse contemporaine des idées qui, à force de ne pas évoluer, deviennent mortifères : par exemple, l'interdit quant à l'esthétique, la croyance adolescente qu'on danse mieux quand on ne possède rien, qu'il existe un corps pour le corps qui ne renverrait à rien d'autre qu'à lui-même. Le protestantisme anglosaxon qui règne barre la route à

l'imaginaire. Il y a dans la danse une dose de refoulé païen qu'il va falloir laisser rejaillir. C'est pourquoi j'ai souhaité que le music-hall ait sa place avec Lisette Malidoro, que le hip-hop soit présent avec Jean-Claude Pambé Wayack. Les danseurs qui portent les traditions originaires du Maghreb ou d'Afrique sont passionnants pour un chorégraphe.

– Quel est le budget de chaque projet ?

– Il est de 100 000 F chacun. Cette année, pour la première fois, le Festival a financé une partie du Vif du sujet, accompagnant son aide financière de 50 000 F pour une aide logistique et technique.

– Que pensez-vous de la place accordée à la danse à Avignon ?

– Il ne faut pas être borné. Le Festival ne doit pas avoir un cahier des charges qui l'enferme. Je trouve que la danse est partout dans le théâtre, que ce soit celui d'Eric Lacascade, de Romeo Castellucci ou d'Arne Sjensens et d'Alain Platel. C'est assez éloquent. Il existe un théâtre qui n'est pas pur sang théâtre. C'est une avancée.

– Votre rôle n'est-il pas trop directif ?

– Monique Loudières, étoile de l'Opéra de Paris, était très déterminée sur le choix de Blanca Li. Je l'ai laissée faire. De même que Christophe Salengro voulait travailler avec Grand Magasin. Il ne faut pas croire qu'un bon danseur peut sauver une chorégraphie. A l'inverse, il peut se fracasser au sol par ce qui lui est donné à danser. Le paradoxe du Vif du sujet est de montrer le rôle capital du chorégraphe. »

Propos recueillis par Dominique Frétard

SORTIR

CREST (Drôme)

13^e Crest Jazz Vocal

Tout en étant ouvert à la variété et aux musiques du monde (Saijan Supa Crew, Jacques Higelin, Salif Keita...), le festival Crest Jazz Vocal maintient son appellation et la programmation qui y correspond. Du jazz donc et du chant avec au plus près de l'émotion Helen Merrill (le 4 août), et Jimmy Scott (le 3 août), Maceo Parker (le 1^{er} août), le percussionniste Mino Cinelu ou le trio Aldo Romano/Louis Slacvis/Henri Texier, dont les mélodies se passent de paroles. Le festival propose aussi un concours dont le lauréat se verra invité en lever de rideau de la soirée du 5 août et dix stages d'apprentissage et de perfectionnement musical. Espace Soubeyran, 26 Crest. Du 31 juillet au 5 août. Concerts à 21 heures. Tél. : 04-75-76-76-38.

120 F et 140 F ; forfait 300 F / 3 jours.

RÉGION BORDELAISE

L'Été girondin

Une belle mosaïque de spectacles va décorer, tout le mois d'août, les sites naturels et architecturaux de la Gironde. Des festivals variés, Rencontres musicales en pays foyen, Nuits macariennes, Bataille de Castillon, Dordogne en feux, Répercussions africaines, sculpture... aux scènes d'été, Au tour d'un manège, Vendanges baroques, le Philtre magique, Les jeunes swingent leur jazz, les Récolteurs de mots..., la programmation aussi diversifiée que festive est là pour offrir, aux grands comme aux petits et en découvrant chaque recoin du département, une palette d'animations conviviales. Programme disponible à la Maison du tourisme, 21, cours de l'Intendance, 33 Bordeaux. Tél. : 05-56-52-61-40. Internet : www.tourisme-gironde.cg33.fr

GUIDE

REPRISES CINÉMA

Blood Simple (Sang pour sang) de Joel Coen. Amér., v.o., 1983, nouvelle version.

L'Arlequin, 76, rue de Rennes, Paris 6^e ; tél. : 01-45-44-28-80. *Le Balzac*, 1, rue Balzac, Paris 8^e ; tél. : 01-45-61-10-60. *Majestic Bastille*, 4, bd Richard-Lenoir, Paris 11^e ; tél. : 01-47-00-02-48. *Escorial*, 11, bd de Port-Royal, Paris 13^e ; tél. : 01-47-07-28-04. *MK2 Quai-de-Seine*, 14, quai de la Seine, Paris 19^e ; tél. : 01-40-30-30-31.

Engrenages (House of games) de David Mamet. Amér., v.o., 1987. *Reflet Médicis*, 3, rue Champollion, Paris 5^e. Tél. : 01-43-54-42-34.

Le Général della Rovere de Roberto Rossellini. Ital., 1959, noir et blanc. Lion d'or à Venise en 1959. *L'Arlequin*, 76, rue de Rennes, Paris 6^e. Tél. : 01-45-44-28-80.

FESTIVAL CINÉMA

Cinéma en plein air : les grands espaces *Xiu Xiu*, de Joan Chen (Hongkong, 1997). Le 30 juillet. Parc de la Villette, prairie du Triangle, Paris 19^e. Tél. : 08-03-30-63-06.

TROUVER SON FILM

Tous les films Paris et régions sur le Minitel, 3615 LEMONDE ou tél. : 08-36-68-03-78 (2,23 F/min).

ENTRÉES IMMÉDIATES

Le Kiosque Théâtre : les places de certains des spectacles vendues le jour même à moitié prix (+ 16 F de commission par place).

Place de la Madeleine et parvis de la gare Montparnasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardi au samedi ; de 12 h 30 à 16 heures, le dimanche.

Lorenzaccio d'Alfred de Musset, mise en scène de Jean-Luc Jeener. Théâtre du Nord-Ouest, 13, rue de Faubourg-Montmartre, Paris 9^e. Les 29 et 30 juillet, 20 h 30. Tél. : 01-47-70-32-75. De 85 F à 395 F. Jusqu'au 31 décembre. **Sonia Wieder-Atherton** (violoncelle), Imogen Cooper (piano). Schumann, Schubert, Liszt, Beethoven. *Sceaux* (92). *Orangerie*, parc de Sceaux. RER Bourg-la-Reine. Le 30 juillet, 17 h 30. Tél. : 01-46-60-07-79. Location Fnac. De 100 F à 140 F.

Compagnie DCA Philippe Decoufle – Triton 2TER. Jardin des Tuileries, Paris 1^{er}. Le 31 juillet et du 1^{er} au 5 août, 22 heures. Tél. : 01-44-94-98-00. De 80 F à 100 F.

Ganoub (Egypte) Jardin du Luxembourg, Kiosque, entrée par la place Edmond-Rostand, Paris 6^e. Du 31 juillet au 2 août, 18 heures. **Compagnie Dario Arboleda** Danse flamenco. Montreuil (93). Centre espace Montreuil, 56, rue Emile-Zola. M° Robespierre. Le 29 juillet, 21 heures ; le 30 juillet, 18 heures. Tél. : 01-48-51-04-51. De 80 F à 100 F.

Erik Truffaz quartet, Nya Parc floral de Paris, bois de Vincennes, Paris 12^e. M° Château-de-Vincennes. Le 30 juillet. Entrée libre, parc 10 F. Tél. : 01-43-43-92-95.

Lego, musique malgache, à 17 h 30 ; **Seyni & Rootsaba**, musique traditionnelle mandingue, à 19 h 30. Kiosque à musique. Parc de la Villette, Paris 19^e. Le 30 juillet. Tél. : 01-40-03-75-75. Entrée libre.

Fabrice Hybert : Les loisirs
avec ARMAN BEN BAQUIE BERRY BETTEN, COURT BOISSON CÉCILE COMBAS CUSSELL DINE DONOUIL DUBUFFÉ DUFOUR ERK HALTER HARING JACQUES KLOSSOWSKI KOOS LARSEN PARTIÈRE HEGGE LICHT THOMAS JANSEN MATTHEW LEWIS MARI PERREIN PICABIA RIGNON RABRYN RAYSS RIVERS SEGAL SOMMO SPOERRI UNCLEY

Galerie Beaubourg - Venet
Château Notre-Dame des Fleurs
Tél. 04 93 24 52 00
<http://www.galerie-beaubourg.com>

Du lundi au vendredi, révisez avec *Le Monde*, France Inter, la Fnac et Universal 55 chefs-d'œuvre de la musique classique. Chaque jour, un album est chroniqué dans *Le Monde* et présenté sur France Inter à 16h dans l'émission de Frédéric Lodéon, "Carrefour de Lodéon".

CETTE SEMAINE, VOUS AVEZ REDECouvert :

- de Vivaldi par Hogwood
- Concertos pour violon N°3 à 5 de par
- Concerto pour piano N°1 de Concerto pour piano N°3 de par
- de Puccini, et Chailly
- de Bach



RÉVISEZ VOS CLASSIQUES



Le Monde



PARIS QUARTIER D'ÉTÉ
15 juillet - 14 août

le festival de l'été parisien
renseignements 01 44 94 98 00
billetterie FNAC 0803 808 803

NANA ET LILA
CHORÉGRAPHIE
DE BLANCA LI
• du 2 au 4 août à 22 h
COUR DU PALAIS ROYAL
100 F / 80 F

GUIDE TÉLÉVISION

DÉBATS

17.10 et 21.10 **Le Monde des idées.**
Thème: L'histoire.
Invité: Marcel Detienne.
LCI

19.55 et 23.55 **TV 5 l'Invité.**
Jean-Jacques Goldman.
TV 5

21.00 **Les Vieux Gréments.**
Forum

MAGAZINES

19.00 **Histoire parallèle.**
Semaine du 29 juillet 1950 - 1950:
Tabous sur l'histoire du Québec.
Arte

19.00 **Recto Verso.**
Françoise Hardy.
Paris Première

19.05 **Union libre.**
France 2

20.10 **Science info.** Jean Clottes.
LCI

20.35 **Le Club.**
Jacques Deray.
Ciné Classics

20.50 **Fort Boyard.**
Invités: Philippe Bernat-Salles;
Annabelle Donnadieu; Christophe
Milheres; Olivier Navroy;
Sophie Forte; Quentin.
France 2

20.55 **Planète animal.** Pour l'amour
des crocodiles [7/10].
TMC

21.05 **Thalassa.**
Les chevaliers des mers.
TV 5

21.40 **Metropolis.** Daniela Kurz.
Le voyage à Kafiristan.
Arte

22.15 **La Vie à l'endroit.** La vie privée
sur la place publique.
TV 5

22.30 **Mes sketches et moi.**
TSR

22.45 **Bouvard des succès.**
France 2

22.45 **Pourquoi? Comment?**
Ces métiers où
l'on risque sa vie.
France 3

0.10 **Paris dernière.**
Paris Première

DOCUMENTAIRES

0.40 **Les Rencontres de l'été.**
Arrêter de fumer pendant l'été.
LCI

20.15 **Le Petit Prince et l'Aviateur.**
Sur les traces de Saint-Exupéry.
Arte

20.30 **Les Pionniers de la radio**
aux Etats-Unis. [1/2].
Planète

20.30 **Paquebots de légendes.**
[2/4].
Odyssee

20.45 **L'Aventure humaine.**
Sir Francis Drake,
pirate de Sa Majesté.
Arte

21.00 **Les Routes de la lumière.**
[1/3]. Le fil bleu.
Histoire

21.25 **Les Indiens d'Amérique**
racontés par eux-mêmes.
[2/6]. Le Far-West.
Odyssee

21.40 **Cinq colonnes à la une.**
[79e volet].
Planète

22.05 **Nobody Does**
It Better.
Ciné Cinémas

22.15 **Israël, à l'est d'Eden.**
Odyssee

22.25 **Les Années house.**
Paris Première

23.30 **Télé notre histoire.**
[1/2]. Marcel Bluwal.
Histoire

0.45 **Le Vaisseau spatial Terre.**
Avalanche.
Odyssee

SPORTS EN DIRECT

20.00 **Football.** Championnat de D 1
(1^{re} journée). Lille -
Monaco. **TPS Foot - TV 5 Afrique**
(EU). Demi-finales.
Eurosport

22.15 **Tennis.** Tournoi féminin de
Stanford
Eurosport

MUSIQUE

21.00 **Rodelinda.** Mise en scène de
Jean-Marie Villégier. Lors du Festival
d'Opéra, en 1998. Par l'Orchestre
The Age of Enlightenment,
dir. William Christie.
Mezzo

23.10 **Joe Zawinul**
& Triok Gurtu.
Muzzik

23.15 **Concert du prix Nobel**
de la paix 1999. **Paris Première**

23.30 **Music Planet.** Les Nuits du Sud.
En direct de Vence.
Arte

0.45 **Tribales.** Les femmes. Jazz à
Antibes: Diane Reeves [1/3].
France 3

TÉLÉFILMS

20.35 **Jeanne d'Arc.**
Pierre Badel [1/3].
Ciné Cinémas

20.55 **Pour une poignée de diamants.**
Roger Young [1 et 2/2].
TF 1

20.55 **Chassés-croisés.**
Denys Granier-Deferre.
France 3

SÉRIES

20.50 **Charmed.** Derniers vœux.
M 6

22.20 **New York District.**
Deuxième avis. Le coma.
13^{ème} RUE

22.40 **L'Hôpital et ses fantômes.**
Un corps étranger.
Arte

22.40 **Buffy contre les vampires.**
Meilleurs vœux de Cordelia.
M 6

23.40 **Profiler.**
Le repaire de Jack (v.o.).
Série Club

0.25 **Dark Skies, l'impossible vérité.**
Episode pilote.
M 6

FILMS

16.10 **Cour martiale**
Anthony Asquith (GB, 1955, N.,
v.o., 100 min)
Ciné Classics

23.00 **Jumpin' Jack Flash**
Penny Marshall (EU, 1986, v.o.,
105 min)
Ciné Cinémas 1

23.00 **Les Géants**
Sam Miller (GB, 1997,
90 min)
Ciné Cinémas 2



23.05 **The Rocky Horror**
Picture Show
Jim Sharman. Avec Patricia Queen,
Tim Curry (GB, 1975,
v.o., 100 min)
Ciné Cinémas 3

23.10 **Le Mystère Silkwood**
Mike Nichols
(EU, 1983, 130 min)
Cinéstar 1

0.30 **Allonsanfan**
Vittorio Taviani
et Paolo Taviani
(It., 1975, 110 min)
Ciné Cinémas 2

0.45 **Leningrad Cowboys**
Go to America
Aki Kaurismäki (Fin., 1989,
v.o., 80 min)
Cinéfaz

0.50 **Le Grand Chantage**
Alexander Mackendrick
(EU, 1957, N., 95 min)
Cinétoile

0.55 **Le Collectionneur**
Gary Fleder
(EU, 1997, 115 min)
Cinéstar 2

1.40 **l'Arlésienne**
Jacques de Baroncelli
(Fr., 1930, N., 85 min)
Ciné Classics

2.05 **Le Seigneur**
de l'Aventure
Henry Koster (EU, 1955,
v.o., 85 min)
Ciné Cinémas 1

2.25 **La Veuve noire**
Bob Rafelson (EU, 1986,
v.o., 95 min)
Ciné Cinémas 3

2.50 **L'Œuvre au noir**
André Delvaux (Fr. - Bel., 1988,
105 min)
Cinéstar 2

3.50 **Le Chêne**
Lucian Pintilie
(Rou., 1991, 100 min)
Cinéstar 1

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

TF 1

17.15 **Beverly Hills.**
18.05 **Sous le soleil.**
19.05 **Walker, Texas Ranger.**
20.00 **Journal, Météo.**
20.55 **Pour une poignée de diamants.**
Téléfilm. Roger Young [1 et 2/2].

0.40 **Nuits en fête... nuits d'humour.**
Les hommes, les femmes et l'amour.

FRANCE 2

15.50 **Le Prince d'Arabie.**
Téléfilm. Peter Deutch
et Karola Zeisberg [1 et 2/2].

19.05 **Union libre.**
19.55 et 20.45 **Tirage du Loto.**
20.00 **Journal, Météo.**
20.50 **Fort Boyard.**
22.45 **Bouvard des succès.**
0.50 **Journal, Météo.**

FRANCE 3

16.10 **Littoral.** La route du cidre.
16.40 **C'est l'été.** Best of.
18.20 **Questions pour un champion.**
18.50 **Le 19-20 de l'information, Météo.**
20.05 **Tout le sport.**
20.20 **C'est mon choix pour l'été.**
20.55 **Chassés-croisés.**
Téléfilm. Denys Granier-Deferre.
22.20 **Météo, Soir 3.**
22.45 **Pourquoi? Comment?**
Ces métiers où l'on risque sa vie.
0.45 **Tribales.** Les femmes.
Jazz à Antibes: Diane Reeves [1/3].

CANAL +

► **En clair jusqu'à 20.30**

18.50 **Flash infos.**
19.00 **Rions un peu**
en attendant la rentrée.
20.05 **Futurama.**
20.30 **Samedi comédie.**
H. Une histoire de mari.
20.55 **Evamag.** Chienné de vie.
21.20 **Seinfeld.** La secrétaire.
21.40 **Dilbert.** [4/30]. Testing.
22.03 **Histoire muette.** La moche.
22.05 **Surprises.**
22.10 **Jour de foot.** En direct.
22.10 **Murder of Crows**
Film. Rowdy Herrington.
0.50 **Invisible menace.**
Téléfilm. Christiane Balthasar.
2.25 **Al Limite**
Film. Eduardo Campoy.

Le Monde TELEVISION

CINÉCINÉMAS 1

23.00 **Jumpin' Jack Flash**
Ce premier film de Penny Marshall,
une comédie d'espionnage assez
désoyante, est entièrement
construit sur les dons comiques de
l'actrice Woopy Goldberg. Un festi-
val de gags sur les nombreux
dangers courus par une fille inno-
cente et serviable dans un sus-
pense qui pourrait lui coûter la vie.
Ces aventures de l'irrésistible
Woopy se revoient avec un très
grand plaisir.

CINÉ CINÉMAS 2

0.30 **Allonsanfan**
En 1816, dans l'Italie de la « Res-
tauration », un aristocrate, ancien
jacobin, libéré de prison, revient
dans sa famille. Il va aller de trahis-
on en trahison à l'égard de ses an-
ciens compagnons révolution-
naires. Paolo et Vittorio Taviani
ont signé ce film admirable aux al-
lures d'opéra. Beauté esthétique,
réflexion politique, grande inter-
prétation de Marcello Mastroianni
et Léa Massari.

CINÉFAZ

0.45 **Leningrad Cowboys**
Go to America
Une minable formation folklori-
que de rock qui ne trouve pas
d'engagements au fin fond de la
 Sibirie décide d'aller chercher le
succès aux Etats-Unis. Sous la hou-
lette de leur impresario et suivis
par l'idiot du village, les Leningrad
Cowboys arrivent à New York. Un
récit picaresque et bouffon. d'Ari
Kaurismäki, qui comporte d'excel-
lents moments.

GUIDE TÉLÉVISION

DÉBATS

12.10 et 0.10 **Le Monde des idées.**
Thème: L'histoire.
Invité: Marcel Detienne.
LCI

19.55 et 23.55 **TV 5 l'Invité.**
Jean-Jacques Goldman.
TV 5

21.05 **Le Monde Paysan face**
à la mondialisation.
Forum

22.05 **Tiers-monde,**
ouvriers ou esclaves?
Forum

23.05 **Contrefaçon,**
l'économie parasite.
Forum

MAGAZINES

13.05 **Géopolis.**
Partage de l'eau: Bataille
pour l'or bleu en Mésopotamie.
TV 5

14.15 **Mode.**
Invité: John Galliano.
LCI

14.25 **Planète animal.** Pour l'amour
des crocodiles [6/10].
TMC

15.10 **Planète Terre.** Les grands parcs
nationaux américains: L'histoire
du parc national de Yellowstone.
TMC

15.10 **Les rencontres de l'été.**
Sophie Guillemin;
Gonzaque Saint-Bris.
LCI

15.10 **Culture.**
Invitée: Sophie Guillemin.
LCI

18.15 **Paris haute couture**
juillet 2000.
TV 5

18.30 **Le Gai Savoir.**
Les grands débats du Gai Savoir:
L'éducation en question.
Invités: Philippe Meirieu; Gaby
Cohn-Bendit; Gérard Rancinan;
Nicole Revol; Guy Morel; Thierry
Desjardins; Eugénie Ravon;
Daniel Lartichaux.
Paris Première

18.55 **Le Club.**
Invité: Jacques Deray.
Ciné Classics

19.15 **La Bourse et votre argent.**
LCI

20.00 **Recto Verso.**
Françoise Hardy.
Paris Première

20.50 **Capital.**
Chérie, j'ai rétréci la planète!
M 6

21.05 **Montagne.**
Chili Norte I, carnet de route.
Les racines de l'espoir.
Fous de montagne.
TV 5

21.40 **Les Rencontres de l'été.**
Cinéma. Invité: Samy Naceri.
LCI

0.10 **Metropolis.** Daniela Kurz.
Le voyage à Kafiristan.
Arte

0.45 **Paris dernière.**
Paris Première

19.00 **Récréations.**
Téva

19.05 **Ulay, en photo.**
Planète

19.05 **Danger réel.** [3e volet].
Danger maximum.
13^{ème} RUE

20.05 **Fils du siècle, sa vie racontée**
par mon père. [2/5]. 1939-1949,
 Dix ans pour renaître.
Planète

20.30 **Chroniques**
de la Piccola Russia.
Planète

20.30 **Roosevelt, un destin**
pour l'Amérique. [1/2].
Odyssee

21.00 **Télé notre histoire.**
[2/2]. Marcel Bluwal.
Histoire

21.30 **Le Diable sur le toit.**
Planète

21.30 **Histoire de l'eau.**
[1/4]. L'eau, une lutte
de tous les jours.
Odyssee

21.55 **Henri Guillemin:** Pétain.
[7/12]. L'an 40.
Histoire

22.20 **Thema.** Nuit de noces à Tunis.
Tunis chante et danse.
Arte

22.20 **Tueurs en série.** [4e volet].
C. Wood et G. Graham, les amantes
meurtrières [1 et 2/2].
Odyssee

22.25 **Les Pionniers de la radio**
aux Etats-Unis. [1/2].
Planète

22.25 **N.U.**
Histoire

22.40 **Dieu sauve la reine.**
France 2

22.45 **Jean Gabin.**
France 3

23.10 **Routes oubliées.**
Libye: histoires de désert.
RTBF 1

23.15 **Israël, à l'est d'Eden.**
Odyssee

23.30 **Cinq colonnes à la une.**
[79e volet].
Planète

23.45 **On the Road Again.**
Iran.
Odyssee

0.10 **La Camargue.**
Odyssee

0.30 **Paris-Pékin-Paris.**
La course aéronautique
« Dingues mais pas fous ».
Planète

SPORTS EN DIRECT

13.50 **Formule 1.** Championnat du monde.
Grand Prix d'Allemagne. La course.
15.30 **Le podium.** TF 1 - TSR

15.25 **Cyclisme.** Grand Prix de Plouay
(Morbihan).
France 3

17.45 **Football.** Match amical.
AS Rome - Oviedo (Esp).
Eurosport

22.30 **Tennis.** Tournoi féminin de Stanford
(Etats-Unis). Finale.
Eurosport

MUSIQUE

21.00 **A Gala Tribute to Tchaïkovski.**
Avec Plácido Domingo; Kiri Te
Kanawa; Sergéï Leiferkeus;
Anna Tomowa-Sintow; Dmitri
Hvorostovski; Paata Burchuladze.
Par l'Orchestre royal de l'Opéra,
dir. sir Edward Downes, Stephen
Barlow et Barry Wordsworth.
Muzzik

THÉÂTRE

0.15 **Potins d'enfer.**
Pièce et mise en scène.
Jean-Noël Fenwick.
France 2

TÉLÉFILMS

17.10 **Entre terre et mer.**
Hervé Baslé [5/6].
France 3

17.10 **Cherche famille désespérément.**
François Luciani.
M 6

20.45 **Le Complot du silence.**
Gene Levitt.
13^{ème} RUE

20.50 **Les Grandes Marées.**
Jean Sagols [5/8].
Téva

22.15 **L'Alambic.** Jean Marbœuf.
TV 5

23.30 **L'Eté de la Révolution.**
Lazare Iglesis [2/2].
Histoire

SÉRIES

19.35 **Stark Raving Mad.** The Man Who
Knew Too Much (v.o.).
Série Club

19.50 **Le Nouvel Homme invisible.**
Croisière dangereuse.
13^{ème} RUE

20.00 **King of the Hill.** Death of a Propane
Salesman (v.o.).
Série Club

20.00 **Deuxième chance.**
Letting Go (v.o.).
Téva

20.15 **Y en a marre.** Soyons amis.
Permis de conduire.
Arte

21.05 **That 70's Show.** Le baiser
de la mort (v.o.).
Canal Jimmy

21.30 **Cop Rock.** Ill Gotten
Gaines (v.o.).
Canal Jimmy

21.35 **Profiler.**
Le repaire de Jack.
Série Club

22.15 **Homicide.** Tueur en série.
RTBF 1

22.20 **Absolutely Fabulous.**
La naissance (v.o.).
Canal Jimmy

22.30 **Legacy.** Les yeux doux.
Coups bas.
Téva

22.50 **Star Trek Classic.**
L'imposteur (v.o.).
Canal Jimmy

23.40 **Alien Nation.**
Green Eyes (v.o.).
Série Club

23.45 **Les Brigades du Tigre.**
Made in USA.
Festival

23.45 **Star Trek, Deep Space Nine.**
Pour la cause (v.o.).
Canal Jimmy

FILMS

18.00 **La Veuve noire**
Bob Rafelson (Etats-Unis, 1986,
100 min)
Ciné Cinémas 2

19.15 **Tron**
Steven Lisberger (EU, 1982,
100 min)
Cinéfaz

20.30 **Ludwig ou le Crépuscule**
des dieux
Luchino Visconti [1/2]
(Fr. - It. - All., 1972,
110 min)
Ciné Cinémas 1

20.35 **Mask**
Peter Bogdanovich (Etats-Unis,
1985, 120 min)
TMC



20.40 **Halfaouine, l'enfant**
des terrasses
Ferid Boughedir.
Avec Selim Boughedir,
Mustapha Adouani (France - Tunisie,
1990, 100 min).
Arte

20.45 **Honkytonk Man**
Clint Eastwood (Etats-Unis,
1983, 125 min)
RTL 9

21.25 **Sans lendemain**
Max Ophüls (France, 1939,
N., 80 min)
Cinétoile

21.50 **Une leçon d'amour**
Ingmar Bergman (Suède, 1954, N.,
v.o., 100 min)
Ciné Classics

22.20 **Ludwig ou le Crépuscule**
des dieux
Luchino Visconti [2/2] (Fr. - It. - All.,
1972, 125 min)
Ciné Cinémas 1

22.45 **La Main du diable**
Maurice Tourneur (France, 1942,
N., 80 min)
Cinétoile



23.45 **Senso**
Luchino Visconti. Avec Alida Valli,
Farley Granger (Italie, 1954,
v.o., 115 min).
France 3

0.10 **La Veuve noire**
Bob Rafelson (EU, 1986, v.o.,
100 min)
Ciné Cinémas 3

0.20 **Un été inoubliable**
Lucian Pintilie (Fr. - Roum., 1994,
80 min)
Cinéstar 1

0.40 **Le Mystère Silkwood**
Mike Nichols (Etats-Unis, 1983,
130 min)
Cinéstar 2

1.00 **La vida alrededor**
Fernando Fernán Gómez (Esp., 1959,
N., v.o., 95 min)
Ciné Classics

1.45 **Les Géants**
Sam Miller (GB, 1997, v.o.,
90 min)
Ciné Cinémas 1

3.15 **Beau fixe**
Christian Vincent (France, 1992,
90 min)
Ciné Cinémas 1

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

TF 1

13.20 **F 1 à la une.**
13.55 Grand prix d'Allemagne.
15.30 Le podium.
15.40 **La rescouste d'une blonde.**
Téléfilm. Hal Needham.
17.25 **7 à la maison.**
18.05 **30 millions d'amis.**
18.40 **Le Bestophe.**
20.00 **Journal, Météo.**
20.55 **On ne vit que deux fois**
Film. Lewis Gilbert.
23.00 **Les Films dans les salles.**
23.05 **Zorro.** Film. Duccio Tessari.
1.10 **TF 1 nuit, Météo.**

FRANCE 2

13.35 **Via Borromini.**
15.10 **Des trains pas comme**
les autres. Argentine.
16.45 **La Nature des champions.**
18.05 **Nash Bridges.**
18.55 **Franç jeu.**
19.00 **Stade 2.**
20.00 **Journal, Météo.**
20.50 **Pile ou face.** Film. Robert Enrico.
22.40 **Dieu sauve la reine.**
23.55 **Météo, Journal.**
0.15 **Potins d'enfer.**
Pièce de Jean-Noël Fenwick.

FRANCE 3

14.55 **Keno.**
15.00 **Sports dimanche.**
15.05 **Tiércé.** En direct.
15.25 **Cyclisme.** Grand prix de Plouay.
17.10 **Entre terre et mer.**
Téléfilm. Hervé Baslé [5/6].
18.48 **Météo des plages.**
18.50 **Le 19-20 de l'info, Météo.**
20.03 **Cosmang.**
20.05 **Tout le sport.**
20.20 **O.V.N.I.**
20.55 **Les Princesses du cirque.**
22.20 **Météo, Soir 3.**
22.45 **Jean Gabin.**
23.45 **Senso**
Film. Luchino Visconti (v.o.).

CANAL +

14.05 **Partir avec National Geographic.**
Les tombeaux oubliés.
15.00 **La Télé des fous.**
15.15 **Meurtres en musique.**
Téléfilm. Douglas Jackson.
16.45 **Seinfeld.**
17.10 **Evamag.**
17.35 **H 0.**
18.00 **Le Château des singes**
Film. Jean-François Laguionie.
► **En clair jusqu'à 20.30**
19.15 **Flash infos.**
19.25 **Ca cartoon.**
20.30 **Little Voice**
Film. Mark Herman.
22.05 **Manga manga.**
Kenshin le vagabond
Film. Kazuhiro Furuhashi.
23.55 **Boxe hebdo.**
1.00 **Coplan sauve sa peau**
Film. Yves Boisset.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

Les codes du CSA
 O Tous publics
 O Accord parental souhaitable
 O Accord parental indispensable
 O Public adulte
 O Interdit aux moins de 16 ans
 O Interdit aux moins de 18 ans

ARTE

19.00 **Histoire parallèle.**
19.45 **Météo, Arte info.**
20.05 **Le Dessous des cartes.**
20.15 **Le Petit Prince et l'Aviateur.**
20.45 **L'Aventure humaine.**
21.40 **Metropolis.**
22.40 **L'Hôpital et ses fantômes.**
23.30 **Music Planet.** Les Nuits du Sud.

M 6

18.50 **Les Nouveaux Professionnels.**
19.50 **Voile.** Tour de voile 2 000.
19.54 **Le Six Minutes, Météo.**
20.05 **Plus vite que la musique.**
20.40 **Tube à bronzer.**
20.50 **La Trilogie du samedi.**
Charmed. Derniers vœux.
21.45 **Le Sentinel.** Trafic d'armes.
22.40 **Buffy contre les vampires.**
Meilleurs vœux de Cordelia.
Le soleil de Noël.
0.25 **Dark Skies.** Episode pilote.

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.00 **Jazz à l'affût.** Entretiens.
20.50 **Mauvais genres.** l'étrange émission.
22.05 **Fiction.** *Stabat Mater II*,
de Normand Chaurette.
0.05 **Clair de nuit.**

FRANCE-MUSIQUES

20.00 **Festival de Radio France**
et Montpellier. Par l'Orchestre
national de Montpellier Languedoc
- Roussillon, dir. Enrique Diemecke:
œuvres de R. Strauss, Beethoven,
Liszt et Drillon, Rubinstein.
23.00 **Soirée privée.**

Jean-Pierre Chevènement : l'« immigration de remplacement » est un « miroir aux alouettes »

Il faut « d'abord se tourner en direction des chômeurs nationaux », estime le ministre de l'intérieur

MARSEILLE

de notre envoyée spéciale

« Recadrer » sans changer de cap. C'est en ces termes que Jean-Pierre Chevènement a défini, vendredi 28 juillet, devant les ministres de l'intérieur et de la justice de l'Union européenne, réunis à Marseille, sa vision d'une politique de l'immigration européenne et harmonisée. Lors de ce conseil informel qu'il préside, il a répondu au souhait de « révision » du modèle communautaire formulé par le commissaire européen Antonio Vitorino.

Le commissaire chargé de la justice et des affaires intérieures avait plaidé, le 12 juillet à Rome, lors d'un séminaire européen sur l'immigration, pour une « nouvelle approche » de la politique communautaire. Dans son intervention, M. Vitorino avait rappelé deux phénomènes qui se développent en Europe : changement de conjoncture économique qui permet la baisse du chômage ; vieillissement de la population qui met à mal les systèmes de retraite.

Selon lui, l'immigration de travail est l'une des réponses à la demande de plus en plus forte de main-d'œuvre dans certains secteurs économiques. Il avait ainsi exhorté les pays membres à reconnaître que « la politique immigration zéro des vingt-cinq dernières années n'était plus opérationnelle » et les avait appelés à adopter une « politique plus ouverte et transparente », seule manière de mettre un terme à l'immigration clandestine. Pour ce faire, il prônait la mise en place de « nouvelles procédures lé-

gales permettant aux immigrés d'entrer en Europe », voire la possibilité pour eux d'aller et venir en Europe et vers leur pays d'origine.

A Marseille, le ministre de l'intérieur français a pris l'exact contre-pied du tournant souhaité par le commissaire européen. Il considère que le point de vue défendu par M. Vitorino est une « thèse libérale » qui veut, en prônant la liberté de circuler, faire de la main-d'œuvre immigrée un moyen de pression sur le marché du travail. M. Chevènement a rappelé la volonté de la France que perdure une politique d'immigration construite sur le « triptyque » défini lors du conseil européen de Tampere en octobre 1999 : codéveloppement en faveur des pays du Sud, maîtrise des flux migratoires et intégration des immigrés déjà installés.

Pour la première fois, le ministre a aussi répondu aux hypothèses développées dans le rapport de la Division de la population de l'ONU qui avait préconisé, en mars, le recours à l'immigration pour enrayer l'augmentation régulière des inactifs en Europe et ainsi protéger le niveau des retraites. « Une immigration massive ne pallierait ni le déclin ni le vieillissement des populations européennes », a lancé M. Chevènement, pour qui les « extrapolations prospectives » de l'ONU sont « fort discutables ». Mais surtout, a-t-il insisté, « le recours massif à une "immigration de remplacement" ne serait ni économiquement ni socialement raisonnable ». Ecoles, universités, hôpitaux, logements, usines, bureaux... autant d'infrastructures qu'il faudrait massivement pour accueillir

les dizaines de millions d'immigrés prévus par l'ONU d'ici à 2050. Les pays occidentaux « ne sont pas prêts à payer l'intégralité du ticket d'entrée des populations migrantes », selon M. Chevènement. Bref, la solution de l'ONU pour financer les retraites est « un miroir aux alouettes ».

« UN PROBLÈME DE SOCIÉTÉ »

Quant au débat ouvert sur l'ouverture à une immigration de travail et à la mise en place de quotas, le ministre de l'intérieur a rappelé son opposition à une telle approche. L'instauration généralisée de quotas poserait « un problème de société », car « ce type d'annonce induit toujours dans les communautés visées des revendications de droits spécifiques ». Au risque « d'encourager les communautarismes ».

Pour satisfaire les besoins d'embauche de travailleurs qualifiés ou non, il faut « d'abord se tourner en direction des chômeurs nationaux », estime M. Chevènement. C'est seulement « en cas de maintien de goulets d'étranglement » que les pays européens pourraient « systématiser le système de migrations temporaires ». Le but serait d'accueillir des travailleurs pour des périodes fixes et dont la vocation au retour dans leur pays serait « contractualisée » avec les Etats de départ. C'est au prochain conseil européen des 30 novembre et 1^{er} décembre à Bruxelles que reviendra la tâche de trancher le débat.

Sylvia Zappi

« Une ouverture plus généreuse des frontières et une fermeté plus grande sur le séjour permanent »

« Faut-il reprendre l'immigration de travail ? » A cette question, M. Chevènement a ainsi répondu lors de son intervention à Marseille : « Pour satisfaire les besoins d'embauche de travailleurs non qualifiés, il faut d'abord se tourner en direction des chômeurs nationaux et voir s'ils ne peuvent pas répondre - en mettant l'accent sur leur re-formation - aux demandes des entreprises pour des postes d'ailleurs souvent saisonniers. En cas de maintien de goulets d'étranglement à l'issue de cet examen, il demeure possible de faire appel à des mains-d'œuvre étrangères saisonnières dans le cadre de contrats passés entre les pays européens et les pays d'Afrique ou méditerranéens. Pour satisfaire les besoins d'embauche des travailleurs plus qualifiés, il faut éviter de piller purement et simplement les pays pauvres de leurs richesses humaines (...). Il est préférable de systématiser le système des migrations temporaires, ce qui suppose pour ce type de main-d'œuvre à la fois une ouverture plus généreuse des frontières et une fermeté plus grande sur le séjour permanent (...). »

Granada rachète United News & Media

Un nouveau grand de la télévision britannique

LONDRES

de notre correspondant à la City

Le rachat, annoncé vendredi 28 juillet, par Granada Media, pour 1,75 milliard de livres, de l'essentiel des intérêts télévisés de son concurrent United News & Media, crée un poids lourd de la télévision commerciale britannique. Introduite en Bourse il y a deux mois, cette compagnie, contrôlée à 80 % par le groupe d'hôtellerie et de restauration GranadaCompass, affiche des ambitions européennes.

« Cette opération donne la primauté à Granada dans le réseau ITV. Nous continuerons de rechercher un seul acteur pour ITV, mais c'est pour dans trois ans au moins » : d'emblée, le président de Granada Media, Charles Allen, martèle ses ambitions, devenir le numéro un d'ITV, le principal réseau de télévision privée du royaume. Infatigable, ce flibustier des affaires prépare un second round pour la semaine prochaine : l'annonce d'achats sur le Vieux Continent de formes de production et de partenariats avec des groupes étrangers, « pour internationaliser notre contenu ».

A ses quatre chaînes régionales (Granada, Yorkshire, Tyne Tees, dans le nord de l'Angleterre, et LWT à Londres), à sa participation de 50 % dans la chaîne hertzienne numérique ONDigital, Charles Allen ajoute, sans coup férir, deux licences très rentables de United News & Media, Meridian (sud) et Anglia TV (est).

Pour l'heure, ce prédateur fougèreux qui n'a peur de rien ni de personne savoure la totale déroutée de ses deux principaux rivaux, United et Carlton. Rejeté en avril par la commission indépendante de la télévision britannique, le projet de fusion Carlton-United avait été récemment abandonné en raison des conditions draconiennes imposées par les pouvoirs publics au nom de la protection de la libre-concurrence. United, qui conserve, outre ses journaux, 35 % de Channel Five, n'est plus que l'ombre de lui-même.

Marc Roche

Hôtellerie
3 400 hôtels - 90 pays

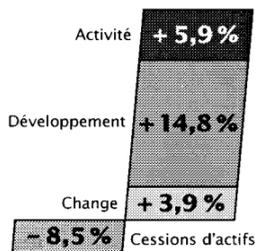


ACCOR



Services
11 millions d'utilisateurs/jour
31 pays

Forte progression du chiffre d'affaires du premier semestre 2000 : + 16,2 %
3,3 milliards EUR



→ Le chiffre d'affaires consolidé de Accor pour le premier semestre 2000 progresse de 16,2 % pour s'établir à **3 316 millions EUR** par rapport à celui du premier semestre 1999 (2 854 millions EUR), soit une progression de **24,6 % hors cessions** (essentiellement Europcar) et de **20,7 % hors cessions et effets de change**. Cette évolution confirme la très bonne performance enregistrée au premier trimestre 2000, grâce à une activité soutenue et à l'apport important du développement.

Hôtellerie : + 31,6 %

→ L'hôtellerie affiche une progression très soutenue de son chiffre d'affaires : + 31,6 %, grâce à une croissance de l'activité de 6,6 % et au développement (+22,4 %, avec notamment Red Roof Inns, consolidé depuis le 1^{er} juillet 1999). A noter également un effet de change positif de 4,2 % (principalement dû à la hausse du dollar).

Services : + 21 %

→ Le chiffre d'affaires des Services augmente de 21 %, grâce à une croissance de l'activité de 6,5 %, au développement (5 %) et à un effet de change positif de 7,5 % provenant principalement de la hausse du real brésilien et du dollar.

Autres activités du voyage et du tourisme : + 13 %

- Agences de voyages ; + 23,4 % (+ 10,5 % à périmètre et change constants).
- Casinos : + 32,6 % (+ 12,7 % à périmètre constant).
- Restauration : + 5,6 %.
- Services à bord des trains : - 0,1 % (+ 1,5 % hors cessions).

Informations actionnaires : 0811 01 02 03 (prix appel local)
e-mail : comfi@accor.com www.accor.com/finance

Le Conseil d'Etat relance le débat sur le permis à points

LE CONSEIL D'ETAT a relancé, vendredi 28 juillet, le débat sur l'application du permis à points. Dans un avis sollicité par le tribunal administratif de Rouen, le Conseil a estimé que le permis de conduire d'un conducteur devait lui être restitué par l'administration s'il a été mal informé par l'administration de la sanction qu'il encourait lors d'une ou des infractions constatées. La haute juridiction administrative estime en effet qu'un retrait de permis résulte forcément de la perte successive des points, et que « l'intéressé peut utilement invoquer (...) l'illegalité de chacune des décisions » de retrait de points. Le Conseil d'Etat rappelle, en outre, l'obligation faite à l'administration d'informer le conducteur en infraction des risques de sanction qu'il encourt (retrait de points de permis de conduire) et « de l'existence d'un traitement automatisé de ces points ». Il appartient à l'administration « d'apporter la preuve qu'elle a satisfait à cette obligation d'information ».

DÉPÊCHES

■ **JUSTICE** : Georges Kiejman, avocat et ancien ministre délégué à la justice, a été condamné, vendredi 28 juillet, par le tribunal correctionnel de Nanterre, dans les Hauts-de-Seine, à 30 000 francs d'amende pour avoir diffamé par voie de presse le juge d'instruction parisien Frédéric N'Guyen (Le Monde du 16 juin). M. Kiejman était poursuivi pour avoir violemment critiqué les conditions de l'audition de l'acteur américain Robert De Niro, dont il est l'avocat, en février 1998 à Paris, dans le cadre d'une affaire de proxénétisme qu'instruisait le juge N'Guyen.

■ **LOGEMENT** : treize personnes habitant 5, rue du Rhin dans le 19^e arrondissement de Paris, l'Association des familles victimes du saturnisme, le Groupe d'information et de soutien des immigrés (Gisti) et Médecins du monde ont porté plainte contre X avec constitution de partie civile, jeudi 27 juillet, pour « omission de porter secours » et « atteinte à l'intégrité de la personne ». Les familles à l'origine de la requête squattent un immeuble vétuste où des travaux d'« éradication » du plomb avaient été engagés en février par la Ville de Paris pour remédier aux cas de saturnisme décelés à partir de 1996 chez certains enfants (Le Monde du 5 et du 28 juillet).

■ **PRISON** : les surveillants de la prison de La Talaudière, dans la Loire, près de Saint-Etienne, ont décidé, vendredi 28 juillet, la levée du blocage de l'établissement après avoir obtenu l'assurance que leur collègue grièvement blessé par balles, la veille, sera élevé au grade de premier surveillant dans les prochains mois (Le Monde du 29 juillet).

■ **TELEVISION** : Canal Plus, condamné par la cour d'appel de Paris à payer sa quote-part des droits sur les jeux Olympiques de Sydney alors qu'elle ne voulait pas les retransmettre, a choisi de diffuser l'intégralité des épreuves en direct sur la chaîne numérique Canal Plus Vert. De plus, la chaîne cryptée offrira en direct à ses abonnés les grandes finales et des rendez-vous avec les athlètes français.

VOYAGES, VOYAGES

Une collection de carnets de route réalisés par des cinéastes



voyageurs.
Le jeudi
sur Arte.
Page 3

QUI VEUT GAGNER DES MILLIONS ?

Records d'audience et édition spéciale lundi à 20 h 50, pour le jeu événement de TF 1.
Page 7



FRIEDRICH NIETZSCHE

Du 31 juillet au 2 septembre, France-Culture rend hommage au philosophe allemand mort il y a cent ans.
Page 15



LE SIGNE DU LION

Sur Ciné Classics, le premier long métrage d'Eric Rohmer.
Page 19

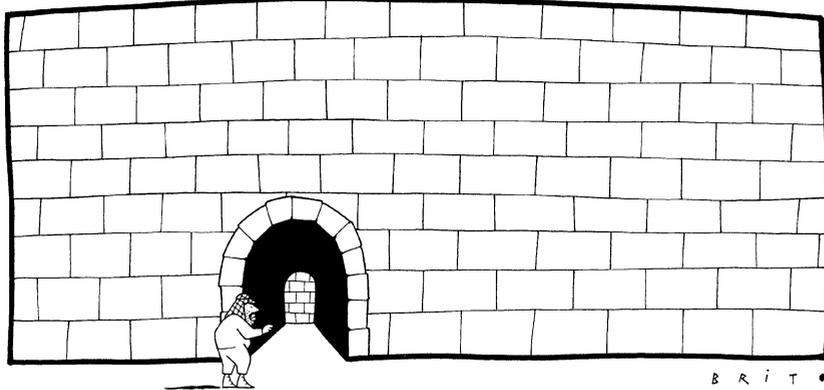
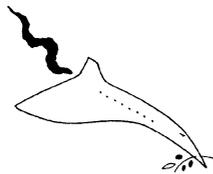


Le football-business envahit l'écran

Le ballon rond est un puissant produit d'appel pour les chaînes qui déboursent des milliards de francs pour retransmettre encore plus de matches. Pages 4-5

Images tristes

Par Dominique Dhombres



ROISSY est un lieu très fréquenté. Jacques Chirac et Jean-Cyril Spinetta ont vu le bel oiseau en flammes, le premier du hublot de son avion, retour d'Okina, le second de son bureau de PDG d'Air France. Un touriste hongrois passionné d'aéronautique a réalisé l'unique instantané de Concorde s'arrachant à la piste et laissant derrière lui une longue traîne incandescente et noirâtre. Un vidéaste amateur, passager d'un routier espagnol qui circulait en bordure de l'aéroport, a filmé la même scène en mouvement. Toutes les télévisions du monde ont montré Bill Clinton annonçant l'échec de Camp David, de son pupitre marqué du sceau présidentiel, et cherchant ses mots pour dire la paix manquée de peu, ce qui est rarissime chez cet ancien avocat.

Du crash de Concorde à la paix manquée à Camp David

Le cliché un peu flou, mais en couleur, d'Andreas Kisgergely, vingt ans, étudiant en ingénierie à Budapest, a fait à juste titre, dûment recadré, la première page d'innombrables journaux, y compris celle du *Monde*. Le jeune homme, dont le passe-temps est de photographier des avions, a vendu ses droits à l'agence Reuters. Sa fortune est faite, et il deviendra peut-être photographe de presse plutôt qu'ingénieur. En tout cas, lui et son copain Szabolcs Szalmasi, vingt-deux ans, n'ont pas à regretter de s'être trouvés ce jour-là, à cette minute-là, à Roissy.

La vidéo prise par le passager du routier espagnol a également acquis d'emblée le statut de document historique. On est assuré de la revoir encore et encore, comme celle qui a été faite par un autre amateur le 22 novembre 1963 à Dallas. TF 1 et Arte l'ont diffusée presque intégralement, jeudi 27 juillet, dans leur journal du soir. Arte a donné en outre les meilleures images, les plus sobres et les plus fortes, des diverses cérémonies à la mémoire des victimes. La chaîne franco-allemande a prouvé à cette occasion, s'il en était besoin, qu'elle était indispensable. Elle a montré, sans effet appuyé, les familles venues d'Allemagne pour la célébration œcuménique, mercredi 26 juillet, salle Jacques-Brel à Gonesse.

La même remarque vaut pour la Madeleine, le lendemain. La foule respectueuse et émue qui se pressait dans les rues de Gonesse ou sur les marches de l'église parisienne ressemblait beaucoup à celle qui, pendant ces deux jours, suivait des célébrations comparables en Allemagne.

A Camp David, l'histoire bégayait, et Bill Clinton aussi. Le président américain paraissait sincèrement et amèrement surpris, au bout de quatorze jours, de ne pas avoir emporté le morceau. Il avait du mal à prononcer des mots aussi simples que « problème » ou « Jérusalem-Est ». Cela étonnait chez cet homme, qui soigne ses déclarations solennelles à la télévision, et possède une voix chaude et enrouée aux accents sudistes qui pourrait être celle d'un chanteur de country en chemise à carreaux, voire d'un crooner aux tempes argentées. Bill Clinton était ému, cela se voyait et s'entendait.

Le président américain avait réussi, quelques jours plus tôt, alors que les bagages de la délégation israélienne étaient déjà à l'aéroport, à reprendre le fil des négociations. Il a donc gardé espoir jusqu'au dernier moment, et puis il lui a fallu se rendre à l'évidence. La question de Jérusalem-Est, capitale du futur Etat palestinien, était impossible à régler cette fois-ci.

Les Israéliens avaient accepté l'idée, quasi révolutionnaire, que les Palestiniens puissent bénéficier de « signes de souveraineté » sur Jérusalem-Est. L'implicite, élément-clé du succès au Proche-Orient, était que ces « signes de souveraineté » se transformeraient fatalement un jour en souveraineté tout court. Mais il ne fallait surtout pas le dire publiquement, en tout cas pas à la droite israélienne, au risque de tout faire capoter. Les Palestiniens, eux, voulaient l'entendre de la bouche même d'Arafat. La mort dans l'âme, Bill Clinton a fini par se résigner, au moins temporairement, mais pour lui le temps presse. L'an prochain, il ne sera plus président.

A Gonesse comme à la Madeleine, un prêtre, un pasteur, un rabbin, un imam et un pope ont célébré un culte multiconfessionnel pour les victimes de la catastrophe. Ces images, jadis impensables, sont devenues banales. Cela permet l'espoir à propos d'Israël, de la Palestine, et de Jérusalem.



Cycle Akira Kurozawa

Arte rend hommage au cinéaste japonais, Akira Kurozawa, en proposant chaque vendredi, du **25 août au 8 septembre**, un cycle de films en version originale sous-titrée. Au programme, *Chien enragé*, un long métrage réalisé en 1949 (le 25 août à 23 h 35) ; *Entre le ciel et l'enfer*, de 1963 (le 1^{er} septembre à 23 heures), enfin *Le Château de l'araignée*, tourné en 1957 (le 8 septembre à 23 h 45).

Eurosport News

Eurosport, la chaîne européenne du sport, accessible sur câble et satellite, lancera, le **1^{er} septembre**, Eurosport News. Cette nouvelle chaîne payante d'informations sportives en continu sera, dans un premier temps, diffusée en anglais. Des versions polonaise, turque et espagnole, devraient être lancées ultérieurement. Eurosport prévoit également de développer des sites Internet dans les quarante-sept pays où elle est implantée, afin de favoriser les échanges de programmes avec la nouvelle chaîne d'information.

L'été de France-Culture

Des séries consacrées à **Nietzsche** – à l'occasion du centenaire de sa mort (lire notre article page 15) – ou à la **guerre 39-45**, des portraits de femmes, des débats : tels sont les principaux rendez-vous de la grille estivale de France-Culture, du **31 juillet au 3 septembre**. Renouant avec les feuillets historiques, Marcel Détiéne évoquera les **grands mythes grecs** (du 31 juillet au 4 août, à 8 heures), Madeleine Rebérioux fera découvrir **Jean Jaurès** (du 7 au 18 août, à 8 heures), et Alexandre Adler proposera une **histoire de l'espionnage** (du 21 août au 1^{er} septembre, à 8 heures). « **Les avant-gardes du 20^e siècle** », de Jean Daive, présenteront « un panorama mondial des arts visuels de 1900 à 1999 » (du 7 au 18 août, à 9 heures). « **La ronde des femmes** », d'Aline Pailler, évoquera quelques grandes figures du féminisme (du 31 juillet au 1^{er} septembre, à 11 heures). Six séries reviendront sur **la guerre de 39-45** (du 31 juillet au 1^{er} septembre, à 13 heures). Le dimanche, « **Sauver les enfants juifs** » (du 6 août au 3 septembre, à 14 heures) donnera la parole à d'anciens déportés.

CRÉDITS

DE « UNE » :
LAURE VASCONI ;
TF 1 ;
AKG ;
XAVIER
LAHACHE/
CANAL+

LES MEILLEURES AUDIENCES

SEMAINE DU 17 AU 23 JUILLET

1 % = 528100 individus âgés de 4 ans et plus.
(Source Médiamat-Médiamétrie. Tous droits réservés Médiamétrie.)

Les 5 meilleurs scores d'avant-soirée

Date de diffusion	Heure de diffusion	Chaîne	Programme	Audience	Part d'audience
Lundi 17	19.05	TF 1	Qui veut gagner des millions ? (jeu)	12,8	48,7
Lundi 17	19.09	F 3	Actualités régionales	7,3	29,9
Lundi 17	19.30	F 3	Le 19-20 de l'information	7,2	25,2
Dimanche 23	18.40	TF 1	Le Bestophe (magazine)	6,8	32,5
Mardi 18	18.06	TF 1	Sous le soleil (série)	4,5	30,2

Les 5 meilleurs scores de la première partie de soirée

Date de diffusion	Heure de diffusion	Chaîne	Programme	Audience	Part d'audience
Jeudi 20	21.00	TF 1	Commissaire Moulin (série)	13,9	42,4
Dimanche 23	21.00	TF 1	Les Spécialistes (film)	13,3	37,3
Mardi 18	20.55	TF 1	Hold up (film)	12,8	36
Vendredi 21	20.55	TF 1	Nos Meilleurs moments (magazine)	12,1	38,9
Lundi 17	20.55	TF 1	Défense d'entrer (magazine)	11,7	32,4

Les 5 meilleurs scores de la seconde partie de soirée

Date de diffusion	Heure de diffusion	Chaîne	Programme	Audience	Part d'audience
Vendredi 21	21.50	F 2	P.J. (série)	9	28,4
Lundi 17	22.45	F 2	Urgences (série)	8,5	22
Samedi 22	22.35	TF 1	Netforce (téléfilm)	6,5	35,7
Vendredi 21	23.10	TF 1	Sans Aucun doute (magazine)	5,8	46
Jeudi 20	22.45	TF 1	Le Courage de l'amour (téléfilm)	4,8	33,3



Sur Arte, les carnets de route de cinéastes-voyageurs

Au bout du monde ou dans la ville d'à-côté, les réalisateurs de la collection « Voyages, voyages » partent seuls avec, pour tout bagage, une petite caméra numérique. Au retour, il leur faut écrire, à la première personne, le récit qui accompagnera les images de leur périple

DÉPUIS le 17 septembre 1998, tous les jeudis à 19 heures, Arte présente une collection de carnets de route subjectifs, écrits à la première personne et mis en images par un réalisateur-voyageur-narrateur qui ramène d'une ville, d'une région ou d'un pays, un film dont il est l'auteur complet puisqu'il le tourne entièrement seul, avec une petite caméra numérique.

Au départ, la demande est venue de la programmation, à Strasbourg, qui voulait réformer les avant-soirées (le problème d'accès prime time) pour répondre à une double préoccupation. D'une part, il s'agissait d'aménager les émissions d'ouverture d'antenne (dont la tranche information) avec des formats de quarante-cinq minutes, pour rencontrer les carrefours de programmation outre-Rhin (Arte-Allemagne démarre aussi à 19 heures) et en particulier s'aligner sur le rendez-vous de 19 h 45. Mais le but était aussi de pousser l'audience de cette tranche horaire.

Ainsi naquit la case voyages du jeudi à 19 heures, ouverte à des films de 43 minutes venant des pôles français et allemand. Strasbourg a demandé à l'unité documentaire de La Sept/Arte de s'occuper des films français, plus nombreux sur cette case, tandis qu'outre-Rhin les « Voyages, voyages » sont pris en charge par les rédactions des chaînes allemandes partenaires. Leurs films relèvent d'une approche touristique classique, consensuelle, aux antipodes du point de vue subjectif développé côté français. Il s'agit de filmer un voyage particulier, l'aventure unique vécue par un réalisateur-voyageur, au gré des impressions et des émotions.

Thierry Garrel et Delphine Coulin ont saisi l'occasion pour inscrire une démarche documentaire originale (la façon de regarder importe autant que l'objet regardé et, plus que le voyage, c'est celui qui voyage qui est au centre du film) dans une tranche ho-



Dans la médina de Marrakech, la ville rouge

LAURE VASCONI

raire traditionnellement dévolue aux programmes de flux. Ils travaillent régulièrement avec les mêmes producteurs (Amip, Les Films d'ici, Interscoop, MK2 TV, Point du jour...) mais la collection est ouverte aux jeunes auteurs comme aux cinéastes confirmés. Les candidats, nombreux, doivent se soumettre à un cahier des charges associant une totale liberté dans le choix des destinations et des sujets – rien n'est interdit mais rien n'est obligatoire non plus, on n'est pas dans un magazine touristique – à des règles de filmage et de formatage très précises.

Le réalisateur part seul,

Destinations

- *Marrakech*, d'Evelyne Ragot (Les Films d'ici), jeudi 3 août.
- *Le Maroc du Sud*, de Soizic et Willy Kaltex (Mandala), jeudi 10.
- *Alexandrie*, de Serge Moati (MK2 TV), jeudi 17.
- *L'île de Robinson Crusoe*, de Patricio Guzman (JBA), jeudi 24.
- *L'île de Pâques*, de Jean-François Giré (Interscoop), jeudi 31.

avec une petite caméra numérique. Pas de repérage, deux semaines de tournage, quatre semaines de montage. Peu de dialogues, c'est le commentaire de l'auteur lu en voix off qui structure le récit. De toutes façons, il faut éviter les sous-titres car le public de début de soirée n'est pas concentré. Ce comportement du téléspectateur et le fait qu'il ne soit pas nécessairement là à 19 heures amènent une autre règle impérative, le séquençage. Pour pouvoir être pris en marche, le film doit être découpé en séquences fermées, autonomes. Ce dernier point peut gêner le déploiement de la narration et supprimer la dimension du temps propre au documentaire, mais la collection revendique le coq-à-l'âne, la spontanéité, et une certaine légèreté du fond comme de la forme. Et une bonne part du jeu consiste à transgresser les règles. A en croire les réalisateurs, l'exercice est difficile mais très stimulant.

Ce concept original a déjà produit une cinquantaine de films, très inégaux. Une étonnante palette de regards, sur l'autre et sur l'ailleurs. Il y en a qui sont assez creux, à la frontière entre le pittoresque et l'anecdote, voire le narcissisme. D'autres sont plaisants, et ça n'est pas rien si on pense aux programmes

diffusés dans ces heures-là. Certains « Voyages » réussissent à transmettre une émotion, ils sont « habités », soit que l'auteur connaisse bien la destination et ait avec elle un rapport fort, soit qu'il l'ait longtemps désirée. Parmi ceux-là, quelques-uns resteront comme des films. Citons parmi les récentes diffusions : *Jérusalem*, de Patrice Chagnard, *Tokyo*, de Jean-Pierre Limosin, *Hollywood*, de William Karel, *L'île de Robinson Crusoe*, de Patricio Guzman...

Pourtant, une question se profile, liée au caractère hybride du concept de cette collection qui se fonde sur les besoins de la programmation pour inventer un espace d'expression, qui se révèle stimulant pour des réalisateurs prêts à prendre des risques. Dans ce contexte où les contraintes sont déguisées en incitations à la création, des cinéastes travaillent pour les programmes de flux de 19 heures, avec des moyens techniques et économiques proches de ceux du reportage. Et il arrive que cela produise des petits bijoux. Combien de temps encore les créateurs seront-ils assurés qu'on ne leur demandera pas de réaliser des films beaucoup plus ambitieux avec les mêmes moyens.

Thérèse-Marie Deffontaines

Maroc, l'attente du changement

MARRAKECH. Evelyne Ragot révèle une autre ville que celle qui se donne à voir aux touristes

An nouveau roi, nouveau pays et, d'abord, une parole un peu plus libre. C'est du moins ce qu'espérait Evelyne Ragot quand, l'hiver dernier, elle est allée tourner au Maroc où elle n'avait pas mis les pieds depuis cinq ans. « Je m'étais imaginée que, cette fois, les gens me parleraient, qu'ils auraient envie de montrer le nouveau visage du Maroc », explique-t-elle. Mais rien de tel ne se produit. Certes, la jeunesse de Marrakech se reconnaît dans Mohammed VI, dit « M 6 », qui descend dans la rue et se déclare le « roi des pauvres ». On marchande pour faire baisser le prix de photos le représentant dans des postures « modernes ». Pour autant, on n'est pas prêt à le critiquer.

La réalisatrice brûle de poser la question « Que pensez-vous de votre nouveau roi ? ». Mais ceux avec qui elle souhaite entamer le dialogue résistent farouchement à toutes ses tentatives de communication et manifestent clairement leur volonté de la maintenir à distance. Un seul homme parle ouvertement devant les peintres, plâtriers et plombiers sans emploi qui se rassemblent tous les matins sur la même place dans l'espoir de décrocher quelques heures de travail. « C'est ça les Marocains : des pauvres et des chômeurs. » Malaise de ses camarades qui lui reprochent de donner « une mauvaise image du pays ». Comme si c'était honteux d'être pauvre, et comme si l'image de la pauvreté était plus à craindre que la pauvreté elle-même...

Sans cesse renvoyée à sa position d'étrangère, Evelyne Ragot se heurte au refus du regard de l'autre et au discours stéréotypé à l'usage des touristes. Elle s'obstine dans son propre refus et tourne le dos à la ville touristique pour nous conduire à la médina des artisans, « gigantesque manufacture à ciel ouvert ». Elle observe la soumission à la loi religieuse – le ramadan « submerge la ville d'une liturgie véhémement et tonitruante » – et s'intéresse aux femmes, aux ânes et à une petite fille qui refuse (elle aussi !) de faire paître les troupeaux comme ses sœurs, parce qu'elle veut continuer à aller à l'école.

Il faudra du temps encore pour que le « souffle du changement » atteigne Marrakech, la Ville rouge. Ce constat frappe Evelyne Ragot en plein cœur. Sa déception, qu'elle refuse de cacher, inscrit son film dans une couleur particulière, presque douloureuse, profondément émouvante.

Th.-M. D.



Le football reprend ses droits

Avec le championnat de France qui a redémarré vendredi 28 juillet, plusieurs centaines de matches seront retransmis à la télévision. Un enjeu financier qui aiguise l'appétit des nouveaux dirigeants du football français

Le Paris Saint-Germain a déboursé 218 millions de francs pour l'acquisition de Nicolas Anelka, ici en compagnie de Laurent Perpère, président délégué du PSG, le 22 juillet au Parc des Princes

MOINS d'un mois après le triomphe de l'équipe de France de football au championnat d'Europe des Nations, le championnat de France de première et deuxième division a retrouvé les stades depuis le 28 juillet. En tout, 686 matches se disputeront jusqu'au 19 mai 2001 dont près des deux tiers seront retransmis par Canal+, CanalSatellite, TPS et Eurosport, qui en ont acquis les droits à coup de milliards de francs auprès de la Ligue nationale de football (LNF). Outre ces matches de championnat, plusieurs chaînes retransmettront les soirées de Coupes d'Europe (Ligue des champions, Coupe UEFA), les tours éliminatoires de la Coupe de France et ceux de la Coupe de la Ligue, les matches amicaux de l'équipe de France ainsi que de nombreuses rencontres de certains championnats étrangers (lire page 5).

Bref, ceux qui pensaient encore que « trop de foot tue le foot » se trompaient. Les très grosses audiences réalisées par TF1 et France Télévision lors de l'Euro 2000 (plus de 21 millions de télé-

spectateurs pour la finale France - Italie) démontrent, une nouvelle fois, que le football reste un puissant produit d'appel pour la télévision sans pour autant vider les stades. La saison dernière, le record absolu de spectateurs pour les matches de première division a d'ailleurs été pulvérisé avec un total de 6 831 023 entrées, soit une moyenne de 22 324 personnes par match, en progression de 13 % par rapport à la saison 98-99.

Si cette nouvelle saison démarre dans le sillon bleuté d'une équipe nationale sacrée championne du monde et d'Europe, elle ne doit cependant pas occulter que, cet été, le football hexagonal s'est profondément métamorphosé dans ses structures. La raison de cette révolution ? L'épineux problème de la redistribution des droits de télévision, objet de toutes les convoitises. Pour la période 2001-2004, ces droits s'élèvent à plus de 8 milliards de francs. Une énorme manne financière qui, depuis longtemps, aiguise l'appétit des dirigeants des clubs les plus riches, happés par la spirale infernale du football-business où l'inflation galopante des transferts de joueurs est proportionnelle à la mégalomanie de certains présidents.

Les 218 millions de francs payés par le Paris Saint-Germain au Real Madrid

pour s'offrir les talents de Nicolas Anelka sont devenus presque anecdotiques face au transfert du milieu de terrain portugais Luis Figo du FC Barcelone au Real Madrid pour la somme record de 405 millions de francs... Un nouvel état d'esprit et de comportement que Guy Roux, ex-entraîneur de l'AJ Auxerre et consultant sur TF 1, a résumé à sa façon : « Auparavant, les présidents de club cherchaient de l'argent pour faire tourner leurs clubs. Aujourd'hui, ils cherchent des clubs pour faire de l'argent. »

Pour financer leurs ambitions de se hisser au niveau des plus grands équipes européennes, les présidents des clubs les plus huppés ont compris que les juteux droits de télévision représentaient finalement leur meilleure source d'approvisionnement. Le 6 juillet, après une dure campagne électorale, une partie d'entre eux réunis au sein du Club Europe, créé en mars 1999, ont donc installé Gérard Bourgoïn, ex-vice-président de l'AJ Auxerre et ex-industriel du poulet, à la présidence de la LNF, en remplacement de Noël Le Graët, qui dirigeait cette institution depuis le mois d'octobre 1991. Taxé « d'immobilisme » et surtout partisan d'une répartition égalitaire des droits de télévision entre les clubs, Noël Le Graët, par ailleurs maire socialiste de Guingamp, n'a pas pu résister à la « ligne libérale » de ses adversaires inspirés par Jean-Claude Darmon, le « grand argentinier » du football français (lire page 5).

Leur programme ? Renégocier club par club le pactole des droits de télévision selon un critère d'audience, quitte à laisser au bord du terrain les quelques équipes qui n'ont pas la faveur des télé-spectateurs. La bataille s'annonce pourtant difficile : une loi votée cette année réaffirme la centralisation fédérale de ces droits. Marie-George Buffet, ministre de la jeunesse et des sports, qui entend user de son « droit de regard » sur le football français, n'a pas hésité à le rappeler à Gérard Bourgoïn et Claude Simonet, président de la Fédération Française de Football (FFF), en les recevant le 20 juillet.

Du côté des chaînes de télévision, on suit pour l'instant avec sérénité l'évolution de la situation. Les contrats record signés en juin 1999 par la LNF avec Canal+ et le bouquet satellite TPS - après de folles surenchères qui ont amené au football français l'inespéré pactole de 8,1 milliards de francs - courent jusqu'à 2003. Tout le monde attend le premier test qui aura lieu à la rentrée avec la renégociation du magazine « Téléfoot » (diffusé sur TF 1), dont le contrat arrive à



PIERRE VERDY/ST/FAFP

expiration en fin de saison.

D'ores et déjà, pour preuve de bonne volonté, les dirigeants de la Une, qui ne veulent pas laisser échapper cette émission-phare, ont pris les devants en signant, début juillet, un nouveau contrat de quatre ans avec la FFF pour la retransmission en exclusivité des matches de l'équipe de France, hors phases finales, ainsi que ceux de la Coupe de France. Montant de la transaction : 1 milliard de francs ! A titre de comparaison, TF1 débourse 260 millions de francs pour les dix-sept soirées de la Ligue des champions et France Télévision a récupéré la Coupe de la Ligue jusqu'en 2003 contre 220 millions de francs...

Avec des sommes aussi faramineuses, le téléspectateur devrait y trouver son compte. Pour les retransmissions des matches, Canal+, CanalSatellite et TPS ont encore déployé cette année des moyens techniques dignes d'une Coupe du monde, et rivalisent dans les innovations et l'interactivité pour attirer de nouveaux abonnés. La saison dernière, selon des chiffres non officiels, chaque journée de championnat diffusée en paiement à la séance sur CanalSatellite et TPS aurait été achetée par 160 000 personnes en moyenne. « Malgré le peu de temps dont nous avons disposé pour installer notre



Paris, jeudi 6 juillet, Gérard Bourgoin après son élection à la présidence de la Ligue nationale de football

offre, le contrat a été rempli, indique Nicolas Rotkoff, directeur de TPS Foot. Nous avons atteint un grand niveau de crédibilité et démontré que Canal+ n'avait plus l'exclusivité du football. » Une rivalité que ne craint pas CanalSatellite qui s'est assuré, cette saison, les prestations de Zinedine Zidane et de Luis Fernandez, entraîneur de l'Athlétic Bilbao, pour Canal+. De son côté, TPS Foot lancera à partir du 26 août un jeu primé entièrement centré sur le football en compagnie d'un joueur vedette. Par les temps qui courent, personne n'a osé l'appeler « Qui veut gagner des milliards ? »...

Daniel Psenny

Jean-Claude Darmon : « Il faut en finir avec la lutte des classes dans le football »

Le leader européen de la communication par le sport, surnommé « le grand argentier » du football français, est également l'initiateur du Club Europe, qui regroupe les présidents des grands clubs de D1.

« A travers le Club Europe, certains affirment que vous êtes l'artisan de l'élection de Gérard Bourgoin à la tête de la Ligue nationale de Football... »

— Cette élection regarde en priorité les présidents de clubs qui ont fait leur choix. Celui-ci me réjouit. L'arrivée de Gérard Bourgoin va enfin permettre au football français de changer de braquet en se hissant au même niveau que les grandes nations du football européen. Il serait temps, car la France est tout de même championne du monde et championne d'Europe ! Le Club Europe ne s'est pas créé au détriment de quiconque. Il milite pour des droits audiovisuels plus importants sans exclure les plus petits. La solidarité est fondamentale dans le partage, même si ce sont les riches qui payent et les pauvres qui reçoivent. Gérard Bourgoin l'a bien compris, et avec lui le football français s'oriente vers une culture différente et un management moderne. Il faut en finir avec la lutte des classes dans le football.

— En voulant imposer un critère d'audience, la suppression du système de redistribution égalitaire des droits télévisés entre les clubs et la pleine jouissance des droits de diffusion sur Internet, le football français ne risque-t-il pas de se jouer à deux vitesses ?

— Non, car il me paraît juste que chaque club soit récompensé par ses ventes et son audience. Est-il normal qu'un club comme Le Havre avec un budget de 70 millions de francs récupère les mêmes droits de télévision que le PSG, dont le budget dépasse les 400 millions de francs ? La France n'est pas obligée d'avoir vingt équipes de grande notoriété. La solidarité jouera entre les clubs grâce au développement des ressources. Aujourd'hui, le football français est devenu une industrie et nous comptons bien convaincre de grands sponsors français, qui ont fait d'autres choix, que ce sport est un vecteur de vente et de valeurs.

— Pour des raisons financières, le service public n'a que peu accès au football français depuis de nombreuses années. Est-ce bien raisonnable ?

— Le service public n'est exclu de rien. Simplement, France Télévision a fait ses propres choix stratégiques. Ses dirigeants ont préféré investir dans le Tour de France, Roland Garros, le rugby et les Jeux olympiques... De son côté, TF1, après la finale de l'Euro 2000, n'a pas hésité à payer un milliard de francs pour les matches de l'équipe de France. Ce prix me paraît raisonnable car la qualité se paie. »

Propos recueillis par Daniel Psenny

Petit guide du ballon rond sur les chaînes

TF 1

Jusqu'en 2005, TF1 diffusera les matches de l'équipe de France (neuf rencontres par an, hors finales), ainsi que ceux de la Coupe de France à compter des 32^{es} de finale, le 20 janvier 2001. Par ailleurs, à partir du mercredi 13 septembre, la chaîne diffusera dix-sept soirées de la Ligue des champions (dont la finale), avec en vedette le match d'un des clubs français qualifiés (AS Monaco, Paris-Saint-Germain et, peut-être, Olympique lyonnais). Enfin, le magazine « Téléfoot » reprend ses émissions en direct, chaque dimanche matin, jusqu'à la fin de la saison. Gérard Bourgoin, nouveau président de la Ligue française de football (LNF), est l'invité du 30 juillet.

FRANCE TÉLÉVISION

Le service public détient l'exclusivité de la Coupe de la Ligue, dont les matches seront diffusés à partir du 8 novembre. Vendredi 25 août, France 3 retransmettra la finale de la Supercup : Real Madrid (Espagne) contre Galatasaray (Turquie).

CANAL+

Pour chaque journée du championnat de France de première division, la chaîne diffuse, en crypté et en di-

rect, deux matches décalés : le premier à 18 h 45 sur Canal+ Vert, le second à 20 h 45 sur Canal+ (avec prise d'antenne trente minutes avant le coup d'envoi) ; et, le lendemain, une demi-heure après le coup de sifflet final, un résumé de toutes les rencontres dans « Jour de foot ». Après chaque journée du championnat de deuxième division, le magazine « D2 Max » propose trois « grands formats » de matches, tous les buts et des reportages, à 18 heures sur Canal+ Vert (rediffusion sur Canal+ le matin suivant, à 8 heures). A partir du 12 septembre, Canal+ retransmettra en direct seize journées de la Ligue des champions, dont l'intégralité de la rencontre d'un club français qualifié ; à la même temps, la chaîne proposera une sélection des meilleures actions des autres matches et, à l'issue de la soirée, un résumé des différentes rencontres. Dans le cadre de « Soir d'Europe » (le jeudi), Canal+ retransmettra également les matches de la Coupe de l'UEFA. Enfin, chaque dimanche dès 20 h 40, « L'Equipe du dimanche » (en crypté) proposera une rencontre ou plusieurs « grands formats » des championnats européens,

ainsi que tous les buts et les classements.

KIOSQUE

La chaîne de paiement à la séance du bouquet CanalSatellite propose six matches de D1 et un de D2. L'abonnement est de 950 francs pour la saison ou de 50 francs la soirée. Par ailleurs, la chaîne propose une grande rencontre européenne à 29 francs la séance.

TPS

Depuis juillet 1999, le bouquet satellite propose sept matches de D1, dont un en exclusivité sur TPS Foot, et les six autres sur Superstades en paiement à la séance (abonnement à la saison pour 50 francs par mois ou 50 francs la soirée). Chaque journée de championnat, TPS Foot diffuse « Le grand match » à partir de 19 h 50 (rediffusion le lendemain à 15 heures) et un magazine, « Coup d'envoi », dès 8 heures (rediffusé en boucle jusqu'à 19 heures), consacré à l'actualité footballistique. A partir du 26 août à 19 heures, elle diffusera « Ça joue ce soir », un jeu autour du foot. De son côté, la chaîne Infosport (accessible aussi sur le câble) propose un résumé à chaud de la soirée dans « Feuille de match », à 23 h 15, et

« Le Journal des clubs », du lundi au vendredi à 20 h 30.

EUROSPORT

A partir du 7 octobre, la chaîne du câble et du satellite diffusera en direct, chaque semaine à 20 heures, la rencontre phare du championnat de deuxième division. Elle proposera également tous les buts étrangers dans le magazine « Eurogoals », tous les lundis à 18 heures (rediffusion à 23 heures). Au cours de l'année, la chaîne diffusera certains matches des clubs français participant à la Coupe de l'UEFA.

L'EQUIPE TV

La chaîne du quotidien *L'Equipe*, accessible sur CanalSatellite, ne diffuse aucun match, mais propose une émission consacrée au football mondial et, lors des journées de championnat, le magazine « Gros plan » à partir de 23 h 15, avec invités et commentaires.

OM TV

Cette chaîne, entièrement consacrée à l'Olympique de Marseille, est disponible uniquement par abonnement sur CanalSatellite (420 francs par an). Elle ne diffuse aucune rencontre (sauf les matches de CFA et amicaux) et consacre de nombreux magazines au club phocéen. ■

Le film

20.45 Arte
Aïda

Clemente Fracassi
(It., 1953, v.o.).
Avec **Sophia Loren**,
Lois Maxwell.

CETTE version de l'opéra de Verdi est une production à petit budget où décors, costumes, ballets et figuration pauvre flambent en Ferranacolor, pour constituer un ahurissant spectacle kitch. Des acteurs de cinéma prêtent leur physique à quelques-unes des grandes voix italiennes de l'époque et c'est pourquoi on peut en recommander la vision ou plutôt l'audition.

Sophia Loren, la peau couleur pain d'épices, prend des mines appliquées... au service de Renata Tebaldi, tandis que Lois Maxwell en Amnérís est passionnée, dramatique, pour le chant royal d'Ebe Stignani. Luciano del Marra est nul en Radames (chant Giuseppe Campora), mais Afro Poli incarne bien Amonasro, le père d'Aïda, avec la voix de Gino Bechi. Ce film ne sortit sur nos écrans qu'en 1984, avec un commentaire d'Eve Ruggieri. Une curiosité en attendant l'admirable *Madame Butterfly* de Frédéric Mitterrand, le 4 août sur Arte.

Jacques Siclier

TF 1

5.00 Histoires naturelles. **5.55** Des filles dans le vent. L'explosion. **6.20** Pour être libre. Libre. **6.45** TF 1 info. **6.53** et 8.28, 9.00, 2.03 Météo. **6.55** et 9.05 TF ! jeunesse. Salut les toons. **8.30** Têleshopping. **10.45** 25° sud. Série. La Fondation Rousseau. **11.40** Affaires familiales. Série. L'enfant idéal. **12.10** Tac O Tac TV. Jeu. **12.15** Le Juste Prix. Jeu. **12.50** A vrai dire. Magazine. **13.00** Journal, Météo. **13.40** et 20.40 Du côté de chez vous.

13.55 et 19.55 J'ai deux métiers. **14.00** Les Feux de l'amour. Feuilleton. **14.50** Côte Ouest. Série. En route. **15.45** Les Dessous de Palm Beach. Série. Lune de miel tragique. **16.45** Dawson. Série. Petites scènes de la vie conjugale. **17.35** Sunset Beach. Série. **18.05** Sous le soleil. Série. Quand le masque tombe. **19.05** Walker, Texas Ranger. Série. Les survivants. **20.00** Journal, Météo.

France 2

5.35 Petitsmatins.cool. **6.25** La Musique de l'été. **6.30** Télématin. **8.30** et 12.15, 19.10 Un livre, des livres. *Torrentera*, de Patrick Cauvin. **8.35** Amoureuusement vôtre. **9.05** Amour, gloire et beauté. Feuilleton O. **9.30** Vacances@dktv.cool. **11.10** La Fête à la maison. Série. La leçon de conduite O. **11.35** Flash infos. **11.45** Les Z'amours. Jeu. **12.20** Pyramide. Jeu. **12.50** Paroles de terroir. **13.00** Journal, Météo.

13.50 Consomag. Magazine. La certification de services. **13.55** Section K 3. Série. Made in Hong Kong. **15.35** Chiquinha Gonzaga. Feuilleton [7/30]. 9366948 **16.35** Conan. Série. Le siège. **17.30** Brigade des mers. Série. Un flic au-dessus de tout soupçon. **18.20** JAG. Série. A new life [1/2]. **19.15** Qui est qui ? Jeu. **19.50** Un gars, une fille. Série. Soirée avec les copains. **20.00** Journal, Météo.

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Zami-keums. Les Babalous en vacances ; Petit Potam. **7.00** Les Minikeums vacances. Tom Tom et Nana ; Denis la malice ; Alix ; Tristan et Iseult ; Mythologies, les gardiens de la légende ; Inspecteur Gadget ; Princesse Sissi ; Les Tortues Ninja ; Batman ; Mission top-secret. **10.50** Remington Steele. Série. L'arnaque de Remington Steele. **11.40** Bon appétit, bien sûr. **12.05** Le 12-13 de l'info. **12.55** Midi en France. L'Aquitaine [1/2].

13.30 Keno. Jeu. **13.35** La Loi de Los Angeles. Série. Hommages et insuccès. **14.25** La croisière s'amuse. Série. Les matadors [1 et 2/2]. **16.10** Va savoir. Magazine. **16.45** C'est l'été. Magazine O. **18.20** Questions pour un champion. **18.48** La Météo des plages. **18.50** Le 19-20 de l'info. **20.00** Météo. **20.05** Tout le sport. **20.20** C'est mon choix pour l'été.

La Cinquième

5.30 L'Université de tous les savoirs. **6.25** Italien. Leçon n°13. **6.45** La Cinquième rencontre... **8.05** Ça tourne Bromby. Les Graffitos. Les Gags animos. Les Frères Flub, etc. **9.20** Les Objets du XX^e siècle. **9.25** La Légende des sciences. **10.20** Les Ecrans du savoir. Portrait d'une génération pour l'an 2000. Les chemins du savoir. Net plus ultra. Cinq sur cinq. **11.15** Alfred Hitchcock présente. **11.45** L'Enfance dans ses déserts. **12.15** 100 % question. **12.40** Les Trésors de l'humanité. **13.35** Le Journal de la santé.

13.50 La Cinquième rencontre... L'Homme et son univers. **13.55** Un monde sans fil. **14.45** Entretien. **15.15** Motivées, motivés. **15.45** Planète. **16.10** Parfums de femmes. **16.25** Les Parisiennes. Film. M. Allegret, M. Boisrond, C. Barma et J. Poirinaud. Avec Catherine Deneuve. *Sketches* (Fr., 1962, N.). 951870 **18.00** Météo. **18.10** Papouasie Nouvelle-Guinée, le cœur du feu. **18.55** C'est quoi la France ?

Arte

19.00 Nature. Combat pour l'eau. Aboire et à manger pour tous ! *A l'heure actuelle, plus d'un milliard de personnes sont privées d'eau potable. L'Expo 2000 de Hanovre accueille des représentants d'organisations afin de développer un programme-cadre sur la protection des eaux intérieures.* **19.45** Météo, Arte info. **20.15** Reportage. Bahamas, l'ombre du paradis.



20.55

QUI VEUT GAGNER
DES MILLIONS ?

Présenté par J.-P. Foucault.

2611141



20.50

URGENCES

Tristesse aux urgences O.

5316986

La faute O.

421493

Garde de nuit O.

9552306

Série. Avec Anthony Edwards, George Clooney, Noah Wyle.



20.50

DON CAMILLO
EN RUSSIE

Film. Luigi Comencini. Avec Fernandel, Gino Cervi, Leda Gloria.

602832

Comédie (Fr. - It., 1965, N.).*Don Camillo s'oppose au jumelage de son village avec une bourgade russe.***22.35** Météo, Soir 3.

20.45

AÏDA ■

Film. Clemente Fracassi. Avec Sophia Loren, Lois Maxwell, Luciano della Marra, Afro Poli.

746054

Musical (It., 1953, v.o.).**22.10** Court circuit. *Miroir du ciel.*

Court métrage. Carlos Salces.

Avec Malcom Vargas, Alicia Laguna

(1998, v.o.). 8842238

22.00

GÉNIAL, MES PARENTS
DIVORCENT !

Film. Patrick Braoudé.

Avec Adrien Dirand, Volodia Serre.

Comédie satirique (Fr., 1991) O. 858829**23.45** Photos de vacances.

Présenté par Sophie Thalmann, Sabrina Kléber et Philippe Kelly.

Invités : Stéphane Bern, Cécilia

Cara, Gérard Presgurvic

et Jane Faustin.

6950344

1.20 F 1 magazine. 7076420 **1.50** TF 1 nuit. **2.05** Affaires familiales. Série. L'enfant idéal. 8903284 **2.35** Très chasse. Chasse du petit gibier et recettes de cuisine. 6596826 **4.20** Enquêtes à l'italienne. Série. L'énigme du rire qui tue. 23066178 **4.25** Nul ne revient sur ses pas. Feuilleton [1/12]. Franco Giraldi. 9315371 **4.40** Musique (20 min). 1520820

23.15

MILLENNIUM

Les innocents O.

458073

Série. Avec Lance Henriksen.

23.55 La Musique de l'été.**0.00** Journal, Météo.**0.25** Musiques au cœur de l'été.

Par l'Orchestre et le Ballet

de l'Opéra national de Paris,

dir. Emmanuel Villaume.

0.30 Soir de fête.

Musique de Delibes. 3616826

0.55 *L'Arlésienne*. Musique de Bizet.

Ballet de Roland Petit. 1883352

1.35 Mezzo l'info. **1.50** Vienne. City of My Dreams. Documentaire. 83583246 **3.30** Les Z'amours. Jeu. 8269710 **4.00** 24 heures d'info. 5708826 **4.20** Météo. **4.25** Dieu sauve la reine. Documentaire (75 min). 34260343

23.05

RENDEZ-VOUS
AVEC LE CRIME

L'affaire Turquin.

Documentaire. Pierre Fauque. 5547764

Le 21 mars 1997, deux heures et demie de délibéré suffisent, aux magistrats et aux jurés, après cinq jours d'audience, pour forger leur intime conviction et reconnaître Jean-Louis Turpin coupable de l'assassinat de son fils, dont le corps n'a jamais été retrouvé.

23.55 Les Dossiers de l'Histoire.

Magazine. Vatican 1962,

révolution dans l'église [2/3]. 606293

0.50 Fame. Série.

Frères de sang (50 min).

4688333

22.20

TERMINALE

Film. Francis Girod. Avec Adrienne Pauly, Eléonore Gosset, Anna Mouglais.

Drame (Fr., 1998) O. 4647290

Des lycéens découvrent que leur professeur de philosophie est un négationniste.

23.55 Court circuit. *Explosé.*

Court métrage. W. Kranwetvogel.

Avec Dominic Raacke

(Mexique, 1998). 3659615

0.10 *Un bouquet d'immortels.*

Court métrage. F. Landenberg.

Avec Sylvie Chaintrier

(Suisse, 1997). 6748130

0.25 René Goscinny, profession humoriste. Documentaire. 8730197 **1.55** De l'aube à la nuit. Chant des femmes du Maroc. 4830178 **2.40** Happy Hour. Court métrage (1999, 10 min). 1565197

5.05 Everlast. Concert aux Eurockéennes. **6.00** et 9.35, 16.10 M comme musique. **7.00** Morning Live.
9.05 M 6 boutique. Magazine.
10.35 M 6 Kid été. Magazine. Sacrés dragons ; La Famille Delajungle ; Davy Crockett.
11.59 Météo.
12.00 La Vie de famille. Série. Et que ça saute !
12.35 La Petite Maison dans la prairie. Série. Les suppôts de Satan.

13.35 Blessure d'amour. Téléfilm. Jack Bender. Avec John Ritter (EU, 1985) **5530290**
15.20 Code Quantum. Série. Lorraine **0**.
17.25 Mission casse-cou. Série. Flagrant délit.
18.25 Lois et Clark. Série. L'invasion de la Terre **0**.
19.15 Tintin.
19.50 I-minute. Magazine.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Notre belle famille. Série. Une petite fille sur le campus **0**.
20.40 Cinésix. Magazine.



LE PLUS GRAND CIRQUE DU MONDE ■

Film. Henry Hathaway. Avec John Wayne, Claudia Cardinale. *Aventures* (Esp - EU, 1964) **2815832**
L'histoire d'un cirque américain qui traverse une série de catastrophes au cours d'une tournée en Europe.



PSYCHO ■

Film. Gus Van Sant. Avec Vince Vaughn, Anne Heche. *Suspense* (EU, 1999) **458883**
Une tentative artistiquement décevante mais théoriquement amusante de refaire (presque) à l'identique le célèbre film d'Hitchcock.

Canal +

► **En clair jusqu'à 9.00**
7.05 Teletubbies. **7.30** Le Petit Butch Cheeser. **7.40** Best of NPA. **8.30** D 2 Max. **9.00** L'Autre ■■ Film. Youssef Chahine. *Drame* (Fr. - Egy., 1999) **7842126** **10.45** Vîgo, histoire d'une passion. Film. Julien Temple. *Comédie dramatique* (Fr. - GB, 1999) **2753832**
► **En clair jusqu'à 13.25**
12.24 Le Monde selon Glup. Série **0**.
12.25 et 19.45 Flash infos.
12.35 et 20.00 Le Zapping.
12.40 Total Recall 2070. Série. Justice virtuelle **0**.

13.25 Velvet Goldmine ■ Film. Todd Haynes. *Comédie dramatique* (GB, 1998) **1878561**
15.20 et 3.45 Surprises.
15.30 Le Voyage à Paris Film. M.-H. Dufresne. (Fr., 1999, DD) **3942986**
16.50 Les Mariés de l'an II ■ Film. J.-P. Rappeneau (France, 1971) **7546509**
► **En clair jusqu'à 20.30**
18.24 Entre chien et chat. **0**.
18.25 Drôles de vies. **0**.
19.00 Best of NPA. **0**.
20.03 Lascars. Série **0**.
20.05 Les Simpson. Série. **0**.

23.20

COMMISSAIRE SAN ANTONIO SALE TEMPS POUR LES MOUCHES

Film. Guy Lefranc. Avec Gérard Barry, Jean Richard, Paul Préboist. *Comédie policière* (Fr., 1966) **2726528**
Le commissaire San Antonio se fait passer pour un truand afin de retrouver des savants enlevés. Une transposition peu convaincante de l'univers de Frédéric Dard au cinéma.
1.05 M comme musique. **85928807**
4.35 Fréquentar. Magazine. Bernard Lavilliers (55 min) **0**. 3848468



11.40 TF 1 Affaires familiales

DANS un prétoire, un juge et ses deux assesseurs, deux avocats et leurs clients prennent place : le décor est posé. Les vingt-six épisodes (26 min chacun) d'« Affaires familiales », une nouvelle série coproduite par TF1 et Télé Images Création, ont tous pour thème le divorce et pour cadre la salle d'audience d'un tribunal. Aujourd'hui, *L'Enfant idéal* a pour protagonistes Vincent et Marianne. La situation n'est pas aussi banale qu'il y paraît : entre les deux époux, il y a Kim, une petite Vietnamiennne de douze ans, adoptée par le couple. Vincent accuse Marianne d'avoir abandonné la fillette qui souffrait d'une méningite. Assistées de leurs avocats, les deux parties exposent leurs arguments et divers témoins sont appelés à la barre. Après délibération à huis clos, la présidente du tribunal rend son verdict. Tournée comme une sitcom (lumière crue, pas de plans en extérieur), la série se démarque des soaps et autres feuilletons diffusés d'ordinaire dans cette case horaire réservée aux programmes à petit budget. Les scénarios, élaborés à partir de situations réelles avec l'aide d'avocats et de magistrats, surprennent par leur crédibilité. Les réalisateurs, Gabriel Cotto et Antoine Galey, ont travaillé avec des metteurs en scène spécialisés dans les talk-shows, ce qui donne un ton particulier et une certaine vivacité aux échanges. Les acteurs sont convaincants, notamment Elisa Servier, qui a déjà joué dans de nombreuses fictions télé, et Jezabel Carpi (photo), remarquée dans la série « Marc Eliot » sur TF1, qui incarnent, en alternance, le rôle de la présidente du tribunal.

22.10

CORRIDAS

Juan Antonio Espartaco, Finito de Cordoba et El Juli. A Barcelone, le 9 juillet 2000. **5599493**
23.40 Murder of Crows Film. Rowdy Herrington. Avec Cuba Gooding Jr, Tom Berenger. *Suspense* (EU, 1998, v.o., DD) **2852141**
1.20 Obsession beauté. Documentaire (2000) **1929710**
2.15 L'homme qui en savait trop... peu Film. Jon Amiel. *Comédie* (EU, 1998, v.o., 90 min) **6355913**
4.05 Amour de poche ■ Film. Pierre Kast. *Comédie dramatique* (Fr., 1957, N.) **3481468** **5.30** Mon père, ma mère, mes frères et mes sœurs... Film. Charlotte de Turckheim (Fr., 1999, 94 min)

L'émission

20.55 TF 1

Ah ! si j'étais riche

QUI VEUT GAGNER DES MILLIONS ?

Records d'audience et édition spéciale pour ce jeu-événement animé par Jean-Pierre Foucault

LES fidèles de « Questions pour un champion », le jeu présenté par Julien Lepers sur France 3, ont dû avoir des haut-le-cœur en zappant, ces dernières semaines, sur TF 1. Sur la Trois, le candidat capable de conjuguer à tous les temps un verbe du troisième groupe ou de citer les œuvres du compositeur Olivier Messiaen remportera un dictionnaire ou, au mieux, 3 000 francs. Sur la Une, à « Qui veut gagner des millions ? », celui qui répond juste à des questions du genre « *Que sème derrière lui le Petit Poucet ?* » ou qui réussit à compléter le dicton « *Pierre qui roule n'amasse pas...* », peut empocher plusieurs centaines de milliers de francs, et, peut-être même décrocher la cagnotte : 3 millions de francs.

Apparu le 3 juillet sur la Une, « Qui veut gagner des millions ? » est l'événement télévisuel de ce début d'été. Importé d'Angleterre (lire « Le Monde Télévision »



daté 25-26 juin), ce jeu, diffusé à 19 h 10 du lundi au samedi jusqu'au 22 juillet, a battu des records d'audience : près de 6 millions de téléspectateurs en moyenne, soit 43 % de parts de marché, selon Médiamétrie. Du jamais-vu dans cette tranche « d'avant-soirée ».

Difficile de résister à cette mécanique parfaitement huilée : un candidat tiré au sort sur simple appel téléphonique ; des questions simples qui n'excluent personne et donnent à chacun le sentiment de pouvoir décrocher le gros lot ; une mise en scène privilégiant le suspense – l'animateur Jean-Pierre Foucault intervenant régulièrement (« *C'est votre dernier mot ?* ») pour faire monter la pression. Et, surtout, des gains exceptionnellement élevés. En trois semaines, plus de 7 millions de francs ont été distribués aux lauréats, trois d'entre eux empochant chacun un million. Aucun n'a réussi à décrocher la

cagnotte de 3 millions. Ce soir, après dix jours d'interruption, TF 1 a décidé d'« offrir au public » une édition allongée à 90 min, en prime time. Une nouvelle occasion de tenter de remporter le pactole avant le prochain round, prévu pour la rentrée de septembre ou pour les fêtes de fin d'année.

Selon la chaîne, depuis le lancement du jeu, plus de six millions de personnes ont fait acte de candidature par téléphone ou Minitel. A raison de 3,68 F l'appel, et sachant que France Télécom reverse à TF 1 près de la moitié de l'argent perçu, l'opération s'est révélée largement bénéficiaire. Les dirigeants de la Une ont assuré qu'à la fin de l'année, l'argent non distribué aux candidats sera reversé à des associations humanitaires. Si c'est pour la bonne cause, alors...

Sylvie Kerviel

A. Ey



TERRASSON

« Alan Stivell : Parcours », un documentaire de Philippe Degeorges, à 22.55 sur Planète

SYMBOLES

Les chaînes
du câble et
du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes
des films

■ On peut voir
■ ■ A ne pas
manquer
■ ■ ■

■ Chef-d'œuvre
ou classique

Les codes
du CSA

○ Tous publics
○ Accord
parental
souhaitable

▲ Accord
parental
indispensable
ou interdit
aux moins
de 12 ans

○ Public adulte
Interdit
aux moins
de 16 ans

⊕ Interdit
aux moins
de 18 ans

Les
symboles
spéciaux

de Canal +
DD Dernière

diffusion

◆ Sous-titrage
spécial pour

les sourds

et les
malentendants

TV 5 C-S-T

19.55 et 23.55 TV 5 l'Invité. Alain Decaux.
20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV 5 infos.
21.05 Le Point. Magazine. 17000702
22.00 Journal TV 5.
22.15 La Princesse de Clèves ■ Film. Jean Delannoy. Avec Marina Vlady, Jean Marais. *Drame* (1961). 17495054
0.00 Journal (La Une).
0.30 Soir 3 (France 3).
1.05 Diva. Série (55 min). 43007178

RTL 9 C-T

19.50 Papa bricole. Série. Roadster and cie. 1510870
20.20 Le Célibataire. Série. Johnny Hollywood. 8284967
20.45 La Déchirure ■ ■ Film. Roland Joffé. Avec Sam Waterston, Haing S Ngor. *Drame* (1984). 6703702
23.10 Le Syndrome de la mort. Téléfilm. Michael Switzer. Avec Nancy McKeeon, Tantoo Cardinal (1991, 95 min). 10362141

Paris Première C-S

19.30 Rive droite, rive gauche. Magazine. 1676073
21.00 Quelle famille ! Pièce de Francis Joffo. Mise en scène de Francis Joffo. Avec Evelynne Dassas, Micheline Dax. 81217509
23.05 Stand Up Comédie. Spectacle. 59966344
0.00 Paris dernière. Magazine. 9288826
0.55 Concert du prix Nobel de la paix 1999 (55 min). 30543807

Monte-Carlo TMC C-S

20.00 Quoi de neuf docteur ? Série. ○. 4801325
20.25 La Panthère rose.
20.35 Merlusse. Pièce de Marcel Pagnol. Lors du Festival d'Aubagne. Mise en scène de Daniel Meslini. Avec Michel Galabru, Bernard Palmi. 5145986
22.00 Météo.
22.05 Antoine Rives, le juge du terrorisme. L'Affaire Action Rouge. Feuilleton [4/6]. Gilles Béhat. Avec Jacques Weber, Jean-Pierre Bisson (1988) ○. 43552967
23.40 La Misère des riches. Feuilleton [5]. Avec Patricia Tulasne ○ (50 min). 2068696

Téva C-T

19.55 Murphy Brown. Série. Murphy Marie Jeanne Brown ○. 500199702
20.20 Clueless. Série. La mascotte ○. 500820870
20.50 Le Divorcement ■ Film. Pierre Barouh. Avec Michel Piccoli, Léa Massari. *Comédie dramatique* (1979). 500348122
22.45 Sauve-toi, Lola ■ Film. Michel Drach. Avec Carole Laure, Jeanne Moreau. *Comédie dramatique* (1986). 505221493
0.40 L'Enfant du Pérou. Téléfilm [2/2]. Salvatore Samperi. Avec Kim Rossi Stuart (1992) ○ (90 min). 509001826

Festival C-T

19.30 Tout feu, tout femme. Série. 70345257
20.30 La fièvre monte à El Pao. Téléfilm. M. Matji Tuduri. Avec Pierre Malet, Etienne Chicot (1991) ○. 16968122
22.10 Les Fiancées de l'Empire. Téléfilm [1/3]. Jacques Doniol-Valcroze. Avec Yolande Folliot, Claude Giraud (1981). 55563851
0.30 Les Brigades du Tigre. Série. Réseau Brutus (60 min). 72191710

Voyage C-S

20.00 Suivez le guide. Magazine. 500098344
22.00 Sous la mer. Les Requins-baleines du Mozambique. 500004509
22.30 A la carte. New York et Londres. 500006580
23.00 Long courrier. Contes sauvages : Le bestiaire des routes de la soie. 500098696
0.00 La Boutique Voyage.
0.15 Travelers. Visite de Seattle, Etat de Washington. 501707449
1.00 L'Heure de partir, Livre d'or. Les meilleurs moments de « Villes futures » (60 min). 501306791

13^{ème} RUE C-S

19.50 Fréquence crime. Série. Une mort à petit feu. 574533054
20.45 Le Toboggan de la mort. Film. James Goldstone. Avec George Segal, Richard Widmark. *Catastrophe* (1977). 505229899
22.40 Parcs à thèmes. Documentaire. 569060144
23.35 First Wave. Série. Le Rubicon. 508459783
0.25 New York District. Série. Deuxième avis (v.o.) (50 min). 577047623

Série Club C-T

19.30 et 0.30 Mission impossible. Série. La pellicule ○. 596238
20.20 Gregory Hines Show. Série. Le tonton grand seigneur ○. 155054
20.45 100 % séries. Spécial « Twin Peaks » et « Fan de Buffy ». 543431
21.15 3^e planète après le Soleil. Série. My Daddy's Little Girl (v.o.) ○. 3950986
20.35 Damon. Série. The Apartment (v.o.) ○. 324122
22.00 Stark Raving Mad. Série. Sometimes a Fritter Is Just a Fritter (v.o.) ○. 502677
22.25 Docteur Katz. Série. A Story For the Betterment of People (v.o.) ○. 969219
22.50 L'Immortelle. Série. Immunité ○ (55 min). 8064306

Canal Jimmy C-S

21.05 La Route. Best of. 62120832
21.50 En compagnie des hommes. Film. Neil Labute. Avec Aaron Eckhart. *Comédie dramatique* (1996) ○. 33127144
23.25 Cop Rock. Série. Ill Gotten Gains (v.o.) ○. 43540073
0.15 Elvis Presley. One Night With You. A Los Angeles, le 3 décembre 1968 (55 min). 49723710

Canal J C-S

18.40 Police Academy. Hillybilly Blues. 78301667
19.05 Les Mystérieuses Aventures de Fantômette. Les jumeaux de l'impossible. 2740696
19.30 L'Île au trésor. Silver en enfer. 6078948
19.55 Les Maîtres des sortilèges. Série. Le mal du pays. 9438122
20.20 Amandine Malabul. Série. L'heure du thé. 9458986
20.45 Bêtes à craquer.

Disney Channel C-S

20.30 Aux frontières de l'étrange. Série.
21.10 Dinosaures. Série. 2666344
21.30 Les Mystères de la bibliothèque. Série. La malédiction du Saint-Graal. 395702
22.30 Les Aventures de Tim et Zoom. Série. L'orientation.
22.35 Alfred. Gym Tonic.
22.40 Art Attack 98. 315257
23.05 Le Labo des Blouzes. Les chiens ; Premiers de la classe.
23.35 Rap'Contes. L'amour (5 min).

Télétoon C-T

18.35 Twipsy, le cybermessager.
19.00 Blaster. Conseil avisé. 501329054
Super Math. 609152948
19.45 Cadillac et dinosaures. Le rayon maléfique. 509165412
Dites-le avec des fleurs. 702367967
20.31 Ren & Stimpy. La ruée vers le fromage ; Le roi de la saucisse. 602328702
20.55 Albator. Les chats ont des oreilles (25 min). 502930431

Mezzo C-T

20.30 et 1.00 Mezzo l'info.
21.00 Concert d'orgue à Saint-Thomas. Lors des 24 Heures Bach. Avec Ulrich Böhme, orgue. 50885054
22.00 Le nouvel Orgue de l'église Saint-Thomas. Documentaire.
22.10 Mozart. *Divertimento* KV 247 et Marche KV 248, par le Wiener Kammerensemble. 15429290
23.00 La Passion selon saint Jean. Musique de Bach. Par le Bach Collegium Japan, dir. M. Suzuki (110 min). 17526829

Muzzik C-S

20.45 et 22.40, 0.25 Festivals en Muzzik.
21.00 Ira Gershwin. Spectacle. Who Could Ask for Anything More ? Invités : Larry Adler, Fiona Benjamin, Leslie Caron, BJ Crosby, John Barrowman, Daniel Benzali, Victor Tren Cook, Lorna Dallas, etc. 505076238
22.55 Portrait of Africa. Documentaire. 505598649
23.55 Zlika 4, musiques de tout le monde (2). Magazine (55 min). 502742832

Histoire C-T

20.30 et 23.00 Le Journal de l'histoire. 504301702
21.00 La France. Joséphine ou la comédie des ambitions : La prison des Carmes. Feuilletou [1/5]. Robert Mazoyer. Avec Danièle Lebrun, Daniel Mesguish (1980) ○. 502396509
22.30 Alain Decaux raconte... Une femme forte : Blanche, mère de saint Louis (1188-1253). 504398238
23.30 Au-delà de l'horizon. La Pérouse et la fraternité des hommes. [3/9] (60 min). 502015141

La Chaîne Histoire C-S

20.35 L'Histoire du sexe. L'extrême et le Moyen-Orient. 544859851
21.25 En quête de l'Histoire. La mère de toutes les batailles. 508631986
22.10 Les Grands Jours du siècle. Gandhi, 30 janvier 1948. 523330306
23.05 Ils ont fait l'Histoire. Abraham Lincoln. 571765572
0.00 En quête de l'Histoire. Pochahontas, sa vraie histoire. 502592888
0.50 Le Grand Livre de l'Histoire de France (40 min). 589380517

Forum C-S

19.00 La Danse orientale. Débat. 509636219
20.00 Chorégraphie, sur la trace des pas perdus. Invités : Isabelle Ginot, Martine Kahane, Elisabeth Platel, Christophe Wavélet, Brigitte Lefèvre. 509658431
21.00 Danse, où est la modernité ? Invités : Claude Raban, Jean-Paul Montanari, Mathilde Monnier, Bernardo Montet, Gérard Manoni. 506849752
22.00 La Fièvre du samedi soir. Invités : Bob, Jo Dona, Philippe Chevalier, Jean-Paul Leger, Janou Leger. 501275236
23.00 Tango, l'ivresse des pas à deux. Débat (60 min). 506744108

Eurosport C-S-T

20.00 Course de camions. Europa Truck Trial (3^e manche). 465035
21.00 Cascades. Magazine. And They Walked Away. 561801
22.00 Boxe. Poids lourds : Jameel McCline - Sherman Williams. 488412
0.00 Formula. Magazine. 911284
1.00 Course de camions. Coupe d'Europe FIA de Truck Racing (6^e manche) (30 min). 6247265

Pathé Sport C-S-A

17.00 Tennis. Masters Series. Tournoi messieurs de Toronto (Canada) (1^{er} jour). En direct. 548982615
22.00 Cyclisme. Tour de Castille León. Résumé. 500661122
22.30 Pétanque. Masters. A Marseille. 500852073
0.00 Tennis. Masters Series. Tournoi messieurs de Toronto (Canada) (1^{er} jour). En direct (210 min). 590606642

Sur les chaînes cinéma

RTBF1

19.30 et 23.50 Journal, Météo. 20.10 L'Autre Côté de la mer ■ Film. Dominique Cabrera. Avec Claude Brasseur. *Comédie dramatique* (1997) ○. 21.45 Bingo! Film. Maurice Illouz. Avec Smain. *Comédie* (1998) ○ (95 min).

TSR

19.30 et 0.50 TJ Soir. 20.00 Météo. 20.06 L'Envolée sauvage ■ Film. Caroll Ballard. Avec Jeff Daniels. *Drame* (1996). 20.07 Une chance sur deux. Film. Patrice Leconte. Avec Jean-Paul Belmondo. *Action* (1997) ○. 20.08 Mission: Impossible. Film. Brian De Palma. Avec Tom Cruise. *Espionnage* (1996) ○. 22.00 Profiler. Le Château de cartes ○ (50 min).

Canal + vert

C-S

20.00 Leur corps est une fête. 20.30 Le Voyage à Paris. Film. Marc-Henri Duffresne. Avec Olivier Broche. *Comédie* (1999) ○. 21.45 Pleine lune ■ Film. Avec Lilo Baur. *Comédie dramatique* (1999) ○. 23.45 Un dollar pour un mort. Téléfilm. Gene Quintano. Avec Emilio Estevez. ○ (100 min).

Encyclopédia

C-S-A

19.30 et 23.05 Futur immédiat. 19.55 Pyla, village de la discorde. 20.00 Art et réalité. 20.30 L'Histoire de James Dean. 21.30 Super structures. 22.25 Perspective. 22.55 Albanie. 23.25 Les Yeux de la découverte. 23.55 Eco-logique (30 min).

Comédie

C-S

20.00 S.L.I.P. 20.30 Dingue de toi. La crise [2/3] (v.o.). 21.00 Le Mondial d'improvisation 2000. Spectacle. Demi-finale 1. 22.30 Smith and Jones. Série (v.o.). 23.00 The Late Show With David Letterman (45 min).

MCM

C-S

19.30 et 22.30. 2.00 Le JDM. 19.45 et 22.45. 2.15 Robin. Le mime. 19.50 Netflash. Cyberart. 20.00 Fame. Rien de personnel. 21.00 L'Intégrale. Spécial AC/DC. 22.50 Sub Culture. 23.00 Total Groove (90 min).

MTV

C-S-T

20.00 Top Selection. 21.00 Biorhythm. Lenny Kravitz. 21.30 Bytesize. 0.00 Superock (120 min).

Régions

C-T

19.30 Petites histoires autour du pont du Rhin. 20.00 Le Club des visionnaires. 20.05 Le Magazine de langues Bretagne. 20.30 et 22.30. 0.30 Le Journal des journaux. 20.50 et 22.45. 0.45 Le Journal de l'Ostremer. 21.00 Présentation soignée thématique. 21.02 Questions d'identité. 22.00 L'Esprit des mêlées. [2/2] (60 min).

RFO Sat

S-T

19.30 Hebdo Mayotte. 19.45 Regards. 20.00 et 1.30 V&T JT MTV. 20.15 Jege Dagoni. 20.45 Variety Zik. 21.00 Mik Makeni. 21.05 JT Guyane. 21.30 Doko. Divertissement. 22.00 JT Martinique. 22.20 Soley é clips. 23.00 JT Guadeloupe (30 min).

LCI

C-S-T

6.00 Journal permanent. 8.07 et 8.52 L'Invité du matin. 8.10 et 22.15 Le Journal du monde. 9.05 On en parle. 11.10 et 16.10. 1.10 Le Débat. 12.00 12/13. 13.00 et 18.00 Journal. 14.10 et 17.10. 21.10. 0.10 LCA. 15.10 Le Monde des idées. 18.30 et 21.30 L'Invité de PLS. 19.00 Le Grand Journal. 19.50 Economie. 20.00 Les Dossiers du grand journal. 22.00 22h/Minuit. 22.40 Journal de l'économie. 23.45 Les Rubriques (135 min).

Euronews

C-S

6.00 Infos, Sport, Economie, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment tout la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN

C-S

Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. 21.30 Q & A Live. 22.30 Insight Live. 0.00 World Sport Live. 0.30 World View (60 min).

Action

LE SEIGNEUR DE L'AVENTURE ■
15.45 CinéCinémas 2 508697238
Henry Kostner. Avec Bette Davis
(Etats-Unis, 1955, 92 min) ○.
Au XVI^e siècle, la vie de l'aventurier Walter Raleigh.

Comédies

ARLETTE ET SES PAPAS ■
22.25 Ciné Classics 80583431
Henry Roussel.
Avec Renée Saint-Cyr
(France, N., 1934, 85 min) ○.
Pour la sauver de la ruine, un homme épouse une demoiselle qu'il croit être sa fille.

BEAU FIXE ■
22.10 CinéCinémas 2 503682412
Christian Vincent.
Avec Isabelle Carré
(France, 1992, 90 min) ○.
Quatre étudiantes, réunies pour préparer leurs examens, font du cousin de l'une d'elles leur souffre-douleur.

JUMPIN' JACK FLASH ■
15.05 CinéCinémas 3 505696141
Penny Marshall.
Avec Whoopi Goldberg
(Etats-Unis, 1986, 105 min) ○.
Une modeste employée de banque se trouve mêlée à une trouble affaire d'espionnage.

NOWHERE ■
0.10 CinéCinémas 2 501784771
Gregg Araki. Avec James Duval
(Etats-Unis, 1997, 85 min) ○.
Un maelström d'histoires amoureuses hors du temps.

THE NITWITS ■
0.10 Ciné Classics 96142449
George Stevens.
Avec Bert Wheeler
(EU, N., 1935, 82 min) ○.
Les propriétaires d'un magasin de cigares tentent de démasquer un maître chanteur.

UNE VIE MOINS ORDINAIRE ■
20.30 CinéCinémas 2 500333431
Danny Boyle.
Avec Ewan McGregor
(GB - EU, 1997, 105 min) ○.
Un balayeur enlève la fille de son patron.

Comédies dramatiques

ALLONSA NFAN ■ ■ ■ ■ ■
18.20 CinéCinémas 3 507739702
Vittorio Taviani
et Paolo Taviani.
Avec Marcello Mastroianni
(Italie, 1975, 100 min) ○.
Membre déçu d'un groupuscule révolutionnaire, un homme tente en vain de tirer un trait sur son passé.

L'APICULTEUR ■
20.40 Cinéstar 1 505542764
Theo Angelopoulos.
Avec Marcello Mastroianni
(Fr. - Gré, 1987, 120 min) ○.
Un apiculteur vieillissant sillonne la Grèce et fait de nombreuses rencontres.

L'ŒUVRE AU NOIR ■
7.10 Cinéstar 1 508658677 22.55
Cinéstar 2 500560667
André Delvaux.
Avec Gian Maria Volonte
(Fr. - Bel., 1988, 110 min) ○.
Au XVI^e siècle, un alchimiste est condamné par l'Inquisition.

LE CHÈNE ■
16.05 Cinéstar 1 505051035
Lucian Pintilie.
Avec Maia Morgenstern
(Roumanie, 1991, 100 min) ○.
Roumanie, années 90. Deux jeunes insoumis tentent d'échapper à l'absurdité de leur condition.

LE GRAND CHANTAGE ■ ■
15.55 Cinétoile 507935073
Alexander Mackendrick.
Avec Burt Lancaster
(EU, N., 1957, 96 min) ○.
Un écrivain machiavélique détruit par la calomnie une idylle entre sa sœur et un musicien.

LE MYSTÈRE SILKWOOD ■ ■
17.50 Cinéstar 1 516534832
Mike Nichols.
Avec Meryl Streep,
Kurt Russel
(Etats-Unis, 1983, 130 min) ○.
Une employée d'une usine de traitement nucléaire se bat pour dénoncer la contamination du personnel.

LE RITE

14.45 Ciné Classics 32385829
Ingmar Bergman.
Avec Ingrid Thulin
(Suède, N., 1968, 75 min) ○.
L'interrogatoire de trois comédiens accusés d'avoir interprété une pièce contraire aux bonnes mœurs.

LES GÉANTS ■ ■ ■
10.05 CinéCinémas 3 502589141
Sam Miller.
Avec Pete Postlethwaite
(GB, 1997, 90 min) ○.
Un groupe d'amis est embauché pour repeindre des pylônes électriques.

LOVE ■ ■ ■
21.05 Cinétoile 508218677
Ken Russell.
Avec Alan Bates
(GB, 1969, 130 min) ○.
Anglèterre, années 20, deux sœurs tentent d'échapper à la banalité de leur condition pour vivre librement leurs amours.

MÈME LES COW-GIRLS ONT DU VAGUE À L'ÂME ■ ■ ■
13.55 Cinéfaz 551609716
Gus Van Sant.
Avec Uma Thurman
(Etats-Unis, 1995, 110 min) ○.
Une demoiselle dotée de pousces démesurées devient cow-girl.

SANS LENDEMAIN

9.30 Cinétoile 509856388
Max Ophüls.
Avec Edwige Feuillère
(France, N., 1939, 69 min) ○.
Une bourgeoise déçue accepte l'invitation d'un ancien amant.

UN ÉTÉ INOUBLIABLE ■ ■ ■
14.40 Cinéstar 1 504643851
Lucian Pintilie.
Avec Kristin Scott-Thomas
(Fr. - Rou., 1994, 85 min) ○.
Soutenu par sa femme, un officier roumain refuse de faire fusiller des otages.

Fantastique

LA BEAUTÉ DU DIABLE ■ ■ ■
1.40 Cinétoile 503242536
René Clair.
Avec Michel Simon
(France, N., 1949, 90 min) ○.
Après avoir passé un pacte avec un démon, un vieillard recouvre la jeunesse.

LA MAIN DU DIABLE ■ ■ ■
12.35 Cinétoile 504311832
Maurice Tourneur.
Avec Pierre Fresnay
(France, N., 1942, 80 min) ○.
Un artiste raté, méprisé par sa bien-aimée, vend son âme au diable.

SOLEIL VERT

8.20 CinéCinémas 1 15876667
Richard Fleischer.
Avec Charlton Heston
(Etats-Unis, 1973, 95 min) ○.
Un policier enquête sur le meurtre du dirigeant d'une firme de produits alimentaires.

TRON ■ ■ ■
15.35 Cinéfaz 556931986
Steven Lisberger.
Avec Jeff Bridges
(Etats-Unis, 1982, 96 min) ○.
Passionné d'informatique, un jeune homme tente de démasquer son ancien patron malhonnête.

WAR GAMES ■ ■ ■
20.35 Cinéfaz 506456035
John Badham.
Avec Matthew Broderick
(Etats-Unis, 1983, 110 min) ○.
Un adolescent pénètre un ordinateur du Pentagone.

Histoire

LUDWIG OU LE CRÉPUSCULE DES DIEUX ■ ■ ■
8.50 CinéCinémas 2 509212986
Luchino Visconti.
Avec Helmut Berger
(Fr. - It. - All., 1972, 90 min) ○.
La vie de Louis II de Bavière.

Musicaux

TROIS PLACES POUR LE 26 ■ ■ ■
22.00 CinéCinémas 1 2090035
Jacques Demy.
Avec Yves Montand
(France, 1988, 106 min) ○.
Une fantaisie musicale.

Policiers

SEVEN KEYS TO BALDPAPE ■ ■ ■
11.55 Ciné Classics 12884734
William Hamilton
et Edward Killy.
Avec Gene Raymond
(EU, N., 1935, 69 min) ○.
Suite à un pari, un écrivain se retire dans une auberge afin d'y écrire un roman à énigmes.
► Horaires en *gras italique* = diffusions en v.o.



Marcello Mastroianni dans « L'Apiculteur », de Theo Angelopoulos, à 20.40 sur Cinéstar 1

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.10 Le Bien commun. La justice, américanisation ou révolution démocratique ? 7.05 Sous le figuier le bonheur. Sons du monde, bruits des hommes [1/5]. 7.55 Les Mots de Paris. 8.00 Histoire et histoires. Hermaphrodite se demande : de quel sexe est donc la mythologie ? Naître Danaïde, aujourd'hui. 8.30 Friedrich Nietzsche : Apprenez à bien lire. [1/5]. 9.05 Histoires d'animaux. Le transport animal ou les voyages de quelques vivants. 10.00 Nietzsche en vingt-cinq fragments. Mais surtout, n'allez pas me prendre pour un autre !

10.40 Carnets de notes. Archives d'un mélomane. L'Année de Jean-Sébastien Bach.

11.00 La Ronde des femmes. Florilège : belles archives ou révoltantes archives.

11.30 L'Université de tous les savoirs. Les bases génétiques de l'évolution humaine. 12.00 En attendant la suite. [1/5]. 12.50 Lettres de guerre 39/45.

13.00 Enjeux de mémoires 39/45. Les archives. Invités : Philippe Belaval ; Guy Braibant ; Karen Taarh ; Sarah Mimoun ; Alya Aglan ; Sylvie Lindeperg ; Jean-Pierre Bertin-Maghit.

13.30 Les XIV^e rencontres d'écrivains. Je dirais même plus... la bande dessinée une littérature ? Au commencement était la case. 14.30 Feuilletton. Guerre et paix, de Tolstol. [1/25]. 15.10 Un homme, une ville (rediff.). Proust à Paris. 16.25 Résonances. 16.30 A voix nue (rediff.). Jacques

Roubaud. [1/5]. Invité : Christian Rosset. 17.00 Tous les matins de Corse. [1/5]. 18.20 Les Mots de Paris. 18.30 Carte blanche à Odile Decq. Bribes de l'univers d'un architecte [1/5]. 19.30 Le Rythme et la raison de (rediff.) [1/4]. 20.00 Concorde des temps. (rediff.). Le malaise paysan. Invité : Joël Cornette.

21.00 Fragments d'une apogée :

le Ballet royal du Cambodge. L'épopée du Rāmāyana, ses origines, son contenu et son importance pour la société cambodgienne. Invités : Didier Vuillecot ; Thierry Zéfir ; Charles Meyer ; Somalie ; Jacques Brunet.

22.10 Pages arrachées au journal. De Michel Leiris.

22.30 Carnets de voyage. [1/5]. L'éveil des peuples indiens d'Amérique latine. Nouvelle résistance des Indiens Mapuches au Sud du Chili.

23.30 Mythologies du monde entier : lecture et relecture. Les mythes de création du monde. Les mythes de création de l'homme. Les mythes des dieux et des humains. Les mythes de salut. CÉdipe et sa famille. Les figures des grands dieux. Les mythes de fin du monde.

23.45 Coda (rediff.). Les Tziganes [1/5]. L'origine de leur migration. Les influences indiennes.

23.00 Les Mots de Paris.

0.00 Du jour au lendemain (rediff.). 0.35 Résonances. 0.45 Clin d'œil. La Naissance de Vénus, de Botticelli. 1.00 Les Nuits (rediff.).

France-Musiques

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.

6.08 Les Boréales. 7.06 Rigolez tôt. 9.07 La Belle Saison. Concert. Florent Boffard, piano : Œuvres de Debussy : Images (1^{er} livre) ; Children's Corner ; The Little Nigar ; Images (2^e livre) ; Préludes (2^e livre) (rediff.). 11.00 Mémoire retrouvée. Frank Tenot (rediff.).

12.35 Festival de Radio France et Montpellier. Concert donné le 29 juillet, salle Pasteur-Le Corum, à Montpellier, par les Solistes de la Fondation Beracasa, Per Tengstrand, piano : Œuvres de Beethoven : Sonate n° 14 op. 27 n° 2 Clair de lune ; Sonate n° 22 op. 22 ; Sonate n° 23 op. 57 Appassionata.

14.30 Jazz, suivez le thème. Mean to Me (rediff.).

15.00 Au fur et à mesure. Jeux, de Debussy (rediff.).

17.00 Jazz. Naissance et renaissance de la bossa nova. 18.07 Sur tous les tons. XX^e Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. En direct.

20.00 Festival de Beaune. Concert donné le 14 juillet, dans la cour des Hospices, par l'Orchestre Les Folies Françaises, dir. Emmanuel Haim : *Ací, Galatea e Polifemo* (sérénade à trois de 1708), de Haendel, Juanita Lascaro (Ací), Delphine Haidan (Galatea), Jérôme Correas (Polifemo).

23.00 Soirée privée. 1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 19.30, Classique affaires soir.

14.00 Les Après-midi. Tchaïkovski, la crise de 1880.

16.30 Grand répertoire. Œuvres de Haydn, Hummel, Schubert, Brahms, Dvorak. 18.30 Majuscules. L'Ensemble Wien-Berlin. Œuvres de Wagner, Rossini - Berr, Mozart, Poulenc, Gershwin.

20.15 Les Soirées. Concerto pour violon n° 4 op. 10, de Spohr, par l'Orchestre symphonique de la radio de Berlin, dir. C. Fröhlich, U. Hoelscher, violon. 20.40 Muzio Clementi. Œuvres de Clementi : Ouverture en ut majeur, par l'Orchestre Philharmonia, dir. F. d'Avalos ; Quatuor avec piano K 493, de Mozart, C. Zacharias, piano. F. J. Zimmermann, violon, T. Zimmermann, alto, T. Wick, violoncelle.

23.30 Les Soirées... (suite). *Symphonie n° 102*, de Haydn, par l'Orchestre philharmonique de New York, dir. L. Bernstein ; *Nocturne n° 11*, de Frédéric Chopin ; *Concerto en do majeur*, de Viotti, par I. Solisti Veneti, dir. C. Simone ; *Ouverture caractéristique et brillante op. 54*, de Czerny ; *Quatuor n° 3*, de Beethoven, par le Quatuor de Budapest. 0.00 Les Nuits.



11.45 La Cinquième Correspondance pour l'Europe

CRÈCHES, baby-sitters, mise à contribution des parents, congé parental : quelle solution choisir ? Dans notre société, où le travail des femmes n'est plus une exception depuis longtemps, la garde d'enfants est un problème important. Des pays scandinaves, souvent précurseurs en matière sociale, à ceux du bassin méditerranéen où les aides financières sont parfois inexistantes, en passant par la France, Mady Tran évoque les dispositifs mis en place dans les différents pays d'Europe pour aider les familles. Un court reportage présente une crèche finlandaise qui fonctionne vingt-quatre heures sur vingt-quatre et sept jours sur sept, tandis qu'une association bretonne propose des services de garde à domicile. Sur le plateau, deux spécialistes apportent leurs commentaires, Jeanne Fagnani, directrice de recherche au CNRS, et Béatrice Majnoni d'Intignano, professeur d'économie à Paris XIII.

A.-C. L.

TF 1

5.00 Histoires naturelles.
5.55 Des filles dans le vent. Passion FM. **6.20** Pour être libre. Rivalité. **6.45** TF 1 info. **6.53** et **8.28**, **9.03**, **1.42** Météo. **6.55** et **9.05** TF ! jeunesse. Salut les toons. **8.30** Téléshopping.
10.40 25° sud. Série.
La piste du lion.
11.40 Affaires familiales. Série. Nous ou rien.
12.10 Tac O Tac TV. Jeu.
12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire. Magazine.
13.00 Journal, Météo.
13.40 et **20.40**
Du côté de chez vous.

13.55 et **19.55**
J'ai deux métiers.
14.00 Les Feux de l'amour. Feuilleton.
14.50 Côte Ouest. Série. Le bon temps.
15.45 Les Dessous de Palm Beach. Série. Illusion fatale.
16.45 Dawson. Série. Hier ne meurt jamais.
17.35 Sunset Beach. Série.
18.05 Sous le soleil. Série. La tentation de Benjamin.
19.05 Walker, Texas Ranger. Série. L'enfant sacré.
20.00 Journal, Tiercé, Météo.

France 2

5.40 Petitsmatins.cool. **6.25** La Musique de l'été. **6.30** Télématin. **8.35** Amourusement vôtre. **9.05** Amour, gloire et beauté. Feuilleton.
9.30 Vacances@dktv.cool. Magazine. **4626371**
11.10 La Fête à la maison. Série. Premier chagrin d'amour. **0**.
11.35 Flash infos.
11.45 Les Z'amours. Jeu.
12.15 et **19.10**, **22.55**
Un livre, des livres.
Balzac et la petite tailleur chinoise, de Dai Sijie.

12.20 Pyramide. Jeu.
12.50 Paroles de terroir.
13.00 Journal, Météo.
13.50 Section K3. Série. La Cible. **2906555**
15.20 Tiercé. A Deauville.
15.40 Chiquinha Gonzaga. Feuilleton [8/30].
16.35 Conan. Série. Un ami.
17.30 Brigade des mers. Série. Mort à marée haute.
18.20 JAG. Série. A new life [2/2].
19.15 Qui est qui ? Jeu.
19.50 Un gars, une fille. Série. Au téléphone.
20.00 Journal, Météo.

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Zami-keums. **7.00** Les Minikeums vacances. Tom Tom et Nana ; Denis la malice ; Alix ; Tristan et Iseult ; Mythologies, les gardiens de la légende ; Inspecteur Gadget ; Princesse Sissi ; Les Tortues Ninja ; Batman ; Mission top-secret : Un casse à la banque.
10.50 Les Enquêtes de Remington Steele. Série. Les vieux billets.
11.40 Bon appétit, bien sûr.
12.05 Le 12-13 de l'info.
12.55 Midi en France. L'Aquitaine [2/2].
13.30 Keno. Jeu.

13.35 La Loi de Los Angeles. Série. Hors service.
14.25 La croisière s'amuse. Série. Une traversée de chien. L'amour fou.
16.05 Va savoir. Yves Coppens et les hommes de Lascaux.
16.45 C'est l'été. Magazine. **0**.
18.20 Questions pour un champion.
18.48 La Météo des plages.
18.50 Le 19-20 de l'info.
20.00 Météo.
20.05 Tout le sport.
20.20 C'est mon choix pour l'été.

La Cinquième

5.30 Les Amphis de La Cinquième. **6.25** Italien. Leçon n°14. **6.45** La Cinquième rencontre... **8.10** Ça tourne Bromby. Les Graffitos. Les Gags animos. Les Frères Flub. Drôle de voyou. Et voici la petite Lulu. **9.25** Les Objets du XX^e siècle. **9.30** Histoire de la Terre.
10.20 Les Ecrans du savoir. Portrait d'une génération pour l'an 2000. Histoire de comprendre. Des hommes et des bêtes. Cinq sur cinq.
11.20 Alfred Hitchcock présente. L'incendie. **11.45** Correspondance pour l'Europe. **12.15** et **17.35** 100 % question.

12.45 Lonely Planet. **13.35** Le Journal de la santé.
13.50 La Cinquième rencontre... L'Homme et son univers.
13.55 Rigdol, le facteur de l'Himalaya.
14.20 Les guérisseurs de l'Himalaya.
14.45 Entretien avec David et Samuel Ducoin.
15.20 Motivées, motivés. **15.45** Cafés philo. **15.50** Tempête et marée noire, six mois après.
16.20 Jeunesse. **17.10** Alfred Hitchcock présente. **18.00** Météo. **18.05** Andaman, les îles invisibles. **18.55** C'est quoi la France ?

Arte

19.00 Archimède. Magazine. Voir : Turbulence ; Pourquoi : Qui descend de qui ? ; Brève : Place du marché ; Expérience : Vide ; Sciences animées : Cavitation ; Portrait : André Nel ; Brève : Une bonne descente ; Application : Microalgues.
19.45 Météo.
19.50 Arte info.
20.15 Reportage. Danse avec un fauteuil. Documentaire. Sophie Pons (2000).



20.55

L'AMOUR EN DOUCE

Film. Edouard Molinaro. Avec Daniel Auteuil, Emmanuelle Béart, Sophie Barjac, Jean-Pierre Marielle. *Comédie de mœurs* (Fr., 1984). **2612197**
Un avocat quitte sa femme et tombe amoureux d'une call girl pendant que son épouse s'installe avec son amant.
22.40 Les Films dans les salles.



20.50

PARLEZ-MOI D'AMOUR

Savoir aimer. **57102807**
Entretiens réalisés par Franz Olivier Giesbert. Les Pygmalions ; Les idéalistes ; Catch à deux ; La solitude.



20.55

LA CARTE AUX TRÉSORS

DESTINATION : LA CORRÈZE
Le pays des troubadours. **802994**
Présenté par Sylvain Augier. La France médiévale et les troubadours ; etc.
22.55 Météo, Soir 3.



20.45

LA VIE EN FACE

DANS LES ÉGOUTS DE PARIS
Documentaire. G. Hanke El Ghomri (All., 1998). **5413352**
Eugène Legrand invente, en 1850, le premier système d'évacuation d'eaux usées. Si, aujourd'hui, une surveillance informatique permet de signaler la moindre anomalie au long des 2 000 km d'égouts, les techniques de nettoyage restent, elles, les mêmes.

22.50

ANGÉLIQUE ET LE ROY

Film. Bernard Borderie. Avec Michèle Mercier, Robert Hossein. *Aventures* (France, 1965). **7723884**
Cette fois-ci, Angélique rencontre le roi. Mais où s'arrêtera-t-elle ?

0.40 Starsky et Hutch. Série. Sauve qui peut ! **4748173**
1.30 TF 1 nuit. **1073444** **1.43** Du côté de chez vous. **364024024** **1.45** Affaires familiales. Série. Nous ou rien. **2615537** **2.15** Reportages. Le bruit, cauchemar du siècle. **7614444** **2.40** Très chasse. Chasse à la palombe. Documentaire. **5460005** **3.20** Enquêtes à l'italienne. Série. Le secret de la tarte du chef. **3792043** **4.25** Nul ne revient sur ses pas. Feuilleton [2/12]. Franco Giraldi (25 min). **6122531** **4.50** Musique (15 min). **9373395**

23.00

PEUR À DOMICILE

Téléfilm. David Jackson. Avec Veronica Hamel, Jeremy Ratchford, Bonnie Root (Etats-Unis, 1998). **0**. **53791**
Trois tueurs, dont l'un est blessé, prennent en otage les habitants d'une maison cernée par la police.

0.30 Journal, Météo.
0.55 Le Deuxième Père. Film. Chris Menges. Avec William Hurt. *Drame* (GB - EU, 1994). **46084598**
2.35 La Musique de l'été. **2.40** Les Animaux et leurs hommes. Documentaire. **0**. **3248802** **3.25** Les Z'amours. **6694956** **3.55** 24 heures d'info, Météo. **4.20** Pyramide. Jeu. **6138192** **4.45** Délirant-lair. Documentaire (15 min). **0**. **9327666**

23.25

50 ANS DE BÊTISES

AVEC MONSIEUR PIERRE
Présenté par Pierre Bellemare. Invités : Evelyne Leclerc, Denise Fabre, Sophie Forte, Frédéric Mitterrand, Nelson Monfort. **9206913**
Rediffusion de ce numéro spécial programmé le 21 décembre 1999.

1.20 Fame. Série. Sa majesté Donlon (50 min). **4752376**
Le prince d'un pays d'Europe centrale échange d'identité avec Chris, son parfait sosie...

21.40

THEMA

PARFUMS
21.45 Tous les parfums de l'Arabie. Documentaire. Frédéric Le Clair (1998, 95 min). **2259468**
23.20 Odeurs de vie. Documentaire. Frédéric Lossignol (1999). **1393468**
23.55 Le Mythe du n° 5. Documentaire. Frédéric Lossignol (1999). **5642791**
Comment est né le N° 5 de Chanel ? Histoire d'un parfum.
0.25 Sans toi. Court métrage. Eric Mahé. Avec Sandrine Caron, Jérôme Keen (Fr., 1998). **7737550**
0.35 Samurai Fiction. Film. Hiroyuki Nakano. Avec Morio Kazama. *Drame* (Jap., 1998, v.o.). **2049245** **2.25** Cartoon Factory (30 min). **4969666**

5.30 Incroyabl' Animaux. **5.55** et 9.35, 16.35 M comme musique. **7.00** Morning Live. **9.05** M 6 boutique. **10.30** M 6 Tour. Magazine. **10.35** M 6 Kid été. **12.00** La Vie de famille. Série. La tête et les jambes. **12.35** La Petite Maison dans la prairie. Série. Les chasseurs. **14.00** Deux coupables pour un crime. Téléfilm. Gilbert Cates. Avec Jason Bateman (EU, 1994). **1826710**

15.40 Code Quantum. Série. Amour à vendre. **17.25** Mission casse-cou. Série. L'étrincelle. **18.25** Lois et Clark, les nouvelles aventures de Superman. Série. Bataille terrestre. **19.15** Tintin. Les Sept Boules de cristal [1/2]. **19.50** I-minute. Magazine. **19.54** Le Six Minutes, Météo. **20.05** Notre belle famille. Série. Un heureux événement. **20.40** E = M 6 Découverte. Les fusées de Kourou.



20.50

ZONE INTERDITE

Vacances, l'enfer de la route. 191212
Présenté par Bernard de La Villardière. Alerte sur l'autoroute ; La nationale de tous les dangers ; Californie : La traque des chauffards.



20.30

HUBERT

SON ALTESSE CANINISSIME
Téléfilm. Phillip Spink. Avec W. Cooper, J. Doohan (Can. -GB, 1999). **1888739**
Le duc de Cavendish lègue, par testament, tous ses biens non à sa famille mais à son chien Hubert.
21.55 Lexx. Série. Orgasme sidéral. **314159**

Canal +

► **En clair jusqu'à 8.30**
7.05 Teletubbies. **7.30** La Peste du pôle. **7.35** Un invité indésirable. **7.45** Best of NPA. **8.30** Comedian Harmonists. Film. Joseph Vilsmaier (All, 1997, DD). **10.30** et 16.15 Surprises. **10.50** Les Dieux du surf. Film. Zalman King. *Aventures* (EU, 1998). **8149246**
► **En clair jusqu'à 13.25**
12.24 Le Monde selon Glup. **12.25** et 19.50 Flash infos. **12.30** et 20.00 Le Zapping. **12.35** Total Recall 2070. Série. Mon créateur.

13.25 Le Barbier de Sibérie. Film. Nikita Mikhalkov. Avec Julia Ormond. *Drame* (Fr.-Rus., 1999). **18323866**
16.25 Drôles de vies. **16.55** Mon père, ma mère, mes frères et mes sœurs... Film. Charlotte de Turckheim. *Comédie* (Fr., 1999). **1704062**
► **En clair jusqu'à 20.30**
18.28 Entre chien et chat. **18.30** Drôles de vies. **19.00** Best of NPA. **20.03** Lascars. Série. **20.05** Les Simpsons. Série.

L'émission

21.30 Planète

Le « cycle infernal »

LA GUERRE D'ALGÉRIE. Cette série documentaire du Britannique Peter Batty fit événement lors de sa première diffusion sur FR 3 en 1990

QUELQUES semaines après la visite en France du président Bouteflika et la relance de la controverse sur la torture pratiquée par l'armée française pendant la guerre d'Algérie, la rediffusion de l'excellent documentaire du Britannique Peter Batty est une heureuse initiative. Sa programmation sur FR 3 en 1990, six ans après sa réalisation et sa diffusion en Grande-Bretagne, avait fait événement. Elle avait constitué une étape importante dans le difficile travail de mémoire qu'appelait et qu'appelle encore cet épisode de notre histoire. En racontant ces années terribles – aussi objectivement que possible et avec le détachement qu'autorise un regard étranger –, les cinq volets de cette série, coproduite par Channel Four et la télévision belge RTBF, rendent possible une pédagogie du souvenir.

Peter Batty s'abstient de prendre parti. Sur la base d'archives et de témoignages, il

retrace l'enchaînement des circonstances qui ont marqué une époque qualifiée d'« héroïque et tragique ». Il expose les faits, donne la parole aux uns et aux autres, remet en perspective ce qui fut, rappelle-t-il, « la dernière des guerres coloniales ».

La première partie porte sur les origines du conflit, de la conquête de 1830 au revirement de Guy Mollet, président du Conseil, après sa visite mouvementée à Alger en 1956, en passant par quelques dates-clés : 1848 et l'incorporation de l'Algérie comme « partie intégrante de la nation » ; 1870 et l'arrivée des réfugiés d'Alsace et de Moselle au lendemain de la défaite ; 1945 et la fin de la deuxième guerre mondiale, qui donne « un coup de fouet » au mouvement nationaliste, auquel vont répondre les massacres de Sétif et de Guelma ; mai 1954 et la tragédie de Dien Bien Phu en Indochine ; novembre 1954 et

le déclenchement de l'insurrection dans les Aurès.

Ce que fait apparaître ce regard sur plus d'un siècle de colonisation, c'est le fossé qui n'a cessé de s'accroître entre Européens et musulmans, malgré les efforts de quelques-uns ; la persistance de la discrimination et du racisme, dont témoigne notamment Yacef Saadi, l'ancien chef de la « bataille d'Alger », qui parle d'une sorte d'« apartheid » ; la bonne volonté impuissante de ceux qui tenteront d'introduire des réformes : trop peu, trop tard... Dès lors, le « cycle infernal » était ouvert : il allait conduire au scandale de la torture, qui est au centre du deuxième volet. De Gaulle revenu au pouvoir, la guerre durerait encore quatre ans, jusqu'aux accords d'Evian. Une guerre qui n'a pas fini de troubler la conscience de la nation.

Thomas Ferenczi

Le film



22.45

MARDI SUSPENSE
UN ALIBI PARFAIT

Téléfilm. Kevin Meyer. Avec Teri Garr, Hector Elizondo, Charles Martin Smith (Etats-Unis, 1995). **5607420**

Une fille au pair s'installe dans la résidence d'un couple aisé avec deux enfants. La maîtresse de maison sympathise avec la jeune femme qui semble souffrir du mal du pays...

0.35 Les Chemins de l'impossible. Magazine. Bolivie, les mineurs du diable. **3188111**

1.35 M comme musique. 96225043 **4.35** Fréquentstar. MC Solaar. 3808840 **5.35** Plus vite que la musique. Magazine (25 min).

23.10 Ciné Classics

Le Rite

Ingmar Bergman (Suède, 1968, N., v.o.)
Avec Ingrid Thulin, Gunnar Bjornstrand.

TROIS comédiens, Hans Winkelman, sa femme Théma et Albert Emmanuel Sebastian Fisher ont formé la troupe des « Riens ». Ils ont monté un spectacle, *Le Rite*, considéré comme obscène, et sont convoqués chez le juge Abrahamsson, qui les interroge ensemble et séparément. Cette enquête place tous les personnages en état de crise. Bergman a tourné ce film entre *La Honte* et *Une Passion* en 16 mm noir et blanc pour la télévision suédoise. *Le Rite*, présenté au Festival de Cannes 1969, ne sortit en France, à Paris, que trois ans plus tard, sans faire grand bruit.

L'absence d'intrigue, la rude austérité de la mise en scène et un certain hermétisme de la pensée du cinéaste déconcertèrent. Pourtant, on ne peut que rapprocher cette œuvre des « films de chambre » de Bergman admirés dans les années 60. Elle est composée de neuf séquences qui sont autant de portraits (ô ces gros plans de visages !). Les séquences impaires sont situées dans le bureau du juge, les autres en divers lieux clos, dont un confessionnal où Bergman tient le rôle du prêtre. Rapports de cruauté et d'humiliation entre les sexes, ambiguïté et masques du théâtre et de la personnalité : on reconnaît la thématique. Coiffée d'une perruque noire, Ingrid Thulin surjoue la sexualité débridée et l'hystérie, dévore son mari (Gunnar Bjornstrand), l'autre comédien son amant (Anders Ek) et même le juge refoulé (Erik Hell). C'est elle qui fait passer, jusqu'à la folie, la névrose du « rite » fondamental.

Jacques Siclier

Interrogatoire
d'Algériens

GAMMA

Le câble et le satellite



« Albatross », deux épisodes du dessin animé japonais de Leiji Matsumoto, à 20.55 et à 23.20 sur Teletoon

SYMBOLIS

Les chaînes du câble et du satellite

C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films

■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■

Chef-d'œuvre
ou classique

Les codes du CSA

○ Tous publics
○ Accord parental souhaitable

○ Accord parental indispensable

ou interdit aux moins de 12 ans

○ Public adulte

Interdit aux moins de 16 ans
○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

DD Dernière diffusion

◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète

6.35 Fils du siècle, sa vie racontée par mon père, 1939-1949, Dix ans pour renaitre. 7.05 Chroniques de la Piccola Russia. 8.05 Le Diable sur le toit. 8.55 Les Pionniers de la radio aux Etats-Unis. [1/2]. 10.05 Cinq colonnes à la une. 11.00 Paris-Pékin-Paris. La course aéronautique « Dingles mais pas fous ». 12.00 Frank Sinatra « The Voice ». 13.20 Les Grands Expositions. Les fastes du gothique, le siècle de Charles V. 13.55 Tissage, magie et vidéo. Au sud de l'Inde. 15.00 Médecine traditionnelle en Amérique latine. Mexique Tzotzil. 15.30 Vols de guerre. Le brouillage. 16.25 Il cantastoria. 17.20 Wind-scale 1957, l'hiver nucléaire. 18.15 L'Univers de Stephen Hawking. Alchimie cosmique. 19.05 Yémen, le temps du sacré. 20.00 Résistance. [3/7].

20.30 Chasseurs d'images chez les Papous. 9193130
21.30 La Guerre d'Algérie. [1/5] Les chemins de la rébellion. 9122642

22.30 La Quête du futur. [4/22] Les mystères du cosmos. 22.55 Robert Oppenheimer et la bombe atomique. 0.30 Nature éternelle d'Italie. [1/4] Asinara, l'île interdite. 1.00 Alan Stivell. Parcours (45 min).

Odysée

9.05 Chine-Taiwan, la traversée de l'espoir. 10.10 Israël, à l'est d'Eden. 10.40 Global Family. L'Univers du rhinocéros indien unicorne. 11.30 Il était une fois le royaume d'Angleterre. Bury St-Edmunds. 11.55 Toutes les drogues du monde. Une devise forte : les drogues. 12.25 Genève, fascinante mosaïque. 13.20 Terre François Joseph. Les mystères de l'Arctique. 14.15 Histoire de l'eau. [1/4] L'eau, une lutte de tous les jours. 15.05 On the Road Again. Iran. 15.30 Caméts de vol. [3/25] Pilotes du Grand Nord. 16.20 Paquebots de légendes. [2/4] Navires en guerre. 17.15 Le Vaisseau spatial Terre. Le chanvre, une industrie écologique. 17.45 Les Plantes à fleurs d'Australie. 18.10 Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [2/6] Le Far-West. 19.00 Aux pays de France. Le fromage d'Auvergne. 19.30 Roosevelt, un destin pour l'Amérique. [1/2].

20.30 Aimer vivre en France. Toiles et tissus. 500930623
21.30 Provence. Pays d'Aix et Marseille. 500905178

22.25 La Chine, dragon millénaire. Shanghai la mystérieuse. 22.55 Oromos, la tradition du don. 23.40 L'Arbre et les Fourmis. 0.30 Tueurs en série. C. Wood et G. Graham, les amantes meurtrières [1 et 2/2]. 1.25 Les Dangers de la mer. Etre une proie (20 min).

TV 5 C-S-T

19.55 et 0.30 TV 5 l'Invité.
20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV 5 infos.
21.05 Télyscope. Magazine. Des yeux immenses pour scruter l'univers. 44781178
22.00 TV 5 le journal.
22.15 Jour après jour. Magazine. 91495791
0.35 Journal (La Une).
1.05 Union libre. Magazine (85 min). 81043660

RTL 9 C-T

19.50 Papa bricole. Série. Que le meilleur gagne. 9572979
20.20 Le Célibataire. Série. Las Vegas. 8662517
20.45 Copain, copine ■ Film. Glenn Jordan. Avec Richard Dreyfuss, Susan Sarandon. Comédie (1984). 4397517
22.35 La Loi du talion Film. Timostodes Lopez. Avec Richard Chamberlain, Robert Carradine. Suspense (1999). 35841739
0.15 Confessions érotiques. Série. Fantasmés à la laverie (35 min). 94180314

Paris Première C-S

19.30 Rive droite, rive gauche. Magazine. 5071791
21.00 Le Gai SAVOIR. Les grands débats du Gai Savoir : L'éducation en question. Invités : Philippe Meirieu, Gaby Cohn-Bendit, Gérard Rancinan, Nicole Revol, Guy Morel, Thierry Desjardins, Eugénie Ravon, Daniel Lartichaux. 5092284
22.30 L'Etrangère ■ Film. Neil Jordan. Avec Beverly D'Angelo, Nyall Byrne. Comédie dramatique (1990, v.o.). 9581333
0.00 Paris dernière. Magazine (60 min). 9187579

Monte-Carlo TMC C-S

20.00 Quoi de neuf docteur ? Série. 0. 4667449
20.25 La Panthère rose.
20.35 La Table tournante ■ ■ Film d'animation. Jacques Demy et Paul Grimault. Avec Paul Grimault, Anouk Aimée (1988) 0. 6615159
22.10 Météo.
22.15 Sud. Magazine. 3839604
23.35 La Misère des riches. Feuilletton [6]. Avec Patricia Tulasne, Jean-Pierre Cassel 0 (50 min). 1115178

Téva C-T

19.55 Murphy Brown. Série. La soirée 0. 500935997
20.20 Clueless. Série. Soirée surprise 0. 500707975
20.50 La Vie à cinq. Série. Décisions finales 0. 509032888
21.40 Deuxième chance. Série. A Door About To Open 0. 508565642
22.30 L'Amour en jeu. Téléfilm. Piers Haggard. Avec Linda Evans, Tom Skerritt (1990) 0. 500023062
0.00 La Malédiction de Maria Alva. Téléfilm. Antonio de Macedo. Avec Lidia Franco, Carlos Daniel (1990) 0 (90 min). 500077024

Festival C-T

20.30 Chaudemanche, père et fils. Téléfilm. Joël Seria. Avec Michel Galabru, Jacques Frantz (1995) 0. 24289449
22.10 Nouvelle vie, nouvelle donne. Téléfilm [1/2]. Francesco Massaro. Avec Maria Grazia Cucinotta, Isabelle Pasco (1998). 77488710
23.50 [2/2]. (95 min). 25706352

Voyage C-S

20.10 Suivez le guide. Magazine. 505988772
22.00 Voyage pratique. Hawaii. 500007642
22.30 Jangal. Namibie, la faune retrouvée des Damara. [6/13]. 500006913
23.00 Long courrier. Les palaces : Le « Savoy » de Londres. 500068401
0.00 La Boutique Voyage.
0.15 Travelers. Visite de Nashville, capitale du Tennessee. 501767821
1.00 L'Heure de partir, Livre d'or. Les meilleurs moments de « La Floride et la Louisiane » (60 min). 501373463

13ème RUE C-S

19.50 Fréquence crime. Série. Fouilles macabres. 581248420
20.45 New York Undercover. Série. Echec et mat 0. 508920619
21.30 Gabriel Bird, profession enquêteur. Série. L'envol. 508967371
22.20 Danger réel. L'enfer du feu. [1^{er} volet]. 511963888
23.10 Soirée Passé modifié. La Chambre secrète. Série. Marion et Jean. 507298456
23.40 Un siècle de science fiction. Série. Le voyage dans le temps. 502180541
0.10 New York District. Série. Le coma (50 min). 546335227

Série Club C-T

19.30 et 0.50 Mission impossible. Série. Le piège 0. 499371
20.20 Gregory Hines Show. Série. L'ami râle 0. 655389
20.45 Le Caméléon. Série. Simulations. 3439159
21.35 Intrigues à Las Vegas. 9690468
22.25 Frasier. Série. Les deux madames Cranes 0. 862352
22.50 Michael Hayes. Série. Passé imparfait 0. 8353420
23.35 Stark Raving Mad. Série. Sometimes a Fritter Is Just a Fritter (v.o.) 0. 3547710
0.00 3^e planète après le Soleil. Série. My Daddy's Little Girl (v.o.) 0 (25 min). 710289

Canal Jimmy C-S

21.05 T'es toi ! Magazine. 37191623
21.35 That 70's Show. Série. Le baiser de la mort. 75570604
22.00 Friends. Série. Celui qui apprenait à danser (v.o.). 10947444
22.25 Celui qui avait une nouvelle copine (v.o.). 73557333
22.50 Celui qui fréquentait une souillon (v.o.). 73577197
23.15 Absolutely Fabulous. Série. La naissance (v.o.) 0 (35 min). 46981623

Canal J C-S

18.40 Police Academy. Que le meilleur gagne. 28391389
19.05 Les Mystérieuses Aventures de Fantôme. Fantôme contre Fantôme. 8932468
19.30 L'Ile au trésor. L'engagement de Silver. 6467826
19.55 Les Maîtres des sortilèges. Série. Le père de Josie. 5718710
20.20 Amandine Malabul. Série. Inspection à Caquet. 5705246
20.45 Bêtes à craquer.

Disney Channel C-S

20.30 Aux frontières de l'étrange. Série.
21.10 Dinosaures. Série. Quand les poupons s'en mêlent. 663791
21.35 Les Mystères de la bibliothèque. Série. Bertie. 6439449
22.30 Les Aventures de Tim et Zoom. La pêche à la ligne.
22.35 Alfred. Les appeaux.
22.40 Art Attack 98. 285062
23.05 Le Labo des Blouzes. Les reptiles ; La météo.
23.35 Rap'Contes. La gentillesse (5 min).

Télétoon C-T

18.37 Twipsy, le cybermessager.
19.00 Les Sauveteurs du monde. Une pluie de soufre et de feu. 504595325
602942159
19.45 Crypte Show. Pour le meilleur et le vampire. 502955623
602934449
20.31 Ren & Stimpy. 606536826
20.55 Albatross. Le vaisseau ne répond plus (25 min). 509859246

Mezzo C-T

20.45 Bach, une œuvre par jour. Magazine.
21.00 Concert à la mémoire d'Herbert von Karajan. Œuvre de Mozart. Avec Rachel Harnisch, soprano. 77317623
22.05 Musique pour orgue par Ton Koopman. Œuvre de Bach. 99919951
22.25 Chez Bach. [1/2]. Avec K. Mertens. 74352246
23.00 « Nabucco ». Opéra de Verdi. Par l'Orchestre et les Chœurs des Arènes de Vérone, dir. David Oren. Mise en scène de Hugo De Ana. Solistes : Renato Bruson, Sylvie Valayre (145 min). 86803352

Muzzik C-S

20.45 et 0.00 Festivals en Muzzik.
21.00 « Les Contes d'Hoffmann ». Opéra d'Offenbach. Par l'Orchestre de la Scala de Milan, dir. Riccardo Chailly. Mise en scène d'Alfredo Arias. Solistes : Neil Schifoff, Susanne Mentzer. 585311826
0.10 Jazz 625. Art Farmer Quartet 1. 505991956
0.50 Art Farmer Quartet 2 (40 min). 503886937

Histoire C-T

20.30 et 23.00 Le Journal de l'histoire. L'Histoire qui vient. 507986848
21.00 Ils ont fait l'Histoire. Au-delà de l'horizon. Bougainville : la découverte du paradis. [4/9]. 502210062
22.00 Nathalie Sarraute. [4/6]. 502216246
23.30 Venezuela : Les guérilleros au pouvoir. 501317623
0.25 Chronique d'une fin d'été (60 min). 505068647

La Chaîne Histoire C-S

20.35 Le Film du millénaire.
20.45 Les Grands Jours du siècle. D-day, 6 juin 1944. 523152826
21.35 Les Grands Jours du siècle. Gandhi, 30 janvier 1948. 561330265
22.30 Les Mystères de la Bible. Le roi David, le guerrier poète. 503932046
23.15 Ils ont fait l'Histoire. Galilée. 576618975
0.05 En quête de l'Histoire. Les espions dans le ciel. 546301260
0.55 Les Mystères de la Bible. Massada, la dernière forteresse (45 min). 523867273

Forum C-S

19.05 De Gaulle : une certaine idée de la France. Débat. 506165536
20.00 De Gaulle. Invités : Maurice Aguhlon, Etienne Burin des Rosiers, Olivier Guichard, Pierre Lefranc, François Luchaire. 502539468
21.00 Faut-il réformer les institutions de la V^e République ? Invités : Pierre Mauroy, Pierre Messmer, Hugues Portelli, Jacques George, Jean-Michel Helvig, Guy Carcassonne. 506590246

Eurosport C-S-T

22.00 De Gaulle : Le mystère de Baden. Invités : Georges Kiejman, Henri Krasucki, Pierre Lefranc, Jean Rochet, Simone Servais. 506589130
23.00 Cinquante ans de relations franco-allemandes. Débat (60 min). 506503710

Pathé Sport C-S-A

17.00 et 23.00 Tennis. Masters Series. Tournoi messieurs de Toronto (Canada) (2^e jour). En direct. 594704371
22.00 Cyclisme. Tour de Castille Léon (Espagne). Résumé. 500571555
22.30 Starter. Magazine (30 min). 500570826

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.40 Journal, Météo. 20.10 Pour la gloire. Divertissement. 21.15 Columbo. Couronne mortuaire. 22.50 Inédits (50 min).

TSR

19.30 et 0.50 TJ Soir. 19.50 Météo. 20.00 Emission nationale du 1^{er} août 2000. 21.05 Souvenirs d'août. 22.00 58 minutes pour vivre. Film. Renny Harlin. Avec Bruce Willis. Action (1990) 0. 0.05 La Femme Nikita. Un jeu dangereux (45 min).

Canal + vert C-S

20.00 Evamag. Chienne de vie 0. 20.30 Hors d'attente. Film. Steven Soderbergh. Avec George Clooney. Policier (1998) 0. 22.25 Petits frères. Film. Jacques Doillon. Avec Stéphanie Toully. Comédie dramatique (1999) 0. 23.55 Claire Dolan. Film. Lodge H. Kerrigan. Avec Katrin Cartlidge. Drame (1998) 0 (95 min).

Encyclopédia C-S-A

19.30 et 22.55 Futur immédiat. 20.00 Une reine est couronnée. 21.20 Juste une noix de beurre. 21.35 Le Monde méditerranéen. 22.00 Les Yeux de la découverte. 22.30 Eco-logique. 23.15 Un enfant me raconte (30 min).

Comédie C-S

20.00 S.L.I.P. 20.30 Dingue de toi. La crise [3] (v.o.). 21.00 Farce attaque Toulouse. 22.00 Jerry Lewis Show. 23.00 The Late Show With David Letterman. Invité : Michael J. Fox. 23.45 Saturday Night Live 80's. Invité : Steve Guttenberg (60 min).

MCM C-S

19.30 et 22.30, 2.00 Le JDM. 19.45 et 22.45, 2.15 Robin. L'homme-grenouille. 19.50 Netflash. Baguette : site jeune. 20.00 Fame. Rivalité. 21.00 China. Live au MCM Café. Concert. 22.00 et 22.50, 2.20 MCM Tubes. 23.00 Total Reggae (90 min).

MTV C-S-T

20.00 Top Selection. 21.00 FANATIC. 21.30 Bytesize. 0.00 Alternative Nation (120 min).

Régions C-T

19.30 Ce petit chemin. Chemin de halage. 19.45 Flâneries en Ile de France. 20.12 Le Club des visionnaires. 20.15 Cartes postales. 20.30 et 22.30, 0.30 Le Journal des journaux. 20.50 et 22.45, 0.45 Le Journal de l'Outremer. 21.00 Présentation soignée thématique. 21.02 La Vie tout simplement. 21.30 Histoires ordinaires. 22.00 Vie foraine. 23.00 7 en France (40 min).

RFO Sat S-T

19.30 Penalty. 20.00 et 1.30 VAT JT. 20.15 Hebdo Malgache RTA. 20.45 Tipik Zik. 21.00 Mik Makeni. 21.05 JT Guyane. 21.30 Doko. 22.00 JT Martinique. 22.20 Tour de la Martinique des voiles rondes. 23.00 JT Guadeloupe. 23.30 Manman d'Lo (30 min).

LCI C-S-T

6.00 Journal permanent. 8.07 et 8.52 L'Invité du matin. 8.10 et 22.15 Le Journal du monde. 9.05 On en parle. 11.10 et 16.10, 1.10 Le Débat. 12.00 12/13. 13.00 et 18.00 Journal. 14.10 et 17.10, 21.10, 0.10 LCA. 15.10 La Vie des médias. 15.40 Nautisme. 18.30 et 21.30 L'Invité de PLS. 19.00 Le Grand Journal. 19.40 Le Club de l'Opinion. 19.50 Economie. 20.00 Les Dossiers du grand journal. 22.00 22h/Minuit. 22.40 Journal de l'économie. 23.45 Les Rubriques (135 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. 21.30 Q & A Live. 22.30 Insight Live. 23.30 World Sport Live. 0.00 World View (30 min).

Action

LE SEIGNEUR DE L'AVENTURE ■ ■ ■ ■ ■
12.40 CinéCinemas 1 62229604 Henry Koster. Avec Bette Davis (Etats-Unis, 1955, 92 min) 0. Au XVI^e siècle, la vie de l'aventurier Walter Raleigh, que la reine Elisabeth I^{re} combla d'honneurs puis emprisonna.
LE TRIOMPHE DE BUFFALO BILL ■ ■ ■ ■ ■
16.15 Cinétoile 509846888 Jerry Hopper. Avec Charlton Heston (Etats-Unis, 1953, 100 min) 0. Buffalo Bill tente d'imposer la chaîne de relais de poste baptisée « Pony Express ».

Comédies

BEAU FIXE ■ ■ ■ ■ ■
2.15 CinéCinemas 3 501697666 Christian Vincent. Avec Isabelle Carré (France, 1992, 90 min) 0. Quatre étudiantes, réunies pour préparer leurs examens, font du cousin de l'une d'elles leur souffre-douleur.
JUMPIN' JACK FLASH ■ ■ ■ ■ ■
16.40 CinéCinemas 1 71854807 22.05 CinéCinemas 2 509930552 Penny Marshall. Avec Whoopi Goldberg (Etats-Unis, 1986, 105 min) 0. Une modeste employée de banque se trouve mêlée à une trouble affaire d'espionnage.

MADAME CROQUE-MARIS ■ ■ ■ ■ ■
20.30 CinéCinemas 1 8533587 Jack Lee Thompson. Avec Shirley MacLaine (Etats-Unis, 1964, 105 min) 0. Veuve « chronique », une jeune femme perd ses maris les uns après les autres.
THE NITWITS ■ ■ ■ ■ ■
11.45 Ciné Classics 68062772 George Stevens. Avec Bert Wheeler (EU, N., 1935, 82 min) 0. Les propriétaires d'un magasin de cigares tentent de démasquer un maître chanteur.

UNE VIE MOINS ORDINAIRE

14.25 CinéCinemas 2 505017130 Danny Boyle. Avec Ewan McGregor, Cameron Diaz (GB - EU, 1997, 103 min) 0. Un balayeur enlève la fille de son patron, bientôt séduite, grâce à l'action de deux anges providentiels.

Comédies dramatiques

ALLONSANFAN ■ ■ ■ ■ ■
16.05 CinéCinemas 2 503341979 Vittorio Taviani et Paolo Taviani. Avec Marcello Mastroianni (Italie, 1975, 100 min) 0. Membre déçu d'un groupuscule révolutionnaire, un homme tente en vain de tirer un trait sur son passé.
GIRLS TOWN ■ ■ ■ ■ ■
19.00 CinéCinemas 3 500607913 Jim McKay. Avec Lili Taylor (Etats-Unis, 1996, 85 min) 0. Sur le point d'entrer à l'université, trois amies inséparables doivent faire face au suicide soudain d'une quatrième condisciple.

L'APICULTEUR ■ ■ ■ ■ ■
22.15 Cinéstar 1 501423159 Theo Angelopoulos. Avec Marcello Mastroianni (Fr. - Gré., 1987, 120 min) 0. Un apiculteur vieillissant sillonne la Grèce et fait de nombreuses rencontres.
L'ŒUVRE AU NOIR ■ ■ ■ ■ ■
10.55 Cinéstar 1 584960371 André Delvaux. Avec Gian Maria Volonte (Fr. - Bel., 1988, 110 min) 0. Au XV^e siècle, un alchimiste peu enclin aux compromis est condamné par l'Inquisition.
LE CHÈNE ■ ■ ■ ■ ■
13.10 Cinéstar 2 502519826 Lucian Pintilie. Avec Maia Morgenstern (Roumanie, 1991, 100 min) 0. Dans la Roumanie des années 90, deux jeunes insoumis tentent d'échapper à l'absurdité de leur condition.

LE GRAND CHANTAGE

22.50 Cinétoile 503006536 Alexander Mackendrick. Avec Burt Lancaster, Tony Curtis (EU, N., 1957, 96 min) 0. Un écotier machiavélique détruit par la calomnie une idylle entre sa sœur et un musicien.

LE MYSTÈRE SILKWOOD

0.20 Cinéstar 2 507270444 Mike Nichols. Avec Meryl Streep, Kurt Russell, Fred Ward (Etats-Unis, 1983, 130 min) 0. Une employée d'une usine de traitement nucléaire se bat pour dénoncer la contamination du personnel.

LE RITE

23.10 Ciné Classics 32008081 Ingmar Bergman. Avec Ingrid Thulin, Gunnar Björnstrand, Anders Ek (Suède, N., 1968, 75 min) 0. L'interrogatoire de trois comédiens accusés d'avoir interprété une pièce contraire aux bonnes mœurs.

LES GÉANTS

22.75 CinéCinemas 1 6296333 Sam Miller. Avec Pete Postlethwaite (GB, 1997, 90 min) 0. Un groupe d'amis est embauché pour repeindre des pylônes électriques. Leur entente est perturbée par l'arrivée d'une jeune Australienne.

MÊME LES COW-GIRLS ONT DU VAGUE À L'ÂME

21.00 Cinéfax 572205197 Gus Van Sant. Avec Uma Thurman, Lorraine Bracco, Keanu Reeves (Etats-Unis, 1995, 110 min) 0. Une demoiselle dotée de pouces démesurés devient auto-stoppeuse, mannequin, cow-girl et lesbienne.

UN ÉTÉ INOUBLIABLE

10.15 Cinéstar 2 501379555 Lucian Pintilie. Avec Kristin Scott-Thomas, Claudiu Bleont (Fr. - Rou., 1994, 85 min) 0. Soutenu par sa femme, un officier roumain refuse de faire fusiller des otages.

Fantastique

LA BEAUTÉ DU DIABLE ■ ■ ■ ■ ■
11.25 Cinétoile 588027197 René Clair. Avec Michel Simon (France, N., 1949, 90 min) 0. Après avoir passé un pacte avec un démon, un vieillard recouvre la jeunesse.

SOLEIL VERT

1.50 CinéCinemas 2 503291802 Richard Fleischer. Avec Charlton Heston (Etats-Unis, 1973, 95 min) 0. Le policier enquête sur la meurtre du dirigeant d'une firme de produits alimentaires.

WAR GAMES

15.25 Cinéfax 563437081 John Badham. Avec Matthew Broderick (Etats-Unis, 1983, 110 min) 0. Un adolescent pirate un ordinateur du Pentagone.

Histoire

LUDWIG OU LE CRÉPUSCULE DES DIEUX ■ ■ ■ ■ ■
21.00 CinéCinemas 3 508918081 22.50 CinéCinemas 3 506027623 Luchino Visconti. Avec Helmut Berger (Fr. - It. - All., 1972, 90 min et 125 min) 0. La vie de Louis II de Bavière.

Musicaux

TROIS PLACES POUR LE 26 ■ ■ ■ ■ ■
18.50 CinéCinemas 2 500816975 Jacques Demy. Avec Yves Montand (France, 1988, 106 min) 0. Une fantaisie musicale tout à la gloire d'Yves Montand.
YOUNG PEOPLE ■ ■ ■ ■ ■
20.30 Ciné Classics 68196474 Allan Dwan. Avec Shirley Temple (EU, N., 1940, 76 min) 0. Une famille d'artistes s'installe dans une petite ville, au grand dam d'un voisinage puritain. ► Horaires en **gras italique** = diffusions en v.o.



Pete Postlethwaite, Rachel Griffiths et James Thornton dans « Les Géants », de Sam Miller, à 22.15 sur CinéCinemas 1

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.
6.10 Le Bien commun (rediff.). 7.05 Sous le figuier le bonheur. Sons du monde, bruits des hommes [2/5]. 7.55 Les Mots de Paris. 8.00 Histoire et histoires. Hermaphrodite se demande : de quel sexe est donc la mythologie ? 8.30 Friedrich Nietzsche : Apprenez à bien me lire. [2/5]. 9.05 Histoires d'animaux. Paroles données aux animaux. Reprendre visite aux animaux, rennaître l'autre. 10.00 Nietzsche en vingt-cinq fragments. Mais surtout, n'allez pas me prendre pour un autre ! 10.10 Entretien (rediff.). Camille Bryen.
10.40 Carnets de notes (rediff.).
11.00 La Ronde des femmes. Mon corps m'appartient... vraiment ? (Loi Veil).
11.30 L'Université de tous les savoirs. La coévolution.
12.00 En attendant la suite. [2/5]. 12.50 Lettres de guerre 39/45. 13.00 Enjeux de mémoires 39/45. Les archives. 13.30 Les XIV^es rencontres d'écrivains. Je dirais même plus... la bande dessinée une littérature ? 14.30 Feuilleton. [2/25]. 15.10 Un homme, une ville (rediff.). 16.25 Résolutions. 16.30 A voix nue (rediff.). [2/5]. 17.00 Tous les matins de Corse. [2/5]. 18.20 Les Mots de Paris. 18.30 Carte blanche à [2/5]. 19.30 Le Rythme et la Raison (rediff.). [2/4]. 20.00 Concordança des temps (rediff.).
21.00 Fragments d'un apogée : le Ballet royal du Cambodge. Un danse classique comme un des fondements de l'identité cambodgienne. Invités : Didier Vuillecot ; Patrick Oum ;

Thierry Zéfir ; Charles Meyer ; Barbara Hendrix.
22.10 Pages arrachées au journal (rediff.). De Michel Leiris.
22.30 Carnets de voyage. [2/5].
23.30 Mythologies du monde entier : lecture et lecture. Les mythes de création du monde. Les mythes de création de l'homme. Les mythes des dieux et des humains. Les mythes de salut. Cédipe et sa famille. Les figures des grands dieux. Les mythes de fin du monde.
23.45 Coda (rediff.). Les Tziganes [2/5]. La Hongrie.
23.55 Les Mots de Paris.
0.00 Du jour au lendemain. 0.35 Résolutions. 0.45 Clin d'œil. Vladimir Velikovic, artiste peintre. 1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff.).

France-Musiques

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.
6.08 Les Boréales. 7.06 Rigolez tôt. 7.07 La Belle Saison. Par la Maîtrise de Radio France, Denis Dupays, chef de chœur, le Chœur de Radio France, François Polgar, chef de chœur, et l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Yutaka Sado, Karita Mattila, soprano : Œuvres de Bernstein (rediff.). 11.00 Mémoire retrouvée. Renata Tebaldi [1/5] (rediff.).
12.35 Concert Euroradio. Œuvres de Beethoven, par le Quatuor Alban Berg, Günter

Pichler et Gerhard Schulz, violons, Thomas Kakuska, alto, Valentin Erben, violoncelle : *Quatuor à cordes* op. 130 ; *Grande fugue* op. 133 ; Œuvres de Penderecki.
14.30 Jazz, suivez le thème. My Shining Hour (rediff.). 15.00 Au fur et à mesure. *Sonnet de Pétrarque* n° 104, de Liszt (rediff.). 17.00 Jazz. Naissance et renaissance de la bossa nova. 18.07 Sur tous les tons. XX^e Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. En direct.
20.00 Festival international d'Art lyrique d'Aix-en-Provence. Par le Chœur de chambre Accentus, dir. Laurence Equilbey : *Geistliche Lieder* n° 3, 4 et 5, de Wolf ; Œuvres de Schoenberg : *Schein uns, du liebe Sonne* ; *Dreimal tausend Jahre* op. 50a ; *De profundis*, psalme 130 op. 50b ; *Friede auf Erden* ; Œuvres de Poulenc, Ravel et Gutwald.
21.45 Festival d'été Euroradio. *Tosca*. Opéra en trois actes de Puccini. Donné en direct du Théâtre antique, dans le cadre des Chorégies d'Orange, et diffusé simultanément sur la chaîne France 2, par le Chœur des Opéras de Région, la Maîtrise des Bouches-du-Rhône, et l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Gary Bertini, Nelly Miricioiu (Flora Tosca), Vladimir Galouzine (Mario Cavaradossi), Alain Fondary (Il barone Scarpia), Stanislaw Schwets (Cesare Angelotti), Philippe Duminy (il segrestano), François Harismendy (Sciarone), Alexandre Kravetz (Spoletta), Lionel Sarrazin (il carciere).
1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 19.30, Classique affaires soir.
14.00 Les Après-midi. Le baron van Swieten.
16.30 Grand répertoire. Œuvres de Liszt, Chopin, Rossini, Verdi, Respighi. 18.30 Majuscules. Reinhard Goebel et Musica Antiqua Köln. Œuvres de Schmelzer, Bach, Veracini, Buffardin, Leclair.
20.15 Les Soirées. *West Side Story* (danses symphoniques), de Bernstein, par l'Orchestre philharmonique de New York, dir. L. Bernstein. 20.40 Frank Peter Zimmermann, violon. *Sonate* op. 27 n° 4, de Ysaÿe ; *Concerto* n° 3 op. 61, de Saint-Saëns, par l'Orchestre philharmonique d'Oslo, dir. M. Jansons ; *Sonate pour violon et piano*, de Debussy, A. Lonquich, piano ; *Concerto pour violon*, de Stravinsky, par l'Orchestre symphonique de la SDR de Stuttgart, dir. G. Gelmetti ; *Sonate K 302*, de Mozart, A. Lonquich, piano ; *Trio pour piano, violon, et cor* op. 40, de Brahms, W.Sawallisch, piano, M.L. Neunecker, cor.
22.40 Les Soirées... (suite). *Symphonie* n° 2 op. 61, de R. Schumann, par la Staatskapelle de Dresde, dir. Wolfgang Sawallisch ; *Sonate*, de Liszt ; *Ouverture Mer calme et heureux voyage* op. 27, de Mendelssohn, par l'Orchestre symphonique de Londres, dir. Claudio Abbado. 0.00 Les Nuits de Radio Classique.



20.50 M 6 Antoine

DIANE (Zabou), traductrice, et son mari, Gilles (Aurélien Recoing), architecte, sont les parents d'un petit garçon, Antoine, qui, depuis sa naissance, souffre d'une grave maladie. En surprenant une conversation entre les médecins qui s'occupent de son fils, Diane apprend que son enfant est atteint de lésions cérébrales et qu'il sera handicapé moteur. Ce drame déchire le couple. Diane refuse que leur fils soit placé dans un établissement spécialisé, comme le souhaite son mari. Dix ans plus tard, Diane et Gilles sont séparés. La jeune mère a abandonné son métier pour se consacrer entièrement à son enfant handicapé, avec qui elle vit de manière fusionnelle. Jérôme Foulon, auteur de ce téléfilm sensible, a su éviter les écueils qu'on pouvait craindre d'un tel sujet. On n'oubliera pas de sitôt le visage de Benoît Le Phat Tan, qui interprète le rôle du petit garçon handicapé, un gamin vif, capricieux mais très attachant, et à qui cette fiction (déjà diffusée sur France 2) est dédiée.

S. Ke.

TF 1

5.05 Histoires naturelles. **5.55** Des filles dans le vent. Fièvre d'amour. **6.20** Pour être libre. Complot. **6.45** TF 1 info. **6.53** et **8.28**, **9.00**, **1.52** Météo. **6.55** et **9.05** TF 1 jeunesse. Salut les toons. **8.30** Téléshopping. **10.45** 25° sud. Série. L'heure des choix. **11.40** Affaires familiales. Série. Poupée russe. **12.10** Tac O Tac TV. Jeu. **12.15** Le Juste Prix. Jeu. **12.50** A vrai dire. Magazine. **13.00** Journal, Météo. **13.40** et **20.40** Du côté de chez vous.

13.55 et **19.55** J'ai deux métiers. **14.00** Les Feux de l'amour. Feuilleton. **14.50** Les Vacances de l'amour. Série. Des espoirs. **15.45** Cinq sur 5 ! Série. A votre service ! **16.40** Medicopter. Série. Fausses alertes. **17.35** Sunset Beach. Série. **18.05** Sous le soleil. Série. Passé composé. **19.05** Walker, Texas Ranger. Série. Dernier espoir. **20.00** Journal, Météo.



20.55

SAGAS

Spécial Angleterre. 8416869
Présenté par Stéphanie Bern.
Sujets : Spéciale Diana ; Les Rothschild ; La marquise de Salisbury ; Le duc de Marlborough ; Eric Cantona ; Lord March.

France 2

5.00 La Vallée des peupliers. **5.35** Petitsmatins.cool. **6.25** La Musique de l'été. **6.30** Télématin. **8.35** Amourusement vôtre. **9.05** Amour, gloire et beauté. Feuilleton. **9.30** Vacances@dktv.cool. **11.10** La Fête à la maison. Série. Mauvaise conscience. **11.35** Flash infos. **11.45** Les Z'amours. Jeu. **12.15** et **13.50**, **19.10** Un livre, des livres. *La Dent d'Adèle*, de Charlotte Middleton. **12.20** Pyramide. Jeu.

13.00 Journal, Météo. **13.55** Section K3. Série. Prêteur sur gage. 7224840 **15.20** Chiquinha Gonzaga. Feuilleton [9/30]. **16.10** La Fête à la maison. Série. L'impossible mademoiselle Ginger. **16.35** Conan. Série. La forêt de rubis. **17.30** Brigades des mers. Série. Le délateur. **18.15** JAG. Série. La torpille. **19.15** Qui est qui ? Jeu. **19.55** et **20.45** Tirage du Loto. **20.00** Journal, Météo.



20.50

UNE GROSSE BOUCHÉE D'AMOUR

Téléfilm. Michaëla Watteaux. Avec Christine Citti, Julie Arnold, Jean-Michel Dupuis (Fr., 1998). 490043
Une femme, ravissante chef cuisinier dotée d'agréables rondeurs, découvre que son mari a une maîtresse filiforme. Elle se trouve soudain grosse.

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Zami-keums. **7.00** Les Minikeums vacances. Tom Tom et Nana ; Denis la malice ; Alix ; Tristan et Iseult ; Mythologies, les gardiens de la légende ; Inspecteur Gad-get ; Princesse Sissi ; Les Tortues Ninja ; Batman : Harlequinade ; Mission top-secret. **10.50** Les Enquêtes de Remington Steele. Série. Un adversaire à la hauteur. **11.40** Bon appétit, bien sûr. **12.05** Le 12-13 de l'info. **12.55** Midi en France. L'Alsace [1/3].

13.30 Keno. Jeu. **13.35** La Loi de Los Angeles. Série. Amour et préjugés. **14.25** La croisière s'amuse. Série. Ami ou ennemi. Farces et attrapes. **16.05** Va savoir. La fable du pêcheur et du bûcheron. **16.40** C'est l'été. Magazine. **18.20** Questions pour un champion. **18.50** Le 19-20 de l'info. **20.00** Météo. **20.05** Tout le sport. **20.20** C'est mon choix pour l'été.



20.55

LA FORÊT DE TOUS LES DANGERS

Téléfilm. John Frankenheimer. Avec Raul Julia, Sonia Braga (Etats-Unis, 1994). 875840
Le combat de Chico Mendes, défenseur de la forêt amazonienne, assassiné en 1988. Téléfilm, produit par HBO, plusieurs fois primé aux Emmy 1995.

La Cinquième

5.30 Les Amphis de La Cinquième. **6.25** Italien. Leçon n°14. **6.45** La Cinquième rencontre... **8.10** Ça tourne Bromby. Les Graffitos. Les Gags animos. Les Frères Flub. Drôle de voyou. Et voici la petite Lulu. **9.25** Les Objets du XX^e siècle. **9.30** Le Futur en marche. **9.55** Gaïa. Chemins de loups. **10.20** Les Ecrans du savoir. Portrait d'une génération pour l'an 2000. Les mystères du cosmos. Galilée : Faits d'architecture. Cinq sur cinq. **11.20** Alfred Hitchcock présente. **11.45** Vestiaires d'en

France. **12.15** et **17.40** 100 % question. **12.40** Appel d'air. **13.35** Le Journal de la santé. **13.50** La Cinquième rencontre... L'Homme et son univers. **13.55** Parasites : La guerre des mouches. **14.45** Entretien. **15.20** Motivées, motivés. **15.45** Cafés philo. **15.50** Tempête et marée noire, six mois après. **16.25** Jeunesse. Doc Eurêka. Cellulo. Bêtes à craquer. **17.10** Alfred Hitchcock présente. La lettre. **18.05** Météo. **18.10** Australie, à l'ouest du bout du monde. **18.55** C'est quoi la France ?

Arte

19.00 Connaissance. Le Cacao, une histoire douce-amère. Documentaire (1997). **19.45** Météo, Arte info. **20.15** Reportage. Koweït, dix ans après. Documentaire (2000). *Témoignages de nombreux koweïtiens qui espéraient, après dix années d'invasion irakienne que le cheikh Jaber Al-Sabab tienne ses promesses d'instaurer un Etat moderne et démocratique.*



20.45

LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE

QUEEN MUM
Magazine présenté par Alexandre Adler. **La Reine Mère a 100 ans.** Documentaire. Gerd Heblig (All., 2000). 5480024
21.40 Flash Bach. *Bach décontracté.* Court métrage. Konstantin Faigle (All., 2000). 6178579

22.50

ÇA VAUT LE DÉTOUR

Les folles poursuites. 836821
Présenté par Stéphane Bouillaud.
Des images de poursuite filmées à partir de caméras montées sur les voitures de policiers américains.
0.00 Affaires non classées. Série. La loi du silence. [1 et 2/2]. 20932 - 4637609
1.40 TF 1 nuit. 3249203 **1.53** Du côté de chez vous. **1.55** Affaires familiales. Série. Poupée russe. 4015113 **2.25** Très pêche. La pêche du brochet et de la carpe. Documentaire. 6658357 **3.15** Reportages. Le temps des bouilleurs de cru. 1296864 **3.40** Enquêtes à l'italienne. Série. Le mystère de la femme à barbe. 9955993 **4.35** Nul ne revient sur ses pas. Feuilleton [3/12]. Franco Giraldi (25 min). 4288680

22.35

SCHIMANSKI

Frères de sang. 9311666
Série. Avec Götz George.
Schimanski est chargé du transfert, de Belgique en Allemagne, d'un trafiquant de drogue. Un criminel qu'il avait déjà arrêté quelques années auparavant...
0.10 Journal, Météo. **0.30** Docteur Markus Merthin. Série. Croissance, amour, espoir. 1427834
1.15 La Musique de l'été.
1.20 Le Jour du seigneur. 7018406 **1.50** Voix bouddhistes. 3276357 **2.05** L'Éveil de Bouddha. Documentaire. 5448883 **2.45** Safari Namibie. Documentaire. 5425932 **3.25** Les Z'amours. 6661628 **3.55** 24 heures d'info, Météo. 23095680 **4.15** Pyramide. 2126338 **4.45** Nuit blanche ou l'Enfer du décor. Documentaire (15 min).

22.55

ON EN RIT ENCORE !

Présenté par Nicolas Ferraro.
Invité : Gustave Parking. 7939519
23.55 Météo, Soir 3. **0.25** C'est la vie. Au secours, Janine. Documentaire. Laurent Cibien et Antoine Roux. 2319785
1.15 Un siècle d'écrivains. D. H. Lawrence. Documentaire. William Karel. 4720777
2.05 Fame. Série. Je voudrais être une star (50 min). 6841777

21.45

MUSICA

Le Long Voyage de Tsogt. Documentaire (Fr., 1997). 9270444
Xavier Simon a suivi Tsogt, chanteur mongol, lors de son retour dans son village natal après plusieurs années d'exil.
22.45 Pow wow. Documentaire. Liliane de Kermadec (2000). 8080173
23.30 Profil. Frank Lloyd Wright. Je suis un architecte de génie. Documentaire. Ken Burns (EU, 1998). 48647
0.30 La Lucarne. La Ballade du panier et du narguilé. Documentaire. A - W. Askar (2000). 2492375
1.55 Le Maghreb au regard du cinéma français. Documentaire (1997, 55 min). 3690721

5.55 et **9.35**, **17.05** M comme musique. **7.00** Morning Live.
9.05 M 6 boutique. Magazine.
10.30 M 6 Tour.
10.35 M 6 Kid été.
 Sacré dragons !
 Famille Delajungle ;
 David Crockett .
12.00 La Vie de famille. Série.
 Des mots qui blessent.
12.35 La Petite Maison
 dans la prairie.
 Série. Blizzard ○.
13.35 Mathilde, une femme
 dans la tourmente.
 Feuilleton ○
 [1 et 2/6]. 2021869 - 5502555

17.25 Mission casse-cou.
 Série. L'étrincelle ○.
18.25 Lois et Clark,
 les nouvelles aventures
 de Superman.
 Série. La briseuse
 de foyers ○.
19.15 Tintin. Série.
 Les Sept Boules
 de cristal [2/2].
19.50 I-minute. Magazine.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Notre belle famille.
 Série. Quand la petite
 soeur grandit ○.
20.39 Météo des plages.
20.40 Jour J. Magazine.



20.50

ANTOINE

Téléfilm. Jérôme Foulon. Avec Zabou, Benoît Le Phat Tan, Aurélien Recoing (France, 1995) ○. 739444
La mère d'un enfant handicapé va devoir se battre pour permettre à son fils, à travers le combat qu'il mène pour grandir, de vivre comme tout le monde. Un film sensible, sans pathos.



21.00

TOUT BAIGNE !

Film. Eric Civanyan. Avec François Morel, Bob Martet. Comédie (Fr., 1999) ○. 39463
Une comédie de café-théâtre sur les victimes d'inondation.

22.30

ALLY MCBEAL

Montrez-moi vos dents ○. 70024
Sans les mains ! ○. 3474463
 Série. Avec Calista Flockhart, Gil Bellows, Courtney Thorne-Smith.
Alors que Billy plaide le cas d'une femme licenciée pour une trop grande pigmentation de la peau, le juge meurt, en plein prétoire, victime d'une crise cardiaque...
0.20 Wolff, police criminelle.
 Série. Où est ton frère ? ○. 9933154
 Marie ○. 6133593
2.05 M comme musique. 95001425 **4.35** Sports événement. Spécial fitness. 7016512 **4.55** Pee Wee Ellis. Documentaire (30 min). 4162767

L'émission



20.30 Planète

Palestine, histoire d'une terre

C'EST le premier volet d'un documentaire réalisé en 1993 par Simone Bitton (second volet, la semaine prochaine). Un grand document, 2 x 59 minutes, régulièrement rediffusé, toujours d'actualité, devenu un film de référence, même si on peut trouver à redire sur l'importance accordée à tel ou tel fait, l'omission de tel autre, etc. Pari difficile que de raconter l'histoire de cette terre revendiquée par deux peuples, dont chaque épisode, chaque terme employé, sont matière à controverse, tant le passé est lourd de morts, de culpabilités, de passions. Pari réussi pourtant. Simone Bitton, réalisatrice et journaliste israélienne installée depuis plusieurs années en France, connue pour sa sympathie pour la cause palestinienne (pour l'OLP), a pris soin de confronter minutieusement les sources, les mémoires, les regards, s'appuyant en particulier sur deux historiens - Pierre Vidal-Naquet, professeur à l'Ecole des hautes études en sciences sociales à Paris, et Elias Sanbar, rédacteur en chef de la revue *Etudes palestiniennes*, spécialiste du Moyen-Orient. Photos de voyageurs orientalistes, petits films muets des frères Lumière, archives britanniques coloniales, israéliennes, palestiniennes, des Nations unies, de l'Office chargé de l'assistance aux réfugiés (UNRWA), ce récit chronologique d'un conflit pris dans sa dimension géopolitique internationale, nourri d'archives précieuses (et souvent inédites), allie à la fois rigueur et justesse de ton (surtout le premier volet, qui va de la fin de l'Empire ottoman à la création de l'Etat d'Israël).

C. H.

Canal +

► **En clair jusqu'à 8.30**
7.05 Teletubbies. **7.30** Le Loup affamé. **7.40** Un chat qui plaît. **7.45** Best of NPA. **8.30** Les Soleils de l'île de Pâques ■ ■ Film. Pierre Kast (Fr. - Brésil, 1971). **10.00** et **10.40** Surprises. **10.15** Babylone yé-yé. ○. **10.55** L'homme qui en savait trop... peu Film. Jon Amiel. Comédie (EU, 1998) ○. 8294444
 ► **En clair jusqu'à 13.25**
12.24 Le Monde selon Glup. **12.25** et **19.50** Flash infos. **12.35** et **20.00** Le Zapping. **12.40** Invasion planète Terre. **13.25** Mercredi animation.

14.45 H. Série. ○.
15.10 Evamag. Série ○.
15.40 Seinfeld. La secrétaire ○.
16.00 Dilbert. Série. Testing ○.
16.25 Girafes, géantes de la savane. ○.
16.55 Maldonne à Manhattan. Téléfilm. John Hamilton. (EU, 1999) ○. 8734260
 ► **En clair jusqu'à 21.00**
18.24 Entre chien et chat. ○.
18.25 Drôles de vies. ○.
19.00 Best of NPA. ○.
20.03 Lascars. Série ○.
20.05 Les Simpson. Série.
20.30 Le Journal des sorties.

22.30

LE BARBIER DE SIBÉRIE

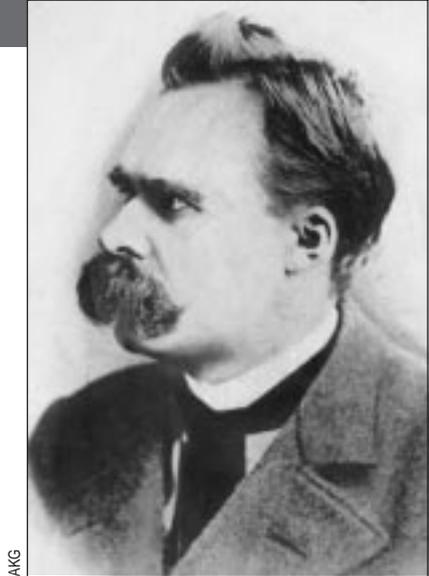
Film. Nikita Mikhalkov. Avec Julia Ormond, Oleg Menshikov. *Drame* (Fr. - Rus., 1999, v.o.) ○. 98969918
Une assommante reconstitution historique.
1.20 La fille d'un soldat ne pleure jamais
 Film. James Ivory. Avec Kris Kriefferson. *Comédie dramatique* (EU - GB, 1999) ○. 11941086
3.25 Les Mariés de l'An II ■ Film. J.-P. Rappeneau. *Comédie* (Fr., 1971) ○. 29601406 **5.00** Drôles de vies. Leur métier est une passion. **5.25** Vigo, histoire d'une passion. Film. J. Temple (Fr. - GB, 1999, 99 min).

A la radio

Du lundi au vendredi
8.30 et 10.00 France-Culture

Nietzsche l'enragé

Du 31 juillet au 2 septembre, la radio publique consacre une abondante programmation au philosophe allemand mort il y a cent ans



ANG

Provocateur, dandy, il se voyait plutôt polonais ou français

le seront en musique, en littérature et en philosophie, ce qui convient à ce génie protéiforme,
 On entendra ainsi un philosophe qui est involontairement d'actualité, celui qui n'a cessé de dénoncer l'absence de culture du bourgeois allemand d'après 1870. Nietzsche n'a que mépris pour ce philistin qui est tout ce qu'il exècre : menton ras, ventre rond, repu, satisfait, scientifique, impérialiste, antisémite et fier de l'être, plus fier encore d'avoir battu la France décadente et dégénérée. Rappeler, textes à l'appui, que Nietzsche vomissait les antisémites est une façon élégante de répondre à l'écrivain Renaud Camus, qui trouve qu'il y a trop de juifs à France-Culture. Laure Adler, la directrice de la radio, a raison. Provocateur, dandy, Nietzsche se voyait plutôt polonais ou français. Il a fini par préférer Bizet à Wagner. Il trouvait qu'il y avait dans *Carmen* un soleil, un vent brûlant quasi africain qui l'enchantait...

Dominique Dhombres

■ FM Paris 93,5 ou 93,9.

LE 25 août 1900, Nietzsche meurt dans la maison de sa soeur, à Weimar. Il est fou, déclaré tel, et traité en conséquence depuis son effondrement physique et mental, le 3 janvier 1889, dans les rues de Turin. Ce jour-là, mû par la compassion, et sur une impulsion subite, Nietzsche s'est jeté en larmes au cou d'un cheval qui avait glissé sur le pavé. Depuis quelques jours, il écrit des billets, dont la plupart se sont perdus, aux dirigeants politiques de l'Europe d'alors, qu'il va déposer à la poste centrale de Turin. Il signe ses cartes postales tantôt « *Dionysos* », tantôt « *le Crucifié* », tantôt les deux à la fois.
 A quarante-quatre ans, Nietzsche est devenu simultanément, à ses propres yeux, le dieu grec de la vigne, du délire

extatique et du vin, et le Nazaréen mis en croix. Il est aussi à un stade avancé de la syphilis. Son ami Overbeck vient le chercher, le ramène à Bâle, puis à Léna, où il est interné dans une maison de santé, victime d'une paralysie générale. Sa soeur, charitable et détestable personnage, le recueille chez elle à Weimar. Elle vivra assez vieille pour faire les honneurs de la maison, beaucoup plus tard, à Hitler.
 France-Culture (grâce à la collaboration de Jean-Pierre Faye, Judith d'Astier, Souad Kettani, Nathalie Battus, Danielle Cohen-Levinas, Véronique Puchala et Georges Haddadène) a décidé de célébrer dignement le centième anniversaire de la mort du philosophe. Les matins du mois d'août seront donc nietzschéens en diable. Et ils

Le câble et le satellite



ROGER-VILLET

Soirée « Belcanto » sur Muzzik :
« Georges Thill, 1897-1984 », à 19.45 ;
« Enrico Caruso » (photo), à 20.15 ;
« Beniamino Gigli », à 21.00 ;
« Helge Roswaenge, 1897-1972 », à 21.30 ;
« John McCormack », à 22.00

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films
■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
○ Tous publics
○ Accord parental souhaitable
▲ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
○ Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
DD Dernière diffusion
◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les mal-entendants

Planète C-S

6.25 La Quête du futur. [4/22] Les mystères du cosmos. 6.55 Robert Oppenheimer et la bombe atomique. 8.25 Nature éternelle d'Italie. [1/4] Asinara, l'île interdite. 8.55 Alan Stivell. Parcours. 9.45 Fils du siècle, sa vie racontée par mon père. [2/5] 1939-1949, Dix ans pour renaître. 10.15 Chroniques de la Piccola Russia. 11.15 Le Diable sur le toit. 12.10 Les Pionniers de la radio aux Etats-Unis. [1/2]. 13.15 Cinq colonnes à la une. [79e volet]. 14.15 Paris-Pékin-Paris. La course aéronautique « Dingues mais pas fous ». 15.10 Frank Sinatra « The Voice ». 16.35 Les Grandes Expositions. Les fastes du gothique, le siècle de Charles V. 17.05 Tissage, magie et vidéo. Au sud de l'Inde. 18.10 Médecine traditionnelle en Amérique latine. [1/5] Mexique Tzotzil. 18.40 Vols de guerre. [4/11] Le broilage. 19.35 Il cantastorie.

20.30 Palestine, histoire d'une terre. [1/2] 1880-1950. 15948734

21.35 L'Univers de Stephen Hawking. [4/6] La face cachée. 22.25 Lyon, le regard intérieur. 23.25 Résistance. [3/7]. 23.55 Chasseurs d'images chez les Papous. 0.55 La Guerre d'Algérie. [1/5] Les chemins de la rébellion (60 min).

Odysée C-T

9.05 Global Family. L'Univers du rhinocéros indien unicorne. 9.55 Les Plantes à fleurs d'Australie. 10.20 Histoire de l'eau. [1/4] L'eau, une lutte de tous les jours. 11.10 La Camargue. 12.05 Carnets de vol. [3/25] Pilotes du Grand Nord. 12.55 Il était une fois le royaume d'Angleterre. Bury St-Edmunds. 13.20 Le Vaisseau spatial Terre. Le chanvre, une industrie écologique. 13.50 L'Arbre et les Fourmis. 14.45 Aux pays de France. Le fromage d'Auvergne. 15.10 Tueurs en série. C. Wood et G. Graham, les amantes meurtrières [1 et 2]. 16.05 Toutes les drogues du monde. Une devise forte : les drogues. 16.35 La Chine, dragon millénaire. [1/3] Shanghai la mystérieuse. 17.05 Aimer vivre en France. Toiles et tissus. 18.05 Roosevelt, un destin pour l'Amérique. [1/2]. 19.00 Paquebots de légendes. [2/4] Navires en guerre. 20.00 Israël, à l'est d'Eden.

20.30 Quatre saisons entre Marennes et Oléron. 500416005

21.30 Expédition Mana. 22.20 On the Road Again. Pakistan. 22.45 Terre François Joseph. Les mystères de l'Arctique. 23.40 Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [2/6] Le Far-West. 0.25 Chine-Taiwan, la traversée de l'espoir. 1.30 Les Dangers de la mer. Dangers imaginaires (20 min).

TV 5 C-S-T

19.55 et 23.55 TV 5 l'Invité.
20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV 5 infos.
21.05 Pulsations. Magazine. Vivre avec une maladie orpheline. 44741550
22.00 Journal TV 5.
22.15 Le Cri coupé. Téléfilm. Miguel Courtois. Avec Julien Guiomar, Alain Beigel. 89116666
23.30 Paris mois par mois. Août 1999, à la mi-août. Documentaire. 82651869
0.00 Journal (La Une).
0.30 Soir 3 (France 3).

RTL 9 C-T

19.50 Papa bricole. Série. Le mensonge est un vilain défaut. 7372591
20.20 Le Célibataire. Série. La fille au pair. 8639289
20.45 Cracker : Une marque indélébile. Téléfilm. Jean Stewart. Avec Robbie Coltrane, Barbara Flynn (1995). 76677043
23.15 Stars boulevard.
23.25 Engrenage fatal. Téléfilm. Bradford May. Avec Noelle Parker, Ed Marinaro (1993, 90 min) ○. 79175482

Paris Première C-S

19.30 Rive droite, rive gauche. Magazine. 5048463
21.00 Paris modes. Louis Féraud. 4902598
21.50 Motown Live. Concert. 6917294
22.35 Paris dernière. Magazine. 38954802
23.30 Les Mots de l'architecte. Christian Hauvette. Documentaire. 3319753
0.25 Cuba's Night. Lors des Francofolies de la Rochelle, en 1997. Avec Flor del Fango (120 min). 25082241

Monte-Carlo TMC C-S

20.00 Quoi de neuf docteur ? Série. ○. 4627821
20.25 La Panthère rose.
20.35 Coplan : Coups durs. Téléfilm. Gilles Béhat. Avec Philippe Caroit, Pierre Dux (1989) ○. 4403043
22.05 H. O. André Laban, portrait d'un peintre sous-marin. 6357937
22.35 Météo.
22.40 Merlusse. Pièce de Marcel Pagnol. Lors du festival d'Aubagne. Mise en scène de Daniel Mesini. Avec Michel Galabru, Bernard Palmi (140 min). 28487685

Téva C-T

19.55 Murphy Brown. Série. L'appel sous les drapeaux ○. 500941111
20.20 Clueless. Série. Joyeux Noël ○. 500777734
20.50 Ultime recours. Téléfilm. Armand Mastroianni. Avec Jaclyn Smith, Brad Johnson (1994). 500766598
22.30 Les Grandes Marées. Feuilleton [5/8]. Jean Sagols. Avec Nicole Calfan (1993) ○. 500056531
0.00 L'Enfant du Pérou. Téléfilm [1/2]. Salvatore Samperi. Avec Kim Rossi Stuart (1992) ○ (90 min). 500055425

Festival C-T

20.30 P.J. Série. Expulsion. 26315937
21.30 Clandestins. 26304821
22.30 Les Nouveaux Exploits d'Arsène Lupin. Série. Rencontre avec le docteur Freud. Avec François Dunoyer (1994). 26206482
0.10 Les Brigades du Tigre. Série. Les princes de la nuit (60 min). 42578512

Voyage C-S

20.00 Suivez le guide. Magazine. 500026314
22.00 Voyage pratique. Etats-Unis, les parcs nationaux. 500007647
22.30 Airport. 500006918
23.00 Long courrier. Destination Afrique : Compagnon de brousse. 500041734
0.00 La Boutique Voyage.
0.15 Travelers. Visite de Los Angeles, en Californie. 501734593
1.00 L'Heure de partir, Livre d'or. Les meilleurs moments de « Couleurs d'Afrique » (60 min). 501340135

13ème RUE C-S

19.55 Dossiers brûlants. Série. Le zombie. 511811005
20.50 New York District. Série. Le bambou bleu. 509184442
21.35 Valeurs familiales. 561392005
22.30 L'Homme invisible. Série. L'homme du pouvoir. 503186686
23.00 Le Nouvel Homme invisible. Série. Le Minotaure. 501362173
23.50 Danger réel. L'enfer du feu. [1er volet]. 507520573
0.45 Contes de l'au-delà. Série. Sous-sol ○ (25 min). 596985406

Série Club C-T

19.35 et 0.30 Mission impossible. Série. La mallette ○. 2386840
20.25 Gregory Hines Show. Série. Brioches et bonne volonté ○. 906734
20.50 Homicide. Série. On ne touche pas au sacré [2/2] ○. 396314
21.35 Leaving L.A. Intermission. Feuilleton [1/6]. Avec Ron Rifkin, Lorraine Toussaint (v.o.) ○. 9650840
22.25 Les Contes de la crypte. Série. La chose de la tombe ○. 744956
22.50 Profiler. Série. Shadow of Angels [1/2] (v.o.) ○. 6676424
23.45 King of the Hill. Série. Death of a Propane Salesman (v.o., 20 min) ○. 9448869

Canal Jimmy C-S

21.05 Star Trek Classic. Série. L'imposteur ○. 84259444
21.55 Star Trek, Deep Space Nine. Série. Pour la cause ○. 82976821
22.45 La Route. Best of. 42693840
23.30 Bottom. Série. Digger (v.o.) ○. 31368647
0.00 Friends. Série. Celui qui apprenait à danser (v.o.). 54576048
0.25 Celui qui avait une nouvelle copine (v.o.). 69524593
0.50 Celui qui fréquentait une souillon (v.o.) (20 min). 66265135

Canal J C-S

18.40 Police Academy. La poubelle pour aller danser. 66191901
19.05 Les Mystérieuses Aventures de Fantômette. L'effaceur de souvenirs. 8992840
19.30 L'Île au trésor. Emily. 6434598
19.55 Les Maîtres des sortilèges. Série. Les retrouvailles. 5785482
20.20 Amandine Malabul. Série. Drôle de journée. 5772918
20.45 Bêtes à craquer.

Disney Channel C-S

20.30 Aux frontières de l'étrange. Série.
21.10 Dinosaures. Série. La croqueuse de caïmans. 545395
21.35 Les Mystères de la bibliothèque. Série. Le journal de Jessica. 6499821
22.30 Les Aventures de Tim et Zoom. Série. Les mangeoires à oiseaux.
22.35 Alfred. Le téléphone sans fil.
22.40 Art Attack 98. 167666
23.05 Le Labo des Blouzes. Star Wars ; C'est moi qui commande.
23.35 Rap'Contes. La rébellion (5 min).

Télétoon C-T

19.00 Nanook. Le secret du boiteux. 508890537
L'exclu. 502901802
19.48 Les Exploits d'Arsène Lupin. Main basse sur les mines. 802913956
Opération Iris. 605277314
20.34 Ren & Stimpy. Un nez qui a de la voix ; Des filles onéreuses. 904244956
20.58 Albotar. Au secours d'Esméralda (23 min). 808938666

Mezzo C-T

20.45 Bach, une œuvre par jour. Magazine.
21.00 Swinging Bach. Lors des 24 Heures de Bach. Avec le Trio Jacques Loussier. 43138734
23.15 La Passion selon saint Jean, de Bach. Par le Bach Collegium Japan, dir. M. Suzuki (195 min). 75648005

Muzzik C-S

19.15 Belcanto, les grands Ténors. Georges Thill, 1897-1984. 20.15. Enrico Caruso.
20.45 et 22.30, 0.05 Festivals en Muzzik.
21.00 Belcanto, les grands ténors. Beniamino Gigli. Documentaire. 500000069
21.30 Helge Roswaenge, 1897-1972. Documentaire. 500000040
22.00 John McCormack. Documentaire. 500000053
22.45 Jazz 625. Erroll Garner Trio 1. 507405598
Trio 2. 500293192
0.20 Nina Simone à l'Olympia. En avril 1990 (70 min). 507268845

Histoire C-T

20.30 et 23.00 Le Journal de l'histoire. 505786460
21.00 Le XXe siècle. Histoires secrètes de la deuxième guerre mondiale. HMS Seraph, missions secrètes en Méditerranée [3/26]. 506256735
21.55 Les Enfants oubliés du IIIe Reich. 532098531
23.30 Mozart. Leopold. Feuilleton [1/6]. Marcel Bluwal. Avec Michel Bouquet, Christophe Bantzer (1982) ○ (95 min). 502931005

La Chaîne Histoire C-S

20.35 Les Grandes Batailles. Hastings 1066. 511835685
21.30 En quête de l'Histoire. Pocahontas, sa vraie histoire. 508916647
22.20 L'Histoire du sexe. Le Moyen Age, l'Eglise et le sexe. 599750937
23.05 Biographie. Fidel Castro, el commandante. 508848918
23.50 Le Prisonnier du temple. Film. Brian Desmond Hurst. Avec Louis Jourdan, Belinda Lee. Aventures (1957) (90 min). 502683005

Forum C-S

19.00 Boxe, derrière les gants. Invités : Michel Acaries, Jean-Claude Boutier, Jean-Philippe Lustyk, Stéphane Haccoun, Julien « Bobo » Lorcy, Christian Montaignac, Lamine Seau. 502500956
20.00 Judo, la voie de la souplesse. Invités : François Peisson, Sarah Nichilo-Rosso, Thierry Rey, Jean-Luc Rougé, Stéphane Traineau, Alain Vidal. 502599840
21.00 Sportifs, la gloire... et après ? Débat. 506567918
22.00 Sport et télévision, les enjeux. Invités : Daniel Beauvois, Janine Langlois Glandier, Marc-André Feffer, Patrick Chene, Bernard Brochard, Roland Faure. 506556802
23.00 Juventus-Turin, vieille, jeune et riche. Débat (60 min). 506570482

Eurosport C-S-T

19.30 Moteurs en France. Magazine. 438840
20.00 CART. Championnat Fedex (12e manche). Grand Prix de Chicago (Illinois). 217444
21.00 Football. Ligue des champions (2e tour préliminaire). Match retour. 256869
En direct. 256869
23.00 Start Your Engines. Magazine. 864376
0.00 YOZ (90 min). 576609

Pathé Sport C-S-A

17.00 et 0.15 Tennis. Masters Series. Tournoi messieurs de Toronto (Canada) (3e jour). En direct. 594771043
22.00 Cyclisme. Tour de Castille León. Résumé. 500413531
22.30 Football. Championnat d'Argentine. Tournoi d'ouverture (1re journée) (105 min). 507875550

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1
19.30 et 23.50 Journal, Météo. 20.10 Les Carnets du boulingueur. 20.45 Joker, Lotto. 20.50 Siska. Double vengeance. 21.55 P.J. Planques. 22.45 Dunia (55 min).

TSR
19.30 et 0.55 TJ Soir. 20.00 Météo. 20.05 Des trains pas comme les autres. 21.40 Au cœur du mal. Téléfilm [5/8]. Julian Jarrold et Robinson Green. Avec Robson Green. 23.18 Loterie suisse à numéros (2 min).

Canal + vert C-S
20.05 Seinfeld. La secrétaire O. 20.30 Le Château des singes. Film avec animations. Jean-François Laguionie. (1999) O. 21.45 Al Limite. Film. Eduardo Campoy. Avec Lydia Bosch. Suspense (1998) O. 23.15 Cléo de 5 à 7 ■■ Film. Agnès Varda. Avec Corinne Marchand. Drame (1961, N.) O (85 min).

Encyclopedia C-S-A
19.30 et 23.10 Futur immédiat. 20.00 Le Train céleste. 20.25 Les Chasseurs de la toundra. 21.20 Les Musiciens guérisseurs. 21.30 Un enfant me raconte. 22.00 Mémoire vivante. 22.25 La Faïence de Rouen. 22.55 Qu'est-ce qu'on mange ? 23.30 et 23.45 Les Grandes Dates de la science et de la technique (30 min).

Comédie C-S
20.00 S.L.I.P. 20.30 Dingue de toi. Docteur Wonderful (v.o.). 21.00 Le Mondial d'improvisation 2000. Finale. 22.30 Smith and Jones. Série. 23.00 The Late Show With David Letterman (45 min).

MCM C-S
19.30 et 22.30, 2.00 Le JDM. 19.45 et 22.45, 2.15 Robin. Le plombier. 19.50 Netflash. Brèves. 20.00 Fame. Le rêve américain. 21.00 Straight Up. Amitié sacrifiée. 21.30 Le Mag. 22.50 et 2.20 MCM Tubes. 23.00 Total Métal (90 min).

MTV C-S-T
20.00 Top Selection. 21.00 Making the Video. No Doubt. 21.30 Bytesize. 0.00 The Late Lick. 1.00 Night Videos (240 min).

Régions C-T
19.30 Le Magazine du cheval. 20.00 Le Club des visionnaires. 20.05 Le Bureau des bonnes nouvelles. 20.18 et 23.45 Le 13. Vivre avec la maladie. 20.30 et 22.30, 0.30 Le Journal des journaux. 20.50 et 22.45, 0.45 Le Journal de l'outremer. 21.00 Présentation soirée thématique. 21.02 Côté maison. 21.30 L'Armoire. 21.45 Affaires de goût. 22.15 Mémoires de cuisine. 23.00 7 en France. Invité : Henri G. Delauze (40 min).

RFO Sat S-T
19.30 Palettes. 20.00 et 1.30 VAT JT MTV. 20.15 Miouzik indien. 20.45 World Zik. 21.00 Mik Makani. 21.05 JT Guyane. 21.30 Kaléidoscop. 22.00 JT Martinique. 22.20 Tour de la Martinique des voiles rondes. 23.00 JT Guadeloupe. 23.30 Miouzik carabie (30 min).

LCI C-S-T
6.00 Journal permanent. 8.07 et 8.52 L'Invité du matin. 8.10 et 22.15 Le Journal du monde. 9.05 On en parle. 11.10 et 16.10, 1.10 Le Débat. 12.00 12/13. 13.00 et 18.00 Journal. 14.10 et 17.10, 21.10, 0.10 LCA. 15.10 Mode. 15.40 Le Journal des régions. 18.30 et 21.30 L'Invité de PLS. 19.00 Le Grand Journal. 19.50 Economie. 20.00 Les Dossiers du grand journal. 22.00 22h/Minuit. 22.40 Journal de l'économie. 23.45 Les Rubriques (135 min).

Euronews C-S
6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Visa, Internationale, 2000, Globus, International et No Comment tous la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S
Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. 21.30 Q & A Live. 22.30 Insight Live. 23.30 World Sport Live. 0.00 World View (30 min).

Action

ENFANTS DE SALAUDS ■■
16.15 Cinétoile 509825395
André De Toth.
Avec Michael Caine
(GB, 1968, 120 min) O.
En 1942, un commando formé de repris de justice est chargé d'une périlleuse mission.

LE SEIGNEUR DE L'AVENTURE ■■
0.40 CinéCinemas 3 501866086
Henry Koster.
Avec Bette Davis
(Etats-Unis, 1955, 92 min) O.
Au XVI^e siècle, la vie de l'aventurier Walter Raleigh.

RAID SUICIDE DU X-1 ■■
22.35 Cinétoile 509980840
William A. Graham.
Avec James Caan
(GB, 1968, 90 min) O.
Un commandant et ses hommes sont affectés à une base de haute sécurité en Ecosse.

Comédies

BEAU FIXE ■■
11.25 CinéCinemas 2 505258444
Christian Vincent.
Avec Isabelle Carré
(France, 1992, 90 min) O.
Quatre étudiantes font du cousin de l'une d'elles leur souffre-douleur.

JUMPIN' JACK FLASH ■■
9.00 CinéCinemas 1 55196821
Penny Marshall.
Avec Whoopi Goldberg
(Etats-Unis, 1986, 105 min) O.
Une modeste employée de banque se trouve mêlée à une trouble affaire d'espionnage.

NOWHERE ■■
23.00 CinéCinemas 2 500114227
Gregg Araki.
Avec James Duval
(Etats-Unis, 1997, 85 min) O.
Un maelström d'histoires amoureuses hors du temps.

THE NITWITS ■■
20.30 Ciné Classics 8158082
George Stevens.
Avec Bert Wheeler
(EU, N., 1935, 82 min) O.
Les propriétaires d'un magasin démantent un maître chanteur.

UNE VIE MOINS ORDINAIRE ■■
15.05 CinéCinemas 1 46056685
Danny Boyle.
Avec Ewan McGregor
(GB - EU, 1997, 103 min) O.
Un balayeur enlève la fille de son patron, bientôt séduite, grâce à l'action de deux anges providentiels.

Comédies dramatiques

ALLONSAUFAN ■■ ■■
22.30 CinéCinemas 1 78661666
Vittorio Taviani
et Paolo Taviani.
Avec Marcello Mastroianni
(Italie, 1975, 100 min) O.
Membre d'un groupuscule révolutionnaire, un homme tente en vain de tirer un trait sur son passé affectif et politique.

GUERRE ET PAIX ■■ ■■
19.30 Cinétoile 544087005
King Vidor
et Mario Soldati.
Avec Henry Fonda
(It. - EU, 1956, 210 min) O.
Adaptation romanesque de la fresque de Tolstoï, amours et haines sur fond de guerres napoléoniennes.

KES ■■
0.10 Cinétoile 502830154
Ken Loach.
Avec David Bradley
(GB, 1969, 120 min) O.
Un adolescent solitaire et incompris se passionne pour la fauconnerie.

L'APICULTEUR ■■
1.15 Cinéstar 2 508728154
Theo Angelopoulos.
Avec Marcello Mastroianni
(Fr. - Gré., 1987, 120 min) O.
Un apiculteur vieillissant sillonne la Grèce et fait de nombreuses rencontres.

L'ŒUVRE AU NOIR ■■
9.15 Cinéstar 1 506359314
André Delvaux.
Avec Gian Maria Volonte
(Fr. - Bel., 1988, 110 min) O.
Au XVI^e siècle, un alchimiste peu enclin aux compromis est condamné par l'Inquisition.

LE CHÊNE ■■ ■■
9.35 Cinéstar 2 503298734
Lucian Pintilie.
Avec Maia Morgenstern
(Roumanie, 1991, 100 min) O.
Deux jeunes Roumains tentent d'échapper à leur condition.

LE MYSTÈRE SILKWOOD ■■ ■■
7.05 Cinéstar 1 507295173 21.10
Cinéstar 2 507004666
Mike Nichols.
Avec Meryl Streep
(Etats-Unis, 1983, 130 min) O.
Une employée d'une usine nucléaire dénonce la contamination du personnel.

LE RITE ■■ ■■
19.15 Ciné Classics 57791289
Ingmar Bergman.
Avec Ingrid Thulin
(Suède, N., 1968, 75 min) O.
L'interrogatoire de trois comédiens accusés d'avoir interprété une pièce contraire aux bonnes mœurs.

LES GÉANTS ■■ ■■
18.55 CinéCinemas 2 504511937
Sam Miller.
Avec Pete Postlethwaite
(GB, 1997, 90 min) O.
Un groupe d'amis est embauché pour repeindre des pylônes électriques.

LOVE ■■ ■■
2.00 Cinétoile 545371574
Ken Russell.
Avec Alan Bates,
Oliver Reed
(GB, 1969, 130 min) O.
Angleterre, années 20, deux sœurs tentent d'échapper à la banalité de leur condition pour vivre librement leurs amours.

SANS LENDEMAIN ■■ ■■
10.45 Cinétoile 504433686
Max Ophüls.
Avec Edwige Feuillère
(France, N., 1939, 69 min) O.
Une bourgeoise déchuë accepte l'invitation d'un ancien amant.

UN ÉTÉ INOUBLIABLE ■■ ■■
17.20 Cinéstar 2 504457043
Lucian Pintilie.
Avec Kristin Scott-Thomas
(Fr. - Rou., 1994, 85 min) O.
Soutenu par sa femme, un officier roumain refuse de faire fusiller des otages.

VOLEUR DE VIE ■■ ■■
20.40 Cinéstar 1 500777555
Yves Angelo.
Avec Emmanuelle Béart
(France, 1998, 105 min) O.
Deux sœurs, ne supportant plus le poids du passé et hantées par des souvenirs familiaux, décident de briser leur silence.

Fantastique

LA MAIN DU DIABLE ■■ ■■
18.10 Cinétoile 506124395
Maurice Tourneur.
Avec Pierre Fresnay
(France, N., 1942, 80 min) O.
Un artiste raté vend son âme au diable.

TRON ■■ ■■
11.00 Cinéfaz 519086666
Steven Lisberger.
Avec Jeff Bridges
(Etats-Unis, 1982, 96 min) O.
Un jeune homme tente de prouver la malhonnêteté de son ancien employeur.

Histoire

LUDWIG OU LE CRÉPUSCULE DES DIEUX ■■ ■■
18.15 CinéCinemas 1 10435579
Lucino Visconti.
Avec Helmut Berger
(Fr. - It. - All., 1972, 90 min) O.
La vie de Louis II de Bavière.

Musicaux

TROIS PLACES POUR LE 26 ■■ ■■
12.30 CinéCinemas 3 507132227
Jacques Demy.
Avec Yves Montand
(France, 1988, 106 min) O.
Une fantaisie musicale.

YOUNG PEOPLE ■■ ■■
15.20 Ciné Classics 78805227
Allan Dwan.
Avec Shirley Temple
(EU, N., 1940, 76 min) O.
Une famille d'artistes s'installe dans une petite ville, au grand dam d'un voisinage puritain.

Policiers

SEVEN KEYS TO BALDPATE ■■
22.00 Ciné Classics 92032821
William Hamilton et Edward G. Robinson.
Avec Gene Raymond
(EU, N., 1935, 69 min) O.
Suite à un pari, un écrivain se retire dans une auberge afin d'y écrire un roman à énigmes.
► Horaires en *gras italique* = diffusions en v.o.



Robert Woolfey, Betty Grable et Bert Wheeler dans « The Nitwits », de George Stevens, à 20.30 sur Ciné Classics

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.
6.10 Le Bien commun. Le sexe et le droit. 7.05 Sous le figuier le bonheur. Sons du monde, bruits des hommes [3/5]. 7.55 Les Mots de Paris. 8.00 Histoire et histoires. Hermaphrodite se demande : de quel sexe est donc la mythologie ? Hermès pète du feu. 8.30 Friedrich Nietzsche : Apprenez à bien me lire. [3/5]. 9.05 Histoires d'animaux. Paroles données aux animaux. L'histoire de la pitié et la loi Gramont. 10.00 Nietzsche en vingt-cinq fragments. Mais surtout, n'allez pas me prendre pour un autre ! 10.10 Entretiens (rediff.). Camille Bryen.
10.40 Carnets de notes (rediff.).
11.00 La Ronde des femmes. Prisons de femmes. Invitée : Jame Evelyn Atwood.
11.30 L'Université de tous les savoirs (rediff.).
12.00 En attendant la suite. [3/5].
12.50 Lettres de guerre 39/45.
13.00 Enjeux de mémoires 39/45. Les archives.

13.30 Les XIV^e rencontres d'écrivains. Je dirais même plus... la bande dessinée une littérature ? La mutation des supports. 14.30 Feuilletton. Guerre et paix, de Tolstoï [3/25]. 15.10 Un homme, une ville. Proust à Paris. 16.25 Résonances. 16.30 A voix nue (rediff.). Jacques Roubaud. [3/5]. Invité : Christian Rosset. 17.00 Tous les matins de Corse. [3/5]. 18.20 Les Mots de Paris. 18.30 Carte blanche à Odile Decq. Bribes de l'univers d'un architecte [3/5]. 19.30 Le Rythme et la Raison de (rediff.). [3/5]. 20.00 Concordances des temps (rediff.). Les saveurs perdues : mythes ou réalités ?

21.00 Fragments d'un apogée : le Ballet royal du Cambodge. Likhon, théâtre royal. Invités : Didier Vuillecot ; Jacques Brunet ; Hun Sarat ; Patrick Oum ; Claudie Jurdin.

22.10 Pages arrachées au journal de (rediff.). Michel Leiris.

22.30 Carnets de voyage [3/5].

23.30 Mythologies du monde entier : lecture et relecture. Les mythes de création du monde. Les mythes de création de l'homme. Les mythes des dieux et des humains. Les mythes de salut. Cédipe et sa famille. Les figures des grands dieux. Les mythes de fin du monde.

23.45 Coda (rediff.). Les Tziganes [3/5]. La Russie.

23.55 Les Mots de Paris. 0.00 Du jour au lendemain. 0.35 Résonances. 0.45 Clin d'œil (rediff.). Gulla Sissa. 1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff.).

France-Musiques

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.
6.08 Les Boréales. 7.06 Rigolez tôt. 9.07 La Belle Saison. Concert Festival international d'Art lyrique d'Aix-en-Provence. Donné le 24 juillet, au Grand Saint-Jean, à Aix-en-Provence, par Les Musiciens du Louvre-Grenoble, dir. Marc Minkowski : Œuvres de Bach : Suite pour orchestre BWV 1066 ; Suite pour

orchestre BWV 1067 ; Suite pour orchestre BWV 1068 ; Suite pour orchestre BWV 1069. 11.00 Mémoire retrouvée [2/3] (rediff.).

12.35 Festival de musique de Saxe et Bohême. Par le Quintette à vents tchèque : Quintette en mi bémol majeur, de Rösler ; Quintette en ré majeur, de J.C. Bach ; Divertimento en sol majeur, de Haydn ; Parthia in fa majeur, de Dussek ; Quintette op. 88 n° 2, de Reicha.

14.30 Jazz, suivez le thème. Sous le ciel de Paris (rediff.).

15.00 Au fur et à mesure. Billy the Kid, de Copland (rediff.).

17.00 Jazz. Naissance et renaissance de la bossa nova. 18.07 Sur tous les tons. XX^e Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. En direct.

20.00 Festival sacré de Fribourg. L'Esprit de la nature. Par le Petit Chœur de la RIAS de Berlin, dir. Marcus Creed : Deux motets op. 29, de Brahms ; Messe pour double chœur, de Martin ; Sept antienne pour le Magnificat, de Pärt ; Psaume 150b, de Schoenberg ; Trois pièces op. 109, de Brahms.

21.30 XX^e Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. Kun Woo Paik, piano : Œuvres de Bach et Busoni : Toccata BWV 564 (transcription pour piano) ; Quatre chorals-préludes pour orgue BWV 659, 645, 734 et 639 (transcription pour piano) ; Chaconne de la Partita n° 2 pour violon seul BWV 1004 (transcription pour piano).

23.00 Soirée privée. 1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 19.30, Classique affaires soir.
14.00 Les Après-midi. Claudio Arrau.
16.30 Grand répertoire. Œuvres de Couperin, Vivaldi, Rameau, Saint-George, Dussek, Mendelssohn. 18.30 Majuscules. Le violoncelliste Yo-Yo Ma. Œuvres de Fauré, Dvorák, Kreisler.
20.15 Les Soirées. Sonate n° 1 op. 12 n° 1, de Beethoven, I. Stern, violon, E. Istomin, piano. 20.40 The Fairy Queen. Opéra de Purcell. Par Les Arts Florissants, dir. William Christie, Nancy Argenta, soprano, Lynne Dawson, soprano, Isabelle Desrochers, soprano, Véronique Gens, soprano, Sandrine Piau, soprano, Noémie Rime, soprano, Charles Daniels, contre-ténor, Jean-Paul Fauchécourt, contre-ténor, Mark Le Brocq, contre-ténor, Christophe Le Paludier, contre-ténor, Bernard Loonen, ténor, François Piolino, ténor, Thomas Randle, ténor, François Bazola, baryton, Jérôme Corrás, basse, George Banks-Martin, basse, Bernard Deletré, basse, Richard Taylor, basse.
22.54 Les Soirées... (suite). Murillo et la chapelle musicale de Séville. *Batalla de Morales Hespèrien XX*, de Correa de Arriau, par le Studium Musicae Valencia, dir. J. Savall ; *Messe Mille Regretz*, de Morales, par The Hilliard Ensemble ; *Ensaladas Hespèrien X*, de Aguilera de Heredia ; Œuvres de Lobo, Marin. 0.00 Les Nuits.

A la radio



MUGARTÉ/AF

22.30 France-Culture
Carnets de voyage

PLUS de cinq cents ans après la conquête du Nouveau Monde, leurs croyances et leur culture sont toujours vivantes. Pour « Carnets de voyage », Carmen Castillo s'est intéressée à « L'éveil des peuples indiens d'Amérique latine ». Cette historienne d'origine chilienne a recueilli les témoignages de scientifiques et d'indigènes. Dans une première série, diffusée du lundi 31 juillet au vendredi 4 août, elle raconte la « Nouvelle résistance des Indiens Mapuches au sud du Chili », face à l'économie ultralibérale, au racisme, aux expropriations de leurs terres ancestrales par les multinationales. Du 7 au 11 août, « Le Réveil des peuples du maïs dans les montagnes du Sud-Est mexicain » ira à la rencontre de villageois zapatistes dans les communes autonomes du Chiapas. Les deux séries, réalisées par Elyane Milhau, sont illustrées de musiques et de poèmes traditionnels, où résonnent la tristesse et la force de ces peuples en lutte pour leur survie.

A. Ey

■ FM Paris 93,5 ou 93,9.

TF 1

- 5.00 Musique. 5.05 Histoires naturelles. 5.55 Des filles dans le vent. 6.20 Pour être libre. 6.45 TF 1 info. 6.53 et 8.28, 9.00, 1.32 Météo. 6.55 et 9.05 TF ! jeunesse. Salut les toons.
- 8.30 Téléshopping.
- 10.45 25° sud. Série. Seul maître à bord.
- 11.40 Affaires familiales. Série. Un secret partagé.
- 12.10 Tac O Tac TV. Jeu.
- 12.15 Le Juste Prix. Jeu.
- 12.50 A vrai dire. Magazine.
- 13.00 Journal, Météo.
- 13.40 et 20.40 Du côté de chez vous.
- 13.55 et 19.55 J'ai deux métiers.
- 14.00 Les Feux de l'amour. Feuilleton.
- 14.50 Côte Ouest. Série. La chance de sa vie.
- 15.45 Les Dessous de Palm Beach. Série. La pêche au trésor.
- 16.45 Dawson. Série. Nuit blanche à Capside.
- 17.35 Sunset Beach. Série.
- 18.05 Sous le soleil. Série. L'adieu au prince.
- 19.05 Walker, Texas Ranger. Série. Le remplaçant.
- 20.00 Journal, Tiercé, Météo.

France 2

- 5.00 La Vallée des peupliers.
- 5.35 Petitsmatins.cool. 6.25 La Musique de l'été. 6.30 Télématin. 8.30 et 12.15, 19.10 Un livre, des livres. *Le prix des sentiments*, de Vassilis Vassilikos. 8.35 Amouusement vôtre.
- 9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton ○.
- 9.30 Vacances@dktv.cool.
- 11.10 La Fête à la maison. Série. Quelle soirée ! ○.
- 11.35 Flash infos.
- 11.45 Les Z'amours. Jeu.
- 12.20 Pyramide. Jeu.
- 12.45 Rapports du loto.
- 12.50 Paroles de terroir.
- 13.00 Journal, Météo.
- 13.50 Section K3. Série. L'argent n'a pas d'odeur.
- 15.20 Tiercé. A Enghien.
- 15.40 Chiquinha Gonzaga. Feuilleton [10/30].
- 16.35 Conan. Série. Les trois grâces.
- 17.30 Brigade des mers. Série. Petit meurtre en famille.
- 18.20 JAG. Série. Le fils du héros ○.
- 19.15 Qui est qui ? Jeu.
- 19.50 Un gars, une fille. Série. Dans la file d'attente.
- 20.00 Journal, Météo.

France 3

- 6.00 Euronews. 6.40 Les Zami-keums. Les Babalous en vacances ; Petit Potam. 7.00 Les Minikeums vacances.
- 10.50 Remington Steele. Série. Une affaire sérieuse.
- 11.40 Bon appétit, bien sûr.
- 12.05 Le 12-13 de l'info.
- 12.15 Le Journal des journaux.
- 12.55 Midi en France. L'Alsace [2/3].
- 13.30 Keno. Jeu.
- 13.35 La Loi de Los Angeles. Série. Avocats, levez-vous !
- 14.25 La croisière s'amuse. Série. Une célébrité encombrante. Une drôle de cuisine.
- 16.05 Va savoir. Magazine. Les gaillards du marché de Brive.
- 16.40 C'est l'été. Magazine ○.
- 18.20 Questions pour un champion.
- 18.48 La Météo des plages.
- 18.50 Le 19-20 de l'info.
- 20.02 Météo.
- 20.07 Consomag. Magazine.
- 20.10 Tout le sport.
- 20.20 C'est mon choix pour l'été.



20.55

NAVARRO

Coupable, je présume ? ○. 2649241
Série. Avec Roger Hanin, Michèle Laroque, Jacques Martial.
Alors que Navarro et sa fille s'apprentent à passer à table, une voisine les prévient qu'une vieille dame a été assassinée dans l'immeuble...

22.40

MADE IN AMERICA
L'EXPERTE

Téléfilm. Ian Barry.
Avec Jacqueline Bisset, Masaya Kato, Gary Day (Etats-Unis, 1993) ○. 1159097
Juge respecté et épouse modèle, une femme est aussi le cerveau de nombreux braquages de banques qu'elle met au point avec son amant.
0.25 Très pêche. Documentaire. Brochets et black bass en Espagne.
1.20 TF 1 nuit. 1.35 Affaires familiales. Série. Un secret partagé. 1509574 2.00 Très pêche. Pêche dans l'océan Pacifique. 9579384 2.55 Reportages. Ces messieurs en habit vert. 7597723 3.20 Enquêtes à l'italienne. Le cas étrange de la rose écarlate. 8744549 4.15 Nul ne revient sur ses pas. Feuilleton [4/12]. Franco Giraldi. 6002723 4.40 Musique (25 min). 4174433



20.50

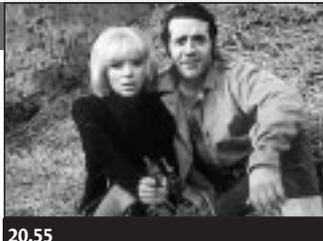
L'ÉTÉ
D'ENVOYÉ SPÉCIAL

Spéciale luxe. 57130680
Présenté par Bernard Benyamin.
Un château de rêve ;
Mannequins : les dessous du rêve.

23.00

ÇA VA FAIRE MÂLE

Présenté par Marine Vignes et Karine Le Marchand.
Invités : Alex Métayer, Charly et Lulu, Jean-Marie Marionid. 6960932
0.35 Journal, Météo.
0.55 Docteur Markus Merthin. Série. Cap difficile ○. 4521094
1.45 La Musique de l'été. 64983723 1.50 Métiers dangereux et spectaculaires. Commandant de pétrolier géant. Documentaire ○. 1107407 2.40 Le Milliardaire ou le Magasin du ciselet. Documentaire ○. 5322891 3.20 Les Z'amours. 6639029 3.50 24 heures d'info. 3239891 4.05 Météo. 49057162 4.10 Pyramide. 2021839 4.40 Une vie c'est trop peu. Documentaire ○. 2054346 4.55 La Vallée des peupliers. Feuilleton (40 min). 8146365



20.55

LAISSE ALLER,
C'EST UNE VALSE ■

Film. Georges Lautner. Avec Jean Yanne, Mireille Darc, Bernard Blier.
Comédie policière (France, 1971). 2641609
Un policier parodique comme Lautner savait en misonner. Yanne formidable.
22.40 Météo, Soir 3.

23.10

LE ROI DES CONS

Film. Claude Confortes.
Avec Francis Perrin, Bernadette Laffont, Marie-Christine Descouard.
Comédie satirique (Fr., 1981) ○. 3082406
Adaptation inutile d'une bande dessinée de Wolinski.
0.45 Une maison de fous. Série. Esprit, es-tu là ? 3183655
Un coursier sonne chez les Valentin, en plein milieu d'une séance de spiritisme.
1.05 Fame. Série. Les cauchemars de Morloch (50 min). 4628365

La Cinquième

5.30 Les Amphis de La Cinquième. 6.25 Italien. Leçon n°15. 6.45 La Cinquième rencontre... 8.10 Ça tourne Bromby. Les Graffitos. Les Gags animos. Les Frères Flub. Drôle de voyou. Et voici la petite Lulu. 9.25 Les Objets du XX^e siècle. 9.30 Les San Pisteurs du Kalahari. 10.20 Les Ecrans du savoir. Portrait d'une génération pour l'an 2000. L'Abécédaire du polar. Sous toutes les coutures. Forum terre. 11.20 Alfred Hitchcock présente. Un jour de pluie. 11.45 Terra incognita. 12.15 et 17.40

100 % question. 12.40 Sur le Toit du monde. 13.35 Le Journal de la santé. 13.50 La Cinquième rencontre... L'Homme et son univers. 13.55 Sables brûlants, l'homme face au désert. 14.45 Entretien avec Alain Degré, et Pierre Rognon. 15.20 Motivées, motivés. 15.45 Cafés philo. 15.50 Tempête et marée noire, six mois après. 16.25 Jeunesse. Doc Eurêka. Cellulo. Bêtes à craquer. 17.10 Alfred Hitchcock présente. 18.05 Météo. 18.10 Australie, les Trésors de la mer. 18.55 C'est quoi la France ?

Arte

19.00 Voyages, voyages. Marrakech. Documentaire (2000). 19.45 Météo. 19.50 Arte info. 20.15 Reportage. Allemagne : objectif or. Documentaire. Klaus Scheidsteger (2000). *La préparation à Berlin des athlètes Franziska von Almsick et Robert Bartko qui tenteront de rapporter une médaille d'or des J.O. de Sydney.*



20.45

THEMA

LA VILLE ARABE
Une architecture d'ombres et de lumières.
Documentaire. Horst Brandenburg et Mouhcine El Ghomri (Allemagne, 2000). 616485

22.00 Fez, les anciennes routes des caravanes. Documentaire. Mouhcine El Ghomri (All., 1999). 22086
Fez est l'une des plus belles médinas du monde arabe. Elle fut classée patrimoine mondial de l'humanité, par l'Unesco, en 1980.
23.00 Sousse, la citadelle des Aghlabides. Documentaire. Ulrike Becker (All., 1999). 31203
23.15 Les Rêves de Hind et Camilla. Film. Mohamed Khan. Avec Naglaa Fathi. *Chronique* (Egypte, 1988, v.o.). 1917970
1.00 A deux, actuellement. Téléfilm. Anno Saul. Avec Natalia Wörner (All., 1997). 8806549 2.35 Un bouquet d'immortels. Court métrage (1997, 15 min). 3097636

5.25 E = M 6. Magazine. **5.45** et 9.35, 16.10 M comme musique. **7.00** Morning Live. **9.05** M 6 boutique. **10.30** M 6 Tour. Magazine. **10.35** M 6 Kid été. **11.59** Météo. **12.00** La Vie de famille. Série. Roméo et Laura. **12.35** La Petite Maison dans la prairie. Série. Je chevaucherai le vent ○. **13.35** L'homme aux trois femmes. Téléfilm. Peter Levin. Avec Beau Bridges (EU, 1993) ○. 2080512

15.15 Code Quantum. Série. Concert hard rock ○. **17.25** Mission casse-cou. Série. Le mariage ○. **18.25** Lois et Clark, les nouvelles aventures de Superman. Série. Partenaires dans l'âme ○. **19.15** Tintin. Le Temple du soleil [1/2]. **19.50** I-minute. Magazine. **19.54** Le Six Minutes, Météo. **20.05** Notre belle famille. Série. Trois filles et un bébé ○. **20.39** Météo des plages. **20.40** Paradis d'été. Suède.



20.50

LE COUTURIER DE CES DAMES

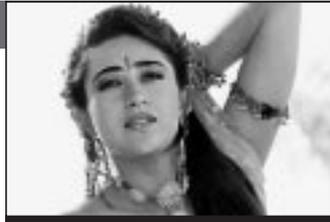
Film. Jean Boyer. Avec Fernandel, Suzy Delair, Françoise Fabian. *Comédie* (Fr., version colorisée, 1956) ○. 463280
Un couturier pour dame cache son métier à sa femme. Un nanar. Ce qui n'excuse pas la « colorisation ».

Canal +

► **En clair jusqu'à 8.30**
7.05 Teletubbies. **7.30** Tom Turk and Daffy. **7.35** Slightly Daffy. **7.40** Best of NPA. **8.30** Little Voice. Film. Mark Herman (GB, 1999). **10.05** Le Sous-marin jaune ■ Film. George Dunning. *Animation* (GB, 1968) ○. 2634661
11.30 Luis Miguel Dominguin. ○.
► **En clair jusqu'à 13.25**
12.28 Le Monde selon Glup. **12.30** et 19.50 Flash infos. **12.35** et 20.00 Le Zapping. **12.40** Invasion planète Terre. Série. Disparus [2/22] ○.

13.25 Le Journal des sorties. **13.50** Partir avec National Geographic. Anacondas, les géants du Venezuela. **14.45** Les Mariés de l'an II ■ Film. J.-P. Rappeneau. *Comédie* (1971) ○. 8764947
16.20 Le Secret des clichés. Téléfilm. S. Poliakoff. Avec Lindsay Duncan (EU, 1999) ○. 45939864

► **En clair jusqu'à 20.30**
18.25 Drôles de vies. ○. **19.00** Best of NPA. ○. **20.03** Lascars. Série ○. **20.05** Les Simpsons.



20.30

NUIT INDIENNE

20.30 Raja Hindustani ■ Film. Dharmesh Darshan. Avec Aamir Khan, Karishma Kapoor. *Comédie dramatique* (Inde, 1996) ○. 21970
Un mélo musical indien.

22.40

POLTERGEIST, LES AVENTURIERS DU SURNATUREL

La lumière ○. 3826390
Comme des furies ○. 79796
Série. Avec Derek De Lint.
Une sorcière fait appel aux démons pour détruire une famille qu'elle juge responsable de la mort de sa petite fille.
0.25 Chapeau melon et bottes de cuir. Série. La poussière qui tue ○. Avec Diana Rigg. 9836297
1.20 M comme musique. 85868471 **4.50** Live Stage. Rap français. Documentaire (25 min). 3846810

L'émission



15.20 La Cinquième Motivées, Motivées

CETTE série sur l'engagement des jeunes (diffusée en février) est une réponse au discours sur l'individualisme et la démobilitation des générations actuelles. Revoici, de lundi à vendredi, cinq des six volets de 26 minutes réalisés par Jean-Michel Rodrigo sur un projet d'Olivier Katian, assisté d'un comité éditorial composé d'organisations en contact avec les jeunes. De rapides portraits commentés par l'écrivain Jean-Bernard Pouy et Michèle Rivasi, député de la Drôme et fondatrice de la Criirad (Commission de recherche et d'informations indépendantes sur la radioactivité), mise en place après l'« accident » de Tchernobyl, montrent comment de jeunes adultes se consacrent à des causes librement choisies, dans le monde du travail ou sur le terrain associatif. Ils veulent « militer sans s'enrôler », selon le sociologue Michel Wieviorka.
Pour changer le regard du public sur le handicap, Estelle, comédienne, a fondé une troupe de théâtre de rue qui intègre des handicapés. Philippe et Mohammed ont créé une société (24 emplois) qui s'occupe des démarches de visa auprès des consulats pour le compte de particuliers. Elise, étudiante dans une école de commerce, s'investit dans le lobbying pour le « commerce équitable ». Julien, étudiant en droit handicapé, chroniqueur sportif à *Ouest-France* et champion de tennis de table (photo), s'occupe de Handi-Fac, une structure d'appui aux étudiants handicapés. Leur point commun : accorder vie privée et action publique et faire en sorte que l'engagement débouche sur une insertion professionnelle.

Th.-M. D.

Le film

13.15 Ciné Classics

Paris qui s'en fout

LE SIGNE DU LION. En été 1959, pour son premier long métrage, Eric Rohmer filme un homme seul et sans argent dans une ville désertée

COLLECTION CHRISTOPHEL.



Michèle Girardon, Jill Olivier et Jess Hahn

PIERRE WESSERLIN, compositeur américain d'avant-garde, est né au mois d'août, sous le signe du Lion. Il est venu habiter Paris et fréquente les habitués de Saint-Germain-des-Prés. Désargenté, il tape ses copains. On lui a prêté qu'au jour de ses quarante ans il connaîtrait sa plus grande chance et sa plus grande infortune. Un après-midi, Pierre apprend la mort d'une tante très riche, dont la fortune doit être partagée entre lui et son cousin, Christian. Pour fêter cela, l'emprunte de l'argent à Jean-François Santeuil, journaliste à *Paris-Match*, et tourne en dérision son horoscope. Après la fête, Jean-François part en reportage. A son retour, il apprend que Pierre a disparu : la tante avait laissé tout son argent à Christian. Or Pierre erre dans Paris et vit d'expédients.

On était en pleine fièvre de la nouvelle vague. Claude Chabrol, qui avait, déjà,

« réussi » et monté une maison de production, Ajym Films, finança ce premier long métrage d'Eric Rohmer, corédacteur en chef des *Cahiers du cinéma* avec Jacques Doniol-Valcroze. Le film fut tourné en sept semaines et en décors naturels (chef opérateur Nicolas Hayer) à partir du 22 juin 1959. Paul Gégauff avait écrit les dialogues avec Eric Rohmer, auteur du scénario. Quelques membres ou amis des *Cahiers* vinrent faire de la figuration, dont Jean-Luc Godard dans le rôle d'un mélomane obsédé et Stéphane Audran en patronne d'hôtel. Pour le rôle de Pierre Wesslerin, Rohmer avait choisi Jess Hahn. Arrivé à Paris en 1949, l'acteur d'origine américaine avait réellement traîné une bohème fauchée avant de débiter au cinéma en 1953. On voyait Jess Hahn dans de nombreux films. Mais, lorsqu'il mourut, en 1998, c'est *Le Signe du Lion* qui fut partout cité, tant l'œuvre de Rohmer avait mis en valeur sa personna-

lité. Dans cette étude de comportement, le cinéaste regardait vivre un homme seul et sans argent dans le Paris estival.
Conduit à la rue sans bagages, Pierre se clochardise parce qu'il est privé de son univers social habituel. On ne parlait pas, à l'époque, de SDF, et pourtant... Telle était alors la thématique de Rohmer, et *Le Signe du Lion* est un extraordinaire document sur le Paris de cet été 59 : Saint-Germain-des-Prés, le bal du 14 Juillet, le marché de la rue de Buci et la boîte de sardines à 70 (anciens) francs, l'île de la Cité, les abords du pont de Neuilly avant l'urbanisme ravageur. Ce constat d'entomologiste ne fut distribué qu'en 1962 et sans succès. Rohmer revint alors au court métrage en 16 mm avec ses deux premiers « Contes moraux »...

Jacques Siclier

Le câble et le satellite



« Monnaie de singe », un film de Norman Z. McLeod, avec Groucho, Harpo (à gauche sur la photo), Chico et Zeppo Marx, à 21.00 sur Paris Première

SYMBOLES

- Les chaînes du câble et du satellite
- C Câble
- S CanalSatellite
- T TPS
- A AB Sat
- Les cotes des films
 - On peut voir
 - ■ A ne pas manquer
 - ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique
- Les codes du CSA
 - Tous publics
 - Accord parental souhaitable
 - Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
 - Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
 - Interdit aux moins de 18 ans
- Les symboles spéciaux de Canal +
- DD Dernière diffusion
- ◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

6.15 Chasseurs d'images chez les Papous. 7.15 La Guerre d'Algérie. [1/5] Les chemins de la rébellion. 8.15 La Quête du futur. Les mystères du cosmos. 8.45 Robert Oppenheimer et la bombe atomique. 10.15 Nature éternelle d'Italie. Asinara, l'île interdite. 10.45 Alan Stivell. Parcours. 11.35 Fils du siècle, sa vie racontée par mon père. 1939-1949, Dix ans pour renaitre. 12.05 Chroniques de la Piccola Russia. 13.05 Le Diable sur le toit. 13.55 Les Pionniers de la radio aux Etats-Unis. [1/2]. 15.05 Cinq colonnes à la une. 16. 00 Paris-Pékin-Paris. La course aéronautique « Dingues mais pas fous ». 17.00 Frank Sinatra « The Voice ». 18.20 Les Grandes Expositions. Les fastes du gothique, le siècle de Charles V. 18.55 Tissage, magie et vidéo. Au sud de l'Inde. 20.00 Médecine traditionnelle en Amérique latine. [5/7] Las Huaringas Pérou.

20.30 Vols de guerre. [5/11] Reconnaissance maritime. 4958777

21.20 Tibet, pays suspendu. 39190086

22.15 Palestine, histoire d'une terre. [1/2] 1880-1950. 23.20 L'Univers de Stephen Hawking. La face cachée. 0.10 Lyon, le regard intérieur. 1.10 Résistance (30 min).

Odysée C-T

9.05 Quatre saisons entre Marennes et Oléron. 10.05 On the Road Again. Pakistan. 10.30 Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [2/6] Le Far-West. 11.15 Paquebots de légendes. [2/4] Navires en guerre. 12.10 Roosevelt, un destin pour l'Amérique. [1/2]. 13.10 Toutes les drogues du monde. Une devise forte : les drogues. 13.40 La Camargue. 14.30 Israël, à l'est d'Eden. 15.00 Les Plantes à fleurs d'Australie. 15.30 Provence. Pays d'Aix et Marseille. 16.25 Terre François Joseph. Les mystères de l'Arctique. 17.20 Expédition Mana. 18.05 L'Arbre et les Fourmis. 19.00 Aimer vivre en France. Toiles et tissus. 20.05 Il était une fois le royaume d'Angleterre. Bury St-Edmunds.

20.30 Le Vaisseau spatial Terre. Le chanvre, une industrie écologique. 500327048

21.00 Aux pays de France. Le fromage d'Auvergne. 21.25 Chine-Taiwan, la traversée de l'espoir. 22.30 Carnets de vol. Pilotes du Grand Nord. 23.25 Histoire de l'eau. L'eau, une lutte de tous les jours. 0.15 Global Family. L'Univers du rhinocéros indien unicolore. 1.05 La Chine, dragon millénaire. Shanghai la mystérieuse. 1.35 Les Dangers de la mer. Machines à tuer (20 min).

TV 5 C-S-T

19.55 et 23.55 TV 5 l'Invité.
20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV 5 infos.
21.05 Les Aventuriers de la science. Magazine. 44718222
22.00 Journal TV 5.
22.15 et 1.05 Des trains pas comme les autres. D'Addis Abeba à Djibouti [2/2]. 53457999
23.00 Les Années belges. L'affaire de Louvain « Walen Buiten ». 84080338
0.00 Journal (La Une).
0.30 Soir 3 (France 3).

RTL 9 C-T

20.20 Le Célibataire. Série. Et la fête continue. 8699661
20.45 Les Tortues Ninja II : Les Héros sont de retour ■ Film. Michael Pressman. Avec Paige Turco, David Warner. Fantastique (1991). 4560883
22.15 Stars boulevard.
22.25 Puissance catch. Championnats du monde. 76886512
23.20 Confessions érotiques. Série. Mon ami, mon amant ; Fruit d'été (25 min). 12704048

Paris Première C-S

19.30 et 1.00 Rive droite, rive gauche. Magazine. 5015135
21.00 Monnaie de singe ■ ■ Film. Norman Z McLeod. Avec Groucho Marx, Harpo Marx. Comédie (1931, N., v.o.). 15938357
22.15 Paul McCartney. Standing Stone. Par l'Orchestre et le Chœur symphoniques de Londres, dir. L. Foster. 3876135
23.40 Paris dernière (55 min). 6948593

Monte-Carlo TMC C-S

20.00 Quoi de neuf docteur ? Série. ○. 4694593
20.25 La Panthère rose.
20.35 L'Amour en prime. Téléfilm. Patrick Volson. Avec Stéphane Freiss, Florence Pernel (1995) ○. 6650222
22.15 Les Couples de légende du XX^e siècle. Aristote Onassis et Maria Callas, Howard Hughes et Ava Gardner. 97434116
23.10 Météo.
23.15 La Misère des riches. Feuilleton [7]. Avec Patricia Tulasne, Jean-Pierre Cassel ○ (50 min). 32526222

Téva C-T

19.55 Murphy Brown. Série. Qui sème le vent ○. 500823715
20.20 Clueless. Série. Vocations ○. 500659338
20.50 La Belle Noiseuse ■ ■ ■ Film. Jacques Rivette. Avec Michel Piccoli, Emmanuelle Béart. Drame (1991). 585478222
22.55 Le Divorcement ■ Film. Pierre Barouh. Avec Michel Piccoli, Léa Massari. Comédie dramatique (1979). 500360834
0.50 L'Enfant du Pérou. Téléfilm [2/2]. Salvatore Samperi. Avec Kim Rossi Stuart, Catherine Wilkening (1992) ○ (90 min). 509938926

Festival C-T

20.30 La Kiné. Série. Le Premier Pas. 24216593
22.10 Quand j'étais p'tit. Téléfilm. Daniel Janneau. Avec Didier Bezace, Catherine Frot (1997). 77422154
23.50 Les Brigades du Tigre. Série. Rita et le caïd (60 min). 42564319

Voyage C-S

20.00 Suivez le guide. Magazine. 505601870
21.55 Idées week-end. L'esprit du Sud-Ouest, vigneron et tourisme.
22.00 Voyage pratique. Un week-end en famille aux Etats-Unis. 500001951
22.30 Deux jours en France. Magazine. 500008262
23.00 Long courrier. Un voyage, un train : Etats-Unis, les montagnes Rocheuses. 500013338
0.00 La Boutique Voyage.
0.15 Travelers. Visite de San Francisco, en Californie. 501638365
1.00 L'Heure de partir. Livre d'or. Les meilleurs moments de « Champs-Élysées » (60 min). 501244907

13^{ème} RUE C-S

19.50 Dossiers brûlants. Série. Le loup-garou. 581282864
20.45 Madigan. Série. Enquête à Manhattan. 508819406
22.05 Dossier, disparus. Série. Madeleine. 561371512
23.00 New York Undercover. Série. Innocente victime ○. 501369086
23.45 L'Homme invisible. Série. L'homme du pouvoir. 567667446
0.10 New York Undercover. Série. Ehec et mat ○. 546299471
1.00 Gabriel Bird, profession enquêteur. Série. L'envol (45 min). 581552891

Série Club C-T

19.30 et 0.50 Mission impossible. Série. Casino ○. 220241
20.20 Gregory Hines Show. Série. Querelle de voisinage ○. 889067
20.45 Buffy contre les vampires. Série. Le mariage de Buffy ○. 246319
21.30 Stark Raving Mad. Série. Sometimes a Fritter Is Just a Fritter (v.o.) ○. 438512
21.55 Townies. Série. Townies (v.o.) ○. 966672
22.15 100 % séries. Spécial « Twin Peaks » et « Fan de Buffy ». 873777
22.45 Le Caméléon. Série. Simulations (v.o.). 8398593
23.30 Intrigues à Las Vegas (v.o.) ○. 669241
0.20 Chacun son court. Magazine (30 min). 811520

Canal Jimmy C-S

21.05 Le Beau Serge ■ ■ Film. Claude Chabrol. Avec Gérard Blain, Jean-Claude Brialy. Drame (1958, N.) ○. 32363680
22.40 Qu'as-tu fait à la guerre, papa ? ■ Film. Blake Edwards. Avec James Coburn, Dick Shawn. Comédie burlesque (1966, v.o.) ○. 83173116
0.35 Absolutely Fabulous. Série. La naissance (v.o.) ○ (30 min). 51293159

Canal J C-S

18.40 Police Academy. Hardis lauréats. 90496113
19.05 Les Mystérieuses Aventures de Fantômette. Les cinq clés de Képhren. 8969512
19.30 L'Île au trésor. La forêt noire. 6494970
19.55 Les Maîtres des sortilèges. Série. Attention danger ! 5752154
20.20 Amandine Malabul. Série. Emportés. 5732390
20.45 Bêtes à craquer.

Disney Channel C-S

20.30 Aux frontières de l'étrange. Série.
21.10 Dinosaures. Série. Y a-t-il un fic pour buter les gosses ? 427999
21.35 Les Mystères de la bibliothèque. Série. La robe verte. 6466593
22.30 Les Aventures de Tim et Zoom. Série. Le périscope.
22.35 Alfred. Du balai.
22.40 Art Attack 98. 876870
23.05 Le Labo des Blouzes. Dinosaures ; La gourmandise.
23.35 Rap'Contes. La cruauté (5 min).

Télétoon C-T

18.35 Twipsy, le cybermessenger.
19.00 Bruno le kid. Bruno à la fête foraine. 507040690 Ehec et mat. 502979203
19.45 Jonny Quest. Double jeu. Attaque sur Quest World. 502961593
20.32 Ren & Stimpy. La dernière vie ; Mangez de la viande. 70563970
20.55 Albator. Le mystère de l'ordinateur (25 min). 509886390

Mezzo C-T

20.30 Pfitzner. Ouverture de Kätchen von Heilbronn, par l'Orchestre de la Suisse romande. 64833845
21.00 La Vie et l'Œuvre de Bach. Documentaire. 53439406
22.00 Chez Bach. [2/2]. Avec Klaus Mertens. 22236796
22.35 « Aunis ». Ballet. Chorégraphie de Jacques Garnier. Avec Kader Belarbi, Wilfried Romoli, J.-C. Cappara. 50833796
23.00 Concert d'orgue à Saint-Thomas. Lors des 24 Heures Bach. Musique de Bach. Avec Ulrich Böhmé, orgue. 86828661
0.10 Mozart. Divertimento KV 247 et Marche KV 248, par le Wiener Kammerensemble (140 min). 33463177

Muzzik C-S

20.45 et 22.40, 23.55 Festivals en Muzzik.
21.00 Mozart par Natalie Dessay et l'Orchestre de Lyon. A l'Opéra de Lyon, en 1994. 502416425
22.55 Jazz at the Smithsonian. Joe Williams. 505739131
0.10 Mel Lewis & the Jazz Orchestra. Par the Jazz Orchestra (65 min). 505546549

Histoire C-T

20.30 et 23.00 Le Journal de l'histoire. 509081672
21.00 Mozart. La cassure. Feuilleton [2/6]. Marcel Bluwal. Avec Michel Bouquet, Christophe Bantzer (1982) ○. 502366680
22.35 Chroniques d'Hollywood. Secrets et mystères. [3/26]. 504429319
23.30 Les Aventuriers de l'Égypte ancienne. Pierre Montet. [9/12]. 505605241
23.55 Sauvetage des temples de Nubie. 578715970
0.30 Tashkent, la fin d'un monde. [2/2]. (50 min). 581574013

La Chaîne Histoire C-S

20.40 Les Grands Jours du siècle. Gandhi, 30 janvier 1948. 511801628
21.35 Les Mystères de la Bible. Massada, la dernière forteresse. 504917609
22.20 Le Grand Livre de l'Histoire de France. [2^e volet]. 501410749
23.20 Ils ont fait l'Histoire. Guillaume le Conquérant. 508829883
0.05 En quête de l'Histoire. Oncle Ho et Oncle Sam. 546272704
0.55 Les Grands Jours du siècle. D-day, 6 juin 1944 (50 min). 517033278

Forum C-S

19.05 Aujourd'hui, cette Chine qui s'éveille. Débat. 506192680
20.00 Chine, cinquante ans de communisme. Invités : Cai Chong Guo, Jean-Luc Domenach, Marianne Bastid-Bruguière, Wang Shuang Quan, Roland Lew. 502566512
21.00 Chine, Tibet, l'impossible dialogue ? Invités : Wangpo Bashi, François Godement, Shuan Qian Wang, Jean Leclerc du Sablon, Jean-Paul Ribes, Claude Huriet. 506527390
22.00 Après Hongkong et Macao, quel avenir pour Taïwan ? Invités : François Godement, François-Marcel Plaisant, Jianmin Wu, François Mengin, Valérie Niquet. 506523574
23.00 Vivre la Chine... en France. Débat (60 min). 506547154

Eurosport C-S-T

20.00 Football. Tournoi amical. A Bari (It.). En direct. 192661
22.00 Boxe. Poids lourds. Kirk Johnson (Can.) - Israel Cole (EU). 112425
0.00 Racing Line (60 min). 624758

Pathé Sport C-S-A

17.00 et 0.00 Tennis. Masters Series. Tournoi messieurs de Toronto (4^e jour). En direct. 594748715
22.00 Cyclisme. Tour de Castille León (Espagne). Résumé. 500555067
22.30 Rugby à XIII. Championnat d'Australie (26^e journée) (90 min). 500586086

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 0.10 Journal, Météo. 20.10 Autant savoir. Le climat perd la terre. 20.40 Les Cordier, juge et flic. Piège à minuit. 22.25 Prêtre. Film. Antonia Bird. Avec Linus Roache. Drame (1995) 0 (105 min).

TSR

19.30 et 1.25 TJ Soir. 20.00 Météo. 20.05 Temps présent. 21.15 et 22.05 Avocats et associés. Parole d'honneur. 23.05 Le Feu au lac (60 min).

Canal + vert C-S

20.30 Boxe hebdo. 21.30 Comedian Harmonists. Film. Joseph Vilsmaier. Avec Ulrich Noethen. Drame (1997) 0. 23.35 Al Limite. Film. Eduardo Campoy. Avec Lydia Bosch. Suspense (1998) 0 (95 min).

Encyclopedia C-S-A

19.45 Les Araignées de Steven Kitcher. 20.00 Super structures. 20.50 Perspective. 21.20 et 21.35 Les Grandes Dates de la science et de la technique. 21.55 Les Yeux de la découverte. La vue. 22.25 Au cœur des matières. 22.35 Brésil, l'orgueil d'un peuple. 22.55 Futur immédiat. 23.10 Découverte et histoire (65 min).

Comédie C-S

20.00 S.L.P. 20.30 Dingue de toi. Café ou pas café (v.o.). 21.00 L'Abominable Homme des douanes. Film. Marc Allégret. Avec Darryl Cowl. Comédie (1962, N.). 22.30 Smith and Jones. Série. 23.00 The Late Show With David Letterman. 23.45 Saturday Night Live 80's. Invité: John Malkovich (60 min).

MCM C-S

19.30 et 22.50, 2.00 Le JDM. 19.45 et 22.45, 2.15 Robin. La vieille pouffe. 19.50 Netflash. Metalweb. 20.00 Fame. Les années 60. 21.00 Lou Reed. A Night With Lou Reed. Concert. 22.00 et 1.30, 2.20 MCM Tubes. 23.00 Total Rock. 0.30 China. Live au MCM Café. Concert (60 min).

MTV C-S-T

20.00 Top Selection. 21.00 Beavis & Butthead. Série. 21.30 Bytesize. 0.00 Yo ! (120 min).

Régions C-T

19.30 Gueules d'amour. N° 7. 19.45 Le Club des visionnaires. 19.50 Hors la ville. 20.15 et 23.45 Le 13. Maestro allegro. 20.30 et 22.30, 0.30 Le Journal des journaux. 20.50 et 22.45, 0.45 Le Journal de l'Outremer. 21.00 Présentation soirée thématique. 21.02 Atomes crochus. 22.00 Vladimir Fédorovskij. Du Kremlin à Deauville. 23.00 7 en France. Invité: Claude Villers (10 min).

RFO Sat S-T

19.30 Miouzik indien. 20.00 et 1.30 VAT JT MTV. 20.15 Djembé. 20.45 Rétro Zik. 21.00 Mik Makeni. 21.05 JT Guyane. 21.30 Doko. Divertissement. 22.00 JT Martinique. 22.20 Tour de la Martinique des volés ronds. 23.00 JT Guadeloupe. 23.30 Miouzik caraïbe (30 min).

Lci C-S-T

6.00 Journal permanent. 8.07 et 8.52 L'Invité du matin. 8.10 et 22.15 Le Journal du monde. 9.05 On en parle. 11.10 et 16.10 Presse hebdo. 12.00 12/13. 13.00 et 18.00 Journal. 14.10 et 17.10, 21.10, 0.10 LCA. 15.10 Science info. 15.40 Le Journal des régions. 18.30 et 21.30 L'Invité de PLS. 19.00 Le Grand Journal. 19.40 Politoscopie. 19.50 Économie. 20.00 Les Dossiers du grand journal. 22.00 22h/Minuit. 22.40 Journal de l'économie. 23.45 Les Rubriques. 1.10 Le Débat (50 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. 21.30 Q & A Live. 22.30 Insight Live. 23.30 World Sport Live. 0.00 World View (30 min).

Action

LE SEIGNEUR DE L'AVENTURE ■ ■ ■ 15.10 CinéCinéma 3 500855319 Henry Kostler. Avec Bette Davis (États-Unis, 1955, 92 min) 0. *Au XVI^e siècle, la vie de l'aventurier Walter Raleigh, que la reine Elisabeth I^{re} combla d'honneurs puis emprisonna.*

Comédies

JUMPIN' JACK FLASH ■ ■ ■ 11.30 CinéCinéma 2 509675425 Penny Marshall. Avec Whoopi Goldberg (États-Unis, 1986, 105 min) 0. *Une modeste employée de banque se trouve mêlée à une trouble affaire d'espionnage.*

L'HÉRITIER DE LA PANTHÈRE ROSE ■ 17.50 Cinétoile 508675661 Blake Edwards. Avec David Niven (GB, 1983, 105 min) 0. *Les mésaventures du remplaçant de Clouseau, un détective aussi maladroit que son prédécesseur.*

NOWHERE ■ 19.10 CinéCinéma 1 25045406 Gregg Araki. Avec James Duval (États-Unis, 1997, 85 min) 0. *Un maelström d'histoires amoureuses hors du temps.*

THE NITWITS ■ 16.50 Ciné Classics 41853951 George Stevens. Avec Bert Wheeler (EU, N., 1935, 82 min) 0. *Les propriétaires d'un magasin de cigares tentent de démasquer un maître chanteur.*

UNE VIE MOINS ORDINAIRE ■ ■ ■ 10.00 CinéCinéma 1 60746932 0.10 CinéCinéma 2 502722181 Danny Boyle. Avec Ewan McGregor (GB - EU, 1997, 103 min) 0. *Un balayeur enlève la fille de son patron, bientôt séduite, grâce à l'action de deux anges providentiels.*

Comédies dramatiques

ALLONSANFAN ■ ■ ■ ■ 12.55 CinéCinéma 3 504268086 Vittorio Taviani et Paolo Taviani. Avec Marcello Mastroianni (Italie, 1975, 100 min) 0. *Membre déçu d'un groupuscule révolutionnaire, un homme tente en vain de tirer un trait sur son passé.*

GIRLS TOWN ■ 16.05 CinéCinéma 1 40371319 Jim McKay. Avec Lili Taylor (États-Unis, 1996, 85 min) 0. *Sur le point d'entrer à l'université, trois amies inséparables doivent faire face au suicide soudain d'une quatrième condisciple.*

L'APICULTEUR ■ ■ 18.55 Cinéstar 2 506191796 Theo Angelopoulos. Avec Marcello Mastroianni (Fr. - Gré., 1987, 120 min) 0. *Un apiculteur vieillissant sillonne la Grèce.*

LE CHÈNE ■ ■ ■ 10.55 Cinéstar 1 584972116 Lucian Pintilie. Avec Maia Morgenstern (Rou., 1991, 100 min) 0. *Roumanie, années 90. Deux jeunes insoumis tentent d'échapper à leur condition.*

LE MATELOT 512 ■ ■ ■ 20.30 CinéCinéma 1 4238375 René Allio. Avec Dominique Sanda (France, 1984, 100 min) 0. *La dérive d'un matelot au début du XX^e siècle, entre le commandant dont il est l'ordonnance, la domestique et la maîtresse de maison.*

LE MYSTÈRE SILKWOOD ■ ■ ■ 11.30 Cinéstar 2 502980609 Mike Nichols. Avec Meryl Streep, Kurt Russell (États-Unis, 1983, 130 min) 0. *Une employée d'une usine de traitement nucléaire se bat pour dénoncer la contamination du personnel.*

LE RITE ■ ■ ■ 20.30 Ciné Classics 26796898 Ingmar Bergman. Avec Ingrid Thulin (Suède, N., 1968, 75 min) 0. *L'interrogatoire de trois comédiens accusés d'avoir interprété une pièce contraire aux bonnes mœurs.*

LE SIGNE DU LION ■ ■ ■ 13.15 Ciné Classics 66611661 Eric Rohmer. Avec Jess Hahn (France, N., 1959, 95 min) 0. *Persuadé d'hériter, un artiste bohème se retrouve démenti après avoir organisé une fête pour ses amis.*

LES GÉANTS ■ ■ ■ 21.00 CinéCinéma 3 500848241 Sam Miller. Avec Pete Postlethwaite (GB, 1997, 90 min) 0. *Un groupe d'amis est embauché pour repeindre des pylônes électriques.*

GERMINAL ■ 23.25 Ciné Classics 26294883 Yves Allégret. Avec Jean Sorel (France, N., 1962, 110 min) 0. *Une grande grève dans les mines du Nord, à la fin du XIX^e siècle.*

LOVE ■ ■ ■ 8.55 Cinétoile 529026338 Ken Russell. Avec Alan Bates (GB, 1969, 130 min) 0. *Angleterre, années 20. Deux sœurs tentent de vivre librement leurs amours.*

MATEWAN ■ ■ ■ 22.30 Cinéfaz 555497864 John Sayles. Avec Ken Jenkins (États-Unis, 1987, 130 min) 0. *Dans les années 20 en Virginie, une petite ville est le théâtre d'une grève de mineurs.*

MÊME LES COW-GIRLS ONT DU VAGUE À L'ÂME ■ ■ ■ 2.50 Cinéfaz 536541891 Gus Van Sant. Avec Uma Thurman (États-Unis, 1995, 110 min) 0. *Une demoiselle dotée de pouces démesurés devient auto-stoppeuse, mannequin, cow-girl et lesbienne.*

STARDUST MEMORIES ■ ■ ■ 21.05 Cinétoile 508002357 Woody Allen. Avec Woody Allen (EU, N., 1980, 90 min) 0. *Les réflexions et les fantasmes d'un cinéaste de renom.*

TRAIT POUR TRAIT ■ 13.15 CinéCinéma 2 501320203 Glenn Gordon Caron. Avec Jennifer Aniston (États-Unis, 1997, 100 min) 0. *Une jeune femme célibataire est contrainte de s'inventer une vie.*

UN ÉTÉ INOUBLIABLE ■ ■ ■ 22.20 Cinéstar 1 508048574 Lucian Pintilie. Avec Kristin Scott-Thomas (Fr. - Rou., 1994, 85 min) 0. *Soutenu par sa femme, un officier roumain refuse de faire fusiller des otages.*

Fantastique

WAR GAMES ■ ■ ■ 15.20 Cinéfaz 591084593 John Badham. Avec Matthew Broderick, Ally Sheedy (États-Unis, 1983, 110 min) 0. *Un adolescent pirate un ordinateur du Pentagone.*

Histoire

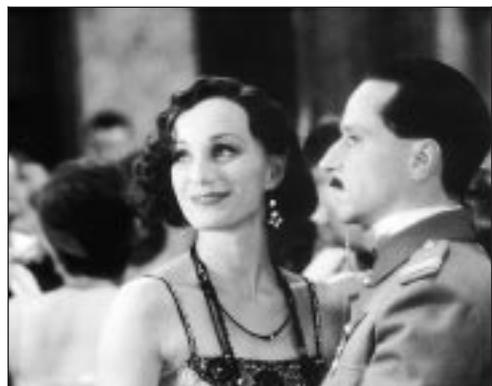
LUDWIG OU LE CRÉPUSCULE DES DIEUX ■ ■ ■ ■ 23.45 CinéCinéma 1 42235406 Luchino Visconti. Avec Helmut Berger (Fr. - It. - All., 1972, 90 min) 0. *La vie de Louis II de Bavière, accédant au trône à l'âge de dix-neuf ans.*

Musicaux

TROIS PLACES POUR LE 26 ■ ■ ■ 20.30 CinéCinéma 2 500238636 Jacques Demy. Avec Yves Montand (France, 1988, 106 min) 0. *Une fantaisie musicale tout à la gloire d'Yves Montand.*

YOUNG PEOPLE ■ ■ ■ 11.55 Ciné Classics 69225715 Allan Dwan. Avec Shirley Temple (EU, N., 1940, 76 min) 0. *Une famille d'artistes s'installe dans une petite ville, au grand dam d'un voisinage puritain.*

► Horaires en **gras italique** = diffusions en v.o.



Kristin Scott-Thomas et Claudiu Bleont, dans « Un été inoubliable », de Lucian Pintilie, à 22.20 sur Cinéstar 1

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.
 6.10 Le Bien commun. Les violences adolescentes. 7.05 Sons de figuier le bonheur. [4/5]. Sous de gorge : la parole de l'homme avant qu'elle ne soit émise. Invité: Henri Chopin. 7.55 Les Mots de Paris. 8.00 Histoire et histoires. Hermaphrodite se demande: de quel sexe est donc la mythologie? Comment devient-on autochtone? 8.30 Friedrich Nietzsche: Apprenez à bien me lire. [4/5]. 9.05 Histoires d'animaux. Paroles données aux animaux. La frontière entre l'homme et l'animal. 10.00 Nietzsche en vingt-cinq fragments. Mais surtout, n'allez pas me prendre pour un autre! 10.10 Entretiens (rediff.). Camille Bryen.
 10.40 Carnets de notes (rediff.). Les archives d'un mélomane. Manuel Rosenthal. La musique conserve la santé.
 11.00 La Ronde des femmes. Archives féministes, violences. Invitée: Thérèse Claire.
 11.30 L'Université de tous les savoirs (rediff.). Le cerveau de la connaissance.
 12.00 En attendant la suite. [4/5].
 12.50 Lettres de guerre 39/45.
 13.00 Enjeux de mémoires 39/45. Les archives [4/5].
 13.30 Les XIV^e rencontres d'écrivains. Je dirais même plus... la bande dessinée une littérature? Les métamorphoses.
 14.30 Feuilletton. Guerre et paix, de Tolstoï [4/25]. 15.10 Un homme, une ville (rediff.). Luther à Wittenberg. 16.25 Résónances.

16.30 A voix nue (rediff.). Jacques Roubaud. [4/5]. 17.00 Tous les matins de Corse. [4/5]. 18.20 Les Mots de Paris. 18.30 Carte blanche à. [4/5]. Le rapport incestueux de l'architecture et du cinéma. 19.30 Le Rythme et la Raison de (rediff.). Elie Wiesel. [4/5]. Musique et religion. 20.00 Concordance des temps (rediff.). Les intellectuels: désir de gloire et stratégies de carrière.
 21.00 Fragments d'un apogée: le Ballet royal du Cambodge. La danse classique khmère comme étendard du nationalisme.
 22.10 Pages arrachées au journal de (rediff.). Michel Leiris.
 22.30 Carnets de voyage. [4/5].
 23.30 Mythologies du monde entier: lecture et relecture. Les mythes de création du monde. Les mythes de création de l'homme. Les mythes des dieux et des humains. Les mythes de salut. Cédipe et sa famille. Les figures des grands dieux. Les mythes de fin du monde.

23.45 Coda (rediff.). Les Tziganes [4/5]. La Transylvanie.
 23.55 Les Mots de Paris.
 0.00 Du jour au lendemain. 0.35 Résonances. 0.45 Clin d'œil. L'auto-portrait de Zeuxis, de Rembrandt. 1.00 Les Nuits (rediff.).
 France-Musiques
 Informations : 6.00 ; 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.
 6.08 Les Boréales. 7.06 Rigolez tôt. 9.07 La Belle Saison. Par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Marek Janowski: Quatre interludes marins

de Peter Grimes op. 33a, de Britten; Symphonie n° 4 op. 63, de Sibelius; Concerto pour piano et orchestre n° 1 op. 15, de Beethoven (rediff.). 11.00 Mémoire retrouvée. Renata Tebaldi [3/3] (rediff.).
 12.35 Festival de Radio France et Montpellier. Par le Concerto Italiano, dir. Rinaldo Alessandrini: Sonata decimaquinta a quattro, de Castello; Passacaglia, de Marini; Il bel legami, de Monteverdi; Canzona a quattro, de Gabrieli; Œuvres de Monteverdi: Bel Pastor; Lamento d'Arianna; Sonata Decima sesta a quattro, de Castello; Œuvre de Monteverdi.
 14.30 Jazz, suivez le thème. Who Cares? (Rediff.).
 15.00 Au fur et à mesure. Venus et Adonis, de Blow (rediff.).
 17.00 Jazz. Naissance et renaissance de la bossa nova. 18.07 Sur tous les tons. XX^e Festival international de piano de La Roque d'Anthéron. En direct.
 20.00 Festival de Radio France et Montpellier. Par l'Orchestre national de Lyon, dir. Emanuel Krivine: Concerto pour piano et orchestre n° 2 op. 18, de Rachmaninov; Die Seejungfrau, de Zemlinski.
 21.30 XX^e Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. Concert donné le 30 juillet. Pater Rösli, piano; Œuvres de Bach: Concerto italien BWV 971; Préludes et Fugues BWV 846, 889, 848 et 867; Partita n° 4 BWV 828.
 23.00 Soirée privée.
 1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 19.30, Classique affaires soir.
 14.00 Les Après-midi. Mendelssohn en Angleterre. Les hébrides op.26, de Mendelssohn, par l'Orchestre de Cleveland, dir. C.Szell; Grand septuor en ré majeur op.88, de Moscheles, par The Consortium Classicum, C.Tanski, piano. Symphonie n° 3 op.56, de Mendelssohn, par l'Orchestre Symphonique de Londres, dir. C.Abbado; Jubel-Ouverture de Weber, dir; Wolfgang Sawallisch; Œuvres de Onslow, Mendelssohn.
 16.30 Grand répertoire. Œuvres de Tchaïkovski, Saint-Saëns, Debussy, Stravinsky, Rimski-Korsakov. 18.30 Majuscules. Magazine musical. Giuseppe Sinopoli. Œuvres de Liszt, Paganini, Wagner.
 20.15 Les Soirées. Suite pour orchestre n° 3 BWV 1068, de Bach, par la Musica Antiqua de Köln, dir. Reinhard Goebel. 20.40 Concert. Enregistré le 27 novembre 1999, à l'Auditorium de Dijon. Par l'Orchestre Philharmonia de Prague, dir. Jiri Belohlavek, Roman Janal, baryton. Symphonie n° 96 Le Miracle en ré majeur, de Haydn; Cinq chants bibliques op. 99, de Dvorák; Symphonie n° 38 Prague K 504, de Mozart.
 22.20 Les Soirées... (suite). Quatuor à cordes n° 14 La jeune fille et la mort D 810, de Schubert, par le Quatuor Takács; Symphonie n° 3 en ré mineur, de Bruckner, par l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Nikolaus Harnoncourt. 0.00 Les Nuits de Radio Classique.

Le film



21.00 CinéCinemas 3

Le Seigneur de l'aventure

Henry Koster (EU, 1954, v.o.). Avec Bette Davis, Richard Todd.

1939 : grande vedette de la Warner Bros, Bette Davis est Elizabeth 1^{re} d'Angleterre dans *La Vie privée d'Elizabeth et d'Essex* de Michael Curtiz, avec Errol Flynn pour partenaire. Relations amoureuses tourmentées. Vincent Price incarne Sir Walter Raleigh, ennemi du comte d'Essex. 1954 : Bette Davis reprend le rôle de la « reine vierge » à la 20th Century Fox, dans *Le Seigneur de l'aventure*. Relations tumultueuses encore, mais cette fois avec Walter Raleigh, jeune, avant que celui-ci ne devienne un grand navigateur. Amour et jalousie. La reine en fait son favori, mais Richard Todd, dans le rôle de Raleigh, préfère une dame d'honneur interprétée par ... Joan Collins. On le comprend et il n'est pas décapité comme Essex bien que les deux scénarios se ressemblent. La reconstitution historique à l'hollywoodienne est très soignée. La Bette, monstre sacré, est géniale.

Jacques Siclier

TF 1

- 5.05 Histoires naturelles. 5.55 Des filles dans le vent. Au secours. 6.20 Pour être libre. 6.45 TF 1 info. 6.53 et 8.28, 9.00, 1.17 Météo. 6.55 et 9.05 TF ! jeunesse. Salut les toons. 8.30 Téléshopping.
- 10.45 25° sud. Série. Conflits de famille.
- 11.40 Affaires familiales. La proie du souvenir.
- 12.10 Tac O Tac TV. Jeu.
- 12.15 Le Juste Prix. Jeu.
- 12.50 A vrai dire. Magazine.
- 13.00 Journal, Météo.
- 13.50 Météo des plages.
- 13.52 Trafic infos.
- 13.55 et 19.55 J'ai deux métiers.
- 14.00 Les Feux de l'amour.
- 14.50 Côte Ouest. Série. Kristine.
- 15.45 Les Dessous de Palm Beach. Série. De vilains petits secrets.
- 16.45 Dawson. Série. Le bal, c'est casse-pieds.
- 17.35 Sunset Beach. Série.
- 18.05 Sous le soleil. Série. La mémoire en vrac.
- 19.05 Walker, Texas Ranger. Série. Nom de code : Dragonfly.
- 20.00 Journal, Météo.

France 2

- 5.35 Petitsmatins.cool. 6.25 La Musique de l'été. 6.30 Télématin. 8.35 Amoureuusement vôtre. 9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton.
- 9.30 Vacances@dktv.cool.
- 11.10 La Fête à la maison. Série. La famille a des lettres.
- 11.35 Flash info.
- 11.45 Les Z'amours. Jeu.
- 12.15 et 19.15, 00.30 Un livre, des livres. *La Bourse ou la Vie*, de Philippe Labarde et Bernard Maris.
- 12.20 Pyramide. Jeu.
- 12.50 Paroles de terroir.
- 13.00 Journal, Météo.
- 13.50 et 20.45 Point route.
- 13.55 Section K3. Série. Œil pour œil. 7195384
- 15.20 Chiquinha Gonzaga. Feuilleton [11/30].
- 16.10 La Fête à la maison. Série. Punitions et récompenses.
- 16.40 Conan. Le labyrinthe.
- 17.30 Brigade des mers. Série. La vengeance.
- 18.20 JAG. Série. Moins sept.
- 19.20 Qui est qui ? Jeu.
- 19.50 Un gars, une fille. Série.
- 20.00 Journal, Météo.

France 3

- 6.00 Euronews. 6.40 Les Zami-keums. Magazine. 7.00 Les Minikeums vacances.
- 10.50 Les Enquêtes de Remington Steele. Série. Le traquenard.
- 11.40 Bon appétit, bien sûr.
- 12.05 Le 12-13 de l'info.
- 12.15 Le Journal des journaux.
- 12.55 Midi en France. L'Alsace [3/3].
- 13.30 Keno. Jeu.
- 13.35 La Loi de Los Angeles. Série. Divorce avec préjudice. La vie est belle au large.
- 15.15 La croisière s'amuse. Série. Tel est pris qui croyait prendre.
- 16.05 Va savoir. Magazine. Charrier-la-Ferrière ; Travassac ; Perpezac Chasseur d'étoiles au pays des truffes.
- 16.45 C'est l'été. Magazine.
- 18.20 Questions pour un champion.
- 18.48 La Météo des plages.
- 18.50 Le 19-20 de l'info.
- 20.02 Météo.
- 20.05 Tout le sport.
- 20.20 C'est mon choix pour l'été.

La Cinquième

- 5.35 Les Amphis de La Cinquième. 6.25 Italien. Leçon n°15. 6.45 La Cinquième rencontre... 8.10 Ça tourne Bromby. Les Graffitos. Les Gags animos. Les Frères Flub. Drôle de voyou. Et voici la petite Lulu. 9.25 Les Objets du XX^e siècle. 9.30 Passion pour le passé.
- 10.20 Les Ecrans du savoir. Portrait d'une génération pour l'an 2000. L'écho du siècle. Culture basket : Claude Bergeaud. Accro.
- 11.15 Alfred Hitchcock présente. La promenade du chien.
- 11.45 Les Yeux de la découverte. Flux et reflux. 12.15 et

- 17.40 100 % question. 12.40 L'Énigme des Nazcas. 13.35 Le Journal de la santé.
- 13.50 La Cinquième rencontre... L'Homme et son univers. 13.55 La course à la Lune : Le programme spatial soviétique. 14.45 Entretien.
- 15.20 Motivées, motivés. 15.45 Cafés philo. 15.50 Tempête et marée noire, six mois après.
- 16.20 Jeunesse. Doc Eurêka. Cellulo. Bêtes à craquer. 17.10 Alfred Hitchcock présente.
- 18.05 Météo. 18.10 Australie, le Peuple de la mer desséchée.
- 18.55 C'est quoi la France ?

Arte

- 19.00 Tracks. Magazine. Tracks on tour : Festival Rock-am-Ring.
- 19.45 Météo.
- 19.50 Arte info.
- 20.15 Reportage. Les ânes de Gaza. Documentaire. Uri Shneider (2000). *Dans la bande de Gaza, face à la pénurie d'essence, les ânes reprennent du service.*



20.55

NOS MEILLEURS MOMENTS

Présenté par Carole Rousseau. Invités : Pierre Bonte, Stéphane Collaro, Bernard Lion. 8831100

Retour sur « Le Petit Rapporteur ».



20.50

UNE SOIRÉE, DEUX POLARS

20.50 P.J. Série. SDF. 5881346 Carte bleue. 5675433 Avec Bruno Wolkowitch, Lisa Martino, Christine Citti.



20.55

THALASSA

Escale aux Açores. 1999433 *Les Açores, dernière escale sur la route de l'Amérique, doivent la richesse de leur flore à ces marins du monde entier qui, pendant cinq siècles, ont accosté sur les neuf îles portugaises de l'archipel.*



20.45

LONG COURS

Téléfilm. Alain Tasma. Avec Hélène de Fougerolles, Benoît Magimel, Manuel de Blas (Fr., 1996). 251592 *Auteurs d'un meurtre, deux adolescents fuient la France pour l'Amérique du Sud à bord d'un cargo. Le sixième volet de la collection « Simenon des Tropiques ».*

23.10

LES DOSSIERS

DE « SANS AUCUN DOUTE »

Profession : aventurier. 2853636 Présenté par Julien Courbet. Une dresseuse de Tigre ; Un démineur ; Bernard Janot, chasseur d'émeraude ; Les alpinistes du bâtiment. 0.35 Embarquement porte n° 1. Documentaire. Raymond Adam. Bangkok. 7965360 1.05 TF 1 nuit, Du côté de chez vous. 1.20 Affaires familiales. La proie du souvenir. 9585969 1.45 Très chasse. Les chiens d'arrêt et la chasse. 1418094 2.35 Reportages. Le bonheur des dames. 8899037 3.05 Enquêtes à l'italienne. Le crime diabolique. 9839501 4.00 Histoires naturelles. Pêcheurs des Landes. 8177785 4.30 Nul ne revient sur ses pas. Feuilletton [5/12]. Franco Giraldi. 9981230 4.55 Musique (5 min). 49027921

22.40

UN FLIC NOMMÉ LECŒUR

Sans papiers. 7244907 Série. Avec Eric Métayer, France Zobda. *Le corps d'une immigrée clandestine est retrouvé dans une décharge publique...* 23.35 Culte fiction. Magazine. 581346 0.35 Journal, Météo. 0.55 Secret bancaire. Série. Mourir pour hériter. 4598766 1.45 La Musique de l'été. 1.50 La Nature des champions. 7106872 3.05 Métiers dangereux et spectaculaires. Chasseur de cyclones [1/2] Documentaire. 5157414 3.55 Les Z'amours. 6513037 4.25 Pyramide. 2071834 4.55 Loubards des neiges. Documentaire (15 min). 9209766

22.15

FAUT PAS RÊVER

Présenté par Laurent Bignolas. Tchad : La solde ; France : La ferme du bonheur ; Russie : Le palais des mariages. 2373568 23.00 Météo, Soir 3. 23.30 L'Été des Festivals. *La Flûte enchantée*, de Mozart. Dir. Dominique Trottein. Chef de chant : Nathalie Steinberg. Avec Isabelle Poulenard (Pamina), Arnold Marzoratti (Papageno), Angel Pazos (Tamino). 3799641 2.00 Fame. Série. Le choix (50 min). 9530495

22.20

GRAND FORMAT

DU GOLFE AU KURDISTAN Des hommes abandonnés de Dieu. Documentaire. Baudouin Koenig (Fr., 1997). 1208029 *Pendant deux ans, le réalisateur a parcouru la Mésopotamie, des embouchures du Tigre et de l'Euphrate jusqu'à l'endroit où ils prennent leur source en Turquie, afin de mieux comprendre le problème posé par l'eau au Moyen-Orient* 23.55 Madame Butterfly Film. Frédéric Mitterrand. Avec Ying Huang, Richard Troxell. Musical (Fr., 1995). 7412988 2.05 Le Dessous des cartes [2/2]. 1601853 2.15 De l'aube à la nuit. Chant des femmes du Maroc (45 min). 4868785

5.15 Turbo. 5.45 et 9.35, 16.10 M comme musique. 7.00 Morning Live. 9.05 M 6 Boutique. 10.30 M 6 Tour. Magazine. 10.35 M 6 Kid été. 11.59 Météo. 12.00 La Vie de famille. Série. Un bébé qui a grandi. 12.35 La Petite Maison dans la prairie. Série. La quarantaine. 13.35 Racines, au nom des hommes libres. Téléfilm. Kevin Hooks. Avec Louis Gosset Jr (EU, 1988). 2985013

15.20 Code Quantum. Série. Prime de risques. 17.25 Mission casse-cou. Série. Le boxeur aux mains nues. 18.25 Lois et Clark, les nouvelles aventures de Superman. Série. Jeunesse volée. 19.15 Tintin. Le Temple du soleil [2/2]. 19.50 I-minute. Magazine. 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.05 Incroyabl' Animaux. 20.38 Météo des plages. 20.40 Politiquement rock.



20.50

LE CLOWN

Le petit génie. O. 3359907
Machine infernale. 1472365
Série. Avec Sven Martinek, Diana Frank. Un éminent professeur utilise pour ses activités criminelles des enfants surdoués d'un établissement privé dans lequel il enseigne...



20.15

FOOTBALL

CHAMPIONNAT DE D 1
Saint-Etienne - Marseille. Deuxième journée. En direct du Stade Geoffroy - Guichard. 20.45 Coup d'envoi. 707742

Canal +

► En clair jusqu'à 8.30
7.05 Teletubbies. 7.30 Dough Ray Me Ouh. 7.35 Le Petit Pancho Vanilla. 7.45 Best of NPA. magazine. 8.30 Tout ça... pour ça ! Film. Claude Lelouch (France, 1993). 10.25 Surprises. 10.45 L'Autre. Film. Youssef Chahine. Avec Nabila Ebeid. Drame (Fr. - Ég., 1999). 1016549

► En clair jusqu'à 13.25
12.24 Le Monde selon Glup. 12.25 et 19.55 Flash infos. 12.35 et 20.00 Le Zapping. 12.40 Invasion planète Terre.

13.25 Pédale douce. Film. Gabriel Aghion. Avec Patrick Timsit. Comédie (Fr., 1996). 5776162
15.05 Le Barbier de Sibérie. Film. Nikita Mikhalkov. Avec Julia Ormond. Drame (Fr. - Rus., 1999). 38638549
17.55 Micro ciné. Magazine.
► En clair jusqu'à 20.45
18.24 Entre chien et chat. Série. 18.25 Drôles de vies. 19.00 Best of NPA. Magazine. 20.09 Lascars. Série. O.

L'émission

20.55 France 3

Au-dessous du volcan

THALASSA. Georges Pernoud et son équipe font escale dans l'archipel des Açores, neuf îles entre ciel et mer

UN jour ou l'autre, tout navigateur s'est arrêté aux Açores, dernier abri avant la grande traversée de l'Atlantique. Connus surtout pour son anticyclone, ce petit archipel volcanique, situé à mi-chemin entre l'Europe et l'Amérique, est la nouvelle escale de « Thalassa » qui, après deux haltes à Brest et à Concarneau, pour la réunion des plus beaux voiliers du monde, a eu la bonne idée de profiter de la période des vacances pour nous donner à revoir des reportages sur des destinations plus ou moins lointaines. Après Madagascar (le 28 juillet) et les Açores (proposé ce soir), le magazine nous transportera en Afrique du Sud (le 11 août), en Sibérie (le 18) et en Inde (le 1^{er} septembre).

Loin des clichés et des images de cartes postales, Georges Pernoud et Philippe Vilamitjana proposent cette semaine, à travers différents reportages, une formi-



EXPLORER

dable plongée dans ces neuf îles portugaises où l'histoire se conjugue avec la géographie. Résignés depuis longtemps à vivre au rythme des secousses telluriques et des éruptions volcaniques qui, au fil des ans, ont fait fuir une grande partie de la population vers l'Amérique du Nord, les Açoriens continuent, tant bien que mal, à travailler. Les uns cultivent leurs jardins, les autres survivent grâce à la pêche, mais tous profitent des bienfaits de la terre volcanique qui, en plus d'offrir une électricité naturelle et des sources d'eau chaude, permet également de faire cuire à même le sol une potée locale aux saveurs exceptionnelles grâce aux effluves de soufre...

Depuis 1986, date où le Portugal a signé un moratoire sur la chasse aux baleines, les derniers harponneurs des Açores se sont recyclés. Comme le montre un des reportages, ils ne sortent plus en mer que pour procurer un peu de frisson aux tou-

ristes et aux enfants des écoles qui se précipitent pour voir les bancs de dauphins et de cétacés que leurs ancêtres capturaient de manière artisanale. Pour les guider, quelques Açoriens perpétuent la tradition de père en fils et continuent avec nostalgie à scruter l'horizon du haut de leur vigie aménagée sur les falaises. Mais cet archipel est aussi entouré de légendes. C'est dans ses eaux que l'on trouve la plus grande concentration de vieux navires échoués lors de tempêtes ou de batailles navales. Leurs cargaisons, qui recèlent parfois de véritables trésors, livrent leurs secrets grâce au « vent des charpentiers » qui les rapporte régulièrement sur les côtes. De Horta à Ponte Delgada, point névralgique de cet archipel, on se laisse guider avec plaisir dans cette promenade entre ciel et mer.

D. Py



22.45

X-FILES, L'INTÉGRALE

Entre chien et loup. O. 3729433
Trevor. O. 854704
Série. Avec David Duchovny, Gillian Anderson, Mith Pileggi. Deux marins d'un cargo en provenance de Hongkong sont retrouvés morts dans les soutes du bateau à son arrivée à Los Angeles. Les deux hommes auraient été dévorés par un chien qui a pris la fuite...
0.30 Ricky Martin. Concert à Milan. La Vida Loca Tour. 8566766
2.00 M comme musique. 49543056 4.30 Fréquentstar. Magazine. Stephan Eicher (45 min). 6250476

22.50

PSYCHO

Film. Gus Van Sant. Avec Vince Vaughn, Anne Heche, Julianne Moore. Suspense (EU, 1999). 2977182
Une tentative, artistiquement décevante mais théoriquement amusante, de refaire (presque) à l'identique le célèbre film de Hitchcock.
0.30 Football. En différé. Championnat de D 1. Deuxième journée. Monaco - Nantes. 5799582
2.10 Dilbert. Série. O. 3758360 2.30 Seinfeld. Série. O. 9400476 2.55 F. est un salaud. Film. Marcel Gisler. Drame (Fr. - Sui., 1999). 6249308 4.25 Lexx. Série. O. 4164389 5.25 Ned et Stacey. 5.45 Le Château des singes. Film. J.-F. Laguionie (Fr., 1999, 79 min)

22.20 Arte Grand Format : Du Golfe au Kurdistan

P OUR ceux qui veulent comprendre les multiples enjeux qui se jouent dans une région déjà marquée par deux conflits (la guerre Iran-Irak, la guerre du Golfe), la rediffusion de ce documentaire est bienvenue. Spécialiste du Moyen-Orient, Baudoin Koenig a sillonné pendant deux ans la Mésopotamie, de l'embouchure du Tigre et de l'Euphrate en Irak, pour remonter jusqu'à la source en Turquie et redescendre ensuite vers la Syrie, afin de scruter sur le terrain les différents prétextes susceptibles de mener à un nouvel embrasement. Le problème de l'eau fait partie des facteurs de danger. Plus précisément, le partage de l'eau entre l'Iran, l'Irak, la Turquie et la Syrie, irrigués par les deux fleuves mythiques. Son contrôle est aussi important que celui du pétrole: chaque barrage peut amener la paix mais la menacer aussi. Baudoin Koenig a parlé avec les paysans, les pêcheurs, écouté les vieilles femmes kurdes comme les responsables des Etats; il a filmé les manifestations surveillées par la &newlin;police, les interviews sous contrôle de fonctionnaires de la sécurité, montré la misère, la colère. Du Golfe au Kurdistan, des hommes abandonnés de Dieu dit beaucoup de choses. Pas de leçon de géopolitique, mais les peuples comme ils sont, pris dans leurs contradictions internes et leurs discours abrupts. Entre les rêves de Saddam Hussein, les revendications kurdes, les rivalités entre Etats, le réalisateur réussit à pointer les tensions explosives comme le rôle ambigu de l'Occident.

C. H.

Le câble et le satellite



GILLES SCHREIMPP/FRANCE 2

Laura Morante et Robin Renucci dans « Un orage immobile », un téléfilm de Jean-Daniel Verhaeghe adapté du roman éponyme de Françoise Sagan, à 22.10 sur Festival

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
 C Câble
 S CanalSatellite
 T TPS
 A AB Sat

Les cotes des films
 ■ On peut voir
 ■ ■ A ne pas manquer
 ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
 ○ Tous publics
 ○ Accord parental souhaitable
 ▲ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
 ○ Public adulte
 Interdit aux moins de 16 ans
 ○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
 DD Dernière diffusion
 ◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

6.00 Palestine, histoire d'une terre. [1/2] 1880-1950. 7.05 L'Univers de Stephen Hawking. La face cachée. 7.55 Lyon, le regard intérieur. 8.55 Résistance. [3/7]. 9.25 Chasseurs d'images chez les Papous. 10.25 La Guerre d'Algérie. [1/5] Les chemins de la rébellion. 11.25 La Quête du futur. Les mystères du cosmos. 11.55 Robert Oppenheimer et la bombe atomique. 13.25 Nature éternelle d'Italie. [1/4] Asinara, l'île interdite. 13.55 Alan Stivell. Parcours. 14.45 Fils du siècle, sa vie racontée par mon père. [2/5] 1939-1949, Dix ans pour renaître. 15.15 Chroniques de la Piccola Russia. 16.15 Le Diable sur le toit. 17.05 Les Pionniers de la radio aux Etats-Unis. [1/2]. 18.15 Cinq colonnes à la une. [79e volet]. 19.10 Paris-Pékin-Paris. La course aéronautique « Dingués mais pas fous ». 20.05 7 jours sur Planète.

20.30 David Oïstrakh, artiste du peuple ? 15814723
 21.50 Les Grandes Expositions. Gainsborough. 7755013

22.15 Vietnam, la première guerre. [1/2] Doc Lap. 23.15 Médecine traditionnelle en Amérique latine. [5/7] Las Huarinas Pérou. 23.45 Vols de guerre. [5/11] Reconnaissance maritime. 0.40 Tibet, pays suspendu (50 min).

Odyssee C-T

9.05 Il était une fois le royaume d'Angleterre. Bury St-Edmunds. 9.30 Roosevelt, un destin pour l'Amérique. [1/2]. 10.30 Le Vaisseau spatial Terre. Le chanvre. 11.00 Provence. Pays d'Aix et Marseille. 11.50 Israël, à l'est d'Eden. 12.20 Histoire de l'eau. L'eau, une lutte de tous les jours. 13.15 On the Road Again. Pakistan. 13.40 Aimer vivre en France. Toiles et tissus. 14.40 Toutes les drogues du monde. Une devise forte : les drogues. 15.10 Chine- Taïwan, la traversée de l'es-poir. 16.15 Quatre saisons entre Marrenes et Oléron. 17.15 Paquebots de légendes. Navires en guerre. 18.10 Carnets de vol. Pilotes du Grand Nord. 19.00 La Camargue. 20.00 Chine, dragon millénaire. Shangaïla mystérieuse. 20.30 Docs & débats. Aventures et aventuriers. 20.35 Breitling Orbiter III. Le tour du monde en ballon en vingt jours. 21.25 et 22.50, 0.25 Débats. 21.55 Erebus, volcan des glaces. 23.25 Seul. 0.55 Aux pays de France. Le fromage d'Auvergne. 1.25 Les Dang-ers de la mer. [13/13] Des requins déraisonnables (20 min).

TV 5 C-S-T

19.55 et 23.55 TV 5 l'Invité.
 20.00 Journal (La Une).
 20.30 Journal (France 2).
 21.00 et 1.00 TV 5 infos.
 21.05 Diva. Série. 44612094
 22.00 Journal TV 5.
 22.15 Est-ce que tu viens pour les vacances ? Magazine. 19592297
 0.00 Journal (TSR).
 0.30 Soir 3 (France 3).
 1.05 P.I.N.K. Magazine (55 min). 43905766

RTL 9 C-T

19.50 Papa bricole. Série. Mon vagabounet. 3134265
 20.20 Le Célibataire. Série. Martha. 8593433
 20.45 Jack Reed : Le Bras de la justice. Téléfilm. Brian Dennehy. Avec Brian Dennehy, Charles S. Dutton (1994). 8804636
 22.20 Stars boulevard. Magazine.
 22.30 A nous les belles Danoises ! Film. Werner Hedman. Avec Anna Bergman, Else Petersen. Érotique (1978). 24805926
 23.55 Les Routiers. Série. Bois exotique dangereux (50 min). 7974988

Paris Première C-S

19.30 Rive droite, rive gauche. Magazine. 5919907
 21.00 Recto Verso. Avec Bertrand Blier. 4867471
 21.55 Phil Collins. Live by Request. A New York, en 1998. 1439094
 22.55 « Messe de Requiem », de Verdi. Avec Luciano Pavarotti, ténor. 9414549
 0.30 Paris dernière. Magazine (55 min). 15903698

Monte-Carlo TMC C-S

20.00 Quoi de neuf docteur ? Série. ○. 4598365
 20.25 La Panthère rose.
 20.35 Antoine Rives, le juge du terrorisme. L'Affaire du DC 10. Feuilleton [6/6]. Philippe Lefèvre. Avec Jacques Weber, Jean-Pierre Bisson (1988) ○. 6546075
 22.10 Pour l'amour du risque. Série. Le précieux maillot ○. 93177433
 22.55 Météo.
 23.00 Le Temps des hélices. Documentaire (60 min). 9050471

Téva C-T

19.55 Murphy Brown. Série. Chef d'un soir ○. 500692891
 20.20 Clueless. Série. La fièvre de la danse ○. 500451742
 20.50 Legacy. Série. Le réveil ○. 509963704
 21.40 Le clan des gagnants ○. 508576758
 22.30 Ultimate recours. Téléfilm. Armand Mastroianni. Avec Jaclyn Smith, Brad Johnson (1994). 500033636
 23.58 La Malédiction de Maria Alva. Téléfilm. Antonio de Macedo. Avec Lidia Franco, Carlos Daniel (1990) ○ (92 min). 801997636

Festival C-T

20.30 Juliette Pomerleau. Feuilleton [4/5]. Claude Fournier. Avec Brigitte Boucher, Janine Sutto (1999). 24110365
 22.10 Un orage immobile. Téléfilm. J.-D. Verhaeghe. Avec Robin Renucci, Laura Morante (1995). 64076636
 23.40 Au nord du 60° parallèle. Feuilleton. 47587810
 0.35 Les Brigades du Tigre. Série. La grande-duchesse Tatiana (60 min). 64669853

Voyage C-S

20.00 Suivez le guide. Magazine. 500078723
 22.00 Sous la mer. Les Requins-taureaux d'Afrique du Sud. 500009655
 22.30 Terres de légendes. Indonésie, les jumeaux du lac Tempe. 500008926
 23.00 Long courrier. Magazine. Eco-challenge Australie 97 (1). 500051723
 23.55 Idées week-end. L'esprit du Sud-Ouest, vigneron et tourisme.
 0.00 La Boutique Voyage.
 0.15 Travelers. Visite de Las Vegas, dans le Nevada (45 min). 501605037

13ème RUE C-S

19.45 Dossiers brûlants. Série. Le viol. 505690758
 20.45 First Wave. Série. Les gladiateurs. 523078810
 21.35 Au-delà du réel. Série. La prémonition. 561263549
 22.30 Spécial Séries, Spécial Monstres. Dossiers brûlants. Série. Les hurlements. 501136669
 23.20 La sentinelle. 552889520
 0.15 Contes de l'au-delà. Série. Sous-sol ○. 506857360
 0.40 Le Nouvel Homme invisible. Série. Le Minotaure (45 min). 548249722

Série Club C-T

19.30 et 0.30 Mission impossible. Série. Esprit de famille ○. 294407
 20.20 Gregory Hines Show. Série. Pour services rendus ○. 681471
 20.45 Twin Peaks. Episode [2/4]. ○. 3360075
 21.35 Au-delà du réel, l'aventure continue. Série. Dans une autre vie ○. 691839
 22.20 Wild Palms. Une vie sans histoires. Feuilleton [1/6]. Avec James Belushi (v.o.) ○. 5942549
 23.10 Les Contes de la crypte. Série. La chose de la tombe ○. 4527108
 23.40 La Quatrième Dimension. Série. L'ange gardien ○. 3484297
 0.05 Amour paternel ○. 577308

Canal Jimmy C-S

21.05 California Visions. [3* volet]. 43759100
 21.40 The Rhythm Divine. L'histoire du disco. 87114636
 22.40 Gladys Knight and the Pips in Concert. A Los Angeles, en 1977. 12308742
 0.00 Souvenir. Portrait de Hugues Aufray. 49407872
 0.35 La Route. Best of (45 min). 91831376

Canal J C-S

18.25 Les Zinzins de l'espace.
 18.40 Police Academy. De paires en fils. 69745425
 19.05 Les Mystérieuses Aventures de Fantômette. La malédiction de la momie. 8863384
 19.30 L'Île au trésor. 6398742
 19.55 Les Maîtres des sortilèges. Série. Karina Marina. 5656926
 20.20 Amandine Malabul. Série. Le trésor du dragon. 5636162
 20.45 Bêtes à craquer.

Disney Channel C-S

20.30 Aux frontières de l'étrange. Série.
 21.10 Dinosaur. Série. 296075
 21.35 Les Mystères de la bibliothèque. Série. Charlie. 6360365
 22.30 Les Aventures de Tim et Zoom. Série. La cabane de roseaux.
 22.35 Alfred. Les envahisseurs.
 22.40 Art Attack 98. 818346
 23.05 Le Labo des Blouzes. OVNIS. Les bêtes.
 23.35 Rap'Contes. Le respect (5 min).

Télétoon C-T

18.35 Twipsy, le cybermessager.
 19.00 Les Singes de l'espace. Anomalie animalia. 506399902
 Malin comme un singe. 508471926
 19.46 Les 4 Fantastiques. Le masque de Doom [1 et 2/3]. 602893839-602865365
 20.32 Ren & Stimpy. Un week-end neigeux ; Un beau pénitencier. 706467742
 20.55 Albalor. Le mal de l'espace (23 min). 509780162

Mezzo C-T

20.45 Bach, une œuvre par jour. Magazine.
 21.00 Bach et la danse. Documentaire. 64752926
 21.30 Il Giardino Armonico, Katia et Marielle Labèque. Musique de Bach. 33906839
 22.15 Brahms. Trio pour piano, violon et violoncelle 1. Avec Maxim Vengerov, violon, Elena Baschikirova, et Boris Pergamenschikov, violoncelle 62499891
 23.00 L'Influence Italienne sur l'œuvre de Bach. Documentaire.
 23.10 Bach. Tilge Höchstler, meine Sünden (BWV 1083). Avec Nancy Argenta, soprano (50 min). 16061549

Muzzik C-S

20.45 et 23.00, 0.05 Festivals en Muzzik.
 21.00 « La Bohème ». Opéra de Puccini. Par l'Orchestre de l'Opéra municipal de Genève et les Chœurs de l'Opéra municipal de Genève, dir. Leone Magiera. Mise en scène de Giancarlo Menotti. Solistes : Luciano Pavarotti, F. Izzo D'Amario. 500096617
 23.15 Les Grandes Voix noires américaines. [1/2]. 504599013
 0.20 [2/2] (45 min). 506646969

Histoire C-T

20.30 et 23.00 Le Journal de l'histoire. 508330984
 21.00 Civilisations. Les Aventuriers de l'Égypte ancienne. Les Égyptiens à la recherche de leur passé. [11/12] 505823100
 21.25 Une saison à Saqqara. [12/12]. 512939723
 22.00 Moscou, trois jours en août. 502147162
 23.30 L'Épopée du rail. Le futur sur les rails. [6/6]. 501245452
 0.20 L'Aventure de l'art moderne. L'aventure. [13/13] (55 min). 570231582

La Chaîne Histoire C-S

20.00 En quête de l'Histoire. Hitler et l'invasion de l'Angleterre. 508377471
 20.45 Les Mystères de la Bible. Le roi David, le guerrier poète. 509683097
 21.30 En quête de l'Histoire. Oncle Ho et Oncle Sam. 508870891
 22.20 Les Grandes Batailles. Sedgemoor. 524149723
 23.15 Biographie. John Pierpont-Morgan, l'empereur de Wall Street. 508708346
 0.00 En quête de l'Histoire. Les arènes romaines (45 min). 502415785

Forum C-S

19.00 Les Chercheurs de trésors. Débat. 502464100
 20.00 Quand les intellectuels s'en mêlent. Invités : Nicolas Baverez, Paul-Marie Couteaux, Jean Daniel, Alain Finkielkraut, Pierre Vidal-Naquet, Romain Goupil. 502460384
 21.00 Quand les murs ont la parole. Invités : Nicolas Bourriaud, Daniel Buren, Jon One, Miss-Tic, Psychozoze, Jean-Louis Pradel, Kongo. 506421162

Eurosport C-S-T

22.00 Bugatti, du rêve à la légende. Invités : Michel Bugatti, Caroline Rinaldi-Bugatti, Serge Bellu, François Melcion, Hervé Poulain. 506427346
 23.00 Ces merveilleux fous volants. Débat (60 min). 506441926
 20.00 Rallye. Coupe du monde FIA des rallyes tout terrain (6e manche). Master Rallye : Paris - Istanbul. 27 juillet/6 août. Kayseri - Konya (401 km). 908742
 21.00 Pelote basque. Celeste Punte. 6e Biarritz Masters Jai-Alai. 535810
 22.00 Aérobic. Championnats du monde. 531094
 23.00 Score express. Magazine.
 23.15 Sumo. Tokyo Basho (120 min). 1396704

Pathé Sport C-S-A

20.30 Basket-ball. Tournoi féminin de Vichy. France - Slovaquie. En direct. 500695758
 22.00 Cyclisme. Tour de Castille León (Esp.). Résumé. 500284029
 22.30 Tennis. Masters Series. Tournoi messieurs de Toronto (5e jour). En direct (210 min). 567986839

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.25 Journal, Météo. 20.10 Les Aventures d'un homme invisible ■ Film. John Carpenter. Avec Chevy Chase. *Fantastique* (1991). 21.50 et 22.40 Ally McBeal. Le pingouin (90 min).

TSR

19.30 et 1.55 TJ Soir. 20.00 Météo. 20.05 Verso. 20.30 et 22.00 20 000 lieues sous les mers. Téléfilm (1/2). Rod Hardy. Avec Patrick Dempsey. 23.30 Alliance fatale. Téléfilm. Peter Foldy. Avec Beverly D'Angelo (100 min).

Canal + vert C-S

20.45 Surprises. 21.00 L'homme qui en savait trop... peu. Film. Jon Amiel. Avec Bill Murray. *Comédie* (1998) O. 22.30 Football. Saint-Etienne - Marseille. Au stade Geoffroy-Guichard, à Saint-Etienne. 0.10 La Planète sauvage ■ Film avec animations. René Laloux (973) O (75 min).

Encyclopedia C-S-A

19.30 et 22.55 Futur immédiat. 19.50 Le Monde méditerranéen. 20.15 et 1.20 Les Yeux de la découverte. 20.45 Juste une noix de beurre. 21.00 Eco-logique. 21.25 Art et réalité. 21.55 L'Histoire de James Dean. 23.15 Explorer (55 min).

Comédie C-S

20.00 S.L.I.P. 20.30 Dingue de toi. Thérapie (v.o.). 21.00 Ma vedette américaine. Pièce de Jean-Louis Livi. 22.30 Smith and Jones. Série (v.o.). 23.00 The Late Show With David Letterman Paul Newman (45 min).

MCM C-S

19.30 et 22.30, 2.00 Le JDM. 19.45 et 22.45, 2.15 Robin. La manif. 19.50 Netflash. Computer Vs Human au cinéma. 20.00 Fame. Rock'n roll 2. 21.00 Le Hit de la semaine. Invitée: Héléne Segara. 22.50 Cinémascope. Sujet Hong-Kong (10 min).

MTV C-S-T

20.00 Megamix. 21.00 Celebrity Deathmatch. Série. 21.30 Will Smith's Greatest MTV Moments. 0.00 Party Zone (120 min).

Régions C-T

20.00 Le Club des visionnaires. 20.05 L'Esprit des mêlés. [2/2]. 20.30 et 22.30, 0.30 Le Journal des journaux. 20.50 et 22.45, 0.45 Le Journal de l'outremer. 21.00 Présentation soignée thématique. 21.02 Demain, dimanche. Evian. 21.30 Bol d'air. 22.00 Bonjour chez vous. 23.00 7 en France, Printemps des régions (40 min).

RFO Sat S-T

19.30 Repérages. Au cœur de la Cavana. 20.00 et 1.30 VAT JT MTV. 20.15 Akwarel. 20.45 Bomba Zik. 21.00 Mik Makeni. 21.05 JT Guyane. 21.25 Top courses. 21.40 Doko. 22.00 JT Martinique. 22.20 Tour de la Martinique des yoles rondes. 23.00 JT Guadeloupe. 23.30 Miouzik caraïbe (30 min).

LCI C-S-T

6.00 Journal permanent. 8.07 et 8.52 L'Invité du matin. 8.10 et 22.15 Le Journal du monde. 9.10 et 16.10 Imbert/Julliard. Débat. 10.10 et 15.10, 18.40, 1.10 Le Club de l'économie. 11.10 et 17.10, 0.10 LCA. 18.30 et 21.30 L'Invité de PLS. 19.00 Le Grand Journal. 19.50 Économie. 20.00 Les Dossiers du grand journal. 22.00 22h/Minuit. 22.40 Journal de l'économie. 23.45 Les Rubriques (135 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Économia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. 21.30 Q & A Live. 22.30 Insight Live. 23.30 World Sport Live. 0.00 World View (30 min).

Action

ENFANTS DE SALAUDS ■
13.05 Cinétoile 507699487
André De Toth.
Avec Michael Caine
(GB, 1968, 120 min) O.
En 1942, un commando formé de repris de justice est chargé d'une périlleuse mission.

LE SEIGNEUR DE L'AVENTURE ■ ■
21.00 CinéCinemas 3 500624617
Henry Koster.
Avec Bette Davis
(Etats-Unis, 1955, 92 min) O.
Au XVI^e siècle, la vie de l'aventurier Walter Raleigh, que la reine Elisabeth I^{re} combla d'honneurs puis emprisonna.

MENACE TOXIQUE ■
21.00 CinéCinemas 1 25028549
Felix Enriquez Alcala.
Avec Steven Seagal
(Etats-Unis, 1997, 101 min) O.
Un agent du FBI, qui enquête sur un trafic de déchets radioactifs, entame bientôt une véritable course contre la mort.

Comédies

JUMPIN' JACK FLASH ■ ■
13.00 CinéCinemas 1 13667592
Penny Marshall.
Avec Whoopi Goldberg
(Etats-Unis, 1986, 105 min) O.
Une modeste employée de banque se trouve mêlée à une trouble affaire d'espionnage.

LA PIE VOLEUSE ■
0.40 CinéCinemas 2 503170327
Hugh Wilson.
Avec Whoopi Goldberg
(Etats-Unis, 1987, 102 min) O.
Une libraire qui joue les cambrioleuses est accidentellement témoin d'un meurtre.

LE PACTOLE ■
9.15 CinéCinemas 3 503487094
Jean-Pierre Mocky.
Avec Richard Bohringer,
Pauline Lafont
(France, 1985, 90 min) O.
Lassé de sa vie banale, un couple vole la recette d'un hypermarché.

THE NITWITS ■
14.10 Ciné Classics 78054988
George Stevens.
Avec Bert Wheeler
(EU, N., 1935, 82 min) O.
Les propriétaires d'un magasin de cigares tentent de démasquer un maître chanteur.

UNE VIE MOINS ORDINAIRE ■ ■
14.30 CinéCinemas 3 504775452
Danny Boyle.
Avec Ewan McGregor
(GB - EU, 1997, 103 min) O.
Un balayeur enlève la fille de son patron, bientôt séduite, grâce à l'action de deux anges providentiels.

Comédies dramatiques

ALLONSANFAN ■ ■ ■
21.00 CinéCinemas 2 508852471
Vittorio Taviani
et Paolo Taviani.
Avec Marcello Mastroianni
(Italie, 1975, 100 min) O.
Membre d'un groupeuscule révolutionnaire, un homme tente en vain de tirer un trait sur son passé affectif et politique.

GRANDE DAME D'UN JOUR ■ ■ ■
21.05 Cinétoile 508079029
Frank Capra.
Avec May Robson
(EU, N., 1933, 95 min) O.
Une clocharde alcoolique ruse pour cacher sa triste condition à sa fille, fiancée à un aristocrate espagnol.

KES ■
22.35 Cinétoile 505789510
Ken Loach.
Avec David Bradley
(GB, 1969, 120 min) O.
Un adolescent solitaire et incompris se passionne pour la fauconnerie.

LE CHÈNE ■ ■
13.35 Cinéstar 1 506838520
Lucian Pintilie.
Avec Maia Morgenstern
(Roumanie, 1991, 100 min) O.
Roumanie, années 90. Deux jeunes insoumis tentent d'échapper à leur condition.

LE GRAND CHANTAGE ■ ■ ■
2.15 Cinétoile 501533414
Alexander Mackendrick.
Avec Burt Lancaster
(EU, N., 1957, 96 min) O.
Un échotier détruit une idylle par la calomnie.

LE MATELOT 512 ■ ■ ■
10.00 CinéCinemas 1 60646988
René Allio.
Avec Dominique Sanda,
Jacques Penot, Bruno Cremer
(France, 1984, 100 min) O.
La dérive d'un matelot au début du XX^e siècle.

LE MYSTÈRE SILKWOOD ■ ■ ■
22.50 Cinéstar 1 509947723
Mike Nichols.
Avec Meryl Streep
(Etats-Unis, 1983, 130 min) O.
Une employée d'une usine de traitement nucléaire se bat pour dénoncer la contamination du personnel.

LE RITE ■ ■ ■
10.55 Ciné Classics 79669574
Ingmar Bergman.
Avec Ingrid Thulin
(Suède, N., 1968, 75 min) O.
L'interrogatoire de trois comédiens accusés d'atteinte aux bonnes mœurs.

LE TÉMOIN ■
14.35 CinéCinemas 2 502504636
Jean-Pierre Mocky.
Avec Philippe Noiret
(Fr. - It., 1978, 110 min) O.
Un notable de Reims, qui a commis un meurtre dans un moment d'égarement, tente de convaincre un ami de ne pas le dénoncer.

LES GÉANTS ■ ■ ■
12.35 CinéCinemas 2 503174029
0.30 CinéCinemas 3 505700037
Sam Miller.
Avec Pete Postlethwaite
(GB, 1997, 90 min) O.
Un groupe d'amis est embauché pour repeindre des pylônes électriques.

MATEWAN ■ ■ ■
15.45 Cinéfaz 565545723
John Sayles.
Avec Ken Jenkins
(Etats-Unis, 1987, 130 min) O.
Années 20. Une petite ville de Virginie est le théâtre d'une grève des mineurs.

TOURMENTS ■ ■ ■
0.25 Ciné Classics 14758230
Alf Sjöberg.
Avec Stig Jarrel
(Suède, N., 1944, 97 min) O.
Un tyranne professeur de latin est accusé par l'un de ses élèves du meurtre d'une femme.

UN ÉTÉ INOUBLIABLE ■ ■ ■
13.45 Cinéstar 2 501084487
Lucian Pintilie.
Avec Kristin Scott-Thomas
(Fr. - Roum., 1994, 85 min) O.
Un officier roumain refuse de faire fusiller des otages.

Fantastique

LA PLANÈTE DES SINGES ■ ■ ■
0.25 CinéCinemas 1 14743308
Franklin J. Schaffner.
Avec Charlton Heston
(Etats-Unis, 1967, 110 min) O.
Des astronautes atterrissent sur une planète gouvernée par des singes.

TRON ■ ■ ■
12.35 Cinéfaz 518857033
Steven Lisberger.
Avec Jeff Bridges
(Etats-Unis, 1982, 96 min) O.
Passionné de jeux vidéo, un jeune homme tente de prouver la malhonnêteté de son ancien employeur.

Histoire

LUDWIG OU LE CRÉPUSCULE DES DIEUX ■ ■ ■
22.50 CinéCinemas 2 503027029
Luchino Visconti.
Avec Helmut Berger
(Fr. - It. - All., 1972, 90 min) O.
La vie de Louis II de Bavière.

Musicaux

TROIS PLACES POUR LE 26 ■ ■ ■
10.45 CinéCinemas 3 506217704
Jacques Demy.
Avec Yves Montand
(France, 1988, 106 min) O.
Une fantaisie musicale.
YOUNG PEOPLE ■ ■ ■
21.50 Ciné Classics 16046100
Allan Dwan.
Avec Shirley Temple
(EU, N., 1940, 76 min) O.
Une famille d'artistes s'installe dans une petite ville, au grand dam d'un voisinage puritain.
► Horaires en *gras italique* = diffusions en v.o.



May Robson (au centre) dans « Grande dame d'un jour », de Frank Capra, à 21.05 sur Cinétoile

La radio

France-Culture

Musique et interprétation. 20.20 Concorde des temps (rediff.). Violences urbaines et peur des banlieues.
21.00 Fragments d'un apogée : le ballet royal du Cambodge. Le rideau vient de tomber.
22.00 Concorde des temps (rediff.). Les intellectuels : désir de gloire et stratégies de carrière.
22.30 Carnets de voyage. [5/5].
23.30 Mythologies du monde entier : lecture et relecture.
23.45 Coda (rediff.) [5/5].
0.00 Du jour au lendemain. 0.35 Résolutions. 0.45 Clin d'œil. 1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff.).

France-Musiques

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.
6.10 Le Bien commun. (Rediff.). Le souvenir brûlé : la crémation. 7.05 Sous le figuier le bonheur. [5/5]. Le souffle du vent dans les flûtes : quand la nature joue d'un instrument. Invité : Erik Samakh. 7.55 Les Mots de Paris. 8.00 Histoire et histoires. Hermaphrodite se demande : de quel sexe est donc la mythologie ? Et n'oublions pas le sexe des anges. 8.30 Friedrich Nietzsche : Apprenez à bien me lire. [5/5]. 9.05 Grand angle (rediff.). C'est le printemps. 10.00 Nietzsche en vingt-cinq fragments. Mais surtout, n'allez pas me prendre pour un autre ! 10.10 Entretiens (rediff.). Camille Bryen.
10.40 Carnets de notes (rediff.). Trois rencontres inoubliables.
11.00 La Ronde des femmes. Droit de vote.
11.30 L'Université de tous les savoirs (rediff.). Les signaux neuronaux.
12.00 En attendant la suite. [5/5].
12.50 Lettres de guerre 39/45.
13.00 Enjeux de mémoires 39/45. Les archives [5/5].
13.30 Les XIV^e rencontres d'écrivains.
14.30 Feuilleton. Guerre et paix, de Tolstoï. [5/25]. 15.10 Un homme, une ville. Luther à Wittenberg. 16.25 Résolutions. 16.30 A voix nue (rediff.). Jacques Roubaud. [5/5]. Invité : Christian Rosset. 17.00 Tous les matins de Corse. [5/5]. 18.20 Les Mots de Paris. 18.30 Carte blanche à. [5/5]. 19.30 Le Rythme et la Raison de (rediff.). Elie Wiesel. [5/5].

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.
6.08 Les Boréales. 7.06 Rigolez tôt. 9.07 La Belle Saison. Par le Quatuor Emerson, Eugene Drucker et Philip Setzer, violons, Lawrence Dutton, alto, David Finkel, violoncelle : Œuvres de Chostakovitch : Quatuor à cordes n° 4 op. 83 ; Quatuor à cordes n° 11 op. 122 ; Quatuor à cordes n° 15 op. 132, de Beethoven (rediff.). 11.00 Mémoire retrouvée. Marie-Claire Jamet (rediff.).
12.35 Festival d'été Euroradio. Donnée le 27 juin, au château de Gödöllö, en Hongrie. Sonate pour clarinette et piano, de Brahms ; Contrastes, de Bartok, Madeleine Carruzzo, violon ; Märchenbilder, de R. Schumann ; Trio, de Brahms,

Wenzel Fuchs, clarinette, Elena Barenboim, piano.
14.30 Jazz, suivez le thème. You Took Advantage on Me (rediff.).
15.00 Au fur et à mesure. La Création du monde, de Milhaud (rediff.).
17.00 Jazz. Naissance et renaissance de la bossa nova. 18.07 Sur tous les tons. 19.00 Nuit du piano, première partie. XX^e Festival international de piano de La Roque d'Anthéron. Donnée en direct du parc de Florans. Œuvres de Beethoven : Intégrales des Sonates : Sonate n° 1 op. 2 n° 1 ; Sonate n° 2 op. 2 n° 2, Nicolas Angelich, piano ; Sonate n° 3 op. 2 n° 3, Jean-Efflam Bavouzet, piano.
21.30 Nuit du piano, première partie. XX^e Festival international de piano de La Roque d'Anthéron. Donnée en direct du parc de Florans. Œuvres de Beethoven : Intégrales des Sonates : Sonate n° 4 op. 7, Claire Désert, piano ; Sonate n° 5 op. 10 n° 1, Nicolas Angelich, piano ; Sonate n° 6 op. 10 n° 2, Claire Désert, piano.
23.00 Nuit du piano, première partie. XX^e Festival international de piano de La Roque d'Anthéron. Donnée en direct du parc de Florans. Œuvres de Beethoven : Intégrales des Sonates : Sonate n° 7 op. 10 n° 3, Emmanuel Strosser, piano ; Sonate n° 8 op. 13 Pathétique, François-Frédéric Guy, piano ; Sonate n° 9 op. 14 n° 1, Emmanuel Strosser, piano ; Sonate n° 10 op. 14 n° 2, François-Frédéric Guy, piano.
1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 19.30, Classique affaires soir.
14.00 Les Après-midi. Michel Plasseur.
16.30 Grand répertoire. Œuvres de Haydn, Mozart, Weber, R. Schumann, Bruch. 18.30 Majuscules. Rinaldo Alessandrini. Œuvres de Leclair, Vivaldi, Bach.
20.15 Les Soirées. Concerto en mi mineur, de Mercadante, par I Solisti Veneti, dir. C. Scimone. 20.40 George Gershwin. Girl Crazy (ouverture), de Gershwin, par The New McClintn ; White Christmas, de Berlin ; Oh, Kay ! (extraits), de Gershwin, dir. E. Stern ; Sonate, de Ravel, A. Grumiaux, violon ; Un Américain à Paris, de Gershwin, dir. Waart ; Der Wein, de Berg, dir. Claudio Abbado ; Œuvres de Gershwin : Porgy and Bess (extrait), dir. S. Rattle ; Variations sur I Got Rhythm, Katia et Marielle Labèque, piano ; One Touch of Venus, de Weill, dir. John Eliot Gardiner.
22.40 Le Convive de pierre. Opéra de Dargomijski. Par l'Orchestre du théâtre du Bolchoï, dir. A. Tchistiakov, N. Vassiliev (Don Juan) V. Potchepki (Leporello), T. Erastova (Laura).
23.56 Les Soirées... (suite). Souvenir de Florence, de Tchaïkovski, par la Virtuosi di Kuhmo, dir. P. Csaba.
1.00 Les Nuits de Radio Classique.

Le film



SAM LEVIN / MINISTÈRE DU PATRIMOINE

11.40 Ciné Classics
Le Duel

Pierre Fresnay (Fr., 1939, N.). Avec Yvonne Printemps, Pierre Fresnay.

MÊME modernisé par un scénariste nommé Clouzot, le mélo bien-pensant de Henri Lavedan (1905) ferait sourire sinon bâiller s'il n'était filmé avec une certaine habileté et des idées de mise en scène (le rendez-vous sur la tour Eiffel, le cauchemar de Thérèse) et, surtout, interprété avec conviction par un quatuor de vedettes. Pierre Fresnay, ici réalisateur et acteur, porte la soutane de l'abbé Daniel qui veut empêcher Thérèse Jailon, femme délaissée d'un aviateur, de commettre l'adultère avec le docteur Henri Morey, son propre frère agnostique. Mais les sentiments de l'abbé sont-ils seulement spirituels ? Raimu en Père blanc missionnaire remet les choses en ordre. Raymond Rouleau (Morey) a du charme et de l'autorité. Très bien photographiée, Yvonne Printemps avec ses fourrures, ses chapeaux, ses voilettes et sa voix de rêve a particulièrement inspiré Fresnay, cinéaste bien sûr amoureux.

Jacques Siclier

TF 1

- 5.00 Histoires naturelles. L'œil du lynx. 5.55 Des filles dans le vent. Va pas trop vite. 6.20 30 millions d'amis. Magazine. 6.45 Shopping à la une. 7.30 Télévitrine. 8.00 Téléshopping. 8.47 et 12.05, 12.53, 1.38 Météo. 8.50 TF ! jeunesse. Salut les toons.
- 10.30 Les Folles Vacances de Titus. Série. 5245969
- 12.10 Météo des plages.
- 12.15 Le Juste Prix. Jeu.
- 12.50 A vrai dire. Magazine. Isolation fenêtres.
- 12.57 Trafic infos.
- 13.00 Journal.

- 13.25 Reportages. Magazine. Pitbulls, nés pour tuer ?
- 13.55 MacGyver. Série. La fugitive. 6848389
- 14.55 Alerte à Malibu. Série. La plus belle de toutes.
- 15.45 Flipper, le dauphin. Série. Le refrain du passé.
- 16.40 Will & Grace. Série. Joyeux Halloween !
- 17.15 Beverly Hills. Série. A la veille de l'an 2000.
- 18.05 Sous le soleil. Série. L'ombre du doute.
- 19.05 Walker, Texas Ranger. Série. Full-contact.
- 20.00 Journal, Tiercé, Météo.

France 2

- 5.10 La Vallée des peupliers.
- 5.45 Petitsmatins.cool. Magazine. 6.30 La Musique de l'été.
- 6.35 Diddy@tv.cool. 8.45 Vacances@dktv.cool.
- 11.15 La Fête à la maison. Série. La guerre des sexes.
- 11.40 Les Z'amours. Jeu.
- 12.20 Pyramide. Jeu.
- 12.50 Point route.
- 12.55 et 13.40 Météo.
- 13.00 Journal.
- 13.15 Histoires olympiques. News de Sydney ; La place des femmes. Invitée : Colette Besson.
- 13.45 Consomag. Les régimes.

- 13.50 Eurêka, j'ai (encore) tout faux. Le cerveau : tout dans la tête.
- 14.45 Samedi sport. Magazine.
- 14.50 Tiercé. A Deauville.
- 15.10 VTT. VTT. Championnats de France. 4440853
- 15.55 Athlétisme. Championnats de France. 81228501
- 18.05 Dellaventura. Série. Anthony Dellaventura.
- 18.50 Union libre. 4891389
- 19.55 et 20.45 Tirage du Loto.
- 20.00 Journal, Météo.

France 3

- 6.00 Euronews. 7.00 L'Hebdo de RFO. 7.25 Les Minikeums vacances. Magazine.
- 10.45 Cosby. Série. Le miroir.
- 11.10 Côté maison. Magazine.
- 11.40 Grands gourmands.
- 12.10 Le 12-13 de l'info.
- 12.50 Comment ça va ? Magazine. Recherche mémoire désespérément.
- 13.25 Keno. Jeu.
- 13.30 Mike Hammer. Série. Cadavres confidentiels.
- 14.20 La Vie tout simplement. Les cimetières de la Grande Guerre.

- 14.45 Destination pêche. Les gardons, dans le Gard ; Les étangs de Gruissan, dans l'Aude ; Viflex, du latex en Bigorre.
- 15.40 Chroniques d'en haut. Les grottes de Chamonix.
- 16.10 Littoral. Magazine.
- 16.35 C'est l'été. Magazine.
- 18.20 Questions pour un champion. Jeu.
- 18.50 Le 19-20 de l'info.
- 20.00 Météo.
- 20.05 Tout le sport.
- 20.20 C'est mon choix pour l'été.

La Cinquième

- 5.00 L'Université de tous les savoirs. 5.50 Les Grands Documents de La Cinquième. 6.45 Cousin William. An asset to the firm. 6.55 La Fabuleuse Histoire de la machine à sous. 7.50 Debout les zouzous. Flash Fluor : vive l'ordre. Les Wombles. Rolie Polie Olie. Petit Basile. Souris-Souris. Koki. Rolie Polie Olie. Kipper. Rolie Polie Olie.
- 9.05 Les Ecrans du savoir. Net plus ultra. 9.20 Des hommes et des bêtes. 9.30 Sous toutes les coutures. 9.45 Accro. 10.00 Cinq sur cinq.
- 10.15 Lorsque le monde par-

- lait arabe. 10.40 Pi égale 3,14. 11.10 Silence, ça pousse ! 11.25 Fête des bébés. 11.40 Les Explorateurs du pôle Nord. [3/3] Guerre glacée. 12.35 La Guerre chimique. 13.30 Messieurs les policiers. Série. Le Lyonnais : L'argent flambe. 1841056
- 15.05 Sur les chemins du monde. A l'affût. 16.00 Les Dessous de la Terre. Céramique éternelle. 16.30 Le Grand Canyon. Documentaire. 16259
- 17.30 Gaïa. Les îles Canaries dessalent la mer. 18.00 L'Enjeu olympique. Montréal (1976). 18.55 C'est quoi la France ?

Arte

- 19.00 Histoire parallèle. Magazine par Marc Ferro. Semaine du 5 août 1950 : La division de l'Allemagne. Invitée : Marie Lavigne.
- 19.45 Météo, Arte info.
- 20.00 Le Dessous des cartes. Magazine géopolitique. La Chine, « le pays sous le ciel ». Invité : Pierre Gentelle.
- 20.15 Mon pays, mon amour. [1/6] M a r i a n n e Fredriksson en Suède, un havre au bord de l'eau. Documentaire. Stefan Pannen (1999).



20.55

SHINING

LES COULOIRS DE LA PEUR
Téléfilm. Mick Garris. Avec Will Horneff, Steven Weber, Rebecca De Mornay, Elliott Gould, Melvin Van Peebles (EU, 1997) O. [1 et 2/2] 2519056 - 2246495
Adaptation pour la télévision de l'œuvre de Stephen King.



20.50

FORT BOYARD

Présenté par Cendrine Dominguez et Jean-Pierre Castaldi.
Invités : Martin Lamotte, le coach ; Franck Dubosc, Grace de Capitani, Solenne Figuès, Richard Saint, Stéphan Perrot. 496259
Au profit de l'association La Voix de l'enfant.



20.50

UN CHANTAGE EN OR

Téléfilm. Hugues de Laugardière. Avec Françoise Fabian, Julie Debazac, Gregori Derangere (Fr., 1996). 2501037
Une veuve fortunée n'a de cesse de faire capoter les fiançailles de sa fille avec un homme au lourd passé. Elle demande à un sympathique garçon livreur de la séduire...
22.20 Météo, Soir 3.



20.45

L'AVENTURE HUMAINE

Le Roi Arthur et la Quête du Graal.
Documentaire. Jens-Peter Behrend (All., 2000). 5311940
Calice dont Jésus se servit pour la Cène et qui recueillit son sang sur la Croix, le Graal et la quête qu'en firent Arthur et ses chevaliers ont fait l'objet de nombreux romans aux XII^e et XIII^e siècles.
21.40 Metropolis. Quentin Crisp ; Les Belles Étrangères ; etc. 9126679

0.20

NUITS EN FÊTE...
NUITS D'HUMOUR

Quelle vie. 7129902
Invités : Roland Magdane ; Danyboon ; Muriel Robin ; Guy Bedos ; Charlotte de Turckheim ; Chevallier et Laspalès ; Fellag ; Gad Elmaleh ; Marc Jolivet.

1.25 TF 1 nuit. 6008780 1.40 Très chasse. Education et dressage du chien de chasse. Documentaire. 8943032 2.35 Reportages. Après la rue, la vie. 1122235 3.00 Enquêtes à l'italienne. Série. L'énigme du canard au sang. Feuilleton [6/12]. Franco Giraldi. 1146815 4.20 Histoires naturelles. Irons-nous pêcher dans le delta du Saloum ? Documentaire. 2041693 4.50 Musique (15 min). 9271983

22.45

BOUVARD DES SUCCÈS

Présenté par Philippe Bouvard, Ariane Massenet et Julie Raynaud.
Invités : Pascal Sevran, Gérard Jugnot, Nicolas Vanier, Raymond Forni, Edouard Baer, Audrey Duforest, Lââm, Bernard Loiseau, etc. 9929105
1.04 Journal, Météo.
1.05 Secret bancaire. Série. Le boxeur. 4668983

1.55 La Musique de l'été. 1.56 Métiers dangereux et spectaculaires. Chasseur de cyclones [2/2] Documentaire O. 101896438 2.50 Les Z'amours. 8852506 3.20 Pyramide. 6593273 3.50 Art dans les capitales. D'hôtels en cabanes. Documentaire O. 4159457 4.35 Sur la trace des Emerillons. Documentaire (25 min) O. 4124438

22.45

POURQUOI ?
COMMENT ?

Les secrets du surnaturel. 420476
Présenté par Sylvain Augier.
Sujets : Les secrets de l'hygiène ; Les trucs des gourous ; Les pouvoirs des pendules ; Feux surnaturels à Moirans ? ; La combustion humaine spontanée ; Apparitions surnaturelles ; Quand les esprits du mal se déchaînent ; Communiquer avec les morts.

0.40 Tribales. Un diwan à Marseille ; Jazz à Antibes ; Dianne Reeves. 4553693
1.30 Fame. Série. La première fois (50 min). 1707001

22.40

L'HÔPITAL
ET SES FANTÔMES

Un mort vivant [5/11]. 7201704
Série. Lars von Trier. Avec Ernst-Hugo Järegard, Kirsten Rolffes (1994).

23.35 Music Planet. Les Vieilles Charrues à Carhaix. Avec The Cranberries ; Louise Attaque ; Joe Cocker ; Beck ; M ; Asian Dub Foundation ; Day One ; Eddy Mitchell (2000). 7364308
Les meilleurs moments de l'édition 2000 du Festival des Vieilles Charrues.

2.05 Tracks. Magazine (45 min). 4839273

5.15 Plus vite que la musique.
5.35 Culture pub. **6.00** M comme musique. **7.00** L'Étalon noir. **7.30** Studio Sud. **7.55** Gregory Hines Show. **8.20** 3^e planète après le Soleil. **8.45** Samedi boutique.
9.15 M 6 Boutique. 6945211
10.20 Hit machine. 8591835
11.40 La Vie de famille. Série. Le procès.
12.10 Demain à la une. Série. Abus de confiance ○.
13.05 FX. Série. Médée ○.
14.00 Les Aventures de Sinbad. Série. Le mystificateur ○.

14.55 Les Mystères de l'Ouest. Série ○.
15.50 Los Angeles Heat. Série. Chaudes nuits ○.
16.50 Chapeau melon et bottes de cuir. Série. Amour, quand tu nous tiens.
17.50 Amicalement vôtre. Série. Quelqu'un dans mon genre ○.
18.50 Les Nouveaux Professionnels. Escalade en Virginie ○.
20.05 Plus vite que la musique.
20.40 Tube à bronzer.



20.50

LA TRILOGIE

20.50 Charmed. Série. Une musique d'enfer ○. 9936650
21.40 The Sentinel. Série. Les funambules ○. 9117921
22.40 Buffy contre les vampires. Série. Intolérance ○. Sans défense ○. 3797834 65501

Canal +

7.05 Le Journal du golf. **7.30** Les Superstars du catch. **8.15** et **15.35**, **3.35** Surprises. **8.20** Le Journal des sorties. **8.45** Mon père, ma mère, mes frères et mes sœurs... Film. Charlotte de Turckheim (France, 1999).
10.20 Raja Hindustani ■ Film. Dharmesh Darshan. Avec Aamir Khan. Comédie dramatique (Inde, 1996) ○. 93033495
► En clair jusqu'à 14.00
12.25 et **18.50** Flash infos.
12.30 Le Cinéma de Fabrice Luchini. ○. 87259

13.30 Babylone yé-yé. De sacrés bons coups. Documentaire. ○.
14.00 Pétanque. Trophée Canal +. 2993037
14.50 Lexx. Série. Mantrid [2/33] ○.
15.50 Samedi animation.
17.15 Rugby. Tournoi des Tri-Nations. Nouvelle-Zélande - Australie. 1843560
► En clair jusqu'à 20.30
19.00 Rions un peu en attendant la rentrée.
20.05 Futurama. Série. Trois soleils [7/29] ○.



20.30

SAMEDI COMÉDIE

20.30 H. Une histoire de lapin. ○. 69292
20.55 Evamag. Haute couture ○. 981211
21.20 Seinfeld. L'échange ○. 978747
21.45 Dilbert. Elbonian Trip ○. 887786
22.03 Histoire muette. Série. Les travestis ○. 300079747
22.05 Jour de foot. Magazine. Présenté par Hervé Mathoux. 5657037

0.30

DARK SKIES

L'IMPOSSIBLE VÉRITÉ
L'ultimatum ○. 7744544
 Série. Avec Eric Close, Megan Ward, J. T. Walsh, Tim Kelleher.
Une organisation secrète projetée d'assassiner les chefs d'Etat du monde entier présents lors des funérailles de John Fitzgerald Kennedy.
1.20 M comme musique. 9691902
3.20 Mick Taylor. Concert. 5896099 **4.35** Fréquentstar. Liane Foly (50 min) ○. 3892308

L'émission



SIPA

13.25 TF 1
Reportages : Pitbulls... nés pour tuer ?

DIMANCHE 23 juillet, un enfant de neuf ans a été hospitalisé après avoir été sévèrement mordu aux bras et aux jambes par deux pitbulls. Depuis le début de l'année, plusieurs personnes, en France et en Allemagne, sont mortes après avoir été sauvagement attaquées par ces molosses et autres chiens « dressés » pour le combat. Le reportage de Philippe Pichon et Xavier Deleu, rediffusé aujourd'hui sur TF 1, a été réalisé en 1998. A l'époque, la loi obligeait simplement les propriétaires de ces chiens à les tenir en laisse et à les museler dans les lieux publics. Depuis, la législation a été renforcée, ainsi que le précise le présentateur Henri Chambon. L'acquisition, la cession et l'importation de ces animaux est devenue illégale, de même que leur accès aux lieux publics et, en janvier 2000, leur stérilisation a été rendue obligatoire. Interrogés en 1998, certains propriétaires qui avaient élevé leur chien sans en faire des bêtes féroces se montraient inquiets quant au durcissement de la législation. Même s'il donne trop peu la parole aux professionnels – vétérinaires, éleveurs –, le reportage essaye tout au moins de rationaliser le débat, au-delà de la psychologie. Mais sa trop courte durée (30 min) ne permet pas d'approfondir le sujet. Les exemples rassurants de pitbulls sympathiques (chien d'avalanche) ne suffiront sans doute pas à convaincre leurs détracteurs que le problème se situe à l'autre bout de la laisse.

A.-C. L.

A la radio

12.07 France-Musiques

Un livre d'images

FESTIVAL PRÉSENCES. Le pianiste Roger Muraro interprète les « Vingt regards sur l'Enfant Jésus », d'Olivier Messiaen



THIERRY MARTINOT

« Il ne faut pas chercher à apprendre les notes une par une, mais des cellules de notes que l'on nomme, devenant ainsi autant de "personnages" qui entrent tour à tour en scène »

LA cinquantaine d'exécutions qu'il a déjà données des *Vingt Regards sur l'Enfant Jésus*, véritable somme du piano moderne occupant une soirée entière, ont valu à Roger Muraro d'être considéré comme l'interprète de Messiaen par excellence, après Yvonne Loriod, qui fut son professeur au Conservatoire de Paris. Quatrième prix au concours Tchaïkovski en 1986, Roger Muraro joue pourtant Chopin, Liszt, Rachmaninov – et avec quel sens de la couleur comme du phrasé – aussi bien que Saint-Saëns, Brahms ou Albeniz. Mais si l'étiquette est réductrice, il ne la récuse pas. En effet, pour la musique du XX^e siècle, qui pose à l'interprète des problèmes de mémoire inédits, les *Vingt Regards*, « qui relèvent d'un pianisme totalement particulier et nouveau », restent sa référence comme il le confiait à Alain Cochard en ouverture du dernier numéro de la revue

annuelle *Piano*, publiée par *La Lettre du musicien*. « Il ne faut pas chercher à apprendre les notes une par une, le détail, mais des cellules de notes que l'on nomme, poursuit-il. Elles deviennent autant de "personnages" qui entrent tour à tour en scène. Cette façon de faire apporte un recul vis-à-vis du texte extrêmement profitable. En 1979, j'ai eu la chance de rencontrer Messiaen et de lui jouer un *Regard*. Je me rappelle avoir pris sa musique à bras-le-corps, d'une manière lisztienne ; il adorait cela ! Sa réaction a été très instructive. J'ai compris qu'un compositeur apprécie de se sentir examiné, "possédé" par l'interprète. Il aime découvrir que ses idées font leur chemin dans l'esprit et le cœur de l'exécutant, que sa musique génère même des idées auxquelles il n'aurait pas songé. »

Inspirés des *Douze Regards* de Maurice Toesca et du *Christ dans ses mystères* de Dom Columba Marmion, les *Vingt Regards*

furent créés salle Gaveau en 1945 par la dédicataire Yvonne Loriod. On n'imagine pas quelle somme de travail elle dut fournir pour donner corps à une partition composée, elle aussi, dans une sorte de fièvre visionnaire. A lire les commentaires de Messiaen, on croirait qu'il s'agit d'un livre d'images ou de théologie. Ainsi pour le *Regard des Hauteurs* : « Les hauteurs descendant sur la crèche comme un chant d'alouette. » Plusieurs motifs traversent le cycle : le *Thème de Dieu*, qui ouvre et ferme l'ensemble, puis le *Thème de l'Etoile et de la Croix*, le *Thème de Joie*, le *Thème d'accords*... Tout cela pourrait n'être qu'une énorme construction intellectuelle, mais l'œuvre est préservée de la sécheresse par une naïveté merveilleuse.

Gérard Condé

■ FM Paris 91,7 ou 92,1.

Le câble et le satellite



STILLS

Soirée Nina Simone sur Muzzik avec un documentaire de Franck Lords (à 21.55) suivi d'un concert enregistré à l'Olympia en avril 1990 (à 23.05)

SYMBLES

Les chaînes du câble et du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films

■ On peut voir
■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

○ Tous publics
○ Accord parental souhaitable
▲ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
○ Public adulte
Interdit aux moins de 16 ans
⊕ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

DD Dernière diffusion
◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les mal-entendants

Planète C-S

6.10 Vietnam, la première guerre. [1/2] Doc Lap. 7.10 Médecine traditionnelle en Amérique latine. [5/7] Las Huarinas Pérou. 7.40 Vols de guerre. [5/11] Reconnaissance maritime. 8.30 Tibet, pays suspendu. 9.25 Palestine, histoire d'une terre. [1/2] 1880-1950. 10.25 L'Univers de Stephen Hawking. [4/6] La face cachée. 11.20 Lyon, le regard intérieur. 12.20 Résistance. [3/7]. 12.50 Chasseurs d'images chez les Papous. 13.50 La Guerre d'Algérie. [1/5] Les chemins de la rébellion. 14.50 La Quête du futur. [5/22] Les maîtres de la sagesse. 15.15 Robert Oppenheimer et la bombe atomique. 16.50 Nature éternelle d'Italie. [1/4] Asinara, l'île interdite. 17.20 Alan Stivell. Parcours. 18.10 Fils du siècle, sa vie racontée par mon père. [2/5] 1939-1949, Dix ans pour renaitre. 18.40 Chroniques de la Piccola Russia. 19.35 Le Diable sur le toit.

20.30 Les Pionniers de la radio aux Etats-Unis. [2/2]. 6352698

21.25 Cinq colonnes à la une. [80^e volet]. 22.25 La Course aérienne Paris-Langkawi-Paris. 23.20 David Oistrakh, artiste du peuple ? 0.35 Les Grandes Expositions. Gainsborough (30 min).

Odysée C-T

9.05 Toutes les drogues du monde. Une étude forte : les drogues. 9.30 Aimer vivre en France. Toiles et tissus. 10.35 L'Arbre et les Fourmis. 11.25 Terre François Joseph. Les mystères de l'Arctique. 12.20 Aux pays de France. Le fromage d'Auvergne. 12.45 Chine-Taiwan, la traversée de l'espoir. 13.50 Theurs en série. C. Wood et G. Graham, les amantes meurtrières [1 et 2/2]. 14.45 La Chine, dragon millénaire. [9/13] Shanghai la mystérieuse. 15.15 La Camargue. 16.10 Roosevelt, un destin pour l'Amérique. [1/2]. 17.10 Le Vaisseau spatial Terre. Le chanvre, une industrie écologique. 17.40 Il était une fois le royaume d'Angleterre. Bury St-Edmunds. 18.10 Global Family. L'Univers du rhinocéros indien unicolore. 19.00 Quatre saisons entre Marennes et Oléron. 20.00 On the Road Again. Pakistan.

20.30 Paquebots de légendes. Duél de géants. 500214834

21.25 Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. Les plaines ou la vie au rythme de la nature. 22.15 Israël. Les derniers juifs de Birobidjan. 23.00 Provence. Pays d'Aix et Marseille. 23.55 Expédition Mana. 0.45 Carnets de vol. [3/25] Pilotes du Grand Nord. 1.35 Les Plantes à fleurs d'Australie (25 min).

TV 5 C-S-T

19.55 et 23.55 TV 5 l'invité.
20.00 Journal (La Une).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV 5 infos.
21.05 Thalassa. Jackpot sur l'archipel. 44689766
22.00 Journal TV 5.
22.15 La Vie à l'endroit. Les coulisses de la gloire. 19569969
0.00 Journal (TSR).
0.30 Soir 3 (France 3).
1.05 Tout le monde en parle. Magazine. Invités : Kad et Olivier, Sören Prevost, Emma Sjöberg, Mathilde Seigner et Claudia Schiffer, en duplex, Jennifer Couassi, Alain Krivine, Arturo Brachetti, etc. (115 min). 91857099

RTL 9 C-T

19.50 Papa bricole. Série. Quand on veut, on peut ! 4221227
20.20 Le Célibataire. Série. Cœur d'artichaut. 8560105
20.45 Schimanski. Série. La Fille sur l'escalier. 4431327
22.15 Derrick. Série. Y compris le meurtre. 6498330
23.20 Série rose. Série. La serre. 12668292 L'élève. 2993414
0.25 Le Miracle de l'amour. Série. 2977896
0.50 Télé-achat. Magazine (120 min).

Paris Première C-S

20.00 Golf en capitale. Magazine. 2874143
20.30 Karting. Karting indoor de Bercy. Le 27 novembre 1999. Commentaires : Stéphane Rinaldi, Patrick Damary. 99205143
22.35 Queen. « Live at Wembley ». Enregistré à Londres, en juillet 1986. 56812389
23.50 Paris modes. Magazine. Louis Féraud. 6808921
0.45 Paris dernière. Magazine (55 min). 30412983

Monte-Carlo TMC C-S

19.35 Pour l'amour du risque. Série. Double mixte ○. 29364389
20.25 La Panthère rose. Dessin animé.
20.35 Planète animal. Pour l'amour des crocodiles [8/10]. 2805501
21.20 Planète Terre. Les vertiges de la verticale [2/8]. 47869940
22.10 Météo.
22.15 Coplan. Série. Coups durs ○. 3745211
23.40 Les Grands Crimes du XX^e siècle. L'événement du Yorkshire. Documentaire (30 min). 7749766

Téva C-T

20.00 La Course aux dipômes. Documentaire. Sylviane Schmitt. 500010766
20.50 L'Eté 36. Téléfilm. Yves Robert. Avec Jean Carmet, Christian Clavier [1 et 2/2] (1986) ○. 500382582 - 500098940
0.00 Le Masque de Satan. Téléfilm. Lamberto Bava. Avec Giovanni Guidelli, Deborah Carrioglio (1990) ○ (90 min). 500058709

Festival C-T

20.30 Les Rois maudits. Le Roi de fer. Feuilletton. Claude Barma. Avec Georges Marchal, Geneviève Casile [1/6]. (1972) ○. 33715698
22.20 La Reine étranglée. [2/6]. ○. 87495389
0.10 Chasse aux vedettes. Documentaire. 63145983
0.35 Les Brigades du Tigre. Série. Les fantômes de Noël ○ (60 min). 64636525

Voyage C-S

20.00 Airport. 500001595
20.30 Deux jours en France. Magazine. 500009766
21.00 Long courrier. Eco-challenge Australie 97. 500057582
23.05 Repérages : L'île de Zanzibar, entre Afrique et Orient. 501601560
22.00 Circum. Rome : la séduction du pouvoir. Invité : Jean-Noël Robert, historien. 507061124
0.00 Suivez le guide (120 min). 500670728

13^{ème} RUE C-S

20.15 L'Homme invisible. Série. L'homme du pouvoir. 504741853
20.45 Sniper 1. Téléfilm. Klaus Biedermann. Avec Christopher Buchholz, Nicholas Silberg (1989) ○. 506427476
22.20 New York District. Série. Le bambou bleu. 599676921 Valeurs familiales. 524119582
0.00 Sueurs froides. Série. La chute. 509525964 Black mélo. 504072254
1.00 Au-delà du réel. Série. La prémonition (55 min). 581590051

Série Club C-T

19.35 Damon. Série. Chasing Tracy (v.o.) ○. 562211
20.00 Docteur Katz. Série. A Story For the Betterment of People (v.o.) ○. 929872
20.20 Un pasteur d'enfer. Série. Play Ball ○. 530747
20.45 Paparoff. Série. José la baleine ○. 331259
22.25 Chacun son court. Magazine. 360940
22.50 Homicide. Série. On ne touche pas au sacré [2/2]. 2271785
23.40 Profiler. Série. L'ombre des archanges [1/2] (v.o.) ○. 8860196
0.25 La Quatrième Dimension. Série. L'ange gardien ○. 5791167
1.00 Emotions. Série. Emotions 24 ○ (25 min). 1167525

Canal Jimmy C-S

21.05 Quatre en un. Magazine. 37099211
21.35 Acajou. Magazine. 57044495
21.55 Runs. Magazine. 38123679
22.05 Automobiles. Fiat 500. 500075105
22.55 Dream On. Série. Le téléphone rose (v.o.) ○. 73472698
23.20 La Route. Magazine. Best of. 51093786
0.05 California Visions. Documentaire [3^e volet]. Gilliane Le Gallic. 43833877
0.40 Monty Python's Flying Circus. Série. No Questions Asked Religion (v.o.) ○ (30 min). 69792524

Canal J C-S

18.25 Les Zinzins de l'espace. Cassius Gorgious. 8830056
18.40 Faut que ça saute ! Magazine. 93046037
19.05 Les Mystérieuses Aventures de Fantômette. Filloire broie du noir. 8830056
19.30 L'Île au trésor. La cité des nuages. 6365414
19.55 Les Maîtres des sortilèges. Série. Les billets volés. 5623698
20.20 Amandine Malabul. Série. Le génie de la lampe. 5603834
20.45 Bêtes à craquer.

Disney Channel C-S

20.29 Week End Dingo. Mickey Mania Gags. Un as du wakeboard.
20.30 Aux frontières de l'étrange. Série. Blues. Avatar.
21.10 Dinosaures. Série. Le monde selon Charlène. 178679
21.35 Les Mystères de la bibliothèque. Série. Le triton maléfique. 6337037
22.30 Les Aventures de Tim et Zoom. Série. Les appeaux.
22.35 Alfred. Insomnies.
22.40 Art Attack 98. 783650
23.05 Le Labo des Blouzes. Pirates. La préhistoire.
23.35 Rap'Contes. La tolérance (5 min).

Télétoon C-T

18.35 Twipsy, le cybermessenger. Champion sous influence. Albert le super héros.
19.00 Collège Rhino Véloce. Visitez le fantôme. 505090094 La journée des fleurs... carnivores. 502840747
19.45 Robocop. Un amour d'étudiant. 502853211 Une grande vedette. 605185389
20.30 Santo Bugito. Mon nom est vengeance. 506434414
20.55 Grimmey. Sorcière adorée (13 min).

Mezzo C-T

20.30 Philippe Herreweghe. Documentaire. 64704389
21.00 « La Messe en si mineur », de Bach. Avec Ruth Holtoon, soprano, Matthias Rexroth, alto, Christoph Genz, ténor, Klaus Mertens, basse, et l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig, dir. Georg Christoph Biller. 21370476
23.30 Nuit française. Avec Leon Fleisher, piano. Par l'Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Georges Prêtre (60 min). 53310327

Muzzik C-S

20.45 et 22.50, 0.15 Festivals en Muzzik.
21.00 Good Music. Programme 18. 500075105
21.55 Nina Simone, la légende. Documentaire. 502747835
23.05 Nina Simone à l'Olympia. En avril 1990. 504285483
0.30 Jazz 625. Erroll Garner Trio, 1 (40 min). 509499322

Histoire C-T

20.25 et 23.00 Palettes, Véronèse. Un tableau en procès : « Le Repas chez Lévi », 1573. 501424327
21.00 Encyclopédies. Les Routes de la lumière. Au bout de l'arc-en-ciel. 502118650
22.00 De la sainteté. La renommée de la sainteté. [2/4]. 502114834
23.35 Télé notre histoire. Marcel Blual. [2/2]. 507596327
0.30 Henri Guillemin : Pétaïn. L'an 40 [7/12] (30 min). 504074612

La Chaîne Histoire C-S

20.25 Ils ont fait l'Histoire. Guillaume le Conquérant. 523062259
21.15 Biographie. John Pierpont-Morgan, l'empereur de Wall Street. 504433394
22.00 L'Amérique part en guerre. À la face du Führer. 501485853
22.30 Histoire du monde. Le Vatican. 502119389
23.30 L'Histoire du sexe. Le Moyen Age, l'Eglise et le sexe. 501224969
0.15 Histoire du monde. Japon (55 min). 523410070

Forum C-S

19.00 L'Enfer du Goulag. Débat. 502431872
20.00 Les Sans-papiers. Invités : Sekou Diabate, Christophe Caresche, Ababacar Diop, Jean-Pierre Garson, Thierry Mariani, Emmanuel Terray. 502437056
21.00 La raison d'Etat peut-elle tout justifier ? Invités : Bachir Ben Barka, Abol-Hassan Bani Sadr, Jean-Pierre Boucher, Pierre Marion, Dominique Keynié, Michel Tubiana. 506498834
22.00 Génocide : comment juger les coupables ? Invités : Robert Badinter, Mario Bettati, Emma Bonino, William Bourdon, Léon Davico. 506494018
23.00 Enfants, les salaires de la honte. Débat (60 min). 506418698

Eurosport C-S-T

16.30 Athlétisme. Grand Prix IAAF. Meeting de Londres. En direct. 44069699
20.00 Football. Match amical : FC Bruges (Bel.) - PSV Eindhoven (PB). En direct. 890259
22.00 Tennis. Tournoi féminin de San Diego (Californie). Demi-finales. En direct. 247143
23.30 Score express. Magazine.
23.45 Athlétisme. Grand Prix IAAF. Meeting de Londres (GB) (120 min). 1375211

Pathé Sport C-S-A

19.00 Tennis. Masters Series. Tournoi messieurs de Toronto (Canada) (1^{er} demi-finale). En direct. 500221105
0.30 (2^e demi-finale). En direct. 508571439
21.00 Basket-ball. Tournoi féminin de Vichy : France - Pologne. 500685389
22.30 Inside the PGA Tour. Magazine. 500745196
23.00 Golf. Circuit américain. The International (3^e jour, 90 min). 500241969

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.30 Journal, Météo. 20.10 Lucky Bingo. 20.40 Joker, Lotto. 20.45 Nimetz, retour vers l'enfer. Film. Don Taylor. Avec Kirk Douglas. Fantastique (1980). 22.25 Keno. 22.30 Jvas. 22.45 Buddy Faro. La playmate (45 min).

TSR

19.30 et 1.35 TJ Soir. 20.00 Météo. 20.05 Ces bêtes qui dérangent. 20.40 Fantômas. Film. André Hunebelle. Avec Jean Marais. Comédie policière (1964). 22.25 Mes sketches et moi. Invité: Marc Jolivet. 23.25 Le Dernier Soufflé. Film. Scott McGinnis. Avec Robert Patrick. Horreur (1995) (85 min).

Canal + vert C-S

19.35 Pétanque. Trophée Canal +. 14-16 avril 2000. 20.30 Boîte hebdo. 21.30 Le Journal du golf. 21.55 Les Superstars du catch. 22.40 Le Journal des sorties. 23.05 Mon père, ma mère, mes frères et mes sœurs. Film. Charlotte de Turckheim. Avec Victoria Abril. Comédie (1999) (90 min).

Encyclopedia C-S-A

19.30 Longitude, latitude. 20.00 Un enfant me raconte. 20.25 Le Monde du tatouage. 21.15 Qu'est-ce qu'on mange? 21.30 Une reine est couronnée. 22.45 Juste une noix de beurre. 23.00 Peuples de Kamtchatka (30 min).

Comédie C-S

20.00 Farce attaque Toulouse. 21.00 Courtemanche. Spectacle. 22.00 Kids in the Hall. Série (v.o.). 22.30 Smith and Jones. Série. 23.00 Compil « Dingue de toi ». Série (v.o.) (120 min).

MCM C-S

19.30 et 22.30, 2.00 Le JDM. 19.45 et 22.45 Robin. L'incendie. 19.50 et 22.50, 2.15 MCM Tubes. 21.00 Le Mag. 22.00 Straight Up. Menace. 23.00 Total Club (60 min).

MTV C-S-T

21.00 Disco 2000. 22.00 Megamix. 23.00 Amour. 0.00 The Late Lick. 1.00 Saturday Night Music Mix (120 min).

Régions C-T

19.30 La Vie tout simplement. 20.00 Le Club des visionnaires. 20.05 Histoires ordinaires. 20.30 et 22.30, 0.30 Le Journal des journaux. 20.50 et 22.45, 0.45 Le Journal de l'Outremer. 21.00 Présentation soirée thématique. 21.02 Chroniques d'en-haut. 21.30 Bon pré, Bonheur. 22.00 Destination pêche. Cordouan (60 min).

RFO Sat S-T

20.00 Shakawé. 21.00 L'Hebdo de RFO. 21.30 Doko. 22.00 Zéro limit.com. 22.20 Tour de la Martinique des yoles rondes. 23.00 200 pulsations minute. 23.30 Tour de la Guadeloupe (30 min).

LCI C-S-T

6.00 Journal permanent. 9.11 Les Enjeux de l'économie. 9.15 et 10.15, 10.45, 18.15, 0.40 Les Rencontres de l'été. Invité: Samy Naciri. 9.40 et 11.40, 13.40, 19.45, 22.15 La Bourse et votre argent. 9.55 et 10.55 La Chronique d'Yves Messarovich. 11.15 et 18.45 Le Journal des régions. 12.15 et 17.15 Le Monde des idées. 13.15 et 16.15, 22.40 Nautisme. 14.15 et 16.45, 21.15 Grand angle. 14.45 Place au livre. 15.15 et 20.15 Science info. 15.45 et 19.15 Décideur. 20.45 Mode. 21.40 et 23.50, 1.20 Musiques. 23.15 et 23.40, 0.15, 1.10 Sport week-end. 23.20 La Bourse en action (85 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 19.30 CNN Hotspots. 20.30 World Beat. 21.30 Style. 22.30 The Art Club. 23.30 World Sport. 0.00 et 2.00, 4.00 World View. 0.30 Inside Europe (30 min).

Action

LE SEIGNEUR DE L'AVENTURE

13.15 CinéCinemas 2 503048650 Henry Koster. Avec Bette Davis (Etats-Unis, 1955, 92 min) O. Au XVI^e siècle, la vie de l'aventurier Walter Raleigh, que la reine Elisabeth I^{re} combla d'honneurs puis emprisonna.

MENACE TOXIQUE

13.00 CinéCinemas 3 507051308 23.00 CinéCinemas 2 505291768 Felix Enriquez Alcalá. Avec Steven Seagal (Etats-Unis, 1997, 101 min) O. Un agent du FBI, qui enquête sur un trafic de déchets radioactifs, entame bientôt une véritable course contre la mort.

TERREUR SUR LE BRITANNIC

8.30 Cinétoile 507432679 Richard Lester. Avec Richard Harris (GB, 1974, 105 min) O. Un fou dangereux menace de faire couler un paquebot.

WILD BILL

23.10 Cinéstar 1 506985834 Walter Hill. Avec Jeff Bridges (Etats-Unis, 1995, 98 min) O. Un as de la gachette vieillissant tente de se maintenir à la hauteur de sa légende.

Comédies

JUMPIN' JACK FLASH

7.45 CinéCinemas 3 502436114 Penny Marshall. Avec Whoopi Goldberg (Etats-Unis, 1986, 105 min) O. Une modeste employée de banque se trouve mêlée à une trouble affaire d'espionnage.

L'HÉRITIER

DE LA PANTHÈRE ROSE 23.00 Cinétoile 506641209 Blake Edwards. Avec David Niven (GB, 1983, 105 min) O. Les mésaventures du remplaçant de Clouseau, un détective aussi maladroit que son prédécesseur.

UNE VIE MOINS ORDINAIRE

11.50 CinéCinemas 1 58688969 Danny Boyle. Avec Ewan McGregor (GB - EU, 1997, 103 min) O. Un balayeur enlève la fille de son patron, bientôt séduite, grâce à l'action de deux anges providentiels.

Comédies dramatiques

ALLONSAFAN

8.40 CinéCinemas 1 97819132 Vittorio Taviani et Paolo Taviani. Avec Marcello Mastroianni (Italie, 1975, 100 min) O. Membre déçu d'un groupuscule révolutionnaire, un homme tente en vain de tirer un trait sur son passé affectif et politique.

GUERRE ET PAIX

12.00 Cinétoile 584313747 King Vidor et Mario Soldati. Avec Henry Fonda (It. - EU, 1956, 210 min) O. Adaptation romanesque de la fresque de Tolstoï, amours et haines sur fond de guerres napoléoniennes.

LE MATELOT 512

9.25 CinéCinemas 3 582807018 René Allio. Avec Dominique Sanda (France, 1984, 100 min) O. La dérive d'un matelot au début du XX^e siècle.

LE RITE

16.15 Ciné Classics 62390853 Ingmar Bergman. Avec Ingrid Thulin (Suède, N., 1968, 75 min) O. L'interrogatoire de trois comédiens accusés d'avoir interprété une pièce contraire aux bonnes mœurs.

LE DUEL

11.40 Ciné Classics 24359211 Pierre Fresnay. Avec Yvonne Printemps, Raimu, Pierre Fresnay (France, N., 1939, 75 min) O. Un prêtre tente de s'immiscer entre son frère et une jeune veuve, épris l'un de l'autre.

LOVE

3.50 Cinétoile 559849167 Ken Russell. Avec Alan Bates (GB, 1969, 130 min) O. Années 20. Deux sœurs tentent de vivre librement leurs amours.

MÊME LES COW-GIRLS ONT DU VAGUE À L'ÂME

10.05 Cinéfaz 581783872 Gus Van Sant. Avec Uma Thurman (Etats-Unis, 1995, 110 min) O. Une demoiselle dotée de poutres démesurées devient auto-stoppeuse, mannequin, cow-girl et lesbienne.

PARADISE ROAD

0.50 CinéCinemas 3 501383235 Bruce Beresford. Avec Glenn Close (EU - Austr., 1997, 115 min) O. Prisonnières des Japonais en 1942, des femmes organisent une chorale pour mieux résister à l'adversité.

SANS LENDEMAIN

0.40 Cinétoile 507732235 Max Ophüls. Avec Edwige Fenech (France, N., 1939, 69 min) O. Une bourgeoise déçue accepte l'invitation d'un ancien amant.

TRAIT POUR TRAIT

13.30 CinéCinemas 1 61362560 Glenn Gordon Caron. Avec Jennifer Aniston (Etats-Unis, 1997, 100 min) O. Une jeune femme célibataire est contrainte de s'inventer une vie sentimentale épanouie.

UN ÉTÉ INOUBLIABLE

8.40 Cinéstar 1 505068740 Lucian Pintilie. Avec Kristin Scott-Thomson (Fr. - Roum., 1994, 85 min) O. Un officier roumain refuse de faire fusiller des otages.

Fantastique

LA CRÉATURE DU MARAIS

23.00 Cinéfaz 577751476 Wes Craven. Avec Ray Wise (Etats-Unis, 1982, 91 min) O. Un millionnaire tente de s'approprier une découverte scientifique révolutionnaire.

LA PLANÈTE

DES SINGES 23.00 CinéCinemas 3 504746673 Franklin J. Schaffner. Avec Charlton Heston (Etats-Unis, 1967, 110 min) O. Des astronautes atterrissent sur une planète gouvernée par des singes.



Charlton Heston dans « La Planète des singes », de Franklin J. Schaffner, à 23.00 sur CinéCinemas 3

QUE LA LUMIÈRE SOIT !

11.50 Cinéstar 2 505766853 Arthur Joffé. Avec Hélène de Fougerolles (France, 1998, 110 min) O. Dieu descend sur Terre afin de trouver un réalisateur capable de tourner son scénario.

Histoire

LUDWIG OU LE CRÉPUSCULE DES DIEUX

11.30 CinéCinemas 2 509546969 Luchino Visconti. Avec Helmut Berger (Fr. - It. - All., 1972, 90 min) O. La vie de Louis II de Bavière.

Musicaux

L'IDOLE D'ACAPULCO

10.25 Cinétoile 549997921 Richard Thorpe. Avec Elvis Presley (Etats-Unis, 1963, 100 min) O. Un jeune homme au lourd secret reprend confiance en lui et découvre l'amour.

TROIS PLACES POUR LE 26

2.50 CinéCinemas 3 564662709 Jacques Demy. Avec Yves Montand (France, 1988, 106 min) O. Une fantaisie musicale.

YOUNG PEOPLE

9.05 Ciné Classics 56011281 Allan Dwan. Avec Shirley Temple (EU, N., 1940, 76 min) O. Une famille d'artistes s'installe dans une petite ville, au grand dam d'un voisinage puritain.

Policiers

SEVEN KEYS TO BALDPATE

10.25 Ciné Classics 96219853 William Hamilton et Edward Killy. Avec Gene Raymond (EU, N., 1935, 69 min) O. Suite à un pari, un écrivain se retire dans une auberge afin d'y écrire un roman. ► Horaires en gras italique = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.30 ; 22.00.

6.05 Mémoires du siècle (rediff.). Brigitte Friang. 7.05 Les Travailleurs de la mer (rediff.).

8.00 Leçons du corps. Invités : le docteur Dufouil, de l'INSERM U360 à La Pitié-Salpêtrière ; Claude Fischler, du CNRS ; Alain Ducasse, cuisinier.

9.07 Répliques (rediff.). Judaïsme et christianisme. Invités : Paul Thibaud ; Gérard Israël.

10.00 Carl-Hans von Hardenberg (1891-1958). Trois jours dans la vie d'un résistant allemand.

11.50 Nietzsche et la musique. Invités : Philippe Lacoue-Labarthe ; Georges Liebert.

12.00 De bouche à oreille (rediff.). Brazil, pais curioso de boca.

12.45 Cette année-là. La chanson. 1. 1963.

13.30 Terre à terre (rediff.). Inventaire des sites potentiellement pollués en France.

14.30 L'Esprit de résistance.

18.40 Ecoutez voir.

19.00 Fiction (rediff.). Les Revenantes, de Charlotte Delbo. Spectres, mes compagnons, de Charlotte Delbo.

22.05 Les Musiques des Sud. Arménie. Festival de Radio France et Montpellier. Enregistré le 22

juillet à Montpellier-Le-Corun, salle Pasteur. Avec Levon Minassian, hautbois doudouk.

23.30 Poésie sur parole (rediff.).

23.35 En étrange pays (rediff.). Les chemins du cosmos. Invité : André Brahim.

0.30 En plein air (rediff.). Maurice Genevoix. 1.00 Les Nuits de France Culture (rediff.).

France-Musiques

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.00 ; 18.00.

6.08 Les Violons de l'été.

9.05 Comment l'entendez-vous ? La geure des anciens et des modernes n'aura pas lieu (rediff.).

11.05 Magazine chanson. Invités : Juliette Gréco ; Jacques Douai ; Cora Vaucaire. Spécial Léo Ferré [5/5]. Léo Ferré et ses interprètes d'hier et d'aujourd'hui.

12.07 Festival Présences. Concert donné le 18 février, salle Olivier Messiaen de la Maison de Radio France. Vingt regards sur l'enfant Jésus, de Messiaen, Roger Murano, piano.

14.30 Jazz, suivez le thème. Old Folks (rediff.).

15.02 Festival de Radio France et Montpellier. Cassandra. Opéra de Gnechchi. A l'Opéra Berlioz-Le Corun, à Montpellier, par le Chœur de la Radio lettonne et l'Orchestre

national de Montpellier Languedoc-Roussillon, dir. Enrique Diemecke, Denia Mazzola-Gavazzeni (Clytemnestre), Tea Demurishvili (Cassandra), Alberto Cupido (Agamemnon), Arnold Kocharyan (Egisthe), Nikola Mijailovic (le prologue).

18.07 Sur tous les tons. XX^e Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. En direct.

19.00 Nuit du piano, deuxième partie. Concert. XX^e Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. Donné en direct du parc de Florans. Œuvres de Beethoven :

Intégrales des Sonates : Sonata n° 11 op. 22, Frank Braley, piano ; Sonata n° 12 op. 26, Nicolas Angelich, piano ; Sonata n° 13 op. 27 n° 1 Quasi una fantasia, Jean-Efflam Bavouzet, piano. 21.30 Œuvres de Beethoven :

Intégrales des Sonates : Sonata n° 14 op. 27 n° 2 Clair de lune, François-Frédéric Guy, piano ; Sonata n° 15 op. 28 Pastorale, Emmanuel Strosser, piano ; Sonata n° 16 op. 31 n° 1, Emmanuel Strosser, piano ; Sonata n° 17 op. 31 n° 2 La Tempête, Claire Désert, piano.

23.00 Sonata n° 18 op. 31 n° 3 Jean-Efflam Bavouzet, piano ; Sonata n° 19 op. 49 n° 1, François-Frédéric Guy, piano ; Sonata n° 20 op. 49 n° 2, François-Frédéric Guy, piano ; Sonata n° 21 op. 53 Waldstein, Nicholas Angelich, piano.

1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

Informations : 9.00, Harmoniques.

14.30 En marge. Arvo Pärt.

15.30 Des œuvres et des hommes. Les Sonates pour violoncelle et piano op. 102, de Beethoven.

17.30 Concert. Enregistré le 10 juin 1999, à la salle Pleyel. Par l'Orchestre de Paris, dir. Pinchas Steinberg, Sylvia McNair, soprano. Rienzi (ouverture), de Wagner ; Les Noces de Figaro Deh vieni, non tardar (motet Exsultate, jubilate K 165), de Mozart ; Symphonie n° 1 Rêves d'hiver op. 13, de Tchaïkovski. 19.00 Intermezzo. Œuvres de Bizet, Boëllmann, Lalo, Debussy.

20.00 Les Soirées. La jeunesse de Grieg. Pièces lyriques, de Grieg, E. Gilels, piano ; Elverskud, de Gade, par le Collegium Musicum, dir. F. Rasmussen ; Introduction & Allegro appassionato, de Reinecke. H.R. Stalder, clarinette, J. von Vintschger, piano ; Marche funèbre à la mémoire de Richard Nordraak, de Grieg, par la Symphonie de Göteborg, dir. N. Järvi ; Hamlet, de Liszt, par l'Orchestre symphonique de Budapest, dir. A. João ; Sonata op. 8, de Grieg, O. Charlier, violon, B. Engerer, piano ; Deux mélodies islandaises, de Svendsen, par l'Orchestre symphonique d'Islande, dir. P. Sakari ; Peer Gynt, de Grieg, par le Chœur et l'Orchestre d'Oslo, dir. E.P. Salonen.

22.00 Da Capo. Ferenc Fricsay. Œuvres de Haydn, Mozart, Beethoven, Bartok. 0.00 Les Nuits de Radio Classique.



20.50 M 6
Capital : le grand show des loisirs

CE numéro du magazine d'Emmanuel Chain (rediffusion du 30 mai 1999) explore les rouages de l'industrie du divertissement. Symbole de ce secteur florissant, le parc de Disneyland Paris. Christophe Brulé s'est aventuré dans les coulisses de la plus grande entreprise de spectacle de France, qui, l'été, recrute 4 000 saisonniers pour accueillir quelque 60 000 visiteurs. Avant d'être admis au royaume de Mickey, les candidats doivent se soumettre à un véritable casting. Les critères de sélection : savoir sourire, parler une langue étrangère et avoir une apparence physique irréprochable, sans barbe ni moustache (une interdiction supprimée aujourd'hui). Une fois sur le terrain, les « cast members », tous payés au SMIC, doivent se familiariser avec le jargon et le comportement Disney. Pas toujours facile, en particulier pour le « personnel du folklore », tous ceux qui, sous leur déguisement en fourrure et en latex, doivent garder le sourire en toute circonstance.

A. Ey

TF 1

- 5.05 Histoires naturelles. Feu nature et chasse au pays de Pagnol. 5.55 Des filles dans le vent. Les supporters. 6.20 30 millions d'amis. 6.45 TF ! jeunesse. Salut les toons : Planète animaux ; Tweenies ; Sonic le rebelle ; Sandokan ; Petites sorcières ; Collège Rhino Véloce ; Bus magique ; Les tortues Ninja ; Castors allumés. 10.08 et 11.05, 12.10, 1.33 Météo.
- 10.10 Spécial sport. 3006780
- 10.30 Auto Moto.
- 11.10 Téléfoot. 7808341
- 12.15 Météo des plages.
- 12.20 Le Juste Prix. Jeu.
- 12.55 A vrai dire. Magazine.
- 13.00 Journal, Météo.
- 13.18 Au nom du sport.
- 13.25 Festival interceltique de Lorient.
- 14.30 Deux privés à Vegas. Série. Quitte ou double.
- 15.25 Rick Hunter. Série. Moment fatal.
- 16.20 Mitch Buchannon. Série. Le dahlia rose.
- 17.15 7 à la maison. Série. Coup de balai dans le ménage.
- 18.05 30 millions d'amis.
- 18.40 Le Bestophe. 4556780
- 20.00 Journal, Tiercé, Météo.

France 2

- 5.00 La Vallée des peupliers.
- 5.30 Petitsmatins.cool. 6.20 La Musique de l'été. 6.22 Diddy@tv.cool. Lupo Alberto ; Princesse du Nil ; Le clan des survivants ; Cat's eyes ; Les mystérieuses cités d'or ; Ulysse 31.
- 8.30 Voix bouddhistes.
- 8.45 Islam.
- 9.15 Source de vie.
- 10.00 Présence protestante.
- 10.25 Le Jour du Seigneur.
- 10.55 Messe.
- 12.05 Géopolis. Tsiganes, Européens sans frontières.
- 13.00 Journal.
- 13.25 Rapports du Loto.
- 13.26 Météo.
- 13.30 Via Borromini. Série. Roberta.
- 15.05 Des trains pas comme les autres. Syrie - Jordanie. Documentaire. B. d'Abrigeon. 1017506
- 16.40 La Nature des champions. Magazine. 7232308
- 18.00 Nash Bridges. Série. Le prix de la liberté.
- 18.50 Stade 2. Magazine. 4869780
- 20.00 Journal, Météo.

France 3

- 6.00 Euronews. 6.40 Les Zami-keums. Magazine. 7.00 Les Minikeums vacances.
- 10.30 C'est pas sorcier.
- 11.00 La Loi de Los Angeles. Série. Le droit au bonheur.
- 11.47 Le 12-13 de l'info.
- 12.00 Sur un air d'accordéon.
- 12.50 Le Magazine olympique. Invitée : Roxana Maracineanu.
- 13.20 Les Enquêtes de Remington Steele. Série. Mise à prix.
- 14.10 Keno. Jeu.
- 14.20 Sports dimanche.
- 14.25 Tiercé. A Deauville.
- 14.45 Gymnastique. Championnats de France juniors et seniors. 4128709
- 16.05 Cyclisme. Coupe du monde. HEW - Cyclistics. 3257231
- 17.55 Athlétisme. Championnats de France. 2418544
- 18.48 Météo des plages.
- 18.50 Le 19-20 de l'info.
- 20.00 Météo.
- 20.03 Consomag.
- 20.05 Tout le sport.
- 20.20 Benny Hill. Série.



20.55

LITTLE BUDDHA

Film. Bernardo Bertolucci. Avec Keanu Reeves, Ying Ruo Cheng. Conte (Fr. - GB, 1993). 8851964
Un enfant américain, pris pour la réincarnation d'un ancien chef spirituel bouddhiste traverse une série d'épreuves spirituelles

23.20 Les Films dans les salles.



20.50

EN TOUTE INNOCENCE

Film. Alain Jessua. Avec Michel Serrault, Nathalie Baye, Suzanne Flon. Suspense (France, 1987). 184490
Un homme paralysé et muet à la suite d'un accident mène une guerre impitoyable contre sa belle-fille qu'il a surpris dans les bras d'un amant.



20.55

16^E CIRQUE SCOTT

Spectacle présenté par Sergio. Avec Les Roubtov ; Les Rosario Sisters ; Roland Duss ; La troupe Palazzovi ; Alexander et Ivan ; Jumping Jacks ; Victoria ; James Puydebois ; Le Trio Rijkov ; Les Mazzeppa ; Toni Hochegger ; Denise Randol ; Los Flamingos ; Les Effimov ; Eموke Ritter ; etc. 105099
22.25 Météo, Soir 3.



20.40

THEMA

BEAUTÉ DIVINE
20.40 Et Dieu créa la femme ■ Film. Roger Vadim. Avec Brigitte Bardot, Curd Jürgens. Drame (Fr., 1956). 492186
Une jeune femme aux mœurs libres évolue entre plusieurs hommes. La naissance d'un nouveau type de personnage et du mythe Bardot.

23.30

MONTPARNASSE - PONDICHÉRY

Film. Yves Robert. Avec Miou-Miou, Yves Robert, André Dussollier. Comédie sentimentale (Fr., 1994). 6824186
Une jeune femme courageuse prépare son bac sur le tard pour pouvoir partir à Pondichéry.

1.20 TF 1 nuit. 6903281 1.35 What Are You Doing Here ? 5754755 3.05 Enquêtes à l'italienne. Série. Le sculpteur mort de froid. 9873945 4.00 Nul ne revient sur ses pas. Feuilleton [7/12]. Franco Giraldi. 5554007 4.25 Histoires naturelles. Dombes : l'empire des canards migrants. Documentaire. 2944736 4.55 Musique (10 min). 2146007

22.30

VINGT ANS... À TOKYO

Documentaire. Michel Honorin. 42525

23.30 Journal, Météo.

23.55 Faust argentin.

Spectacle conçu et mis en scène par Alfredo Arias. Avec Jose Castro, Haydée Alba, Alfredo Arias. 1404419
Un gaucho de la Pampa assiste à une représentation du Faust de Gounod sans savoir qu'il s'agit d'un spectacle.

1.25 La Musique de l'été. 1.30 Euréka, j'ai (encore) tout faux. Le cerveau : tout dans la tête. 8923277 2.20 Métiers dangereux et spectaculaires. Plongeur sous-marin off-shore. 8855823 3.15 Oh ! Les villes d'eau ! Documentaire. 2162876 3.50 La Vallée des peupliers. Feuilleton. 6487668 4.20 Stade 2 (80 min). 9904668

22.50

LINO VENTURA, UNE VIE D'HOMME

Documentaire. J.-C. Missiaen. 7289070

Montage d'entretiens qui relate, de façon très linéaire, la vie de l'acteur, narrée par Françoise Fabian, une des partenaires de Lino Ventura à l'écran.

23.40 Cinéma de minuit :

Cycle Venise au cinéma.
Guépier pour trois abeilles ■ Film. Joseph L. Mankiewicz. Avec Rex Harrison. Comédie satirique (EU, 1966, v.o.). 56204693
Une brillante comédie cynique.

1.50 Fame. Série. La rivière de la liberté (50 min). 3496878

La Cinquième

- 5.00 L'Université de tous les savoirs. Economies informelles, économies criminelles. 5.50 Les Grands Documents de La Cinquième. 6.45 Cousin William. Headaches. 7.00 Les Montagnards de l'opium. 7.50 Debout les zouzous. Flash Fluor : vol chez la contesse. Les Wombles : wombles cosmopolites. Rolie Polie Olie. Petit Basile. Souris-Souris. Koki. Rolie Polie Olie. Kipper.
- 9.10 L'Art du 7^e jour. 9.15 Un été de concert. 10.05 Les Coulisses de la création. 10.35 Gaston Chaissac, plante vivace.

Arte

- 11.30 Chine. Documentaire. 2438780 12.35 Derniers paradis sur Terre. Les canyons de l'ouest sauvage. 13.30 Légal, pas légal.
- 14.00 Le bonheur est dans le pré. Normandie.
- 14.30 Mummies du peuple des nuages. Documentaire. 7820631
- 15.35 Courses en mer. Coureur d'océans : la Whit bread 81. 6498983
- 16.35 Guerre et civilisation. La poudre à canon. 17.30 Les Lumières du music-hall. Invitée : Michèle Torr. 18.00 Portraits de stars. Jack Lemmon, monsieur tout le monde. 18.55 C'est quoi la France ?

- 19.00 Maestro. Opera buffa, répétitions napolitaines. La Cappella, de Turchini, dir. Antonio Florio. Documentaire. Catherine Zins et Mildred Clary (1998).
- 19.45 Météo.
- 19.50 Arte info.
- 20.15 Y en a marre. Série d'animation. Les ragnagnas ; Fais comme chez toi !.

22.20 La Beauté revisitée en Avignon. Documentaire. Bernard Tournois (2000, 45 min). 8908525
Avignon accueille l'exposition « La Beauté » jusqu'au 1^{er} octobre 2000.

23.05 Addis-Abeba, le marché de la beauté. Documentaire. Juliana Ruhfus (1999). 3515051

23.30 Faut-il souffrir pour être beau ? Documentaire. Chris Ledger (All., 1999). 1542

0.00 La Porte des nuages. Court métrage. Mani Kaul. Avec Anu Arya Aggarwal, Murad Ali (Inde, 1995). 5991
0.30 Metropolis. Les Belles Etrangères ; Quentin Crisp ; Fouad Bellamine ; L'envers du passage. 1172736 1.30 Le Violon de Rothschild ■ Film. Edgardo Cozarinsky. Histoire (Fr. - Sui., 1996). 6912200 2.25 Cartoon Factory (30 min). 4761026

5.25 Plus vite que la musique.
5.50 M comme musique. **8.15**
 L'Étalon noir. La guérison. **8.40**
 Rintintin junior.
9.10 Studio Sud.
 Série. Requiem pour
 un dragueur **○**.
9.40 M 6 Kid été.
 Achille Talon ;
 Ned et son triton ;
 The Mask ; Men in Black.
11.15 Chérie, j'ai rétréci
 les gosses. Série.
 Chérie, je rêve ou quoi **○**.
12.05 Turbo. Magazine.
12.39 Météo.
12.40 Sports événements.

13.15 Shogun.
 Feuilletton. Jerry London.
 Avec R. Chamberlain
 (EU, 1980) **○**
 [1 et 2/6]. 7773032 - 1831693
16.45 Incroyabl' Animaux.
17.10 Souhaitez-moi
 bonne chance.
 Téléfilm. Jérôme Boivin.
 Avec Sandrine Dumas
 (France, 1996) **○**. 6472457
18.55 Sydney Fox,
 l'aventurière. Série.
 Les sous-sols du crime **○**.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.05 E = M 6. Magazine.
20.40 Sport 6. Magazine.



20.50

CAPITAL

Le grand show des loisirs. 627761
 Présenté par Emmanuel Chain.
 Planète Hollywood, les stars ne font plus
 recette ; Jeux vidéo : l'explosion ; Rap :
 gangsters et millionnaires ;
 Les places de concert sont-elles trop
 chères ? ; Mickey embauche.
22.48 Météo.



20.30

VELVET GOLDMINE ■

Film. Todd Haynes.
 Avec Ewan McGregor, Christian Bale,
 Jonathan Rhys-Meyers.
 Comédie dramatique (GB, 1998) **○**. 24254
 Un journaliste enquête sur une star
 mythique de la musique pop.
22.30 Boxe hebdo. Magazine. 37693

Canal +

7.05 Amour de poche ■ Film.
 Pierre Kast (Fr., 1957, N.). **8.35**
 La fille d'un soldat ne pleure
 jamais. Film. James Ivory
 (EU - GB, 1999). **10.35** Psy-
 cho ■ Film. Gus V. Sant. *Sus-
 pense* (EU, 1999) **○**. 4903524
 ▶ **En clair jusqu'à 13.40**
12.20 et 19.25 Flash infos.
12.30 Rions un peu en
 attendant la rentrée.
13.35 Les Shadoks
 et le Big Blank. Série. **○**.
13.40 Les Griffin. Série. **○**.
14.05 Partir avec National
 Geographic. Avalanches,
 la mort blanche **○**.

15.00 Surprises.
15.05 Un dollar
 pour un mort.
 Téléfilm. Gene Quintano.
 Avec Emilio Estevez
 (EU, 1998) **○**. 3712934
16.40 Seinfeld. L'échange **○**.
17.05 Evamag. Série **○**.
17.30 H. Série.
 Une histoire de lapin **○**.
18.00 Tout baigne !
 Film. Eric Civanyan.
 Avec François Morel.
 Comédie
 (Fr., 1999) **○**. 4717341
 ▶ **En clair jusqu'à 20.30**
19.35 Ça cartoon. Magazine **○**.

L'émission

19.00 Arte

**Parodies
 d'amour**

**OPERA BUFFA,
 RÉPÉTITIONS NAPOLITAINES.**

Aux sources d'un art qui puise
 sa force dans la rue

LE film commence là où il faut. La rue
 à Naples a quelque chose de particu-
 lier, d'intime et bruyant à la fois,
 comme si c'était le prolongement de chez
 soi. La maison est trop petite, trop
 sombre, trop chaude, alors on continue à
 vivre dehors. Mêmes cris, mêmes sons,
 sans plus de retenue. Des seaux montent
 et descendent de la rue au balcon, chargés
 d'un pain, d'une lettre..., il suffit de tirer la
 ficelle. Le marché avec ses cris, ses appels,
 toute une ambiance, sur laquelle Cathé-
 rine Zins et Mildred Clary s'appuient pour
 parler de l'*opera buffa* napolitain et du tra-
 vail mené par Antonio Florio et La Cap-
 pella de' Turchini. Depuis plusieurs années,
 la troupe s'est donné pour tâche de faire
 revivre les joyeusetés de cet opéra-bouffe
 dont les racines puisent dans les villanelles
 napolitaines, cette chanson populaire du
 XVI^e siècle. Antonio Florio ne travaille pas
 seul : Federica Castaldo, historienne du



Maris cocus,
 épouses
 harpies,
 vieux
 barbons,
 bossus,
 travestis...

théâtre, et Dinko Fabris, musicologue,
 l'accompagnent dans cette exploration
 passionnée d'un répertoire qui n'est pas
 encore totalement défriché, dont les ori-
 gines et la traduction des textes (entre
 autres) posent encore problème.
 Catherine Zins et Mildred Clary ont fait
 le choix de montrer la troupe dans son
 cadre et de faire écouter leur musique plu-
 tôt que de nous écraser par un comen-
 taire didactique sur l'*opera buffa*,
 genre né (rappelons-le) au XVII^e siècle en
 Italie de la réunion des intermèdes
 comiques venant entrecouper un « opéra
 seria » afin de détendre les spectateurs.
 Les informations sont livrées de manière
 légère, au fur et à mesure des questionne-
 ments du groupe dans le décor inouï du
 couvent de Sainte-Catherine, reconverti
 aujourd'hui en Centre des musiques
 anciennes. On aura le bonheur d'entendre
 une villanelle et quelques-uns de ces

fameux *opera buffa* dont la forme s'est
 transmise dans toute l'Europe : *La
 Colombe blessée* de Francesco Provenzale
 qui raconte le traditionnel conflit entre
 l'ange (grandes ailes blanches) et le démon
 (très rigolo avec ses petites cornes
 rouges !), *Li Zite'ngalera* de Leonardo Vinci
 ou encore *La Fausse Servante* de Gaetano
 Latilla, qu'Antonio Florio place musicalement
 au-dessus de *La Servante maîtresse*
 de Pergolèse.
 Maris cocus, épouses harpies, vieux bar-
 bons, bossus... tandis que le groupe
 s'interroge sur l'apport précis de la
 Commedia dell'arte (par exemple), la
 caméra de Jacques Pamart saisit un comé-
 dien de dos dans un couloir, capte une
 lumière. Superbe séquence où un travesti
 se penche devant un miroir brisé pour se
 raser, habillé d'une robe de dentelle.

Catherine Humblot

Le film



**23.50 France 3
 Guépier pour
 trois abeilles**

Joseph L. Mankiewicz
 (EU, 1966, v.o.).
 Avec Rex Harrison,
 Susan Hayward.

DÈS les premiers
 plans, on est fasci-
 ciné. Dans la
 magnifique salle du théâtre
 de la Fenice, à Venise, Cecil
 Fox, richissime Américain,
 assiste à une représenta-
 tion du *Volpone* de Ben Jon-
 son, organisée pour lui
 seul. Il rentre en gondole
 dans son luxueux palais,
 qui va devenir un laby-
 rinthe psychologique avec
 jeux de masques. Cecil Fox
 engage comme intendant
 un acteur raté, William
 McFly, et, se prétendant
 sur le point de mourir,
 convoque trois anciennes
 maîtresses. Arrivent, atti-
 rées par le testament
 comme par un pot de miel,
 l'actrice Merle MacGill, la
 princesse Dominique et
 Mrs Sheridan, Texane
 névrosée, flanquée de son
 infirmière, Sarah Watkins.
 Fox leur joue son propre
Volpone avec délectation,
 mais un drame imprévu
 dérange tout. On a beau
 s'appeler Fox (renard), on
 n'est pas le plus rusé. Man-
 kiewicz a délaissé la Venise
 des touristes pour la Venise
 secrète des intrigues trou-
 blantes que décrit si bien,
 aujourd'hui, l'Américaine
 devenue vénitienne Donna
 Leon, dans ses romans poli-
 ciers où enquête le
 commissaire Brunetti. Avec
 cette comédie caustique
 (inspirée d'une pièce tirée
 d'un roman), Mankiewicz
 se consolait des déboires
 de *Cléopâtre*. On admirera
 l'envoûtement d'une
 machination dont Rex Har-
 rison croit être le maître.
 Edie Adams, Capucine et
 Susan Hayward sont les
 « les trois abeilles », mais il
 faut compter aussi avec
 Maggie Smith, plus surpre-
 nante que jamais.

Jacques Siclier



Chris Meloni et Melina Kanakaredes dans « Leaving L.A. », de Nancy Miller. Aujourd'hui, à 22.50, « Intermission », premier des six épisodes d'une mini-série rediffusée sur Série Club

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
 C Câble
 S CanalSatellite
 T TPS
 A AB Sat
 Les cotes des films
 ■ On peut voir
 ■■ A ne pas manquer
 ■■■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
 ○ Tous publics
 ○ Accord parental souhaitable
 ○ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
 ○ Public adulte
 Interdit aux moins de 16 ans
 ○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
 DD Dernière diffusion
 ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète	C-S
6.00 David Oïstrakh, artiste du peuple ? 7.20 Les Grandes Expositions. Gainsborough. 7.50 Vietnam, la première guerre. [1/2] Doc Lap. 8.45 Médecine traditionnelle en Amérique latine. [5/7] Las Huarinas Pérou. 9.20 Volés de guerre. [5/11] Reconnaissance maritime. 10.10 Tibet, pays suspendu. 11.00 Palestine, histoire d'une terre. [1/2] 1880-1950. 12.05 L'Univers de Stephen Hawking. [4/6] La face cachée. 13.20 Lyon, le regard intérieur. 14.20 Résistance. [3/7]. 14.50 Chasseurs d'images chez les Papous. 15.50 La Guerre d'Algérie. [1/5] Les chemins de la rébellion. 16.50 La Quête du futur. Les maîtres de la sagesse. 17.15 Robert Oppenheimer et la bombe atomique. 18.45 Nature éternelle d'Italie. Asinara, l'île interdite. 19.15 Alan Stivell. Parcours. 20.05 Fils du siècle, sa vie racontée par mon père. 1950-1957. Lautrec ou l'espérance.	
20.30 Regarde ! Elle a les yeux grand ouverts. 15858167	
21.50 Un train pour l'île. 22.30 Les Pionniers de la radio aux Etats-Unis. [2/2]. 23.20 Cinq colonnes à la une. 0.20 La Course aérienne Paris-Langkawi-Paris (55 min).	

Odysée	C-T
9.05 L'Arbre et les Fourmis. 9.55 Cyberspace. [1/3]. 10.50 On the Road Again. Pakistan. 11.15 Monsieur Dior. 12.00 Toutes les drogues du monde. La drogue et notre santé. 12.30 Expédition Mana. 13.20 Paquebots de légendes. Duel de géants. 14.15 Terre François-Joseph. Les mystères de l'Arctique. 15.10 Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. Les plaines ou la vie au rythme de la nature. 15.55 Israël. Les derniers juifs de Birobidjan. 16.40 Aux pays de France. Oiseaux et poissons de Brenne. 17.10 La Chine, dragon millénaire. Changjiang, le Fleuve bleu. 17.40 Les Plantes à fleurs d'Australie. 18.05 A la recherche de Little Buddha. 19.05 Le Vaisseau spatial Terre. Corail, mer vivante. 19.35 Carnets de vol. Bandage One.	
20.30 Roosevelt, un destin pour l'Amérique. [2/2]. 509078964	
21.40 Histoire de l'eau. [2/4] Ses différentes utilisations. 22.30 Tueurs en série. Douglas Clark, le tueur du Sunset Boulevard. 23.00 Histoire de chefs-d'œuvre. Les meilleurs ouvriers de France. 23.55 Quatre saisons entre Marennes et Oléron. 0.55 Il était une fois le royaume d'Angleterre. Cambridge. 1.20 La Faune africaine. Knysna, le paradis des oiseaux (25 min).	

TV 5	C-S-T
19.55 et 23.55 TV 5 l'invité.	
20.00 Journal (La Une).	
20.30 Journal (France 2).	
21.00 et 1.00 TV 5 infos.	
21.05 Montagne. Magazine. 44656438	
22.00 Journal TV5.	
22.15 et 1.05 Une semaine au Salon. Téléfilm. Dominique Baron. Avec Etienne Chicot, Elizabeth Margoni (Fr., 1997). 19529341	
0.00 Journal (TSR).	
0.30 Soir 3 (France 3).	

RTL 9	C-T
19.50 Papa bricole. Série. Les quatre orphelins.	
20.20 Le Célibataire. Série. Minuit sonne. 8537877	
20.45 Touche pas à ma fille. Film. Stan Dragoti. Avec Tony Danza, Catherine Hicks. Comédie (EU, 1989). 8831780	
22.20 Ciné-Files.	
22.35 Puppets Master II. Film. David Allen. Avec Elisabeth McLellan, Collin Bernsen. Horreur (EU, 1990). 4496254	
0.05 Les Routiers. Série. Adieu Sicile (50 min). 28587262	

Paris Première	C-S
20.00 Recto Verso. Magazine. Invité : Bertrand Blier.	
21.00 Biloxi Blues ■ Film. Mike Nichols. Avec Matthew Broderick, Christopher Walken. Comédie (EU, 1988, v.o.). 84063902	
22.45 Ismael Lo. Festival Musiques Métisses d'Angoulême 1998. 13450457	
0.20 Paris dernière. Magazine (55 min). 25807571	

Monte-Carlo TMC	C-S
19.35 Pour l'amour du risque. Série. Rallye en Grèce ○. 29324761	
20.25 La Panthère rose.	
20.35 Les Chariots de feu ■ Film. Hugh Hudson. Avec Ian Charleson, Ben Cross. Chronique (EU, 1981) ○. 6593983	
22.30 Météo.	
22.35 Tour de chauffe.	
23.40 Glliisse. Magazine (30 min). 7716438	

Téva	C-T
20.00 Deuxième chance. Série. A Door About To Open (v.o.) ○. 500075070	
20.50 Les Grandes Marées. Feuilletton. Jean Sagols. Avec Nicole Calfan, Bernard Le Coq [6/8] ○. 500485631	
22.30 Legacy. Série. Le réveil ○. 500016490	
Le clan des gagnants ○. 500310524	
23.58 L'Eté 36. Téléfilm. Yves Robert. Avec Jean Carmet, Christian Clavier [1/2] ○ (92 min). 801924780	

Festival	C-T
20.30 Les Nouveaux Exploits d'Arène Lupin. Série. Herlock Sholmes s'en mêle ○. 24154709	
22.10 L'Inspecteur Beck. Série. Le Marathon de Stockholm ○. 60026436	
23.45 Les Brigades du Tigre. Série. La fille de l'air ○ (60 min). 42496964	

Voyage	C-S
20.00 Voyage pratique. Circuit en Amérique du Sud. [1/2]. 500001099	
20.30 Terres de légendes. Indonésie, les Jumeaux du lac Tempe. Documentaire. 500003070	
21.00 Long courrier. Magazine. Destination Afrique : Compagnon de brousse. 500029186	
22.00 Circum. Magazine. Orangs-outangs d'Indonésie. 500018070	
23.00 Long courrier. Magazine. Eco-challenge Australie 97. 500011102	
0.00 Suivez le guide. Magazine (120 min). 500449804	

13 ^{ème} RUE	C-S
20.00 Le Nouvel Homme invisible. Série. Le Minotaure. 508314902	
20.50 L'Androïde. Téléfilm. Richard Kletter. Avec Harley Jane Kosak (EU, 1995) ○. 504281148	
22.20 Contes de l'au-delà. Série. Bombe glacée. 504352693	
22.45 Docteur Cyclops ■ Film. Ernest B. Schoedsack. Avec Albert Dekker, Janice Logan. Fantastique (Etats-Unis, 1940). 505482326	
0.05 Sueurs froides. Série. Mort en copropriété. 504383200	
0.30 La sublime aventure (35 min). 533666736	

Série Club	C-T
19.35 Stark Raving Mad. Série. Sometimes a Fritter Is Just a Fritter (v.o.) ○. 198148	
20.00 King of the Hill. Série. They Call It Bobby Love (v.o.) ○. 879877	
20.25 Frasier. Série. Une de perdue ○. 810983	
20.50 Michael Hayes. Série. Andréa ○. 894902	
21.35 Profiler. Série. L'ombre des archanges [1/2] ○. 415419	
22.20 100 % séries. Magazine. Spécial « Twin Peaks » et Fan de « Buffy ». 498032	
22.50 Leaving L.A. Intermission. Feuilletton [1/6]. Avec Christopher Meloni, Melina Kanakaredes, Ron Rifkin ○. 8228780	
23.35 Wild Palms. Une vie sans histoires. Feuilletton [1/6]. Avec James Belushi, Dana Delany ○. 392322	

0.25 La Quatrième	
Dimension. Série. Amour paternel ○. 5695939	
1.00 Emotions. Série. Emotions 25 ○ (20 min). 1051910	

Canal Jimmy	C-S
21.05 That 70's Show. Série. La chanson de Kelso (v.o.) ○. 89022032	
21.30 Cop Rock. Série. Happy Mudder's Day (v.o.) ○. 77489780	
22.20 Absolutely Fabulous. Série. La poignée de porte (v.o.) ○. 13700693	
22.50 Star Trek Classic. Série. Trois femmes dans un vaisseau (v.o.) ○. 58324544	
23.45 Star Trek, Deep Space Nine. Série. Combat pour la mort (v.o.) ○. 91695322	
0.35 T'es toi ! Magazine. 88529823	
1.00 Bottom. Série. Digger (v.o.) ○ (30 min). 55350571	

Canal J	C-S
18.25 Les Zinzins de l'espace.	
18.40 Faut que ça saute ! Magazine. 27345849	
19.05 Les Mystérieuses Aventures de Fantômette. Fantômette tire les ficelles. 8807728	
19.30 L'Île au trésor. 6332186	
19.55 Les Maîtres des sortilèges. Série. Brian tombe dans le piège. 5683070	
20.20 Amandine Malabul. Série. Voler ou ne pas voler ? 5670506	
20.45 Bêtes à craquer.	

Disney Channel	C-S
20.29 Week End Dingo.	
20.30 Aux frontières de l'étrange. Série. Dinosaures. Série. Un week-end mouvementé. 6355254	
21.30 Les Mystères de la bibliothèque. Série. La magicienne. 628273	
22.20 La Cage aux rossignols ■ Film. Ken Dréville. Avec Noël-Noël, René Blancard. Comédie sentimentale (1945, N.). 4306506	
23.50 Art Attack 99. 4485032	
0.15 Art Attack 98 (24 min). 205910	

Télétoon	C-T
18.35 Twipsy, le cybermessenger.	
19.00 Z'oiseaux. Les petits boulots d'Eddie. 503549885	
Bec ou pas bec, telle est la question. 608408070	
19.46 Les Crocs Malins. L'astrophysicien. Comme chiens et chats. 505145761	
20.30 Santo Bugito. Dur, dur d'être un ado. 506401186	
20.55 Grimmy. Les deux voleurs (7 min).	

Mezzo	C-T
20.45 Bach, une œuvre par jour. Magazine.	
21.00 « L'Offrande musicale BWV 1079 », de Bach. Lors des 24 Heures Bach. Avec Sigiswald Kuijken. 53360322	
22.00 German Brass. Lors des 24 heures Bach. 53366506	
23.00 « Echo et Narcisse ». Opéra de Gluck. Lors du Festival de Schwetzingen. Par l'Orchestre du Concerto Köln, dir. René Jacobs. Mise en scène de Herbert Wernicke. Solistes : Deborah Massell, Kurt Streit. 59492341	
0.40 Chopin. Nocturne op. 27.2. Avec Marc Laforêt (piano) (20 min). 85758741	

Muzzik	C-S
20.45 et 22.00, 23.50 Festivals en Muzzik.	
21.00 Henri Dutilleux. Un parcours libre. 500058186	
22.15 An Argentinian Journey. The Gaucho and the Pampa [1/3]. 500377438	
23.20 Zlika 5, musiques de tout le monde (2). Magazine. 508247070	
0.05 Orgue de Barbarie, on t'aime à la folie ! Documentaire (55 min). 501745533	

Histoire	C-T
20.30 et 23.00 Palettes, Vermeer. Le grain de la lumière : « L'Astronome », 1668. 506930308	
21.00 Archives. Télé notre histoire. Georges de Caunes. 502185322	
22.00 Henri Guillemin : Pétain. Avec Darlan. [8/12]. 505685411	
22.30 N.U. 506035952	
23.30 Joséphine ou la comédie des ambitions. La Prison des Carmes. Feuilletton [1/5]. Robert Mazoyer. Avec Danièle Lebrun (1980) ○ (90 min). 503697542	

La Chaîne Histoire	C-S
20.40 Biographie. Fidel Castro, el commandante. 506162070	
21.25 Ils ont fait l'Histoire. Galilée. 556229341	
22.30 Le Prisonnier récalcitrant ■ Film. Ken Annakin. Avec James Robertson, Justice, Leslie Phillips. Comédie (1961, N.). 503497344	
0.00 Histoire du monde. Le Vatican. 502174216	
1.00 Les Mystères de la Bible. Massada, la dernière forteresse (45 min). 581405939	

Forum	C-S
19.00 Musique et film, on connaît la chanson. Débat. 502408544	
20.00 Cinéma, le néoréalisme. Invités : Giacomo Campiotti, Pierre-Henri Deleau, Laurence Schifano, Daniel Toscani du Plantier, Bruno Dumont. 502404728	
21.00 Blaxploitation, le héros noir au cinéma. Invités : Nadine d'Amerval, Samuel Blumensfeld, Régis Dubois, Jack Hill, Janet MacDonald, Nouredine Essadi. 506465506	

22.00 Du trucage	
aux effets spéciaux, l'illusion au cinéma. Invités : Thierry Barbier, Jan Kounen, Pitof, Jean-François Lepetit, Gérard Oury, Gilles Panseau. 506454490	
23.00 Cinéma et technologie, le mariage du siècle. Débat (60 min). 506478070	

Eurosport	C-S-T
19.30 Cyclisme. Coupe du monde (6 ^{ème} manche). HEW-Cyclassics. 723051	
20.30 Tennis. Tournoi féminin de San Diego (Californie). Demi-finales. 562438	
22.00 Finale. En direct. 196419	
23.30 Score express. Magazine.	
23.45 Automobilisme. Endurance. American Le Mans Series (6 ^{ème} manche) (90 min). 1466341	

Pathé Sport	C-S-A
18.30 Tennis. Masters Series. Tournoi messieurs de Toronto (Can.). Finale. En direct. 505405896	
21.00 Pétanque. Masters. A Chambon-sur-Voueize (Creuse). 500550693	
22.30 Golf. Circuit américain. The International (4 ^{ème} jour). 500742612	
0.30 Basket-ball. Tournoi féminin de Vichy : France - Australie (Allier) (90 min). 503942533	

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1
19.30 et 0.15 Journal, Météo. 20.10 Le Jardin extraordinaire. 20.45 Le Filic de Shanghai. Série. 21.35 Menace imminente. Traitement fatal 0. 22.20 Homicide. Sniper [1/2]. 23.10 Contacts. Des agents au service de la propreté (5 min).

TSR
19.30 et 0.45 TJ Soir. 20.00 Météo. 20.05 Compil/Mise au point. 20.40 Les Cordier, juge et flic. L'Assassin des beaux quartiers. 22.25 Traques sur Internet. Le prophète du futur. 23.10 Blague à part. Célibataire 0 (25 min).

Canal + vert C-S
19.30 Boxe (sous réserve). 20.30 La fille d'un soldat ne pleure jamais. Film. James Ivory. Avec Kris Kristofferson. Comédie dramatique (1999) 0. 22.30 Corridas. Feria de Séville 2000. 0.00 H. Une histoire de lapin 0 (25 min).

Encyclopedia C-S-A
19.30 Le Train céleste. 20.00 Les Grandes Dates de la science et de la technique. 20.15 Les Grandes Dates de la science et de la technologie. 20.30 Les Yeux de la découverte. Voler. 21.00 Au cœur des matières. 21.15 Pérou, une terre d'origine. 21.30 Les Chasseurs de la toundra. 22.25 Les Musiciens guérisseurs. 22.35 Perspective (35 min).

Comédie C-S
19.45 The Late Show With David Letterman. 20.30 Les Robins des Bois, The Story. 21.00 La Pèpée du gangster ■ Film. Giorgio Capitani. Avec Marcello Mastroianni. Comédie (1975). 23.00 Compil « Larry Sander Show ». Séries (v.o.) (120 min).

MCM C-S
19.30 et 22.30, 2.00 Le JDM. 19.45 et 22.45 Robin. La teuf avec la chaise. 19.50 et 22.15, 22.50, 2.15 MCM Tubes. 21.00 Peter Gabriel. Secret World. Concert. 23.00 Total Rap (90 min).

MTV C-S-T
21.00 MTV Live. 22.00 Yo! 0.00 Sunday Night Music Mix (300 min).

Régions C-T
19.30 L'Armoire. 19.45 Affaires de goût. 20.10 Le Club des visionnautes. 20.15 Mémoires de cuisine. 20.30 et 22.30, 0.30 Le Journal des journaux. 20.50 et 22.45, 0.45 Le Journal de l'Outremer. 21.00 Présentation soignée thématique. 21.02 Comme un dimanche. 21.30 Gueules d'amour. N° 9. 21.45 Tendances. 22.15 Le 13. Vie de privé. 23.00 7 en France (40 min).

RFO Sat S-T
19.30 Hebdo Polynésie. 20.00 Eclats de mer. 21.00 Hebdo SPM. 21.15 Flûte kanak. 21.30 Tribo babo. 22.20 Tour de la Martinique des yoles rondes. 23.00 Palettes. 23.30 Tour de la Guadeloupe (30 min).

LCI C-S-T
6.30 Journal permanent. 9.10 et 18.15 Le Club de l'économie. 10.10 et 19.15, 22.15 La Bourse et votre argent. 10.45 et 14.50, 16.50, 22.55, 1.25 Musiques. 11.15 et 21.40 Les Rencontres de l'été. Psychologie. 11.40 et 17.40 Grand angle. 12.15 et 0.10 Le Monde des idées. 13.15 et 20.10 Nautisme. 13.45 et 16.40 Décideur. 14.15 et 17.10, 20.40, 1.40 Mode. 14.40 et 19.40 Le Journal des régions. 15.10 Culture. 16.10 et 21.15 Place au livre. 22.45 et 23.15, 1.15 Sport week-end (140 min).

Euronews C-S
6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S
Informations 24 heures/24. 19.30 Business Unusual. 20.30 Inside Europe. 21.30 et 4.30 Artclub. 22.30 CNN dot com. 23.30 World Sport Live. 0.00 et 1.00, 2.00 World View. 0.30 Style (30 min).

Action
LE SEIGNEUR DE L'AVEVENTURE ■ ■ ■
9.45 CinéCinemas 3 502947964
18.05 CinéCinemas 1 2855235
Henry Koster.
Avec Bette Davis
(Etats-Unis, 1955, 92 min) 0.
Au XVI^e siècle, la vie de l'aventurier Walter Raleigh, que la reine Elisabeth I^{re} combla d'honneurs puis emprisonna.

LE TRIOMPHE DE BUFFALO BILL ■ ■ ■
23.05 Cinétoile 509883983
Jerry Hopper.
Avec Charlton Heston
(Etats-Unis, 1953, 100 min) 0.
Buffalo Bill tente d'imposer la chaîne de relais de poste baptisée « Pony Express ».

MENACE TOXIQUE ■ ■ ■
23.30 CinéCinemas 1 92808761
Felix Enriquez Alcala.
Avec Steven Seagal
(Etats-Unis, 1997, 101 min) 0.
Un agent du FBI, qui enquête sur un trafic de déchets radioactifs, entame bientôt une véritable course contre la mort.

RAID SUICIDE DU X-1 ■ ■ ■
9.35 Cinétoile 502956612
William A. Graham.
Avec James Caan
(GB, 1968, 90 min) 0.
Un commandant et ses hommes sont affectés à une base de haute sécurité en Ecosse.

Comédies
JUMPIN' JACK FLASH ■ ■ ■
20.35 CinéCinemas 2 500840457
Penny Marshall.
Avec Whoopi Goldberg
(Etats-Unis, 1986, 105 min) 0.
Une modeste employée de banque se trouve mêlée à une trouble affaire d'espionnage.

LA PIE VOLEUSE ■ ■ ■
11.15 CinéCinemas 3 504184457
Hugh Wilson.
Avec Whoopi Goldberg
(Etats-Unis, 1987, 102 min) 0.
Un libraire qui joue les cambrioleuses est accidentellement témoin d'un meurtre.

THE NITWITS ■ ■ ■
9.25 Ciné Classics 42817167
George Stevens.
Avec Bert Wheeler
(EU, N., 1935, 82 min) 0.
Les propriétaires d'un magasin de cigares tentent de démasquer un maître chanteur.

UNE VIE MOINS ORDINAIRE ■ ■ ■
18.10 CinéCinemas 3 501303728
Danny Boyle.
Avec Ewan McGregor
(GB - EU, 1997, 103 min) 0.
Un balayeur enlève la fille de son patron, bientôt séduite, grâce à l'action de deux anges providentiels.

Comédies dramatiques
ALLONSFANFAN ■ ■ ■ ■ ■
1.15 CinéCinemas 1 50871571
Vittorio Taviani
et Paolo Taviani.
Avec Marcello Mastroianni
(Italie, 1975, 100 min) 0.
Membre déçu d'un groupuscule révolutionnaire, un homme tente en vain de tirer un trait sur son passé affectif et politique.

GUERRE ET PAIX ■ ■ ■ ■ ■
6.35 Cinétoile 572935419
King Vidor
et Mario Soldati.
Avec Henry Fonda
(It. - EU, 1956, 210 min) 0.
Adaptation romanesque de la fresque de Tolstoï, amours et haines sur fond de guerres napoléoniennes.

JE VEUX VIVRE ■ ■ ■ ■ ■
21.05 Cinétoile 508776419
Robert Wise.
Avec Susan Hayward
(EU, N., 1958, 115 min) 0.
Une femme dévoyée est injustement condamnée pour meurtre.

LE CHÈNE ■ ■ ■ ■ ■
8.40 Cinéstar 2 503053051
Lucian Pintilie.
Avec Maia Morgenstern
(Roumanie, 1991, 100 min) 0.
Dans la Roumanie des années 90, deux jeunes insoumis tentent d'échapper à l'absurdité de leur condition.

LE GRAND CHANTAGE ■ ■ ■ ■ ■
19.30 Cinétoile 506111709
Alexander Mackendrick.
Avec Burt Lancaster,
Tony Curtis
(EU, N., 1957, 96 min) 0.
Un échotier machiavélique détruit par la calomnie une idylle entre sa sœur et un musicien.

LE MATELOT 512 ■ ■ ■ ■ ■
22.40 CinéCinemas 3 508633070
René Allio.
Avec Dominique Sanda,
Bruno Cremer
(France, 1984, 100 min) 0.
La dérive d'un matelot au début du XX^e siècle, entre le commandant dont il est l'ordonnance, la domestique et la maîtresse de maison.

LE MYSTÈRE SILKWOOD ■ ■ ■ ■ ■
10.40 Cinéstar 2 503752419
23.45 Cinéstar 1 507700896
Mike Nichols.
Avec Meryl Streep,
Kurt Russel
(Etats-Unis, 1983, 130 min) 0.
Une employée d'une usine de traitement nucléaire se bat pour dénoncer la contamination du personnel.



Meryl Streep dans « Le Mystère Silkwood », de Mike Nichols, à 10.40 sur Cinéstar 2 et à 23.45 sur Cinéstar 1

LE RITE ■ ■ ■ ■ ■
21.45 Ciné Classics 41627885
Ingmar Bergman.
Avec Ingrid Thulin
(Suède, N., 1968, 75 min) 0.
L'interrogatoire de trois comédiens accusés d'avoir interprété une pièce contraire aux bonnes mœurs.

LE TÉMOIN ■ ■ ■ ■ ■
7.55 CinéCinemas 1 49135099
Jean-Pierre Mocky.
Avec Philippe Noiret
(Fr. - It., 1978, 110 min) 0.
Un notable de Reims, qui a commis un meurtre, tente de convaincre un ami de ne pas le dénoncer.

LES GÉANTS ■ ■ ■ ■ ■
9.55 CinéCinemas 2 502934490
Sam Miller.
Avec Pete Postlethwaite
(GB, 1997, 90 min) 0.
Un groupe d'amis est embauché pour repeindre des pylônes électriques..

MA NUIT CHEZ MAUD ■ ■ ■ ■ ■
18.40 Ciné Classics 41678877
Eric Rohmer.
Avec Jean-Louis Trintignant
(France, N., 1969, 110 min) 0.
Un homme hésite entre deux femmes opposées.

MATEWAN ■ ■ ■ ■ ■
10.45 Cinéfaz 537219506
John Sayles.
Avec Ken Jenkins
(Etats-Unis, 1987, 130 min) 0.
Virginie, années vingt. Une petite ville est le théâtre d'une grève des mineurs qui souhaitent créer un syndicat.

STARDUST MEMORIES ■ ■ ■ ■ ■
18.00 Cinétoile 500925090
Woody Allen.
Avec Woody Allen
(EU, N., 1980, 90 min) 0.
Les réflexions et les fantasmes d'un cinéaste de renom.

Fantastique
LA PLANÈTE DES SINGES ■ ■ ■ ■ ■
7.55 CinéCinemas 3 520080397
Franklin J. Schaffner.
Avec Charlton Heston
(Etats-Unis, 1967, 110 min) 0.
D'après Pierre Boulle.

Histoire
LUDWIG OU LE CRÉPUSCULE DES DIEUX ■ ■ ■ ■ ■
7.55 CinéCinemas 3 597659235
Luchino Visconti.
Avec Helmut Berger
(Fr. - It. - All., 1972, 90 min) 0.
La vie de Louis II de Bavière.

Musical
TROIS PLACES POUR LE 26 ■ ■ ■ ■ ■
18.00 CinéCinemas 2 500232728
0.15 CinéCinemas 3 504388194
Jacques Demy.
Avec Yves Montand
(France, 1988, 106 min) 0.
Une fantaisie musicale.

Policiers
L'INDISCRÉTION ■ ■ ■ ■ ■
22.05 Cinéstar 1 503049438
Pierre Lary.
Avec Jean Rochefort
(France, 1982, 94 min) 0.
Des faits étranges perturbent l'existence d'un homme.
► Horaires en gras italique = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture
Informations : 6.00 ; 7.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.30 ; 22.00.

6.05 Le Gai Savoir (rediff.). Invité : Eric Marty. 7.05 Parlez-moi d'elles (rediff.). Invité : Michel del Castillo. 8.00 Foi et tradition. 8.23 Emission du Comité protestant des amitiés françaises à l'étranger. 8.30 Service religieux organisé par la fédération protestante de France. 9.07 Ecoute Israël. 9.40 Divers aspects de la pensée contemporaine. 10.00 Messe. 11.00 Etat de faits (rediff.). L'honneur des handicapés.

12.00 Centre Cautheles - Ircam 2000, les musiciens du voyage. Avignon - Cracovie : capitales européennes de la culture en musique. Invitation au voyage.

12.40 Des Papous dans la tête (rediff.).

14.00 Sauver les enfants juifs. Les enfants du Chambon-sur-Lignon. Invité : Jacques Tschhauer.

15.00 Tire ta langue (rediff.). Le point, et virgule.

16.00 Les Inventeurs du futur. Les nouvelles formes de citoyenneté face aux grands bouleversements mondiaux. 1. 17.00 Une vie, une œuvre. François Augiéras. Invités : Paul Placet ; Jean Chalou ; Michel Mardore. 18.30 Rendez-vous de la rédaction. 19.30 La Fabrique de l'Histoire (rediff.). Cascades de mémoires. De l'instituteur au professeur des écoles.

20.30 Les Musiques des Sud. Turquie. Enregistré le 18 juillet à Montpellier, cour Sébastien

Bourdon. Burhan Ocal et l'Ensemble oriental d'Istanbul.

22.05 La Plage, le Littoral, l'Été. 1. Comment fut inventée la plage. Invités : Pierre Arzel ; Marc Augé ; André Cariou ; Marie-Thérèse Cloître ; Alain Corbin ; Agnès Delannoy ; Jean-Claude Kaufmann ; Daniel Le Couédic ; Joël Magny ; Caroline Mathieu ; Jean-Luc Mathieu ; Gilles Olivier ; Michel Pinçon ; Monique Pinçon-Charlot ; Michel Rainis ; Jean-François Simon ; Alain Tapié ; Jean-Didier Urbain.

23.00 Profils perdus (rediff.). Julian Beck.

0.00 Fiction (rediff.). Opéra pour Terezin, de Liliane Atlan. 1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff.).

France-Musiques
Informations : 6.00 ; 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 13.00 ; 18.00.

6.08 Les Violons de l'été. 8.02 Musiques d'un siècle. 52 émissions de la CRPLF. Interprètes pédagogiques. 9.05 Comment l'entendez-vous ? Tristesse et beauté (rediff.). 11.05 Festival de Salzbourg. Concert donné en direct du Mozarteum, au Chœur Arnold Schönberg et l'Orchestre du Mozarteum de Salzbourg, dir. Ton Koopman, Lisa Larsson, soprano, Annette Market, contralto, Matthias Klink, ténor, Klaus Mertens, basse : Œuvres de Haydn : Symphonie Hob I n° 104 Londres ; Concerto pour orgue Hob XVIII n° 1 ; Messe K 317 Messe du Couronnement.

13.05 La Symphonie numérique. Présentation de l'invité. Le journal sonore du web. Le reportage de la semaine. Nouveau reportage.

14.00 Clara, Augusta, Alma et les autres. L'orchestre symphonique [1/2]. Œuvres de Farrerc, André, Holmès.

15.00 La Tribune des critiques de disques. Don Carlos, de Verdi (rediff.).

18.07 Jazz.

19.00 Nuit du piano, troisième partie. XX^e Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. Donné en direct du parc de Florans. Œuvres de Beethoven : Intégrales des Sonates : Sonate n° 22 op. 54, Jean-Efflam Bavouzet, piano ; Sonate n° 23 op. 57 Appassionata, Frank Braley, piano ; Sonate n° 24 op. 78, Claire Désert, piano ; Sonate n° 25 op. 79, Jean-Efflam Bavouzet, piano ; Sonate n° 26 op. 81a Les Adieux, Claire Désert, piano ; Sonate n° 27 op. 90, François-Frédéric Guy, piano. 21.30 Concert. XX^e Festival international de piano de La Roque-d'Anthéron. Donné en direct du parc de Florans. Œuvres de Beethoven : Intégrales des Sonates : Sonate n° 28 op. 101, Jean-Efflam Bavouzet, piano ; Sonate n° 29 op. 106 Hammerklavier, François-Frédéric Guy, piano. 23.00 Donné en direct du parc de Florans. Œuvres de Beethoven : Intégrales des Sonates : Sonate n° 30 op. 109, Emmanuel Strosser, piano ; Sonate n° 31 op. 110, Frank Braley, piano ; Sonate n° 32 op. 111, Nicholas Angelich, piano.

1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

14.00 Portrait. La pianiste Maria Joao Pirès.

16.30 Le Nonette Tchèque en compagnie du pianiste Ivan Klansky et du violoniste Vladimir Klansky. Enregistré le 14 décembre 1999, au théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines. Nonetto n° 2, de Martinu ; Concertino, de Schulhoff ; Concertino, de Janacek ; Quintette op. 39, de Prokoviev ; Préludes de danse, de Lutoslawski ; Kralovicky, de Janacek, par le Chœur d'enfants Severacek, dir. L. Cerny, H. Barton, piano. 18.00 Infos, le résumé du week-end. 18.05 Sinfonia. Œuvres de Kuhlau, Weber, Berwald, Rossini, Bellini, Liszt.

20.00 Soirée lyrique. Le Chevalier à la rose. Opéra de Strauss. Par l'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Herbert von Karajan, Lisa Della Casa (la maréchale), Sena Jurinac (Octavian), Otto Edelmann (le baron Ochs), Erich Kunz (Fanal), Hilde Guden (Sophie), Renato Ercolani (Valzacchi), Judith Hellwig (le diuègne), Hilde Rössel-Majdan (Annina), Giuseppe Zampieri (un chanteur).

23.10 Les Soirées... (suite). Herbert von Karajan et Sena Jurinac. Les Noces de Figaro (ouverture & deux airs de Chérubini), de Mozart ; Orphée et Eurydice (récitatif et duo, acte 3), de Gluck ; Le Couronnement de Poppée (Passacaille finale), de Monteverdi ; Don Carlos (Tu che la vanità conoscest del mondo), de Verdi ; Liederkreis II op. 39, de R. Schumann.

0.00 Les Nuits de France-Classique.



Premières diffusions

PSYCHO ■

Lundi 20.30

Gus Van Sant (EU, 1999, interdit aux moins de 12 ans, 99 min). Avec Vince Vaughn, Anne Heche. Une tentative artistiquement décevante mais théoriquement amusante de refaire (presque) à l'identique le célèbre film d'Hitchcock.

LES DIEUX DU SURF

Mardi 10.50

Zalman King (EU, 1998, 94 min). Avec Patrick Shane Dorian, Matt George. Un surfeur et ses deux amis recherchent les vagues les plus impressionnantes.

ENVOLE-MOI

Mardi 22.40

Paul Greengrass (GB-EU, 1999, v.o., 97 min). Avec Helena Bonham Carter, Kenneth Branagh. Un inventeur excentrique s'occupe d'une jeune paraplégique à qui il va redonner le goût à la vie.

TOUT ÇA... POUR ÇA !

Mardi 0.20

Claude Lelouch (Fr. 1993, 116 min). Avec Vincent Lindon, Gérard Darmon. Les déboires de trois hommes largués par leur femme et le chassé-croisé adultérin de l'avocate chargée de les défendre.

LES SOLEILS

DE L'ÎLE DE PÂQUES ■ ■

Mercredi 8.30

Pierre Kast (Fr.-Brésil-Chili, 1971, 91 min). Avec Norma Bengel, Françoise Brion. Six personnes reçoivent un message codé qui les incite à se rendre sur l'île de Pâques. Une tentative convaincue de science-fiction intimiste à la française.

TOUT BAIGNE !

Mercredi 21.00

Eric Civanyan (Fr. 1999, 88 min). Avec François Morel, Isabelle Gélinas. Une comédie de café-théâtre sur les victimes d'inondations.

RAJA HINDUSTANI ■

Jeudi 20.30

Dharmesh Darshan (Inde, 1996, 121 min). Avec Aamir Khan, Karishma Kapoor. Une riche héritière tombe amoureuse d'un chauffeur de taxi. Un mélo musical indien. Ce n'est pas si fréquent à la télévision.

F. EST UN SALAUD

Vendredi 2.55

Marcel Gisler (Fr.-Suisse, 1999, 90 min). Avec Frédéric Andrau, Vincent Branchet. Un adolescent fasciné par le rock tombe sous la coupe d'un chanteur drogué.

MACHOS

Samedi 0.15

Fred Coppola (Fr., 1999, interdit aux moins de 18 ans, 106 min). Avec Ian Scott, Oceane. Deux machos incorrigibles se retrouvent changés en femmes. Film classé X.

TGV

Dimanche 0.40

Moussa Touré (Fr., 1999, 83 min). Avec Makéna Diop, Bernard Giraudeau. Un bus cabossé emporte différents passagers en Afrique occidentale, au milieu d'une guerre civile.

■ On peut voir

■ ■ A ne pas manquer

■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

La critique de Jean-François Rauger

Lundi 31 juillet

LES PARISIENNES

16.25 La Cinquième

Marc Allegret, Michel Boisrond, Claude Barma et Jacques Poitrenaud (Fr., 1962, N., 105 min). Avec Françoise Arnoul, Darry Cowl, Catherine Deneuve, Paul Guers, Johnny Hallyday, Les Chaussettes noires. Une série de sketches censés illustrer les qualités de la Parisienne.

AÏDA ■

20.45 Arte

Clemente Fracassi (It., 1953, v.o., 100 min). Avec Sophia Loren, Lois Maxwell. Des chanteurs prêtent leur voix à des acteurs célèbres, à moins que ça ne soit le contraire. Une curiosité.

LE PLUS GRAND

CIRQUE DU MONDE ■

20.50 M 6

Henry Hathaway (EU, 1964, 132 min). Avec John Wayne, Claudia Cardinale. Une production spectaculaire sur l'histoire d'un cirque américain qui traverse une série de catastrophes au cours d'une tournée en Europe. Sur un sujet similaire, Cecil B. De Mille avait fait mieux.

DON CAMILLO

EN RUSSIE

20.50 France 3

Luigi Comencini (Fr.-It., 1965, N., 100 min). Avec Fernandel, Gino Cervi. Don Camillo s'oppose au jumelage de son village avec une bourgade russe. Le dernier de la série avec Fernandel.

GÉNIAL, MES PARENTS

DIVORCENT !

22.00 TF 1

Patrick Braoudé (Fr., 1990, 105 min). Avec Adrien Dirand, Volodia Serre. Une petite comédie sur la façon dont les enfants vivent la séparation de leurs parents.

TERMINALE

22.20 Arte

Francis Girod (Fr., 1998, 100 min). Avec Adrienne Pauly, Eléonore Gosset. Des lycéens découvrent que leur professeur de philosophie est un négationniste. Entre la fable, le film-dossier et le portrait d'adolescents.



Ying Huang et Richard Troxell dans « Madame Butterfly », de Frédéric Mitterrand

COMMISSAIRE

SAN ANTONIO :

SALE TEMPS

POUR LES MOUCHES

23.20 M 6

Guy Lefranc (Fr., 1966, 89 min). Avec Gérard Barry, Jean Richard. San Antonio se fait passer pour un truand afin de retrouver des savants enlevés. Une transposition peu convaincante de l'univers de Frédéric Dard.

Mardi 1^{er} août

L'AMOUR EN DOUCE

20.55 TF 1

Edouard Molinaro (Fr., 1984, 105 min). Avec Daniel Auteuil, Jean-Pierre Marielle. Un jeune avocat quitte sa femme et tombe amoureux d'une call-girl pendant que son épouse s'installe avec son amant. Chassé-croisé amoureux gentillet.

ANGÉLIQUE ET LE ROY

22.50 TF 1

Bernard Borderie (Fr., 1965, 110 min). Avec Michèle Mercier, Robert Hossein. Cette fois-ci Angélique rencontre le roi. Mais où s'arrêtera-t-elle ?

SAMURAI FICITION

0.35 Arte

Hiroyuki Nakano (Jap., 1998, v.o., 107 min). Avec Rannosuke Kazamatsuri, Heishiro Inukai. Rediffusion du 26 juillet.

LE DEUXIÈME PÈRE

0.55 France 2

Chris Menges (GB-EU, 1994, 100 min). Avec William Hurt, Chris Clearly. Un garçon de dix ans dont la mère est morte et le père en prison est élevé par le facteur d'un petit bourg anglais... jusqu'au jour où son père est relaxé.

Jeudi 3 août

LE COUTURIER

DE CES DAMES

20.50 M 6

Jean Boyer (Fr., 1956, version colorisée, 93 min). Avec Fernandel, Suzy Delair. Un couturier pour dames cache son métier à sa femme. Un nanar, ce qui n'excuse pas la colorisation.

LAISSE ALLER

C'EST UNE VALSE ■

20.55 France 3

Georges Lautner (Fr., 1970, 101 min). Avec Jean Yanne, Mireille Darc. Un truand sorti de prison cherche à récupérer son butin. Un policier parodique comme Lautner savait en mignonner. Yanne formidable comme toujours.

LE ROI DES CONS

23.10 France 3

Claude Confortes (Fr., 1981, 94 min). Avec Francis Perrin, Marie-Christine Descouard. Adaptation inutile d'une bande dessinée de Wolinski.

LES RÊVES DE HIND

ET CAMILIA

23.15 Arte

Mohamed Khan (Egy., 1988, v.o., 99 min). Avec Naglaa Fathi, Ahmed Zaki. Au Caire, deux femmes, domestiques dans des familles bourgeoises se lient d'amitié. Inédit.

Vendredi 4 août

MADAME

BUTTERFLY ■ ■

23.55 Arte

Frédéric Mitterrand (Fr., 1995, 128 min). Avec Ying Huang, Richard Troxell. Une adaptation de l'opéra de Puccini qui évite les écueils du genre.

Dimanche 6 août

ET DIEU CRÉA

LA FEMME ■

20.40 Arte

Roger Vadim (Fr., 1956, 80 min). Avec Brigitte Bardot, Curd Jürgens. Une jeune femme aux mœurs libres évolue entre plusieurs hommes. La naissance d'un nouveau type de personnage et du mythe Bardot. Conserve pour cela encore un intérêt historique.

EN TOUTE INNOCENCE

20.50 France 2

Alain Jessua (Fr., 1987, 92 min). Avec Michel Serrault, Nathalie Baye. Un homme paralysé et muet à la suite d'un accident mène une guerre impitoyable contre sa belle-fille, qu'il a surprise dans les bras d'un amant.

LITTLE BUDDHA

20.55 TF 1

Bernardo Bertolucci (Fr., 1993, 145 min). Avec Keanu Reeves, Ying Ruocheng. Un enfant américain, pris pour la réincarnation d'un ancien chef spirituel bouddhiste, traverse une série d'épreuves spirituelles.

MONTPARNASSE

PONDICHÉRY

23.30 TF 1

Yves Robert (Fr., 1994, 110 min). Avec Miou-Miou, Yves Robert. Une jeune femme courageuse prépare son bac sur le tard pour pouvoir partir à Pondichéry.

GUÉPIER POUR

TROIS ABEILLES ■ ■

23.40 France 3

Joseph L. Mankiewicz (EU, 1966, v.o., 125 min). Avec Rex Harrison, Cliff Robertson. Un homme fait croire à trois de ses anciennes conquêtes qu'il est mourant. La perspective de l'héritage va enclencher une série de coups de théâtre. Une brillante comédie cynique.

LE VIOLON

DE ROTHSCHILD ■ ■

1.30 Arte

Edgardo Cozarinski (Fr.-Sui., 1996, 55 min). Avec Sergueï Makovetsky, Dainiyou Kazlauskas. Le compositeur Chostakovitch tente de monter l'opéra inachevé d'un de ses étudiants. Dans un style mêlant didactisme et fiction, une réflexion sur le stalinisme, l'antisémitisme, la création artistique.



Baissons le son

Je m'étonne de ne pas lire, dans le courrier, de protestations contre cette nouvelle manie qui consiste à faire des accompagnements musicaux tonitruants.

Quelle que soit l'émission, film, document ou autre il faut avoir sans cesse la télécommande à portée de main pour baisser ou augmenter le son selon qu'il s'agit de paroles ou de musique.

Il arrive même, sur Arte, que la musique accompagne la parole, à tel point que c'est cette dernière qui semble « de fond ». Dans ce cas la télécommande ne sert pas à grand-chose.

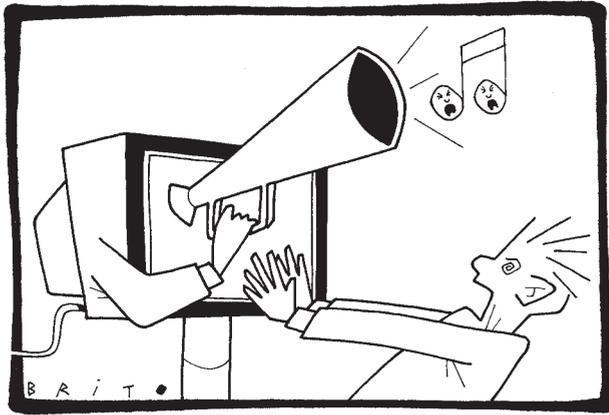
René Lebeau
Bessens (Tarn-et-Garonne)

Touchez pas à mon JT!

L'actuel journal télévisé de 13 heures sur France 2 ne reviendra pas à la rentrée, paraît-il.

Pourtant il est suivi par des millions de téléspectateurs. Journal complet, présenté d'une façon sobre, riche de sujets d'actualité, parfait, vivant. Peut-être le meilleur des journaux télévisés.

Mais voilà, des millions de téléspectateurs, ça ne suffit pas. Ce qui compte avant tout, c'est faire mieux ou aussi



bien en nombre que TF1 et son journal néopoujadiste de Jean-Pierre Pernaut. Ce qui prime, les quotas, les parts de marché. Une concurrence acharnée, pas digne du service public.

Merci Carole, merci Rachid. Le rendez-vous quotidien, c'est terminé, Paul Amar doit vous remplacer. A défaut du « 20 heures », car la place est prise par Sérillon. Comme s'il fallait absolument un seul et unique journaliste présentateur pour la semaine.

Charles Rok
Bagnole (Seine-Saint-Denis)

POUR NOUS ÉCRIRE
Adressez vos lettres à :
Le Monde Télévision,
21 bis, rue Claude-Bernard,
75242 Paris
Cedex 05. Sur Internet :
radiotele@lemonde.fr

Réalités italiennes

Le film de Francesco Rosi, *Le Christ s'est arrêté à Eboli* a été programmé par Arte en version originale lundi 10 juillet.

Dans le programme de la semaine du « Monde Télévision » daté 9-10 juillet, aucune cotation ne lui a été attribuée. En page 8 il est simplement mentionné : « *Adaptation d'un récit de Carlo Levi* » ; et en page 36 : « *Une adaptation un peu confite dans la gravité digne et pesante d'un récit de Carlo Levi* ». Ces appréciations me paraissent très restrictives, le film n'est pas seulement « politique ». Il propose une remarquable étude ethnographique de l'Italie du Sud dans les années 30 et retient

constamment l'attention pendant 145 minutes.

Le livre et le film ont été utilisés par certains professeurs d'histoire et géographie pour expliquer à leurs élèves les réalités de la Péninsule...

Il convenait, me semble-t-il, de ne pas manquer la projection.

Jean Dailcroix
Saint-Dézéry (Gard)

Hollywood, ce n'est pas Vichy

Vendredi 14 juillet, à midi, sur France-Culture les critiques ont parlé du film *Patriot*. Je ne l'ai pas vu et je veux bien croire que c'est un navet ou un film à l'idéologie nauséabonde.

Mais faire le raccourci fantastique : « *Ce film, c'est Washington nous voilà, donc Maréchal nous voilà, donc c'est un film pétainiste...* », c'est insupportable. En plus, pour bien rire, le metteur en scène est allemand, l'acteur principal est australien, la production est hollywoodienne. Et je suis fasciné par l'efficacité du pétainisme, qui a réussi à envahir l'Allemagne - à mon avis les Allemands -, qui a réussi à conquérir l'Australie et Hollywood. Je veux bien qu'on me dise que ce film est un film de propagande pour Bush junior, je veux bien, mais cela dit ce n'est pas de la critique, mais une position politique. (...)

Il y en a marre de ces critiques qui ne peuvent parler qu'en fonction de Vichy pour des choses qui n'ont rien à voir. Un film est assassiné parce qu'on lui balance Pétaïn dans la figure. Qu'on arrête ! Vichy c'est d'abord l'antisémitisme, c'est d'abord Papon, et on doit arrêter de faire de l'anachronisme ridicule en parlant de l'absence des « indiens » dans un film qui parle de l'indépendance des USA. (...)

Enfin, la défense du drapeau américain peut nous exaspérer, mais justement le vichysme, ce n'est pas exactement la défense du drapeau américain, mais c'est le mélange du drapeau français avec un autre, nettement plus nauséabond que le drapeau américain.

Je n'irai pas voir ce film, tout simplement parce que les films dans le genre *Fanfan la Tulipe* ne m'attirent pas. Mais ce n'est pas une raison pour que les critiques se permettent n'importe quoi.

Gérard Donzel
Besançon (Doubs)

RECTIFICATIF. Dans l'article consacré à Janine Reiss (en page 7 du « Monde Télévision » daté 23-24 juillet), une mauvaise coupe nous a fait écrire que Janine Reiss « n'a pas fait ses classes à la Schola Cantorum ». C'est en fait le contraire.

EVASION

Publicités

HAUTES-ALPES

05350 MOLINES-EN-QUEYRAS
STATION VILLAGE - ÉTÉ - HIVER
Soleil - Randonnées - Flore
HÔTEL LE CHAMOIS**
Logis France 2 cheminées
1/2 pension 285 F - 315 F
Tél : 04.92.45.83.71 - Fax : 04.92.45.80.58
www.lechamois.fr

* Prix par personne à partir de, susceptible de changement sans préavis. Pour la validité, nous consulter.
** 0,99€/min - ***2,23€/min

ANYWAY.com

VOLS ALLER/RETOUR*
Taxes aéroport comprises

MARRAKECH @ 2490F
DJERBA @ 2090F
TENERIFE @ 1790F
REUNION @ 4290F
POINTE A PITRE @ 3990F
FORT DE FRANCE @ 3790F

USA ETE
DERNIERES DISPONIBILITES
SAN FRANCISCO @ 4520F
LOS ANGELES @ 4520F
MIAMI @ 4300F

WEEK-ENDS (vol + 2 nuits hôtel 2* + 2 petits déjeuners)

STOCKHOLM à partir de 2645F
LONDRES à partir de 1600F
PRAGUE à partir de 2235F

www.anyway.com

0 803 008 008 - 3615 ANYWAY*****

AnyWay Lic. 075960011, RCS Paris B391482452, Caution Bancaire Banque de Baseque de Beau, ARCP : Générali Assurance et AFS



Compagnie Italienne de Tourisme

WEEK-END samedi/dimanche 2J/1N

ROME 1 726 F TTC

VENISE 1 706 F TTC

BOLOGNE 1 726 F TTC

Prix minimum par personne comprenant : Vol Alitalia aller/retour
Séjour base chambre double et petit-déjeuner. Assurance assistance - rapatriement.

Renseignements et inscription au : **01 55 77 27 25/26**
Minitel **3615 CIT EVASION** (1,29 F/mn) - Web : **www.citvoyages.com**

1 075 95 0167 - Concept/PC

cedren sabbie